TO
LIBRARY DEPT.
ANGLO AMERICAN CORPORATION OF S.A. LTD.

BUITENGEWONE EXTRAORDINARY

Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA
THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette

[As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer.] [Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

VOL. CLXIII.] PRYS 6d. PRETORIA, 26 JANUARIE 26 JANUARY 1951. PRICE 6d. [No. 4535.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 229.] [26 Januarie 1951.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

TEKSTIELNYWERHEID, UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae verskyn en betrekking het op die Tekstielnywerheid vanaf die tweede Maandag na datum van bekendmaking van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat eindig op die 30ste dag van Junie 1951, bindend is op die werkgewersorganisasie en vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en op die werkgewers en werknemers wat lede is van daardie organisasie of daardie vereniging;

(*b*) kragtens subartikel (2) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings vervat in klousules 3 tot en met 9 (*a*), 9 (*c*) tot en met 17, 19 tot en met 20, 22 tot en met 23 en al die bepalings vervat in Aanhangsels A en B van genoemde Ooreenkoms vanaf die tweede Maandag na datum van bekendmaking van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat eindig op die 30ste dag van Junie 1951, bindend is op die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens in genoemde nywerheid in die Unie van Suid-Afrika; en

(*c*) kragtens subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings vervat in klousules 3 tot en met 9 (*a*), 9 (*c*) tot en met 17, 19, 20, 22 tot en met 23 en al die bepalings vervat in Aanhangsels A en B van genoemde Ooreenkoms vanaf die tweede Maandag na datum van bekendmaking van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat eindig op die 30ste dag van Junie 1951, in die Unie van Suid-Afrika *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone in diens in genoemde nywerheid wat nie by die woordomskrywing van die uitdrukking „werknemer" vervat in artikel *een* van genoemde Wet ingesluit is nie.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 229.] [26 January 1951

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

TEXTILE INDUSTRY, UNION OF SOUTH AFRICA.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appear in the Schedule hereto and which relates to the Textile Industry shall be binding from the second Monday after date of publication of this notice and for the period ending the 30th day of June 1951, upon the employers' organisation and trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of that organisation or that union;

(*b*) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in clauses 3 to 9 (*a*) (inclusive), 9 (*c*) to 17 (inclusive), 19 to 20 (inclusive), 22 to 23 (inclusive) and all the provisions of Annexures A and B of the said Agreement shall be binding from the second Monday after date of publication of this notice and for the period ending the 30th day of June 1951, upon the other employers and employees engaged or employed in the said industry in the Union of South Africa; and

(*c*) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Union of South Africa, and from the second Monday after date of publication of this notice and for the period ending the 30th day of June, 1951, the provisions contained in clauses 3 to 9 (*a*) (inclusive), 9 (*c*) to 17 (inclusive), 19, 20, 22 to 23 (inclusive), and all the provisions of Annexures A and B of the said Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons employed in the said Industry as are not included in the definition of the expression "employee" contained in section *one* of the said Act.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour

BYLAE.

NASIONALE NYWERHEIDSRAAD VIR DIE TEKSTIELNYWERHEID VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, Wet No. 36 van 1937, gesluit en aangegaan deur die

„ National Textile Manufacturers' Association "

(hierna die „ werkgewers " of die „ werkgewersorganisasie " genoem), aan die een kant, en die

„ Textile Workers' Industrial Union (South Africa) "

(hierna die „ werknemers " of die „ vakvereniging " genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Tekstielnywerheid van die Unie van Suid-Afrika.

1. BESTEK VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet deur alle werkgewers en werknemers in die Tekstielnywerheid in die Unie van Suid-Afrika nagekom word wat onderskeidelik lede van die werkgewersorganisasie en die vakvereniging is.

2. TERMYN VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op 'n datum wat deur die Minister van Arbeid kragtens artikel *agt-en-veertig* van die Wet bepaal mag word, en bly van krag tot 30 Junie 1951 of vir 'n tydperk wat deur hom vasgestel word.

3. WOORDBEPALING.

(1) Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms voorkom en in die Wet omskryf is, het dieselfde betekenis as in die Wet; elke verwysing na 'n wet of ordonnansie sluit enige wysiging van dié wet of ordonnansie in, en tensy die teenoorgestelde bedoeling blyk, sluit woorde wat die manlike geslag aandui, ook die vroulike geslag in; voorts, tensy strydig met die samehang, beteken—

„ Wet ", die Nywerheid-versoeningswet, No. 36 van 1937;
„ los werknemer ", 'n werknemer wat hoogstens drie dae in 'n week by dieselfde werkgewer in diens is;
„ Raad ", die Nasionale Nywerheidsraad vir die Tekstielnywerheid van die Unie van Suid-Afrika;
„ telling ses ", 5,040 jaarts garing op die Engelse pond (avoirdupois);
„ dag ", die tydperk van vier-en-twintig uur gereken van die tyd waarop die werknemer begin werk;
„ inrigting ", persele waarop of in verband waarmee een of meer werknemers in die nywerheid in diens is;
„ ervaring ", behalwe soos elders spesifiek bepaal, die totale tydperk of tydperke diens wat 'n werknemer in sy besondere bedryf of ampsbenaming, al na die geval, in die nywerheid gehad het;
„ afdeling vlok en velt ", die gedeelte van die nywerheid waarin die prosesse uitgevoer word wat in paragrawe (*c*), (*d*) en (*e*) in die woordbepaling daarvan genoem is, asook die uitmekaarhaal van materiaal in verband met dié prosesse;
„ nywerheid ", die Tekstielnywerheid;
„ stukwerk of taakwerk ", enige stelsel waarvolgens 'n werknemer se besoldiging op die hoeveelheid of omvang van verrigte werk gebaseer word;
„ kort tyd ", 'n tydelike vermindering van die getal gewone werkure, as gevolg van handelslapte, tekort aan grondstowwe, 'n algemene defek aan installasie of masjinerie veroorsaak deur ongeval of ander onvoorsiene noodgeval, of die vervanging van 'n balk op 'n weeftoestel;
„ afdeling spin, weef en afwerk ", daardie gedeelte van die nywerheid wat in paragrawe (*a*) en (*b*) in die woordbepaling daarvan genoem word;
„ Tekstielnywerheid ", die gesamentlike onderneming waarin werkgewer en werknemer vir enigeen van die ondergenoemde doeleindes verbonde is:—

(*a*) Die vervaardiging van alle klasse komberse, reisdekens en tjalies en die vervaardiging van bande, vlegwerk, seildoek en kafferlakengoed vir verkoop as sulks, met inbegrip van alle bykomende werksaamhede.
(*b*) Die vervaardiging van garing vir verkoop (met inbegrip van alle bykomende werksaamhede) as dié garing in die geval van katoen nie meer as 4,000 jaarts op die Engelse pond (avoirdupois) (enkel garing) weeg nie en sulke wol- of gemengde garing nie meer as 2,500 jaarts op die Engelse pond (enkele garing) weeg nie, behalwe in gevalle waarin dié garing deur die vervaardigers daarvan verkoop word aan vervaardigers van artikels wat nie in paragraaf (*a*) genoem word nie.
(*c*) Die vervaardiging van vlok, watte, gelymde watte, skouerkussings, binnevelt, deur middel van watter proses ook al, met inbegrip van alle werksaamhede wat bykomend by dié werksaamhede is, verrig deur die werkgewer in die vervaardiging van sulke artikels.
(*d*) Die vervaardiging van velt, met inbegrip van alle werksaamhede wat bykomend by dié werksaamhede is, uitgevoer deur 'n werkgewer in die vervaardiging van dié velt.
(*e*) Die vervaardiging van geneeskundige watte of katoenwol deur middel van watter proses ook al, met inbegrip van alle werksaamhede wat bykomend by dié werksaamhede is, uitgevoer deur werkgewers in die vervaardiging van dié artikels.

SCHEDULE.

NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE TEXTILE MANUFACTURING INDUSTRY OF THE UNION OF SOUTH AFRCA.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, No. 36 of 1937, made and entered into by and between the National Textile Manufacturers' Association

(hereinafter referred to as " the employers " or " the employers' organisation "), of the one part, and the

Textile Workers' Industrial Union (South Africa)

(hereinafter referred to as " the employees " or the " trade union "), of the other part,

being parties to the National Industrial Council for the Textile Manufacturing Industry of the Union of South Africa.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall be observed in the Textile Manufacturing Industry by all employers and employees in the Union of South Africa who are members of the employers' organisation and the trade union respectively.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on such date as may be fixed by the Minister of Labour in terms of section *forty-eight* of the Act, and remain in force until 30th June, 1951, or for such period as may be determined by him.

3. DEFINITIONS.

(1) Any expressions appearing in this Agreement which are defined in the Act shall have the same meaning as in the Act; any reference to an Act or Ordinance shall include any amendment of such Act or Ordinance and unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females; further, unless inconsistent with the context:—

" Act " means the Industrial Conciliation Act, No. 36 of 1937;
" casual employee " means an employee who is employed by the same employer on not more than three days in any week;
" Council " means the National Industrial Council for the Textile Manufacturing Industry of the Union of South Africa;
" count six " means 5,040 yards of yarn to the English pound (avoirdupois);
" day " means the period of twenty-four hours calculated from the time the employee commences work;
" establishment " means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in the industry;
" experience " means, save as elsewhere specifically provided, the total period or periods of employment which an employee has had in his particular occupation or designation in the Industry, as the case may be;
" flock and felt section " means the portion of the Industry in which is performed the processes referred to in paragraphs (*c*), (*d*) and (*e*) in the definition thereof and the disintegration of material in association with such processes;
" Industry " means the Textile Manufacturing Industry;
" piecework or taskwork " means any system under which an employee's remuneration is based upon the quantity or output of work done;
" short time " means a temporary reduction in the number of ordinary hours of work due to slackness of trade, shortage of raw material, a general break down of plant or machinery caused by accident or other unforseen emergency, or the changing of a beam on a loom;
" spinning weaving and finishing section " means that portion of the Industry referred to in paragraph (*a*) and (*b*) in the definition thereof;
" Textile Manufacturing Industry " means the joint enterprise in which employer and employee are associated for any of the following purposes:—

(*a*) The manufacture of all classes of blankets, travelling rugs and shawls and the manufacture of tapes, webbing, canvass and kaffir sheeting for sale as such, including all operations incidental to such manufacture.
(*b*) The manufacture of yarns for sale (including all operations incidental thereto) if such yarns in case of cotton weigh not more than 4,000 yards to the English pound (Avoirdupois) (single yarns) and such woollen or mixed yarns weigh not more than 2,500 yards to the English pound (single yarns) except where such yarns are sold by the manufacturers thereof to manufacturers of articles not specified in paragraph (*a*).
(*c*) The manufacture of flock, wadding, sized wadding, padding, underfelt, by any process whatsoever including all operations incidental thereto carried on by the employer engaged in the manufacture of such articles.
(*d*) The manufacture of felt including all operations incidental thereto carried on by the employer engaged in the manufacture of such felt.
(*e*) The manufacture of medical wadding or cotton wool by any process whatsoever including all operations incidental thereto carried on by employers engaged in the manufacture of such articles;

„loon", die besoldiging betaalbaar in geld aan 'n werknemer ten opsigte van die gewone werkure in Aanhangsels A en B bepaal.

(2) By die indeling van 'n werknemer vir die toepassing van hierdie Ooreenkoms, word dit beskou dat hy onder daardie klas ressorteer waarin hy geheel of hoofsaaklik in diens is.

4. WERKURE EN BESOLDIGING VIR OORTYDWERK.

(1) *Gewone werkure.*—Die gewone werkure van 'n werknemer, behalwe 'n los werknemer, mag nie meer wees nie as—

(*a*) ses-en-veertig in 'n week; en
(*b*) in die geval van 'n werknemer wat 'n sesdaagse week werk, agt uur op 'n dag, tensy die ure op een dag nie meer as vyf is nie, in welker geval die ure op die ander dae nie meer as 8½ uur op 'n dag mag wees nie; en
(*c*) in die geval van 'n werknemer wat 'n vyfdaagse week werk, 9¼ uur op 'n dag;
(*d*) die gewone werkure van 'n los werknemer mag nie meer wees nie as—
  (i) in die geval van 'n inrigting waarin 'n sesdaagse week gewerk word, 8½ uur op 'n dag;
  (ii) in die geval van 'n inrigting waarin 'n vyfdaagse week gewerk word, 9¼ uur op 'n dag.

(2) *Etensonderbrekings.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer op 'n dag vir langer as vyf uur ononderbroke werk sonder 'n tussenpoos van minstens een uur waarin geen werk verrig mag word nie en sodanige onderbreking mag nie as deel van die gewone werkure of oortyd gereken word nie; met dien verstande dat—

(*a*) as sodanige onderbreking langer as een uur duur, elke tydperk bo 1¼ uur as gewone werkure gereken moet word;
(*b*) werktydperke onderbreek deur 'n tussenpoos van minder as een uur as ononderbroke gereken moet word.

(3) *Ruspose.*—'n Werkgewer moet aan elkeen van sy werknemers, behalwe 'n motorvoertuigbestuurder, 'n deeltydse motorvoertuigbestuurder, 'n bode, 'n ketelopperpasser-in-bevel of 'n ketelopperpasser, in diens in of by sy inrigting 'n ruspoos van minstens tien minute toestaan so na as moontlik in—

(*a*) die middel van elke eerste werktydperk op 'n dag;
(*b*) die middel van elke tweede werktydperk op 'n dag;

waarin nie van die werknemer vereis of hy toegelaat mag word om enige werk te verrig nie en sodanige ruspoos word as deel van die gewone werkure gereken.

(4) *Werkure moet agtereenvolgend wees.*—Behoudens soos bepaal in subartikels (2) en (3), moet alle werkure agtereenvolgend wees.

(5) *Oortyd.*—Alle tyd wat meer as die getal ure wat ten opsigte van 'n dag of week in subklousule (1) voorgeskryf is, gewerk word, moet as oortyd beskou word.

(6) *Beperking van oortyd.*—'n Werkgewer mag nie van sy werknemer vereis of hom toelaat om meer as tien uur in 'n week oortyd te werk nie; met dien verstande dat geen werkgewer van 'n vroulike werknemer mag vereis of haar toelaat om soos hieronder te werk nie—

(*a*) tussen 6-uur nm. en 6-uur vm.;
(*b*) na 1-uur nm. op meer as vyf dae in 'n week;
(*c*) oortyd vir meer as twee uur op 'n dag of vir meer as drie agtereenvolgende dae;
(*d*) oortyd op meer as sestig dae in 'n jaar;
(*e*) oortyd na voltooiing van haar gewone werkure vir meer as een uur op 'n dag, tensy hy—
  (i) voormiddag kennis daarvan aan dié werknemer gegee het; of
  (ii) dié werknemer van 'n voldoende maal voor die aanvang van dié oortydwerk voorsien het; of
  (iii) dié werknemer een sjieling en sikspens betyds genoeg betaal het om haar in staat te stel om 'n maal te bekom voordat die oortydwerk moet begin.

(7) *Vrystellings.*—Die bepalings van hierdie klousule is nie op 'n wag van toepassing nie, en die bepalings van subklousules (2), (3), (4) en (6) is nie van toepassing op 'n manlike werknemer in diens op werk wat genoodsaak is deur 'n defek aan installasie of masjinerie of deur 'n ander onvoorsiene noodgeval nie.

5. JAARLIKSE VERLOF.

(1) Elke werkgewer moet aan elkeen van sy werknemers, behalwe 'n wag, ten opsigte van elke voltooide jaar diens by hom—

(*a*) in die geval van 'n werknemer wat 'n vyfdaagse week werk, twaalf werkdae afwesigheidsverlof, en
(*b*) ten opsigte van 'n werknemer wat 'n sesdaagse week werk, vyftien werkdae afwesigheidsverlof

toestaan, en moet dié werknemer vir dié verlof betaal teen die tydloonskale (plus lewenskostetoelae) waarop hy onmiddellik voor die aanvang van dié verlof geregtig was.

Die grootste gedeelte van dié verlof moet tussen 15 Desember en 15 Januarie val.

(2) 'n Wag wat 'n sewedaagse week werk, moet vier agtereenvolgende weke verlof met volle betaling toegestaan word, en 'n wag wat minder as 'n sewedaagse week werk, moet drie agtereenvolgende weke met volle betaling ten opsigte van elke voltooide jaar diens by dieselfde werkgewer togestaan word. Die verlof in hierdie subartikel genoem, moet geneem word op 'n

"wage" means the remuneration payable in money to an employee in respect of the ordinary hours of work laid down in Annexures A and B.

(2) In classifying an employee for the purposes of this Agreement, he shall be deemed to be in that class in which he is wholly or mainly employed.

4. HOURS OF WORK AND REMUNERATION FOR OVERTIME.

(1) *Ordinary Hours of Work.*—The ordinary hours of work of an employee, other than a casual employee, shall not exceed—

(*a*) forty-six hours in any week; and
(*b*) in the case of an employee who works a six day week eight hours in any day, unless the hours on one day do not exceed five, in which case the hours on the other days shall not exceed eight and half hours on any day; and
(*c*) in the case of an employee who works a five day week, nine and a quarter hours in any day;
(*d*) The ordinary hours of work of a casual employee shall not exceed—
  (i) in the case of an establishment in which a six-day week is observed, eight and one-half hours in any day;
  (ii) in the case of an establishment in which a five day week is observed, nine and one-quarter hours in any day.

(2) *Meal Breaks.*—An employer shall not require or permit an employee to work for more than five hours continuously without an interval of not less than one hour during which no work shall be performed, and such interval shall not be deemed to be part of the ordinary hours of work or overtime: Provided that—

(i) if such interval be for longer than one hour any period in excess of an hour and a quarter shall be deemed to be ordinary hours of work;
(ii) periods of work interrupted by an interval of less than one hour shall be deemed to be continuous.

(3) *Rest Intervals.*—An employer shall grant to each of his employees employed in or about his establishment, other than a motor vehicle driver, a part-time motor vehicle driver, a messenger, a boiler attendant in charge of a boiler attendant, a rest interval of not less than ten minutes at as nearly as practicable—

(*a*) in the middle of each first work period in any day; and
(*b*) the middle of each second work period in a day;

during which the employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall be deemed to be part of the ordinary hours of work.

(4) *Hours of Work to be Consecutive.*—Save as provided in sub-clauses (2) and (3), all hours of work shall be consecutive.

(5) *Overtime.*—All time worked in excess of the number of hours prescribed in respect of a day or week in sub-clause (1) shall be deemed to be overtime.

(6) *Limitation of Overtime.*—An employer shall not require or permit his employee to work overtime for more than ten hours in any week: Provided that no employer shall require or permit a female employee—

(*a*) to work between 6 o'clock p.m. and 6 o'clock a.m.;
(*b*) to work after 1 o'clock p.m. on more than five days in any week;
(*c*) to work overtime for more than two hours on any day or for more than three consecutive days;
(*d*) to work overtime on more than sixty days in any year;
(*e*) to work overtime after completion of her ordinary hours of work for more than one hour on any day unless he has—
  (i) before midday given notice thereof to such employee; or
  (ii) provided such employee with an adequate meal before the commencement of such overtime; or
  (iii) paid to such employee one shilling and sixpence in sufficient time to enable her to obtain a meal before such overtime is due to commence.

(7) *Exemptions.*—The provisions of this clause shall not apply to a watchman and the provisions of sub-clauses (2), (3), (4) and (6) shall not apply to a male employee employed on work necessitated by a breakdown of plant or machinery or by other unforeseen emergency.

5. ANNUAL LEAVE.

(1) Every employer shall grant to each of his employees other than a watchman in respect of each completed year of employment with him—

(*a*) in the case of a five-day week employee, twelve working days leave of absence; and
(*b*) in respect of a six day week employee, fifteen working days leave of absence;

and shall pay to such employee for such leave at the time rates (plus cost of living allowance) to which he was entitled immediately before the commencement of such leave.

The major portion of such leave shall fall between 15th December and 15th January.

(2) A watchman who works a seven day week shall be granted four consecutive weeks' leave on full pay, and a watchman who works less than a seven day week shall be granted three consecutive weeks' leave on full pay in respect of each completed year of employment with the same employer. The leave referred to in this sub-clause shall be granted at a time

tyd deur die werkgewer vasgestel; met dien verstande dat dié verlof binne twee maande na verstryking van die jaar diens waarop dit betrekking het, geneem moet word.

(3) 'n Werknemer wat nie 'n volle jaar diens by dieselfde werkgewer voltooi het nie, of as 'n werknemer wat meer as een maand diens by dieselfde werkgewer voltooi het en wie se diens voor die aanvang van die jaarlikse verlof eindig, moet betaal word—

(*a*) in die geval van 'n werknemer wat 'n vyfdaagse week werk, teen die skaal van een dag se betaling vir elke voltooide maand diens, en

(*b*) in die geval van 'n werknemer wat 'n sesdaagse week werk, teen die skaal van 1¼ dag se betaling vir elke voltooide maand diens.

(4) Die lone ten opsigte van jaarlikse verlof moet op of voor die laaste werkdag voor die aanvang van dié verlof betaal word.

(5) 'n Werkgewer mag enige dae of tydperke verlof wat aan die werknemer toegestaan is op die werknemer se skriftelike versoek of met die werknemer se skriftelike toestemming gedurende die jaar diens waarop die tydperk van jaarlikse verlof betrekking het, van dié tydperk van verlof aftrek.

(6) Vir die toepassing van hierdie klousule word dit beskou dat die uitdrukking „diens" enige tydperk of tydperke insluit waarin die werknemer—

(*a*) kragtens subklousule (1) met verlof is;
(*b*) verplig is om opleiding kragtens die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, te ondergaan;
(*c*) op las of op versoek van sy werkgewer afwesig van werk is;
(*d*) kragtens klousule 10 met siekteverlof is;

wat altesaam hoogstens tien weke in 'n jaar bedra en beskou word dat dit begin—

(i) in die geval van 'n werknemer wat, terwyl hy in die diens van dieselfde werkgewer was, voor die inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms kragtens 'n Wet op verlof geregtig geword het, van die datum af waarop die werknemer laas op die verlof kragtens dié Wet geregtig geword het;
(ii) in die geval van 'n werknemer wat, terwyl hy in die diens van dieselfde werkgewer was, in diens was voor die datum van inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms en op wie 'n Wet wat voorsiening vir jaarlikse verlof maak, van toepassing was, maar wat nie daarkragtens op verlof geregtig geword het nie, van die datum af waarop dié diens begin het;
(iii) in die geval van enige ander werknemer, van die datum af waarop die werknemer tot sy werkgewer se diens toegetree het, of van die datum af waarop hierdie Ooreenkoms van krag geword het, na gelang van die jongste.

6. Openbare vakansiedae en Sondae.

(1) *Openbare vakansiedae.*—'n Werknemer, behalwe 'n wag, is geregtig op verlof met volle betaling wat toegestaan moet word op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag en Kersdag en moet ten opsigte van elkeen van dié dae minstens die loon betaal word waarop hy geregtig sou gewees het as hy op daardie dag gewerk het; met dien verstande dat dit van 'n werknemer vereis mag word om op enigeen van dié dae te werk.

(2) *Betaling vir werk op openbare vakansiedae.*—(*a*) Wanneer 'n werknemer, behalwe 'n los werknemer, op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag en Kersdag werk, moet sy werkgewer hom vir elke sodanige dag die bedrag betaal soos voorgeskryf in subklousule (1), plus, ten opsigte van elke uur of gedeelte van 'n uur wat aldus gewerk word, sy weekloon gedeel deur die getal gewone ure deur hom in 'n week gewerk.

(*b*) Wanneer 'n los werknemer op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag en Kersdag werk, moet sy werkgewer hom vir elke sodanige dag minstens die dagloon betaal, plus, ten opsigte van elke uur of gedeelte van 'n uur aldus gewerk, daardie loon gedeel deur agt.

(*c*) As 'n inrigting op enigeen van die Joodse vakansiedae sluit, moet volle lone teen gewone skale betaal word aan alle werknemens in diens in dié inrigting.

(*d*) Enige bedrag wat kragtens subparagrawe (*a*), (*b*) en (*c*) van hierdie subklousule aan 'n werknemer betaal word, moet bereken word teen die loonskaal wat die werknemer onmiddellik voor die openbare vakansiedag ontvang het; met dien verstande dat: As 'n werknemer besoldig word op 'n ander basis as dié ooreenkomstig die tyd werklik deur hom gewerk, moet sy gewone skaal van besoldiging, vir die toepassing van hierdie artikel, bereken word asof hy by die uur betaal is, en moet op enige datum bepaal word deur sy totale besoldiging gedurende die drie maande onmiddellik voor daardie datum, of gedurende die totale tydperk van sy diens by die betrokke werkgewer, watter een ook al die jongste is, te deel deur die getal ure gewerk gedurende die tydperk ten opsigte waarvan dié besoldiging betaal is.

(3) *Betaling vir werk op Sondae.*—Wanneer 'n werknemer, behalwe 'n los werknemer, op Sondag werk, moet sy werkgewer hom òf—

(*a*) minstens dubbel die loon wat aan hom betaalbaar is ten opsigte van die tydperk wat gewoonlik deur hom op 'n weekdag gewerk word, betaal, òf
(*b*) vir elke uur, of gedeelte van 'n uur wat aldus gewerk word, minstens 1½ maal sy gewone loon betaal ten opsigte van die totale tydperk wat op daardie Sondag gewerk word en hom binne sewe dae na daardie Sondag een vakansiedag gee en hom ten opsigte daarvan besoldiging betaal teen 'n skaal van minstens sy gewone loon asof hy op daardie vakansiedag sy gewone ure vir daardie dag van die week gewerk het.

to be fixed by the employer; provided that such leave is taken within two months after expiry of the year of employment to which it relates.

(3) An employee who has not completed a full year's employment with the same employer or if an employee who has completed more than one month's employment with the same employer and whose employment terminates before the commencement of the annual leave, he shall be paid—

(*a*) in the case of a five-day week employee, at the rate of one day's pay for each completed month of employment; and
(*b*) in the case of a six-day week employee, at the rate of one and one-quarter day's pay for each completed month of employment.

(4) The wages in respect of annual leave shall be paid not later than the last work day before the date of the commencement of such leave.

(5) An employer may set off against such period of leave any days or periods of leave granted on full pay to his employee at the employee's written request or with the employee's written approval during the year of employment to which the period of annual leave relates.

(6) For the purposes of this clause the expression "employment" shall be deemed to include any period or periods during which an employee is—

(*a*) absent on leave in terms of sub-clause (1);
(*b*) required to undergo training under the South African Defence Act, 1912;
(*c*) absent from work on the instruction of or at the request of his employer;
(*d*) absent on sick leave in terms of clause 10;

amounting in the aggregate to not more than ten weeks in any year, and shall deemed to commence—

(i) in the case of an employee who, whilst in the employ of the same employer, had before the coming into force of this Agreement become entitled to leave in terms of any law from the date on which such employee last became entitled to such leave under such law;
(ii) in the case of an employee who, whilst in the employ of the same employer was in employment before the date commencement of this Agreement and to who many law providing for annual leave applied, but who had not become entitled to leave in terms thereof, from the date on which such employment commenced;
(iii) in the case of any other employee, from the date on which such employee entered his employer's service or from the date of the coming into force of this Agreement, whichever is the later.

6. Public Holidays and Sundays.

(1) *Public Holidays.*—An employee, except a watchman, shall be entitled to and be granted leave on New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day and Christmas Day and shall be paid in respect of each such day not less than the wage to which he would have been entitled had he worked on that day: Provided that an employee may be required to work on any such day.

(2) *Payment of Work on Public Holidays.*—(*a*) Whenever an employee, other than a casual employee, works on New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day or Christmas Day, his employer shall pay to him for each such day the amount referred to in sub-clause (1) plus, in respect of each hour or part of an hour so worked, his weekly wage divided by the number of ordinary hours worked by him in a week.

(*b*) Whenever a casual employee works on New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day or Christmas Day, his employer shall pay to him for each such day not less than the daily wage, plus in respect of each hour or part of an hour so worked, such wage divided by eight.

(*c*) When an establishment closes down on any one of the Jewish Holidays, full wages at ordinary rates shall be paid to all employees employed in such establishment.

(*d*) Any amount paid to an employee in terms of subparagraphs (*a*), (*b*) and (*c*) of this sub-clause shall be calculated at the rate of remuneration which the employee was receiving immediately such public holiday became due: Provided that whenever an employee is remunerated on a basis other than in accordance with the time actually worked by him, his ordinary rate of remuneration shall, for the purpose of this section, be calculated as though he were paid by the hour and shall be ascertained at any date by dividing his total remuneration during tthe three months immediately preceding that date or during the total period of his employment by the employer concerned, whichever is the shorter, by the number of hours worked during the period in respect of which such remuneration was paid.

(3) *Payment for Work on Sundays.*—Whenever an employee, other than a casual employee, works on a Sunday, his employer shall either—

(*a*) pay to him not less than double the wage payable to him in respect of the period ordinarily worked by him on a week day; or
(*b*) pay to him for each hour or part of an hour so worked not less than one and one-third times his ordinary wage in respect of the total period worked on such Sunday, and shall grant to him within seven days of such Sunday one day's holiday and pay to him in respect thereof not less than the rate of his ordinary wages as if he had on such holiday worked his ordinary hours for that day of the week;

(*c*) Wanneer 'n los werknemer op 'n Sondag werk, moet sy werkgewer hom minstens dubbel die loon betaal wat vir 'n werknemer van sy klas voorgeskryf word.

7. Lone en ander verdienste.

(1) 'n Werkgewer moet ten opsigte van sy werknemers in diens in die afdeling Spin, Weef en Afwerk, die lone betaal en die voorwaardes nakom wat in Aanhangsel A van hierdie Ooreenkoms bepaal is.

(2) 'n Werkgewer moet ten opsigte van sy werknemers in die afdeling Vlok en Velt, die lone betaal en die voorwaardes nakom wat in Aanhangsel B van hierdie Ooreenkoms bepaal is.

8. Metode en tyd van betaling van lone.

(1) Behalwe soos in subklousule (2) bepaal, is alle lone en skale weekliks verskuldig en moet in kontant betaal word, of as die werkgewer en werknemer daartoe skriftelik ooreengekom het, maandeliks, of by diensbeëindiging as dit voor die gewone betaaldag van die werknemer plaasvind, en moet in 'n koevert of ander houer wees wat die name van die werkgewer en die werknemer aantoon, die werknemer se bedryf, die getal gewone en oortydure gewerk, die besoldiging verskuldig, bedrae afgetrek en die tydperk ten opsigte waarvan betaling gemaak word.

(2) 'n Werknemer, behalwe 'n los werknemer, moet ten opsigte van elke week die lone en skale wat aan hom verskuldig is, nie later as drie werkdae na die einde van die gewone werkweek betaal word nie. Los werknemers moet onmiddellik by beëindiging van hulle diens betaal word.

(3) 'n Werknemer moet sy loon gedurende sy werkure betaal word, en enige onredelike tyd wat verstryk tussen die beëindiging van die gewone werkure of oortydure en die tyd waarop betaling aan hom gemaak word, word beskou, vir die doel om bykomende besoldiging te bereken, as oortyd waarvoor oortydskale deur sy werkgewer aan hom betaal moet word, soos in klousule 2 (3) van Aanhangsel A voorgeskryf is ten opsigte van die afdeling Spin, Weef en Afwerk in die Nywerheid en klousule 2 (3) van Aanhangsel B ten opsigte van die afdeling Vlok en Velt van die Nywerheid.

(4) Van geen werknemer mag dit vereis word om as deel van sy dienskontrak, by sy werkgewer te loseer nie, nòg by enige plek deur hom aangewys, of om goedere van hom of van 'n winkel deur hom aangewys, te koop nie.

(5) Geen betaling mag aan 'n werkgewer, hetsy direk of indirek, ten opsigte van die indiensneming of opleiding van 'n werknemer gemaak of deur hom aangeneem word nie.

9. Boetes en aftrekkings.

'n Werknemer mag geen boetes opgelê word nie, en geen aftrekkings van watter aard ook al mag van 'n werknemer se besoldiging gemaak word nie, behalwe die volgende:—

(*a*) Met die skriftelike toestemming van die werknemer, aftrekkings vir vakansie-, siekte-, versekerings-, voorsienings-, pensioen- of ander fondse deur die Raad goedgekeur;

(*b*) In 'n inrigting waarin minstens twee-derdes van die totale getal werknemers soos in die Wet omskryf en vir wie Raadsheffings betaal word, lede van die vakvereniging is, moet die werkgewer by ontvangs van 'n werknemer van 'n getekende aftrekorder in die vorm van Aanhangsel C, iedere week van die besoldiging van dié werknemer die bedrag van sy aftrekkings aan die vakvereniging verskuldig, aftrek, en dié geld nie later as die 15de dag van elke maand nie, aan die sekretaris van die tak van die vakvereniging stuur op die adres in die aftrekorder genoem.

(*c*) Bydraes aan Raadsfondse kragtens klousule 17 van hierdie Ooreenkoms;

(*d*) Onderworpe aan die bepalings van klousule 5 (1) en klousule 6 (1), as 'n werknemer van werk afwesig is, 'n aftrekking in verhouding tot die tydperk van dié afwesigheid, bereken op die basis van die weekloon wat dié werknemer ten tyde daarvan ten opsigte van sy gewone werkure ontvang het.

(*e*) As 'n werknemer toestem of kragtens die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, No. 25 van 1945, of die Naturellearbeid Regelingswet, 1911, verplig is om losies en/of inwoning van sy werkgewer aan te neem, 'n aftrekking van hoogstens die bedrae hieronder genoem:—

	Per week.			*Per maand.*		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Losies	0	3	0	0	13	0
Inwoning	0	2	0	0	8	8
Losies en inwoning	0	5	0	1	1	8

(*f*) 'n Aftrekking van enige bedrag wat ten behoewe van sy werknemer deur 'n werkgewer betaal is wat hy by wet of regsgeding verplig is om te betaal.

(*g*) 'n Aftrekking ten opsigte van elke uur korttydwerk van 'n bedrag gelyk aan een ses-en-veertigste van die weekloon waartoe 'n werknemer geregtig sou gewees het as hy as 'n tydperk in diens was; met dien verstande dat minstens vier uur kennis aan 'n werknemer gegee moet word voor die aanvang van 'n tydperk van korttydwerk, en by versuim om dié kennisgewing te gee, moet 'n werknemer in plaas daarvan vier ses-en-veertigstes van die weekloon betaal word waartoe hy geregtig sou gewees het as hy gedurende dié tydperk gewerk het, hetsy in diens as 'n tydwerker of as 'n stukwerker wat dieselfde klas werk verrig;

(*c*) whenever a casual employee works on a Sunday, h employer shall pay to him not less than double the wa prescribed for an employee of his class.

7. Wages and Other Earnings.

(1) An employer shall, in relation to his employees engage in the "spinning, weaving and finishing" section, pay the wag and conform to the conditions prescribed in Annexure A this Agreement.

(2) An employer shall, in relation to his employees engage in the "flock and felt" section, pay the wages and conform the conditions prescribed in Annexure B of this Agreement.

8. Method and Time of Payment of Wages.

(1) Save as provided in sub-clause (2), all wages and rat shall become due and be paid in cash weekly or if th employer and employee has agreed thereto in writing, monthl or on termination of employment if this takes place befo the usual pay day of the employee, and shall be containe in an envelope or other container showing the employer and employee's names, the employee's occupation, the numb of ordinary and overtime hours worked, the remuneration du amounts deducted and the period in respect of which payme is made.

(2) An employee other than casual employee shall, in respe of each week, be paid the wages and rates due to him n later than three working days after termination of the usu working week. Casual employees shall be paid immediately c the termination of their employment.

(3) An employee shall be paid his wages during his workir hours and any unreasonable time which elapses between th termination of the normal hours of work or hours of overtim and the time when payment is made to him shall, for th purpose of calculating extra remuneration, be deemed to b overtime for which overtime rates as prescribed in clause 2 (of Anexure A in respect of the spinning, weaving and finishir portion of the Industry and clause 2 (3) of Annexure B respect of the flock and felt portion of the Industry, shall b paid to him by his employer.

(4) No employee shall be required as part of his contra of employment to board or lodge with his employer at ar place nominated by him or to purchase any goods from hi or from any shop nominated by him.

(5) No payment shall be made to or accepted by an employe either directly or indirectly, in respect of the employment training of an employee.

9. Fines and Deductions.

No fines shall be levied against an employee and no deductio of any description shall be made from an employee's remuner tion other than the following:—

(*a*) With the written consent of the employee, deductions f holiday, sick, insurance, provident, pension or other fun approved by the Council.

(*b*) In any establishment in which not less than two-thirds total number of employees as defined in the Act and f whom Council levies are paid are members of the trad union, the employer shall, on receipt from an employe of a signed stop order in the form of Annexure deduct from the remuneration of such employee, eac week the amount of his deductions due to the trade unic and transmit such moneys to the secretary of the branc of such union at the address set out in such stop orde not later than the 15th day of each month.

(*c*) Contributions to Council funds in terms of clause 17 this Agreement.

(*d*) Subject to the provisions of clause 5 (1) and clause 6 (1 when an employee is absent from work, a deductio proportionate to the period of such absence, calculate on the basis of the weekly wage which such employe was receiving in respect of his ordinary hours of wo at the time thereof.

(*e*) When an employee agrees or is required in terms of th Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act N 25 of 1945), or the Native Labour Regulation Act, 191 to accept board and/or lodging from his employer, deduction not exceeding the amounts specified her under:—

	Per Week.			*Per Month.*		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Board	0	3	0	0	13	0
Lodging	0	2	0	0	8	8
Board and lodging	0	5	0	1	1	8

(*f*) A deduction of any amount paid by an employer on beha of his employee which he is compelled to pay by a law or legal process.

(*g*) A deduction in respect of each hour of short-time of amount equal to one-forty-sixth of the weekly wage which an employee would have been entitled if he h been employed as a time-worker; provided that not le than four hours' notice shall be given to an employe before the commencement of any period of short-tim and failing the giving of such notice an employee sh be paid in lieu thereof four-forty-sixth of the weekly wa to which he would have been entitled had he work during such period, whether employed as a time work or as a piece-worker performing the same class of wor

(*h*) 'n Aftrekking ten opsigte van enige openbare vakansiedag, behalwe Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag of Kerdsag, waarop 'n werknemer verplig is of toegelaat word om nie te werk nie, van die loon wat hy sou ontvang het as hy op so'n dag gewerk het.

10. SIEKTEVERLOF.

(1) 'n Werkgewer moet aan sy werknemer wat na een maand iens by hom van sy werk afwesig is weens siekte, of ongeval at nie deur sy eie wangedrag veroorsaak is nie, behalwe 'n ngeval waarvoor skadeloosstelling ingevolge die Ongevallewet, 941, betaalbaar is, altesaam—

(*a*) in die geval van 'n werknemer wat 'n sewedaagse week werk, veertien werkdae;
(*b*) in die geval van 'n werknemer wat 'n sesdaagse week werk, twaalf werkdae; en
(*c*) in die geval van 'n werknemer wat 'n vyfdaagse week werk, tien werkdae,

ekteverlof toestaan gedurende enige diensjaar by hom en moet om ten opsigte van enige afwesigheidstydperk kragtens die epalings hiervan minstens die loon betaal wat hy sou ontvang et as hy gedurende sodanige tydperk gewerk het; met dien verande dat die werkgewer as 'n vooropgestelde voorwaarde vir etaling deur hom van enige bedrag ten opsigte van sulke afwesigeid kan eis dat ten opsigte van elke tydperk van afwesigheid aarvoor betaling gevorder word, 'n sertifikaat wat deur 'n eregistreerde geneesheer onderteken is en wat die aard en duur an die werknemer se siekte vermeld, voorgelê word: Voorts let dien verstande dat wanneer kragtens 'n ooreenkoms tussen 1 werkgewer en party van sy werknemers of al sy werknemers, of assen 'n werkgewer en 'n geregistreerde vakvereniging 'n siekte-ystand- of voorsorgfonds bestaan waaraan die werkgewer ten psigte van elkeen van sy werknemers wat daarby gebaat sal wees, 1 bedrag bydra van minstens die bedrag wat deur elkeen van aardie werknemers betaal word of betaal moet word, en uit welke onds daardie werknemer in die geval van afwesigheid of afwesigede weens siekte of ongeval (behalwe 'n ongeval waarvoor ragtens die Ongevallewet, 1941, skadeloosstelling betaalbaar is), eregtig is om gedurende enige jaar ten opsigte van sodanige fwesigheid of afwesighede altesame 'n bedrag te ontvang wat elyk is aan twee weke se volle loon onder omstandighede wat ir die werknemer wesenlik nie minder gunstig as hierdie bepaling i nie, die bepalings van hierdie klousule nie ten opsigte van odanige werknemer van toepassing is nie: Voorts met dien erstande dat wanneer van 'n werkgewer kragtens 'n wet vereis ord om ten opsigte van enige werknemer wat in daardie wet enoem word, hospitaalgeld te betaal en hy dit betaal, die bedrag at aldus betaal word afgetrek kan word van die betaling wat ragtens hierdie klousule vir siekte verskuldig is, maar nie meer s die bedrag wat ten opsigte van enige tydperk van siekte waaroor hierin voorsiening gemaak word nie.

(2) Vir die toepassing van hierdie klousule, het die uitdrukking diens" dieselfde betekenis as in klousule 5 (8).

11. OORPAKKE EN HANDSKOENE.

(1) 'n Werkgewer wat van sy werknemer vereis om 'n oorpak e dra, moet dit kosteloos aan die werknemer verskaf en dit bly ie eiendom van die werkgewer.

(2) Die werkgewer moet kosteloos aan elke werknemer wat erksaam is met drukwerk op enige artikel wat in die Tekstielywerheid vervaardig word, geskikte handskoene vir die beskerning van die hande van dié werknemer verskaf.

(3) As die dra van beskermende klere kragtens die Wet op abrieke, 1941, voorgeskryf word, moet dié klere kosteloos deur ie werkgewer aan die werknemer verskaf word.

12. BASIS VAN KONTRAK.

Die basis van die dienskontrak van 'n werknemer, behalwe 'n os werknemer, is 'n weeklikse, en behalwe soos in klousules 5, en 14 van hierdie Ooreenkoms bepaal, moet 'n werknemer ten psigte van 'n week minstens die volle loon betaal word wat in lousule 2 van Aanhangsels A en B vir 'n werknemer van sy las voorgeskryf is, hetsy hy daardie week die maksimum getal ewone ure wat in klousule 4 (1) van hierdie Ooreenkoms voreskryf is, of minder gewerk het.

13. DIFFERENSIËLE LOON.

'n Werkgewer wat van 'n lid van een klas van sy werknemers ereis of hom toelaat om altesaam langer as een uur op 'n dag ietsy benewens sy eie werk of ter vervanging daarvan, werk van n ander klas te verrig waarvoor òf—

(*a*) 'n hoër loon as dié van sy eie klas; òf
(*b*) 'n stygende loonskaal wat in 'n hoër loon eindig as dié van sy eie klas in subklousule (1) voorgeskryf, moet aan dié werknemer 'n loon betaal vir al die gewone werkure van die inrigting op daardie dag—

(i) in die geval genoem in paragraaf (*a*) teen 'n skaal vir elke uur gelyk aan die hoër weekloon gedeel deur die getal gewone ure deur dié werknemer in 'n week gewerk;
(ii) in die geval genoem in paragraaf (*b*) teen 'n skaal vir elke uur gelyk aan die weekloon voorgeskryf in klousule 2 (1) van Aanhangsel A en klousule 2 van Aanhangsel B vir 'n werknemer van sy klas plus dertig persent, gedeel deur die getal gewone ure deur die werknemer in 'n week gewerk; met dien verstande dat dié werknemer nie op 'n gesamentlike bedrag geregtig is ten opsigte van die dag waarop hy dié werk verrig,

(*h*) A deduction in respect of any public holiday other than New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day or Christmas Day on which an employee is required or permitted to work, of the wages which he would have received had he worked on such day.

10. SICK LEAVE.

(1) An employer shall grant to his employee after one month's employment with him and who is absent from work through sickness or accident not caused by his own misconduct other than an accident compensable under the Workmen's Compensation Act, 1941—

(*a*) in the case of an employee who works a seven-day week, fourteen work days';
(*b*) in the case of an employee who works a six-day week, twelve work days'; and
(*c*) in the case of an employee who works a five-day week, ten work days'

sick leave in the aggregate during any year of employment with him and shall pay to him in respect of the period of absence in terms hereof not less than the wage he would have received had he worked during such period; provided that an employer may require the production of a certificate signed by a registered medical practitioner showing the nature and duration of the employees' illness in respect of each period of absence for which payment is claimed as a condition precedent to the payment by him of any amount in respect of such absence; provided further that where in any establishment there exists or may be established by virtue of an agreement between an employer and some or all of his employees or between an employer and a registered trade union, a sick benefit or provident fund to which the employer contributes in respect of each of the employees who stand to benefit thereby, an amount not less than the amount paid or payable by each such employee and out of which fund such employee is in case of absence or absences from work on account of sickness or accident (other than an accident compensable under the Workmen's Compensation Act, 1941), entitled to receive in benefits in the aggregate in any one year not less than an amount equivalent to his full wages for two weeks in respect of such absence or absences in circumstances substantially not less favourable to the employee than this provision, the terms of this clause shall not apply in respect of such employees; provided further that where an employer is by any law required to pay and pays hospital fees in respect of any employee referred to in any such law, the amount so paid may be set off against the payment due in respect of sickness in terms of this clause, but not exceeding the amount which will be payable in respect of any period of sickness provided for herein.

(2) For the purpose of this clause the expression "employment" shall have the same meaning as in clause 5 (8).

11. OVERALLS AND GLOVES.

(1) An employer who requires his employee to wear an overall shall supply it free of cost to the employee and it shall remain the property of the employer.

(2) The employer shall provide, free of cost, to each employee who is employed on printing on any article produced in the Textile Industry, suitable gloves for the protection of the hands of such employee.

(3) Wherever the wearing of protective clothing is prescribed in terms of the Factories Act, 1941, such apparel shall be provided by the employer free of cost to the employee.

12. BASIS OF CONTRACT.

The basis of contract of employment of an employee, other than a casual employee, shall be weekly, and save as provided in clauses 5, 9 and 14 of this Agreement, an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in clause 2 of Annexures A and B for an employee of his class, whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours prescribed in clause 4 (1) of the Agreement or less.

13. DIFFERENTIAL WAGE.

An employer who requires or permits a member of one class of his employees to perform for longer than one hour in the aggregate on any day, either in addition to his own work or in substitution therefor, work of another class for which either—

(*a*) a wage higher than that of his own class; or
(*b*) a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class is prescribed in sub-clause (1), shall pay to such employee a wage for all the ordinary hours of work of the establishment on that day—

(i) in the case referred to in paragraph (*a*) at a rate for each hour equal to the higher weekly wage divided by the number of ordinary hours worked by such employee in a week;
(ii) in the case referred to in paragraph (*b*) at a rate for each hour equal to the weekly wage prescribed in clause 2 (1) of Annexure A and clause 2 of Annexure B for an employee of his class plus thirty per cent. divided by the number of ordinary hours worked by such employee in a week; provided that such employee shall not be entitled to an aggregate amount in respect of the day on which he performs such work greater

wat groter is as die bedrag wat 'n gekwalifiseerde werknemer in die hoër klas sou toegekom het teen die loonskaal vir hom in klousule 2 (1) van Aanhangsel A en klousule 2 van Aanhangsel B voorgeskryf nie:

Met dien verstande dat ingeval die enigste verskil tussen klasse kragtens klousule 2 (1) van Aanhangsel A en klousule 2 van Aanhangsel B op ervaring, geslag en ouderdom gebaseer is, die bepalings van hierdie subklousule nie van toepassing is nie.

14. BEËINDIGING VAN DIENSKONTRAK.

(1) 'n Werkgewer, of sy werknemer, behalwe 'n los werknemer, moet gedurende die eerste vier weke diens minstens vier-en-twintig uur, en daarna minstens een week skriftelike opsegging vir beëindiging van die dienskontrak gee, of 'n werkgewer moet in plaas daarvan minstens onderstaande betaal:—

(*a*) In die geval van vier-en-twintig uur opsegging, die weekloon wat die werknemer onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging ontvang het, gedeel deur ses in die geval van 'n werknemer wat 'n sesdaagse week werk, en vyf in die geval van 'n werknemer wat 'n vyfdaagse week werk;

(*b*) in die geval van 'n week opsegging, die weekloon wat die werknemer onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging ontvang het;

met dien verstande dat dit nie inbreuk maak op ondergenoemde nie:—

(i) 'n Werkgewer, of 'n werknemer, se reg om die dienskontrak sonder opsegging te beëindig weens 'n oorsaak wat wetlik as voldoende erken word;

(ii) 'n skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer wat voorsiening maak vir 'n diensopseggingstermyn van gelyke duur vir albei partye en vir langer as een week.

(2) Wanneer 'n ooreenkoms kragtens die tweede voorbehoud van subklousule (1) aangegaan is, moet die betaling in plaas van opsegging in verhouding wees tot die diensopseggingstermyn wat ooreengekom is.

(3) Die diensopsegging wat in subklousule (1) voorgeskryf word, gaan in op die dag waarop dit gegee word; met dien verstande dat die tydperk van diensopsegging nie mag saamval met, of diensopsegging gegee word gedurende, die werknemer se afwesigheid met jaarlikse verlof kragtens klousule 5, of met siekteverlof kragtens klousule 10 nie.

15. DIENSSERTIFIKAAT.

'n Werkgewer moet by beëindiging van die dienskontrak van 'n werknemer, behalwe 'n los werknemer, dié werknemer van 'n dienssertifikaat voorsien wat deur die werkgewer geteken is en onderstaande besonderhede verstrek:—

(*a*) Naam van die werknemer voluit.
(*b*) Die bedryf waarin hy in diens was en die duur van sy diens in elke bedryf.
(*c*) Skaal van betaling op die datum van beëindiging van sy dienskontrak.

16. VRYSTELLINGS.

(1) Die Raad kan vrystelling weens goeie en voldoende rede van enigeen van die bepalings van hierdie Ooreenkoms verleen, en moet die voorwaardes en geldigheidstermyn ten opsigte van elke vrystelling bepaal.

(2) Die Sekretaris van die Raad moet aan elke persoon aan wie vrystelling verleen word, 'n sertifikaat wat deur hom onderteken is, uitreik, wat vermeld—

(*a*) die naam van die betrokke persoon voluit;
(*b*) die bepalings van die Ooreenkoms waarvan vrystelling verleen word;
(*c*) die voorwaardes en termyn van vrystelling.

17. TOEPASSING.

Die Raad is die liggaam wat verantwoordelik is vir die toepassing van die Ooreenkoms en vir die leiding van werkgewers en werknemers mag hy mening uitspreek wat verenigbaar met die bepalings daarvan is.

18. AGENTE.

Die Raad moet een of meer persone as agente aanstel om behulpsaam te wees by die uitvoering van die bepalings van hierdie Ooreenkoms. Dié agente moet toegelaat word om persele binne te gaan, dié navraag te doen, dié dokumente, boeke, loonstate, betaalkoeverte en betaalkaartjies na te gaan en die persone te ondervra wat vir dié doel nodig is om vas te stel of die bepalings van hierdie Ooreenkoms nagekom word.

19. UITGAWES VAN DIE RAAD.

Ten einde die uitgawes van die Raad te bestry, moet elke werkgewer 2d. per week van die verdienste van elkeen van sy werknemers aftrek vir wie lone in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf is.

By die totaal van die bedrae aldus afgetrek, moet die werkgewer 'n gelyke bedrag bydra en die totale bedrag op of voor die 15de dag van die volgende maand aan die Sekretaris van die Raad stuur.

20. REGISTRASIE VAN WERKGEWERS EN WERKNEMERS.

(1) Elke werkgewer wat dit nie ingevolge enige vorige Ooreenkoms gedoen het nie, moet binne een maand van die datum waarop die Ooreenkoms van krag word, en elke werkgewer wat tot die Tekstielnywerheid na daardie datum toetree, moet binne een maand van die datum waarop hy met werksaamhede begin,

than the amount that would have accrued to qualified employee in such higher class at the ra of wage prescribed for him in clause 2 (1) Annexure A and clause 2 of Annexure B;

provided that where the sole difference between class is, in terms of clause 2 (1) of Annexure A and clause of Annexure B, based on experience, sex or age, th provisions of this sub-clause shall not apply.

14. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT.

(1) An employer or his employee, other than a casu employee, shall give not less than twenty-four hours notic during the first four weeks of employment and thereafter nc less than one week's notice in writing of his intention to terminat the contract of employment, or the employer shall pay in lie thereof not less than—

(*a*) in the case of twenty-four hours' notice, the weekly wag which the employee was receiving immediately before th date of such termination divided by six in the case of a employee who works a six-days week, and five in th case of an employee who works a five-day week;
(*b*) in the case of a week's notice, not less than the weekl wage which the employee was receiving immediately befor the date of such termination;

provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or an employee to terminate contract of empolyment without notice for any caus recognised by law as sufficient;
(ii) any written agreement between an employer and hi employee which provides for a period of notice of equa duration on both sides and for longer than one week.

(2) Whenever an agreement is entered into in terms of th second proviso of sub-clause (1), the payment in lieu of notic shall be proportionate to the period of notice agreed upon.

(3) The notice referred to in sub-clause (1) shall take effec from the usual pay day of the employee; provided that th period of notice shall not run concurrently with nor shall notic be given during the employee's absence on annual leave ir terms of clause 5 or absent on sick leave in terms of clause 1(of this Agreement.

15. CERTIFICATE OF SERVICE.

An employer shall, without any charge, upon termination of the contract of employment of any employee, other than a casual employee, furnish such employee with a certificate of service signed by the employer showing the following particulars:—

(*a*) Full name of the employee;
(*b*) The occupation in which he was employed and duration of his employment in each occupation;
(*c*) Rate of pay at the date of termination of his contract of employment.

16. EXEMPTIONS.

(1) The Council may grant exemption from any of the provisions of this Agreement to or in respect of any employer or employee for any good and sufficient reason, and shall fix in respect of each exemption the conditions and period of its effect.

(2) The Secretary of the Council shall issue to every person granted an exemption a licence setting out—

(*a*) the name of the person concerned;
(*b*) the provisions of the Agreement from which exemption is granted;
(*c*) the conditions and period of exemption.

17. ADMINISTRATION.

The Council shall be the body responsible for the administration of this Agreement and may issue expressions of opinion consistent with its provisions for the guidance of employers and employees.

18. AGENTS.

The Council may appoint one or more persons as agents to assist in giving effect to the provisions of this Agreement. Such agents shall be permitted to enter establishments and to make such enquiries and examine such documents, books, wage sheets, pay envelopes and pay tickets and to interrogate such individuals as may be necessary for the purpose of ascertaining whether the provisions of this Agreement are being observed.

19. EXPENSES OF THE COUNCIL.

For the purpose of meeting the expenses of the Council each employer shall deduct 2d. per week from the earnings of each of his employees for whom wages are prescribed in this Agreement.

To the aggregate of the amounts so deducted, the employer shall add an equal amount and forward not later than the fifteenth day of the following month the total sum to the Secretary of the Council.

20. REGISTRATION OF EMPLOYERS AND EMPLOYEES.

(1) Every employer who has not done so pursuant to any previous Agreement shall, within one month from the date on which the Agreement comes into operation, and every employer entering the textile industry after that date, shall, within one month from the date of commencement of operation by him

ondergenoemde besonderhede aan die Sekretaris van die Raad verstrek:—

(*a*) Sy naam en adres voluit.
(*b*) Sy besigheidsadres.

(2) As die werkgewer 'n vennootskap is, moet inligting ooreenkomstig subartikel (1) van hierdie artikel asook die titel waaronder die vennootskap werk, verstrek word.

(3) Die Sekretaris van die Raad moet 'n register van werkgewers (met inbegrip van vennootskappe) byhou.

21. VERTEENWOORDIGERS VAN VAKVERENIGING OP DIE RAAD.

Elke werkgewer moet aan sy werknemers wat 'n verteenwoordiger of plaasvervangers op die Raad is, alle redelike fasiliteite verleen om hul pligte in verband met die werk van die Raad waar te neem.

22. PERSONE ONDER 15 JAAR.

Geen werkgewer mag 'n persoon onder die ouderdom van 15 jaar in diens neem nie.

23. VERTONING VAN OOREENKOMS.

Elke werkgewer moet op 'n opvallende plek in sy inrigting, waar dit maklik vir al sy werknemers toeganklik is, 'n leesbare afskrif van hierdie Ooreenkoms in albei amptelike tale vertoon en vertoon hou.

Hierdie Ooreenkoms namens die partye, hede die 3de dag van November 1950 in Durban, geteken.

P. FRAME,
Voorsitter van die Raad.

M. MULLER,
Ondervoorsitter van die Raad.

A. T. WANLESS,
Sekretaris van die Raad.

AANHANGSEL A.

Woordbepalings en voorwaardes van toepassing op die bedrywighede hieronder genoem in die afdeling Spin, Weef en Afwerk, ingevolge klousule 7 van die Ooreenkoms.

1. WOORDBEPALING.

„ Majsienoppasser " beteken 'n werknemer wat 'n masjien oppas, maar van wie dit nie vereis word om enige grotere meganiese verstellings of enige grotere herstelwerk uit tevoer nie.

„ Graad I-werknemer " beteken 'n werknemer in diens in een of meer van die ondergenoemde hoedanighede of pligte:—

Kaarte sny (d.w.s. die sny van kaarte van Jacquardontwerp);
produkte vir foute nasien, saam met weeg en inskryf;
fraaiings maak vir reisdekens of tjalies (met hand of masjien, maar nie die afknip van ente van katoenkomberse of kafferlakengoed nie);
fynspin (d.w.s. stoeldrywer of middelbediener);
drukwerk;
stikwerk (met masjien, insluitende die omboor van komberse);
inbind, deursteek of indraai van langgarings;
berei van langgarings (d.w.s. die bereiding van langgarings of tolgaring of kaasrolgaring uit 'n kaasrolraam);
weef.

„ Graad I-werknemer, gekwalifiseer," beteken 'n graad I-werknemer met minstens 21 maande ervaring.

„ Graad I-werknemer, ongekwalifiseer," beteken 'n graad I-werknemer met minder as 21 maande ervaring.

„ Graad II-werknemer " beteken 'n werknemer in diens in een of meer van die ondergenoemde hoedanighede of pligte:—

Droogmaak van komberse en weefstowwe (met hand of masjien);
opdraai van langgaring of weefstoelrol of afdraai of assistent-langgaringbereider (d.w.s. die bereiding van langgaring van een of meer klaargemaakte weefstoelrolle of van bal- of rolgaring);
keteloppasser;
borselmasjienoppasser;
droogmaak of pers in afwerkproses;
kan-, drom-, ring- of skietspoelspin;
kaardingmasjienoppasser;
sny van komberse, reisdekens of weefstowwe (met hand of masjien);
vou van komberse, reisdekens of weefstowwe (met hand of masjien);
fraaiingsmasjienoppasser;
meng van grondstowwe (in die bediening van „ Fearnought "- „ Willow "- of oopmaakmasjiene);
aanbind en/of afhaal in die fynspinproses;
pluismasjienoppasser;
was, klop en ontwatering;
stel van pluisers op 'n pluismasjien;
skeurmasjienoppasser;
afknip en skoonmaak van produkte voor, gedurende of na die afwerkproses;
opdraai van garing.

„ Graad II-werknemer, gekwalifiseer," beteken 'n graad II-werknemer met minstens een jaar ervaring.

„ Graad II-werknemer, ongekwalifiseer," beteken 'n graad II-werknemer met minder as een jaar ervaring.

forward to the Secretary of the Council the following particulars:—

(*a*) His full name and address.

(*b*) His business address.

(2) Where the employer is a partnership, information in accordance with sub-section (1) of this section as well as the title under which the partnership operates shall be furnished.

(3) The Secretary of the Council shall maintain a register of employers (including partnerships).

21. TRADE UNION REPRESENTATION ON THE COUNCIL.

Every employer shall give to any of his employees who are representatives or alternates on the Council every reasonable facility to attend to their duties in connection with the work of the Council.

22. PERSONS UNDER 15 YEARS.

No employer shall employ in his establishment any persons under the age of 15 years.

23. EXHIBITION OF AGREEMENT.

Every employer shall affix and keep affixed in a conspicuous place in his establishment, readily accessible to his employees, a legible copy of this Agreement in both official languages.

This Agreement signed on behalf of the parties at Durban on this 3rd day of November, 1950.

P. FRAME,
Chairman of the Council.

M. MULLER,
Vice-Chairman of the Council.

A. T. WANLESS,
Secretary of the Council.

ANNEXURE A.

Definitions and conditions applicable to the occupations specified below in the Spinning, Weaving and Finishing Section pursuant to clause 7 of the Agreement.

1. DEFINITIONS.

" Machine attendant " means any employee who attends to a machine but who is not required to make any major mechanical adjustments or effect any major repairs.

" Grade I employee " means an employee engaged in one or more of the following capacities or duties:—

Card cutting (meaning the cutting of cards of Jacquard Design);
examining products for flaws, in conjunction with weighing and recording;
fringing rugs or shawls (by hand or machine, but not including the trimming of the ends of cotton blankets or kaffir sheeting);
mule spinning (being head stock driver or middle minder);
printing;
sewing (by machine including whipping);
tying in or twisting warps;
warping (meaning making warps from cones or cheeses from a creel);
weaving.

" Grade I employee, qualified," means a grade I employee who has had not less than twenty-one month's experience.

" Grade I employee, unqualified," means a grade I employee who has had less than twenty-one month's experience.

" Grade II employee " means an employee engaged in one or more of the following capacities or duties:—

Blanket or cloth drying (by hand or machine);
beaming or winding off or assistant warper (meaning the making of warps from one or more prepared beams or from ball or roller warps);
boiler attendant;
brushing machine attendant;
calendering or pressing in finishing process;
can, drum, ring or flyer spinning;
carding machine attendant;
cutting blankets, rugs or cloth (by hand or machine);
folding blankets, rugs or cloth (by hand or machine);
fringing machine attendant;
mixing and blending raw material (in the operation of Fearnought, Willow or Opening machines);
piecing and/or doffing on mule spinning;
raising machine attendant;
scouring, milling and hydro-extracting;
setting teazles on teazle raising machine;
tearing machine attendant;
trimming and cleaning goods either before, during or after finishing;
winding.

" Grade II employee, qualified," means a grade II employee who has had not less than one year's experience.

" Grade II employee, unqualified," means a grade II employee who has had less than one year's experience.

22. LEWENSKOSTETOELAE.

(1) Bo en behalwe die besoldiging wat ingevolge hierdie Ooreenkoms en 'n vakleerlingkontrak betaalbaar is, moet elke werkgewer aan elkeen van sy werknemers ten opsigte van elke maand, of week, of, na gelang van die geval, gedeelte daarvan, die ondergenoemde lewenskostetoelae betaal:—

(*a*) *Gebied A.*—In die geval van werknemers vir wie lone in subartikel (1) (*a*) en (*b*) van artikel 3 van hoofstuk II van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, 'n lewenskostetoelae wat gelyk is aan 35 persent van daardie voorgeskrewe lone.

Gebied B.—In die geval van werknemers vir wie lone in subartikel (1) (*a*) en (*b*) van artikel 3 van hoofstuk II van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, 'n lewenskostetoelae wat gelyk is aan 32½ persent van daardie voorgeskrewe lone.

(*b*) In die geval van werknemers vir wie lone in subartikel (1) (*c*) en (1) (*j*) van artikel 3 van hoofstuk II van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, 'n lewenskostetoelae wat gelyk is aan 25 persent van daardie voorgeskrywe lone; en in die geval van vakleerlinge 'n lewenskostetoelae wat gelyk is aan 25 persent van die lone wat in hul leerlingkontrakte voorgeskryf word; met dien verstande dat 'n werknemer in geen geval 'n lewenskostetoelae betaal moet word wat minder is as dié waarop hy kragtens die Oorlogsmaatreël wat in subartikel (*c*) hiervan genoem word, reg het nie.

(*c*) In die geval van alle ander werknemers vir wie in hierdie Ooreenkoms lone voorgeskryf word, 'n lewenskostetoelae soos vasgestel in Oorlogsmaatreël No. 43 van 1942, soos gewysig, of van tyd tot tyd gewysig kan word.

(2) Geen werkgewer mag die besoldiging van 'n werknemer wat 'n loon ontvang wat hoër is as dié wat in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, verlaag, of toestaan dat dit verlaag word nie, of daardie werknemer ontslaan en teen laer besoldiging weer in diens neem nie, of van 'n werknemer vereis, of hom toestaan, om hom die hele lewenskostetoelae wat kragtens hierdie artikel betaalbaar is, of 'n gedeelte daarvan, aan hom terug te betaal nie, nòg mag hy 'n daad doen, of toestaan dat dit gedoen word, wat regstreeks, of onregstreeks, tot gevolg het dat 'n werknemer van die voordeel, of 'n gedeelte van die voordeel, van daardie toelae beroof word.

23. REGISTRASIE.

Elke werkgewer moet binne een maand na die datum van inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms, en elke werkgewer wat in die Motornywerheid kom gedurende die loop van hierdie Ooreenkoms moet binne een maand nadat hy besigheid begin het, aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 446, Kimberley, 'n staat stuur wat aantoon—

(*a*) die werkgewer se naam (in die geval van 'n vennootskap die name van alle vennote);
(*b*) die werkgewer se besigheidsadres;
(*c*) die adres van die inrigting;
(*d*) ten opsigte van elkeen van sy werknemers—
(i) naam voluit;
(ii) vak;
(iii) lone aan so'n werknemer betaal.

24. ONDERVERHUUR VAN PERSELE.

(i) 'n Werkgewer mag nie 'n gedeelte van die perseel wat hy okkupeer en waarop hy in verband met die Motornywerheid werk verrig of verrig het, onderverhuur of toelaat dat dit onderverhuur word aan, of gebruik word deur 'n ander persoon vir werk in verband met die Motornywerheid, sonder dat toestemming vooraf van die Raad verkry is nie.

(ii) Toestemming van die Raad, waarna in hierdie artikel verwys word, kan na sy goeddunke verleen of geweier word.

22. COST OF LIVING ALLOWANCE.

(1) In addition to the remuneration payable in terms of th Agreement and any contract of apprenticeship every employ shall pay to each of his employees in respect of every mont or week or portion thereof, as the case may be, a cost of livin allowance as set out hereunder:—

(*a*) *Area A.*—In the case of employees for whom wages a prescribed in sub-section (1) (*a*) and (*b*) of section 3 Chapter II of this Agreement an allowance equal t 35 per cent. of such prescribed wage.

Area B.—In the case of employees for whom wages a prescribed in sub-section (1) (*a*) and (*b*) of section 3 Chapter II of this Agreement an allowance equal t 32½ per cent. of such prescribed wage.

(*b*) In the case of employees for whom wages are prescribe in sub-section (1) (*c*) and (1) (*j*) of section 3 of Chapter of this Agreement an allowance equal to 25 per cent. such prescribed wage; and in the case of apprentices a allowance equal to 25 per cent. of the rates prescribe in their contracts of apprenticeship, provided that in n case shall an employee be paid an allowance less tha that to which he would have been entitled under the W Measure referred to in sub-section (*c*) hereof.

(*c*) In the case of all other employees for whom wages a prescribed in this Agreement an allowance as set out i War Measure No. 43 of 1942, as amended, or as may b amended from time to time.

(2) No employer shall cause or permit the remuneration any employee who is in receipt of wages higher than tho prescribed in this Agreement to be reduced or dismiss any suc employee and re-employ him at a reduced remuneration, require or permit any employee to pay or repay him the who or any portion of any cost of living allowance payable und this section, nor shall he do any act or cause or permit an act to be done as a direct or indirect result of which an employee is deprived of the benefit or any portion of the bene of any such allowance.

23. REGISTRATION.

Every employer shall within one month from the date coming into operation of this Agreement and every employ who engages in the Motor Industry during the currency of th Agreement, shall, within one month of commencing busines forward to the Secretary of the Council, P.O. Box 446, Kimberle a statement showing—

(*a*) the employer's name (in the case of a partnership the nam of all partners);
(*b*) the employer's business address;
(*c*) the address of the establishment;
(*d*) in respect of each of his employees—
(i) full name;
(ii) occupation;
(iii) wages paid to such employee.

24. SUB-LETTING OF PREMISES.

(i) No employer shall cause or permit any portion of th premises occupied by him in which he is conducting or h conducted any work in the Motor Industry, to be sub-let to used by any other person for the purpose of such person engagi in any work connected with the Motor Industry without th previous consent of the Council having been obtained.

(ii) The consent of the Council referred to in this section ma be given or withheld, at its discretion.

AANHANGSEL A.

Kennisgewing vereis kragtens artikel 13 van die Nywerheidsooreenkoms.

WERKURE.

Die werkure in hierdie inrigting is tot nadere kennisgewing:—

Dag.	*Begintyd.*	*Stakingstyd.*	*Etensuur.*
Maandag	..... vm.	..... nm.	..... vm. tot ..... nm.
Dinsdag	..... vm.	..... nm.	..... vm. tot ..... nm.
Woensdag	..... vm.	..... nm.	..... vm. tot ..... nm.
Donderdag	..... vm.	..... nm.	..... vm. tot ..... nm.
Vrydag	..... vm.	..... nm.	..... vm. tot ..... nm.
Saterdag	..... vm.	..... nm.	..... vm. tot ..... nm.

NOTA.—Hierdie kennisgewing is bo en behalwe enige opgawes wat ingevolge die Wet op Fabrieke vereis word.

ANNEXURE A.

Notice required under section 13 of the Industrial Agreement.

HOURS OF WORK.

The hours of work in this establishment will, until further notice, be:—

Day.	*Starting Time.*	*Finishing Time.*	*Meal Hour.*
Mondays	..... a.m.	..... p.m.	..... p.m. to ..... p.m.
Tuesdays	..... a.m.	..... p.m.	..... p.m. to ..... p.m.
Wednesdays	..... a.m.	..... p.m.	..... p.m. to ..... p.m.
Thursdays	..... a.m.	..... p.m.	..... p.m. to ..... p.m.
Fridays	..... a.m.	..... p.m.	..... p.m. to ..... p.m.
Saturdays	..... a.m.	..... p.m.	..... p.m. to ..... p.m.

NOTE.—This notice is in addition to any requirements necessary under the Factories Act.

AANHANGSEL B.

No. van vakvereeniging-kaart.	Naam van Werknemer.	Vak.	Besoldigingskaal.		Bydraes aan Raadskas vir—		Werknemer se ledegeld aan M.I.E.U.-fonds vir week geëindig.....	Vakansieverlofbetaling verskuldig aan die ondergenoemde werknemers wat hierdie maand uit diens gegaan het.
			Basies.	Lewenskostetoelae.	Werknemer.	Werkgewer.		

ANNEXURE B.

Union Card Number.	Name of Employee.	Occupation.	Rate of Remuneration.		Contributions to Council Funds for—		Employee's subscriptions, M.I.E.U., Funds for Week Ending.....	Holiday Leave Pay Due to the Undernoted Employees who have Left this Month.
			Basic.	Cost of Living Allowance.	Employee.	Employer.		

HOOFSTUK II.—WERKWINKELWERKNEMERS (MET INBEGRIP VAN VULKANISEERDERS, SMEERBEDIENDES, ARBEIDERS EN NAGWAGTE).

1. BESTEK VAN TOEPASSING.

Benewens die bepalings van hoofstuk I van hierdie Ooreenkoms, is die volgende bepalings op bogenoemde werknemers van toepassing.

2. WOORDBEPALINGS.

„Bakbouer" beteken 'n werknemer wat volgens 'n werktekening modelle maak en konstruksiewerk selfstandig of onder toesig voltooi en/of herstellings aan bakwerk, hetsy van staal of hout, uitvoer.

„Los werknemer" beteken 'n werknemer wat deur dieselfde werkgewer vir 'n tydperk van hoogstens een en 'n half dag in 'n week in diens is.

„Volle werkdag" beteken dié tydperk van enige dag waarin die gewone dagskof gewerk word.

„Koets- en rytuigbekleër" beteken 'n werknemer wat een of meer van onderstaande werksaamhede verrig: ontwerpe op leer en ander materiaal vir die bekleding van motorvoertuie teken en met die hand, met 'n skêr, of 'n mes uitsny; sitplekke met die hand opstop en voer; plat stukkies leer of ander materiaal puite aan motorvoertuie op hul plek vasspyker, leerbekledings of bekledings van ander materiaal, wat by motorbakbou vir kappe, spatborde en dekklede gebruik word, ontwerp en volgens patrone met 'n handmes uitsny; met handgereedskap of masjiengereedskap leerrantjies of rantjies van ander materiaal afwerk; indien nodig dit met die hand verf of kleur, en leerbekledings of bekledings van ander materiaal op hul plek vasspyker of vasteg; springvere, vulsel, kussings, oortrek van weefstof, leer, verkoord, of ander materiaal vassit aan die rame van voorwerpe, kussings, sitplekke en kussings; springvere met tou aan bandweefsel vaswerk; vulsel insit en dit met goiingsak of ander stof bekklee; buitenste bekleding uitsny, pas en op sy plek vasspyker; rantjies van leer of ander materiaal met koord en rosette bedek.

„Koetsskilder en/of spuiter" beteken 'n werknemer wat een of meer van ondergenoemde werksaamhede verrig: kleure meng, verf meng en berei sodat dit vir gebruik gereed is; ru-materiaal en vulling gereedmaak; met 'n kwas afwerkingslae van sellulose-, intetiese of ander kleurvernis aanbring, strepe skilder en motorvoertuie met laaste vernislaag afwerk en/of materiale met 'n ingverfspuit aanbring en/of oor die verf van die onderstel of onder dele van motorvoertuie toesig hou.

„Koetssmid" beteken 'n werknemer wat ysterwerk vir gebruik by die bou van alle soorte motorvoertuie met die hand of met 'n kraghamer smee en wat die ysterwerk aan sodanige voertuie weis en staal maak en hardmaak; en/of herstelwerk in verband met motorvoertuie verrig en nawe met hoepels beslaan.

„Vakman" beteken 'n werknemer [behalwe 'n vakleerling, of 'n minderjarige gedurende die proeftyd wat kragtens artikel *wintig* (2) van die Wet op Vakleerlinge, 1944, toegelaat word] wat—

(1) 'n vakleerlingskap van vyf jaar voltooi het in enigeen van die vakke wat in paragraaf (*a*) van artikel 3 van hierdie hoofstuk vermeld word; of

(2) een of meer van onderstaande werksaamhede, of beroepe in verband met motorvoertuie verrig: uitmekaarhaal vir herstel, weerinmekaarsit, bou, toets, herstel, verstel, grondig nasien, elektriese bedrading, bakbou, bekleding, sproeiwerk, verfwerk, afwerk, smee, wielbou, metaalplaatwerk, bankwerk, draaiwerk, masjienwerk, dele vervaardig of herstel, geelkoperafwerking, springvere vervaardig, grofsmidwerk, sweis, kopersmidwerk, loodsweis, loodgieterswerk en gietwerk, laers met metaal beklee, lynboorwerk, en laers boor.

CHAPTER II.—WORKSHOP EMPLOYEES (INCLUDING VULCANIZERS LUBRICATION SERVICE OPERATORS, LABOURERS AND NIGHT WATCHMEN).

1. SCOPE OF APPLICATION.

In addition to the provisions of Chapter I of this Agreement, the following provisions shall apply to the above employees.

2. DEFINITIONS.

"Bodymaker" means an employee who gets out patterns from a working drawing and completes construction work either by himself or under instruction or supervision, and/or performs repairs to bodywork, either wood or steel.

"Casual employee" means an employee who is employed by the same employer for a period of not exceeding one and a half days in any week.

"Clear working day" means that period on any day during which the usual day's shift is worked.

"Coach and carriage trimmer" means an employee who performs work under one or more of the following heads: Designs and cuts out by hand, with shears or knife, leather and other material to be used in upholstering motor vehicles; stuffs and lines seats by hand; tacks in position flat pieces of leather or other material on the outside of motor vehicles; designs and cuts out with hand knife, according to pattern, leather fittings or fittings made of other material used in motor body building, for hood, splashboard and aprons; finishes edges of leather or other material with hand or machine tools; applies dye or stain to them by hand, if required, and tacks or fixes leather fittings or fittings of other material in position; fixes springs, paddings, cushions, covers of cloth, leather, decorative braid or other material to frame of articles, backs, seats and cushions, sews springs to webbing with string, inserts padding and covers with hessian or other fabric; cuts out, fits and tacks in place exterior cover; conceals edges of leather or other material by tacking braid or rosettes.

"Coach painter and/or sprayer" means an employee who performs work under one or more of the following heads: Mixes colours, blends and prepares paints for application, prepares rough stuff and filling, applies by means of brush, finishing coats of cellulose, synthetic, or other colour varnish, stripes and finishes motor vehicles with final coat of varnish, and/or applies materials by spraying with an air spray gun, and/or supervises completion of painting of chassis and other parts of motor vehicles.

"Coach-smith" means an employee who forges by hand, or under power-hammer, ironwork used in building all types of motor vehicles and/or welds up ironwork on such vehicles and makes and tempers steel; and/or does repair work in connection with motor vehicles, and hoops up naves.

"Journeyman" means an employee (other than an apprentice), or a minor during the probation period allowed under section *twenty* of the Apprenticeship Act, 1944, who—

(1) has completed five years' apprenticeship in any of the trades enumerated in paragraph (*a*) of section 3 of this Chapter; or

(2) performs any one or more of the following operations in connection with motor vehicles: Dismantling for purpose of repairs, reassembling, erecting, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, body-building, upholstering, spraying, painting, trimming, forging, wheelbuilding, sheetmetal working, fitting, turning, machining, making or repairing parts, brass finishing, spring-making, blacksmithing, welding, copper-smithing, lead-burning, plumbing, moulding, remetalling of bearings, line boring and boring bearings.

„Arbeider" beteken 'n werknemer wat geheel, hoofsaaklik of uitsluitlik een, of meer, of alle onderstaande werksaamhede verrig:—

(*a*) Vul met petrol; oliebakke droogmaak en/of met olie vul; batterye uithaal, vul en/of vervang; motorvoertuie was en/of poleer en/of skoonmaak; dele van motorvoertuie skoonmaak; lug pomp, wiele verander; wiele, motordeksels, bandeoortrekke of andersins enige belemmering vir afwerking afhaal en weer aansit; wiele of vellings, buitebande en/of binnebande afhaal vir die herstel van lekke, of om hulle te verf en te vervang; binnebande herstel en die werk van 'n vulkaniseerarbeider doen; buitebande en/of binnebande of vellings of wiele pas en/of vervang; en onder toesig van 'n vakman help by die uitmekaarneem van karre vir herstel of sloping;

(*b*) persele, voertuie, diere, werktuie, masjinerie, implemente, gereedskap of ander voorwerpe skoonmaak; voertuie laai en aflaai; goedere dra, verplaas, stapel en uitpak; pakke en pakkette sorteer, pakette toedraai; bottels of ander houers vir voorraad vul; gedrukte of klaargeadresseerde etikette aan bottels, kiste, bale of ander pakke heg; kiste, bale of ander pakette sjabloneer en/of merk; deure en/of vensters oop- of toemaak; kiste, bale of ander pakke oop- of toemaak; vuurmaak, of vure aan die brand hou, of vuilgoed, of as verwyder; briewe, of boodskappe, of goedere te voet of deur middel van 'n fiets, driewieler of handkar aflewer of vervoer; kontantgeld invorder in die geval van k.b.a.-verkope; skriftelike bestellings aanneem vir goedere afgelewer buite die perseel van die werkgewer; op bestelwaens help; diere versorg, inspan of uitspan; tee of soortgelyke dranke maak;

(*c*) yster slaan en met ystersaag sny nadat yster afgemerk is deur vakman, of vakleerling, gate in yster boor behalwe presieswerk, in boute draadsny, of yster vyl; vir grofsmid plaatyster met die hand rusny en deurslaan onder toesig van 'n vakman, of vakleerling; hout vir masjinis ophou en dra; klapperhaar en perdehaar pluis; werk vir metaalplaatwerker en paneeluitslaner ophou; soldeersel en ou verf van herstelde dele afvyl; vulsel grondverflaag en stopverf met skuurpapier afwerk en afvryf; maskeer; skoonmaak, verbind en poleer; met 'n kwas die grondverflaag aan binne- en onderkant van bestelwa- of vragwabakke aanbring; aste, remtrommels en onderstelle met 'n kwas verf; met 'n kwas grondlaag waterdigverf op seildoek aanbring;

(*d*) met betrekking tot 'n vulkaniseerinrigting beteken arbeider 'n werknemer wat uitsluitlik in diens geneem word om buitebande te sny en te polys en in die algemeen die vulkaniseerder en/of vulkaniseerdersleerlinge behulpsaam te wees.

„Smeerbediende" beteken 'n werknemer wat alle klasse motorvoertuie smeer en/of olie en wat daarin minstens drie jaar ervaring het.

„Smeerbediendeleerling" beteken 'n werknemer wat alle klasse motorvoertuie smeer en/of olie en wat daarin minder as drie jaar ervaring het.

„Motorwerktuigkundige" of „-steller en -toetser" beteken 'n vakman wat een of meer van onderstaande werksaamhede in verband met motorvoertuie verrig: uitmekaarneem vir herstel; weer inmekaarsit, bou, toets, herstel, verstel, grondig nasien, elektriese bedrading aanlê, onderdele maak; met dien verstande dat hy nie in so'n mate enigeen van genoemde werksaamhede verrig dat hy by 'n ander kategorie werknemer soos bepaal in hierdie artikel, ingesluit kan word nie.

„Motorvoertuigelektrisiën en/of radiowerktuigkundige" beteken 'n werknemer wat gebreke in verband met elektriese toerusting vasstel, herstelwerk voorskryf of verrig en/of toets of toesig hou oor die finale toetsing van elektriese installasies in motorvoertuie, met inbegrip van radiouitrusting en sluit in ankerwikkelaar.

„Inmekaarsitter van motorvoertuigbatterye" (in die motornywerheid ook bekend as 'n „batterywerktuigkundige") beteken 'n werknemer wat batterye uitmekaarneem, en/of nuwe plate insit en batterye weer inmekaarsit en isoleer; batterye inmekaarsit uit onderdele wat òf in die Unie vervaardig òf ingevoer is; batterykabels vervaardig.

„Motorvoertuiginmekaarsitter", 'n werknemer wat nuwe motorvoertuie aflaai, uitpak en wiele en modderskerms aansit.

„Diensbestuurder" beteken 'n werknemer wat nie aktief besig is met die werk van 'n „vakman" nie, maar wat toesig hou en af en toe herstelwerk aan voertuie mag doen, en wat daarbenewens al die volgende pligte verrig:—

(*a*) die werkswinkelafdeling van 'n inrigting beheer;

(*b*) motorvoertuie toets;

(*c*) werknemers in diens neem en ontslaan;

(*d*) toesig hou of beheer uitoefen oor die werk van minstens vyf vakmanne.

„Metaalplaatwerker" beteken 'n werknemer wat bakpanele, valletjies, modderskerms, verkoelers, en enige metaalvoertuie maak of herstel.

„Korttyd" beteken 'n tydelike vermindering van die getal gewone werksure te wyte aan handelslapte, tekort aan grondstowwe, grille van die weer of 'n algemene defek in die installasie of masjinerie, of 'n dreigende instorting van geboue as gevolg van 'n ongeluk of nader onvoorsiene noodtoestand.

„Vulkaniseerder" beteken 'n werknemer wat 'n praktiese operateur is en ook toesig hou oor 'n vulkaniseer- of versoolinstallasie, of met minstens drie jaar ervaring as 'n vulkaniseerdersleerling, of wat drie jaar vakleerlingskap in die vulkaniseervak voltooi het.

"Labourer" means an employee who wholly, mainly or exclusively performs any one or more or all of the following operations or duties:—

(*a*) Petrol filling, draining oil sumps and/or oil filling, removing, filling and/or replacing batteries, washing and/or polishing and/or cleaning of motor vehicles, cleaning parts of motor vehicles, pumping of air, changing wheels, removing and replacing wheels, bonnets, tyre covers or otherwise any obstruction necessary for finishing operations, removing wheels or rims, tyres and/or tubes for the repair of punctures or painting and replasing them, repairs tubes, performs the work of a vulcanizer's labourer, fitting and/or changing tyres and/or tubes on rims or wheels, and assisting in stripping cars for repair or scrap, under supervision of a journeyman;

(*b*) cleaning premises, vehicles, animals, utensils, machinery, implements, tools or other articles, loading and unloading vehicles, carrying, moving, stacking and unpacking goods, sorting packages and parcels, wrapping up parcels, filling bottles or other containers for stock, affixing printed and ready addressed labels on to bottles, boxes, bales or other packages, stencilling and/or marking boxes, bales or other packages, opening or closing doors and windows, opening or closing boxes, bales or other packages, making or maintaining fires or removing refuse or ashes, delivering or conveying letters or messages or goods, on foot or by means of a bicycle, tricycle or hand-propelled vehicle, colleting cash in the case of c.o.d. sales, accepting written orders in return for goods delivered outside the premises of the employer, assisting on delivery vans, tending, harnessing or unharnessing animals, making tea or similar beverages;

(*c*) striking and cutting iron with hacksaw after iron has been marked out by journeyman or apprentice, drilling holes in iron other than precision work, threading of bolts or filing of iron—for blacksmith, rough cutting and punching of sheet iron by hand under the direction of a journeyman or apprentice, holding up and carrying wood for machinist, teasing coir and horsehair, holding up work for sheet-metal worker and panel beater, filing of solder and old paint off repaired parts, sandpapering, rubbing down or filing, primer and putty, masking, cleaning, compounding and polishing, painting on rough stuff by brush to inside and underside of van or lorry bodies, painting by brush of axles, brake drums and chassis, painting by brush rough waterproofing paint on canvas;

(*d*) in relation to a vulcanizing establishment a labourer means an employee who is employed exclusively in cutting and buffing tyres and generally assisting the vulcanizer and/or vulcanizer's learner.

"Lubrication service operator" means an employee who is employed for the purpose of greasing and/or oil spraying all classes of motor vehicles, and who has had not less than three years' experience as such.

"Lubrication service operator learner" means an employee who is employed for the purpose of greasing and/or oil spraying all classes of motor vehicles and who has had less than three years' experience as such.

"Motor mechanic" or "tuner and tester" means a journeyman who performs any one or more of the following operations in connection with motor vehicles: Dismantling for purpose of repairs, re-assembling, erecting, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, making spare parts; provided that he is not employed on any one of the said operations to such an extent that he will be included in any other class of employee defined in this section.

"Motor vehicle electrician and/or radio mechanic" means an employee who diagnoses faults in electric equipment, directs or executes repairs and/or tests or supervises the final testing of electrical installation in motor vehicles including radio equipment and includes an armature winder.

"Motor vehicle battery assembler" (also known in the motor industry as a "battery mechanic") means an employee who dismantles batteries, and/or replates, re-assembles and/or re-insulates batteries; assembles batteries from component parts which are either manufactured locally or imported; fabricates battery cables.

"Motor vehicle assembler" means an employee who off-loads, unpacks and fits wheels and mudguards to new motor vehicles.

"Service manager" means an employee not actively engaged in the work of a "journeyman" but who may supervise or occasionally effect repairs to vehicles and who, in addition thereto, performs all of the following duties:—

(*a*) Controls the workshop portion of an establishment;
(*b*) tests motor vehicles;
(*c*) engages and dismisses employees;
(*d*) supervises or controls the work of not less than five journeymen.

"Sheet-metal worker" means an employee who makes or repairs body panels, valances, mudguards, radiators, and any sheet-metal work in connection with motor vehicles.

"Short time" means a temporary reduction in the number of ordinary hours of work due to slackness of trade, shortage of raw materials, vagaries of the weather or a general breakdown of plant or machinery or a threatened breakdown of buildings caused by accident or other unforeseen emergency.

"Vulcanizer" means an employee who is a practical operator and who is also in charge of a vulcanizing or retreading plant, or who has had not less than three years' experience as a vulcanizer's learner or who has completed three years' apprenticeship in the trade of vulcanizing.

„Vulkaniseerdersleerling" beteken 'n werknemer wat ouer as 21 jaar is wat by vulkaniseer behulpsaam is en in diens is om die vulkaniseervak te leer.

„Wag" beteken 'n werknemer wat hoofsaaklik die werkgewer se persele bewaak en/of die motorvoertuie in bewaring van die werkgewer beskerm, maar met uitsluiting van enige persoon nie by 'n werkgewer in die nywerheid in diens nie.

„Wielsmid" beteken 'n werknemer wat wiele vir motorvoertuie maak of herstel.

3. LONE.

(1) Geen laer lone as teen die onderstaande skale vir 'n week van hoogstens 46 uur mag deur 'n werkgewer betaal of deur 'n werknemer aangeneem word nie:—

	Gebied A. £ s. d.	*Gebied B.* £ s. d.
(*a*) Diensbestuurder	8 12 6	7 2 6
(*b*) Vakman—		
(i) Sweiser met asetileen en/of elektrisiteit	6 18 0	5 15 0
Grofsmid en/of vuurwerker en/of veermaker	6 18 0	5 15 0
Loodgieter en/of loodswisser	6 18 0	5 15 0
Bankwerker en/of draaier en/of masjinis	6 18 0	5 15 0
Motorwerktuigkundige en/of -steller en -toetser	6 18 0	5 15 0
Motorvoertuigelektrisiën en/of radiowerktuigkundige	6 18 0	5 15 0
Metaalplaatwerker	6 18 0	5 15 0
(ii) Bakbouer	6 6 6	5 13 6
Koetssmid	6 6 6	5 13 6
Koets- en rytuigbekleër	6 6 6	5 13 6
Koetsskilder en/of -spuiter	6 6 6	5 13 6
Wielsmid	6 6 6	5 13 6
(*c*) Inmekaarsitter van motorvoertuigbatterye (in die motornywerheid ook bekend as 'n batterywerktuigkundige)	5 2 0	4 2 0
(*d*) Motorvoertuiginmekaarsitter	2 5 0	1 15 0
(*e*) Smeerbediende	2 5 0	1 15 0
(*f*) Leerling-smeerbediende—		
(i) Vir die eerste twaalf maande ervaring (onder toesig)	1 6 0	1 1 0
(ii) Vir die tweede twaalf maande ervaring	1 10 0	1 5 0
(iii) Vir die derde twaalf maande ervaring	1 15 0	1 10 0
(iv) Daarna	2 5 0	1 15 0
Met dien verstande dat enige werker wat onder die vorige ooreenkoms as 'n smeerbediende in diens was, moet voortgaan om 'n loon van minstens £2. 5s. per week te ontvang, vir solank as hy as sulks in diens bly.		
(*g*) Arbeider	1 7 6	1 2 0
(*h*) Wag	1 7 6	1 2 0
(*i*) Jeugdige werknemer in enige vak of werksaamheid aangewys, of beskou as aangewys, ingevolge die Wet op Vakleerlinge, 1944, vir die termyn wat hy kragtens artikel *twintig* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, sonder vakleerlingskapkontrak in diens mag wees	1 0 0	0 18 0
(*j*) Vulkaniseerder	5 2 0	4 2 0
(*k*) Vulkaniseerdersleerling—		
Vir eerste twaalf maande ervaring	1 5 0	1 0 0
Vir tweede twaalf maande ervaring	1 15 0	1 10 0
Vir derde twaalf maande ervaring	3 10 0	2 10 0
Daarna	5 2 0	4 2 0

(2) Ondanks enigiets strydigs in hierdie Ooreenkoms, moet dit beskou word dat geen bepaling wat die in diens neem of die diens hê van 'n werknemer, of enige klas werk of enige voorwaardes verbied, die werkgewer vrystel nie van betaling van die besoldiging en die nakoming van die voorwaardes wat hy sou moet betaal of nakom as daardie indiensneming of in diens hê nie verbied was nie en die werkgewer moet voortgaan met daardie besoldiging te betaal asof daardie indiensneming of in diens hê nie verbied is nie.

4. WERKURE.

(1) Behalwe waar in hierdie Ooreenkoms anders bepaal word, mag 'n werkgewer nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om—

(*a*) langer as 46 uur 'n week te werk nie, onderbrekings vir maaltye nie ingesluit nie;

(*b*) langer as 8 uur op 'n dag te werk nie, onderbrekings vir maaltye nie ingesluit nie;

(*c*) later as 1 nm. op meer as vyf dae van die week te werk nie; met dien verstande dat in 'n inrigting—

(i) waar die gewone werksure nie 5 uur per dag in elke week oorskry nie, dit van 'n werknemer vereis of hy toegelaat kan word om vir 'n bykomende tydperk van hoogstens 'n halfuur op elkeen van die orige dae van die week te werk; of

(ii) van werknemers wat nie gewoonlik op meer as 5 dae in die week werk nie, vereis of hulle toegelaat kan word om op 'n werksdag vir 'n bykomende tydperk van hoogstens 1¼ uur te werk;

"Vulcanizer's learner" means an employee over the age of 21 years who assists in vulcanizing and is engaged in learning the trade of vulcanizing.

"Watchman" means an employee primarily occupied on guarding the premises of the employer and/or protecting the motor vehicles of which the employer is the bailee.

"Wheelwright" means an employee who makes or repairs wheels for motor vehicles.

3. WAGES.

(1) No employer shall pay and no employee shall accept wages at less than the following rates per week of not more than 46 hours:—

	Area A. £ s. d.	*Area B.* £ s. d.
(*a*) Service manager	8 12 6	7 2 6
(*b*) Journeyman—		
(i) Acetylene and/or electric welder	6 18 0	5 15 0
Blacksmith and/or forgeman and/or springmaker	6 18 0	5 15 0
Plumber and/or leadburner	6 18 0	5 15 0
Fitter and/or turner and/or machinist	6 18 0	5 15 0
Motor mechanic and/or tuner and tester	6 18 0	5 15 0
Motor vehicle electrician and/or radio mechanic	6 18 0	5 15 0
Sheet metal worker	6 18 0	5 15 0
(ii) Bodymaker	6 6 6	5 13 6
Coachsmith	6 6 6	5 13 6
Coach and carriage trimmer	6 6 6	5 13 6
Coach painter and/or sprayer	6 6 6	5 13 6
Wheelwright	6 6 6	5 13 6
(*c*) Motor vehicle battery assembler (also known in the motor industry as battery mechanic)	5 2 0	4 2 0
(*d*) Motor vehicle assembler	2 5 0	1 15 0
(*e*) Lubrication service operator	2 5 0	1 15 0
(*f*) Lubrication service operator learner—		
(i) For the first twelve months' experience (under supervision)	1 6 0	1 1 0
(ii) For the second twelve month's experience	1 10 0	1 5 0
(iii) For the third twelve months' experience	1 15 0	1 10 0
(iv) Thereafter	2 5 0	1 15 0
Provided that any worker who under the previous agreement was employed as a lubrication service operator shall continue to receive a wage of not less than £2. 5s. per week, whilst employed as such.		
(*g*) Labourer	1 7 6	1 2 0
(*h*) Watchman	1 7 6	1 2 0
(*i*) Juvenile employee engaged in any trade or occupation designated or deemed to have been designated under the Apprenticeship Act, 1944, during the period he may, in terms of section *twenty* of the Apprenticeship Act, 1944, be employed without a contract of apprenticeship	1 0 0	0 18 0
(*j*) Vulcanizer	5 2 0	4 2 0
(*k*) Vulcanizer's learner—		
For the first twelve months' experience	1 5 0	1 0 0
For the second twelve months' experience	1 15 0	1 10 0
For the third twelve months' experience	3 10 0	2 10 0
Thereafter	5 2 0	4 2 0

(2) Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement, no provision which prohibits the engagement or employment of an employee or any class of work or on any conditions, shall be deemed to relieve the employer from paying the remuneration and observing the conditions which he would have had to pay or observe had such engagement or employment not been prohibited and the employer shall continue to pay such remuneration as if such engagement or employment had not been prohibited.

4. HOURS OF WORK.

(1) Save as otherwise provided for in this Agreement, no employer shall require or permit an employee—

(*a*) to work for more than 46 hours, excluding meal breaks, in any one week;

(*b*) to work for more than 8 hours, excluding meal breaks, on any one day;

(*c*) to work later than 1 p.m. on more than five days of the week, provided that in any establishment—

(i) where on one day in every week the ordinary hours of work are not more than five, an employee may be required or permitted to work for an additional period not exceeding half an hour on each of the remaining days of the week; or

(ii) employees who do not ordinarily work on more than five days in the week, may on any work day be required or permitted to work for an additional period not exceeding 1¼ hours;

(*d*) vir 'n aaneenlopende tydperk van langer as 5 uur sonder 'n ononderbroke pouse van minstens 1 uur te werk nie; met dien verstande dat vir die toepassing van hierdie paragraaf, tydperk van werk wat met pouses van minder as 'n uur onderbreek word, as ononderbroke beskou moet word;

(*e*) in die geval van 'n vrou—

(i) tussen 6 nm. en 6 vm. te werk nie;

(ii) na 1-uur op meer as vyf dae in 'n week te werk nie.

(2) Dit is vir 'n werkgewer toelaatbaar om vir enige dag verskillende aanvangs- en stakingstye ten opsigte van verskillende werkswinkelwerknemers vas te stel; met dien verstande dat die tydperke tussen sulke aanvangs- en stakingstye nie meer as 45 minute op een dag in een inrigting beloop nie.

(3) Elke werknemer, behalwe handelsreisigers en monsterbediendes, is geregtig op en moet 'n rustyd van minstens vyf minute en hoogstens tien minute so na as moontlik aan die middel van elke môre- en middagtydperk toegestaan word, en sodanige rustyd moet vir die berekening van besoldiging as deel van die gewone werkure gereken word.

(4) Wanneer van 'n handelsreisiger of monsterbediende te eniger tyd gedurende die loop van sy diensverrigting vereis word om weg van die inrigting van sy werkgewer te werk (behalwe vir demonstrasiedoeleindes), is die bepalings van subartikel (1) hiervan nie van toepassing nie, en die ure wat in subartikel (1) (*a*) vasgestel is kan, vir die doeleindes van sodanige werk, tot 4 uur op 'n dag verleng word met 'n maksimum van 24 uur per week.

(5) 'n Werknemer wat vir 'n misdryf of verdagte misdryf deur die polisie in hegtenis geneem of aangehou word, word vir die tydperk wat hy in hegtenis is of aangehou word en nie met sy diensverrigting kan voortgaan nie, as afwesig sonder verlof beskou.

5. OORTYDWERK EN WERK GEDOEN OP SONDAE EN OPENBARE VAKANSIEDAE.

(1) Oortydwerk moet tot 10 uur per week beperk word, en alle ure gewerk bo en behalwe die ure voorgeskryf in artikel 4 van hierdie hoofstuk, moet as oortyd beskou word.

(2) (*a*) As 'n werknemer, behalwe 'n wag, in enige week meer as 46 uur, of op enige dag meer ure werk as wat voorgeskryf word in die kennisgewing soos vereis kragtens artikel 13 van hoofstuk I van hierdie Ooreenkoms, of, as die werkgewer versuim het om 'n kennisgewing aan te plek, meer as die daaglikse ure soos in artikel 4 voorgeskryf, moet hy vir elke uur van sodanige oortyd teen anderhalfmaal die uurloon betaal word; met dien verstande, egter, dat in die geval van werknemers, behalwe arbeiders en wagte, vir enige werk wat tussen middernag op enige dag (met inbegrip van Sondag) tot die gewone begintyd op die volgende môre verrig word teen dubbel die uurloon betaal moet word ten opsigte van elke uur waarin aldus gewerk is; en voorts met dien verstande dat van 'n vroulike werknemer nie vereis mag word dat sy oortyd werk nie—

(*a*) vir meer as twee uur op 'n dag;

(*b*) op drie agtereenvolgende dae;

(*c*) op meer as sestig dae in 'n jaar;

(*d*) na voltooiing van haar gewone werksure vir meer as 'n uur op 'n dag uitgenome wanneer sy—

(i) voor 12 middag daarvan in kennis gestel is, of

(ii) van 'n goeie maaltyd voorsien is voordat sy met oortyd begin, of

(iii) 'n toelae ontvang het van minstens 2s. 6d. om 'n maaltyd te koop voordat die oortyddiens begin.

(*b*) Met uitsondering van arbeiders en dienshandlangers wat slegs sommige of meer van daardie dienste verrig soos in paragraaf (*a*) van die omskrywing van arbeider gespesifiseer, mag van geen werknemer vereis of hy toegelaat word om op 'n Sondag te werk nie, uitgenome in 'n geval van nood, wanneer, indien van so'n werknemer vereis of hy toegelaat word om op 'n Sondag te werk, sy werkgewer—

(i) wanneer sodanige diensverrigting twee uur of korter duur, aan so'n werknemer vir minstens vier uur teen die gewone besoldigingskaal moet betaal;

(ii) wanneer sodanige diensverrigting langer as twee uur maar nie agt uur duur nie, aan die werknemer òf minstens dubbel die bedrag moet betaal wat betaalbaar is vir die tydperk wat hy gewoonlik op 'n weeksdag werk, òf die werknemer ten opsigte van die tydperk wat op so'n Sondag gewerk is, teen 'n skaal besoldig wat minstens 1½ maal sy gewone besoldiging is, en aan hom binne sewe dae van so'n Sondag een dag vakansie toestaan en hom daarvoor besoldig teen 'n skaal wat minstens gelyk is aan sy gewone besoldigingskaal asof hy op so'n dag sy gemiddelde gewone ure vir daardie dag van die week gewerk het;

(iii) wanneer sodanige diensverrigting langer as agt uur duur, die werknemer dubbel sy uurloon vir elke uur of gedeelte van 'n uur waarin so gewerk is, moet betaal, of die werknemer vir die totale tydperk wat op so'n Sondag gewerk is, teen 'n skaal minstens 1½ maal sy gewone besoldigingskaal moet betaal, en aan hom binne sewe dae van so'n Sondag een dag vakansie toestaan en hom daarvoor besoldig teen 'n skaal wat minstens gelyk is aan sy gewone besoldigingskaal asof hy op so'n dag sy gemiddelde gewone ure vir daardie dag van die week gewerk het.

(*c*) 'n Werknemer, behalwe 'n wag of arbeider wat petrol en olie verkoop, moet teen die skaal van anderhalfmaal die uurloon betaal word vir elke uur wat op Saterdag na die stakingstyd aangetoon op die kennisgewing soos vereis kragtens artikel 13 van hoofstuk I van hierdie Ooreenkoms, gewerk word, of by

(*d*) to work for a continuous period of more than five hours without an uninterrupted interval of at least one hour provided that for the purpose of this paragraph periods of work interrupted by intervals of less than one hour shall be deemed to be continuous;

(*e*) who is a female to work—

(i) between 6 o'clock p.m. and 6 o'clock a.m.;

(ii) after 1 o'clock on more than five days in any week.

(2) It shall be permissible for any employer to arrange different starting and finishing times on any day in respect of different workshop employees, provided that the period between such starting or finishing times on any one day shall not in the aggregate exceed intervals of more than 45 minutes in any one establishment.

(3) Every employee, except travellers and sample boys, shall be entitled to and be granted a rest interval of not less than five minutes nor more than ten minutes at as nearly as practicable the middle of each morning and afternoon work period and such interval shall, for the purpose of calculating remuneration, be reckoned as part of the ordinary working hours.

(4) Whenever any traveller or sample boy is at any time during the course of his employment required to work away from the establishment of his employer (other than for demonstration purposes), the provisions of sub-section (1) hereof shall not apply and the hours stipulated in sub-section (1) (*a*) may, for the purpose of such work, be extended by four hours a day with a maximum of 24 hours a week.

(5) An employee who is arrested or detained by the police for any offence or suspected offence shall, for the period during which he is under arrest or so detained and unable to continue his employment, be deemed to have absented himself without leave.

5. OVERTIME AND WORK PERFORMED ON SUNDAYS AND PUBLIC HOLIDAYS.

(1) Overtime shall be restricted to 10 hours weekly, and all hours in excess of the hours prescribed in section 4 of this Chapter shall be regarded as overtime.

(2) (*a*) Where an employee, other than a watchman, works any time in excess of 46 hours in any one week or on any one day works for longer hours than those specified in the notice required under section 13 of Chapter I of this Agreement, or where the employer has failed to put up a notice, in excess of the daily hours prescribed in section 4, he shall be paid at the rate of one and one-half times the hourly rate for each hour of such excess time; provided, however, that in the case of employees other than labourers or watchmen, any work performed between midnight of any day (including Sunday) until the usual starting time the next morning shall be paid for at double the hourly rates in respect of each hour so worked, and provided further that a female employee shall not be required to work overtime—

(*a*) for more than two hours on any day;

(*b*) on more than three consecutive days;

(*c*) on more than sixty days in any year;

(*d*) after completion of her ordinary working hours for more than one hour on any day unless she has been—

(i) given notice thereof before midday, or

(ii) provided with an adequate meal before commencing overtime, or

(iii) paid an allowance of not less than 2s. 6d. to enable her to obtain a meal before the overtime is due to commence.

(*b*) No employee [other than labourers and service attendants who perform only some or more of those duties specified in paragraph (*a*) of the definition of labourer] shall be required or permitted to work on a Sunday, except in the case of emergency in which case, if such employee is required or permitted to work on a Sunday, his employer shall—

(i) where the duration of such work is for two hours or less pay such employee not less than four hours' pay at his ordinary rate of remuneration;

(ii) where such work exceeds two hours but not eight hours either pay the employee not less than double the remuneration payable in respect of the period ordinarily worked by him on a week day or pay the employee the remuneration at a rate not less than one and one-third times his ordinary rate of remuneration in respect of the total period worked on such Sunday and grant him within seven days of such Sunday one day's holiday and pay him in respect thereof remuneration at a rate not less than his ordinary rate of remuneration as if he had on such day worked his average ordinary hours for that day of the week;

(iii) where such work exceeds eight hours, pay the employee double his hourly rate for every hour or part of an hour so worked or pay the employee the remuneration at a rate not less than one and one-third times his ordinary rate of remuneration in respect of the total period worked on such Sunday and grant him within seven days of such Sunday one day's holiday and pay him in respect thereof remuneration at a rate not less than his ordinary rate of remuneration as if he had on such day worked his average ordinary hours for that day of the week.

(*c*) An employee, other than a watchman or labourer, engaged in the sale of petrol and oil, shall be paid at the rate of one and one-half times the hourly rate for each hour worked on Saturdays after the finishing time shown on the notice prescribed

gebrek aan sulke kennisgewing, na 12-uur middag, hetsy die betrokke werknemer gedurende die oggend van daardie dag gewerk het of nie.

(*d*) Wanneer 'n arbeider of dienshandlanger wat hoofsaaklik uitsluitlik met een of meer van daardie pligte besig is, in paragraaf (*a*) van die omskrywing van „arbeider" gespesifiseer, sy normale skof op 'n Sondag werk, moet sy werkgewer hom minstens 1½ maal sy gewone uurloon betaal vir elke uur of gedeelte van 'n uur daarvan, en dubbel sy gewone uurloon vir elke uur of gedeelte van 'n uur daarna.

(3) Indien van 'n werknemer, behalwe 'n wag, vereis word om op Goeie-Vrydag, Dingaansdag, Kersdag of Nuwejaarsdag te werk, moet hom 'n volle dag se loon betaal word plus sy uurloon vir elke uur op sodanige dag gewerk. Vir die toepassing van subartikel (2) (*a*), word dit beskou dat 'n werknemer wat nie op enigeen van genoemde publieke vakansiedae werk nie, of wat op sodanige vakansiedag minder as sy gemiddelde gewone werkure werk vir die dag van die week waarop sodanige vakansiedag val, sy gemiddelde gewone ure op daardie dag gewerk het.

(4) Indien oortyd bereken op 'n daaglikse basis verskil van dié wat op 'n weeklikse basis bereken is, moet die gunstigste basis vir die werknemer toegepas word.

6. Korttyd en toevallige diens.

(1) Behoudens die bepalings van subartikel (3) hiervan en ondanks andersluidende bepalings van hierdie Ooreenkoms, kan 'n werkgewer sy werknemers korttyd laat werk; met dien verstande dat, wanneer korttyd te wyte is aan handelslapte en/of tekort aan materiaal, en indien van die werknemer nie vereis word dat hy op 'n bepaalde dag by die inrigting teenwoordig is nie, die werkgewer hom daarvan in kennis moet stel nie later as die dag wat onmiddellik die dag voorafgaan waarop hy nie hoef te werk nie, en wanneer die werkgewer uitdruklik van die werknemer vereis dat hy hom op 'n bepaalde dag by die inrigting moet aanmeld om te verneem of werk beskikbaar sal wees, moet hy, indien geen werk, of werk beskikbaar is wat minder as vier uur in beslag sal neem, vir minstens vier uur ten opsigte van so'n dag betaal word.

(2) Indien korttyd gewerk word, word dit nie van 'n werkgewer vereis dat hy sy werknemers moet betaal behalwe vir die tydperk waarin werklik gewerk is nie, of soos andersins uitdruklik in subartikel (1) hiervan bepaal word.

(3) 'n Vakleerling mag nie vir korttyd in diens geneem word nie, behalwe met goedkeuring van die Registrateur van Vakleerlinge.

(4) Wanneer 'n werknemer dit nodig vind om bykomende los werknemers in diens te neem, kan sodanige bykomende los werknemers in diens geneem word en teen 'n uurloon betaal word vir elke uur of gedeelte van 'n uur wat gewerk word.

7. Reistoelae.

'n Werknemer van wie vereis word om elders as in die inrigting waar hy in die gewone loop van sake in diens is, te werk, is geregtig op onderstaande:—

(*a*) Tweedeklas-retoerkaartjie moet deur die werkgewer betaal word indien die werknemer per trein reis, en werknemers moet vir die tydperk van die heen- en terugreis teen onderstaande skale betaal word:—

(i) Indien hulle gedurende werkure reis: teen die gewone loon, maar vir hoogstens een dagskof ten opsigte van elke tydperk van 24 aaneenlopende ure.

(ii) 'n Werknemer word nie teen die oortydloonskaal betaal terwyl hy reis nie.

(iii) Indien die werknemer gedurende die nag reis, moet 'n addisionele 5s. per nag aan hom betaal word.

(*b*) Werknemers moet vir maaltye en beddens op die trein en vir kos en inwoning by die werk betaal word.

8. Stukwerk of werk teen tariefloon.

(1) Stukwerk of tariefwerk mag nie uitgegee of verrig word nie, tensy daartoe eers goedkeuring van die Raad verkry word.

(2) 'n Werknemer wat stukwerk of tariefwerk verrig moet teen die volle bedrag deur hom verdien volgens die stukwerkskaal waarop hy en sy werkgewer ooreenkom, betaal word; met dien verstande egter dat aan geen werknemer minder betaal mag word nie as die bedrag wat hy sou verdien het as hy op 'n tydwerkbasis in diens sou gewees het vir die tydperk wat geneem is om die betrokke werk te voltooi.

(3) Vakleerlinge mag nie stukwerk of tariefwerk verrig nie.

9. Verskaffing van gereedskap.

(1) 'n Werkgewer moet elkeen van sy werknemers van 'n geskikte afsluitkassie vir sy gereedskap voorsien.

(2) (*a*) Werkgewers moet ondervermelde artikels kosteloos verskaf: elektriese boormasjiene, banke en bankskroewe, domkragte en bokke, slypratte, katrolstel of krane, ghriesspuite of ander ghriesapparate, verlengingsligte met 'n maksimum vervanging van een gloeilamp per werknemer per maand, skoonmaakkatoen of poetskatoen, middels om ghriesdele skoon te maak alvorens dit weer inmekaargesit word, ystersaaglemme, 8-dm. en dikker vyle, sleepwaentjies vir werktuigkundiges, donker brille vir sweisers, rubberhandskoene en rubbervoorskote vir elektrisiëns wat voortdurend batterywerk verrig en sure hanteer.

(*b*) As enige van ondervermelde artikels in 'n inrigting nodig is, moet die werkgewer dit kosteloos verskaf: bore van ⅛ duim en dikker, ruimers van alle groottes, skroefapparate, sny-ysters en tappe, blaaslampe, sleutels vir moere van 1 duim en dikker, en alle spesiale sleutels, wieltrekkers, hamers van 3 lb. en swaarder, Stillson-skroefsleutels van meer as 12 duim, wringysters, groot soldeerboute, klinkstelle, klepsittingsnyers, klepslyppaste, hidrometers en apparte om elektriese stroom te toets en foute te ontdek, en grofsmidgereedskap.

in section 13 of Chapter I of this Agreement, or failing such notice after 12 noon, whether or not the employee concerned worked during the morning of that day.

(*d*) Whenever any labourer or service attendant who is employed mainly or exclusively on any one or more of those duties specified in paragraph (*a*) of the definition of "labourer" works his normal shift on any Sunday, his employer shall pay him not less than one and one-third times his ordinary hourly rate of remuneration in respect of each hour or part of an hour thereof, and double his ordinary hourly rate of remuneration for each hour or part of an hour thereafter.

(3) If an employee other than a watchman is required to work on Good Friday, Dingaan's Day, Christmas Day or New Year's Day he shall be paid a full day's remuneration plus his hourly rate for each hour worked on such day. For the purpose of sub-section (2) (*a*) an employee who does not work on any of the said public holidays or who on such holiday works less than his average ordinary working hours for the day of the week on which such holiday falls shall be deemed to have worked his average ordinary hours on that day.

(4) If overtime calculated on a daily basis differs from that calculated on a weekly basis, the basis more favourable to the employee shall be adopted.

6. Short-time and Casual Employment.

(1) Subject to the provisions of sub-section (3) hereof and notwithstanding anything to the contrary in this Agreement, an employer may work his employees short-time, provided that where such short-time is due to slackness of trade and/or shortage of material, if the employee is required not to attend the establishment on a particular day, the employer shall notify him of the fact not later than the day immediately preceding the day on which he is not required to work and where the employee is expressly required by the employer to report at the establishment on any particular day for the purpose of ascertaining whether work will be available, he shall, if no work or if work of less than four hour's duration is available, be paid not less than four hour's pay in respect of such day.

(2) In the event of short-time being worked, an employer shall not be required to pay wages to his employees except for the period actually worked or as otherwise expressly provided for in sub-section (1) hereof.

(3) An apprentice may not be employed on short-time except with the approval of the Registrar of Apprenticeship.

(4) Where an employer finds it necessary to employ additional casual employees, such additional casual employees may be employed and paid at an hourly rate for each hour or part of an hour worked.

7. Travelling Allowances.

An employee who is required to work away from the establishment in which he is ordinarily employed shall be entitled to the following:—

(*a*) Second class return fares shall be paid by the employer if the employee travels by train, and the following rates shall be paid to employees during the period of the journey to and fro:—

(i) If travelling during working hours—at ordinary rate of wages, not exceeding, however, one day's shift in respect of every period of 24 consecutive hours.

(ii) Overtime rates will not be paid to an employee while travelling.

(iii) Should the employee travel at night, he shall be allowed an additional 5s. per night for travelling.

(*b*) Employees shall be paid for meals and bed on the train and for board and lodging when on the job.

8. Piece-work or Flat-rate Work.

(1) Piece-work or flat-rate work may not be given out or performed unless the approval of the Council is first obtained.

(2) An employee on piece-work or flat-rate work shall be paid the full amount earned by him under the piece-work rates agreed to between him and his employer, provided, however, that no employee shall be paid less than the amount which he would have earned if he had been employed on a time-work basis for the period taken to perform the work concerned.

(3) Apprentices shall not be employed on piece-work or flat-rate work.

9. Supply of Tools.

(1) An employer shall provide each of his employees with a suitable locker for his tools.

(2) (*a*) Employers shall provide the following articles free of charge: Electric drilling machines, benches and vices, jacks and trestles, emery wheels, block and tackle or cranes, grease guns or other greasing apparatus, extension lights with a maximum of one replacement globe per employee per month, waste or sweat rags, means of cleaning grease parts before re-assembling, hack-saw blades, 8-in. files and over, mechanics' cradles, goggles for welders, rubber gloves and rubber aprons for electricians on continuous battery work and handling acids.

(*b*) Where any of the following articles are required in an establishment the employer shall provide it free of charge: Drills of ⅛ inch and over, reamers of all sizes, screwing tackle, stocks and dies and taps, blow-lamps, spanners for 1-inch nuts and over, and all special spanners, wheel pullers, hammers of 3 lb. and over, Stillson wrenches over 12 inches, wringing irons, large soldering irons, rivet sets, valve seat cutters, valve grinding compound, hydrometers and electrical testing and fault-finding apparatus and blacksmiths' tools.

(3) Ingeval enige werknemer wat herhalingswerk verrig groot hoeveelhede bore of vyle of soortgelyke breekbare gereedskap vereis, moet die deur die werkgewer verskaf word.

(4) (*a*) 'n Werkgewer moet aan elke vakman in sy diens benewens die weekloon wat betaal word, 'n bedrag van 2s. per week as gereedskaptoelae betaal.

(*b*) Hierdie gereedskaptoelae moet gelyk met die vakman se weekloon betaal word en behoudens soos bepaal in subartikel (*e*) van hierdie artikel, kan geen werkgewer van enige vakman vereis, of hom toestaan, om hom enige gereedskaptoelae geheel of gedeeltelik terug te betaal nie, nog kan hy enige daad doen, of laat doen, of toestaan dat dit gedoen word, met die regstreekse of onregstreekse gevolg dat enige vakman van die voordeel, of enige gedeelte van die voordeel, van sulke toelae beroof word.

(*c*) Elke werkgewer moet op 'n vir sy werknemers maklik toeganklike plek in sy inrigting 'n kennisgewing vertoon hou wat 'n eenvormige lys (deur die Raad goedgekeur) spesifiseer van vakmangereedskap wat deur elke vakman in sy diens verskaf, besit en in die loop van sy werk gebruik moet word.

(*d*) In die geval dat sodanige gereedskap verloor of vermis word, of andersins nie vir gebruik deur die vakman in die loop van sy werkgewer se besigheid beskikbaar is nie, moet die betrokke werknemer sulke gereedskap dan op eie koste vervang, of hernu, of herkondisioneer.

(*e*) As 'n vakman in gebreke bly om daardie gereedskap te vervang, hernu, of herkondisioneer, dan het die werkgewer die reg om die gereedskaptoelae waarna in subartikel (4) (*a*) van hierdie artikel verwys word, te staak totdat die betrokke werknemer aan die bepalings van subartikel (*d*) hiervan voldoen.

10. Diensbeëindiging.

'n Werknemer moet een week vooruit sy diens by 'n werkgewer opsê en 'n werkgewer moet 'n werknemer net so die diens opsê; met dien verstande dat—

(*a*) 'n werkgewer aan 'n werknemer 'n bedrag gelykstaande aan die loon vir die diensopseggingstermyn in kontant kan betaal; en

(*b*) op die reg van die werkgewer of werknemer om die diens sonder sodanige diensopsegging te beëindig, om enige goeie rede wat wetlik as voldoende erken word, geen inbreuk gemaak word nie.

11. Verskaffing van beskermende klere.

(1) Elke werkgewer moet aan elkeen van sy werknemers kosteloos twee ketelmakersoorpakke, of wasbaadjies, per jaar verskaf. Sulke ketelmakersoorpakke, of wasbaadjies, moet aan elke werknemer op die datum van sy indiensneming verskaf word en dit bly die werkgewer se eiendom.

(2) Alle sodanige oorpakke of wasbaadjies moet deur alle werknemers gedurende die werkure gedra word.

HOOFSTUK III.—KANTOOR-, MAGASYN-, VERKOOPS- EN KLERKLIKE WERKNEMERS, ARBEIDERS EN WAGTERS.

1. Bestek van toepassing.

Benewens die bepalings van hoofstuk I van hierdie Ooreenkoms, is die volgende bepalings op bogenoemde werknemers van toepassing.

2. Woordbepalings.

„Volwassene" beteken 'n persoon van 18 jaar oud of ouer.

„Ervaring" beteken die totale tydperk, of tydperke, van 'n werknemer se diens onderskeidelik as winkelbediende, klerklike werknemer, of reisiger hetsy binne of buite die Unie van Suid-Afrika.

„Arbeider" beteken 'n werknemer wat geheel, hoofsaaklik, of uitsluitlik een of meer, of alle van onderstaande werksaamhede of pligte verrig:—

Persele, voertuie, diere, werktuie, masjinerie, implemente, gereedskap of ander artikels skoonmaak; voertuie laai en aflaai; goedere dra, verplaas, en stapel en uitpak; pakke en pakette sorteer; pakette toedraai; bottels, of ander houers, vir voorraad vul; gedrukte en klaar geadresseerde etikette aan bottels, kiste, bale, of ander pakke heg; kiste, bale, of ander pakke sjabloneer en/of merk; deure oop- of toemaak; kiste, bale, of ander pakke oop- of toemaak; vuurmaak, of aan die brand hou, of vuilgoed, of as verwyder; briewe, boodskappe, of goedere te voet, of met 'n fiets, driewieler, of handkar aflewer of oorbring; kontant vir k.b.a.-verkope invorder; skriftelike bestellings aanneem in ruil vir goedere wat buite die perseel van die werkgewer afgelewer word; op afleweringswaens help; diere versorg, in- of uitspan; tee of soortgelyke dranke maak.

„Gekwalifiseerde manlike winkelbediende en/of manlike klerklike werknemer" beteken 'n manlike winkelbediende, of 'n manlike klerklike werknemer met minstens vyf jaar ervaring onderskeidelik as winkelbediende, of klerklike werknemer.

„Ongekwalifiseerde manlike winkelbediende en/of manlike klerklike werknemer" beteken 'n manlike winkelbediende, of 'n manlike klerklike werknemer met minder as vyf jaar ervaring onderskeidelik as winkelbediende, of klerklike werknemer.

„Gekwalifiseerde vroulike winkelbediende en/of vroulike klerklike werknemer" beteken 'n vroulike winkelbediende, of 'n vroulike klerklike werknemer met minstens vier jaar ervaring onderskeidelik as winkelbediende, of klerklike werknemer.

(3) In the event of any employee who is engaged on repetition work requiring large quantities of drills or files or similar breakable tools, these shall be provided by the employer.

(4) (*a*) An employer shall pay to each journeyman in his employ, in addition to the weekly wage paid, an amount of 2s. per week for tool allowance.

(*b*) This tool allowance shall be paid at the same time as the journeyman's weekly wages are paid, and save as provided in sub-section (*e*) of this section no employer shall require or permit any journeyman to repay him the whole or any portion of any tool allowance, nor shall he do any act or cause or permit any act to be done as a direct or indirect result of which any journeyman is deprived of the benefit or of any portion of the benefit of such allowance.

(*c*) Every employer shall cause to be displayed in his establishment in a place readily accessible to his employees, a notice specifying a uniform list (approved by the Council) of journeymen's tools, to be provided, owned and used by each journeyman in his employ and in the course of his work.

(*d*) In the event of such tools being lost, missing or otherwise not available for use by the journeyman in the course of his employer's business, the employee concerned shall thereupon replace or renew or recondition such tools at his own expense.

(*e*) Should a journeyman fail to replace, renew or recondition such tools, the employer shall have the right to discontinue payment of the tool allowance stipulated in sub-section (4) (*a*) of this section until such time as the employee concerned complies with the provisions of sub-section (*d*) hereof.

10. Termination of Employment.

An employee shall be required to give one week's notice to terminate an engagement with an employer and every employer shall be required to give like notice of dismissal to an employee, provided that—

(*a*) an employer may pay to an employee in cash the equivalent of the period of notice; and

(*b*) the right of the employer or employee to terminate employment without such notice for any good cause recognised by law as sufficient is not hereby affected.

11. Supply of Protective Clothing.

(1) Every employer shall supply free of charge to each of his employees two boilermakers' overalls or washing coats per year. Such boilermakers' overalls or washing coats shall be supplied to each employee upon the date of his engagement and shall remain the property of the employer.

(2) All such overalls or washing coats must be worn by all employees during working hours.

CHAPTER III.—OFFICE, STORES, SALES AND CLERICAL EMPLOYEES, LABOURERS AND WATCHMEN.

1. Scope of Application.

In addition to the provisions of Chapter I of this Agreement the following provisions shall apply to the above employees.

2. Definitions.

"Adult" means a person of the age of 18 years and over.

"Experience" means the total period or periods of employment which an employee has had as a shop assistant, clerical employee or traveller respectively, whether in or out of the Union of South Africa.

"Labourer" means an employee who wholly, mainly, or exclusively performs any one or more or all of the following operations or duties:—

Cleaning premises, vehicles, animals, utensils, machinery, implements, tools, or other articles; loading and unloading vehicles; carrying, moving, stacking and unpacking goods; sorting packages and parcels, wrapping up parcels; filling bottles or other containers for stock; affixing printed or ready addressed labels on to bottles, boxes, bales or other packages; stencilling and/or marking boxes, bales or other packages; opening or closing doors; opening or closing boxes, bales or other packages; making or maintaining fires or removing refuse or ashes; delivering or conveying letters or messages, or goods, on foot or by means of a bicycle, tricycle or hand-propelled vehicle; collecting cash in the case of c.o.d. sales; accepting written orders in return for goods delivered outside the premises of the employer; assisting on delivery vans; tending, harnessing or unharnessing animals; making tea or similar beverages.

"Male shop assistant and/or male clerical employee, qualified," means a male shop assistant or a male clerical employee who has had not less than five years' experience as a shop assistant or a clerical employee respectively.

"Male shop assistant and/or male clerical employee, unqualified," means a male shop assistant or a male clerical employee who has had less than five years' experience as a shop assistant or a clerical employee respectively.

"Female shop assistant and/or female clerical employee, qualified," means a female shop assistant or a female clerical employee who has had not less than four years' experience as a shop assistant or a clerical employee respectively.

„Ongekwalifiseerde vroulike winkelbediende en/of vroulike klerklike werknemer" beteken 'n vroulike winkelbediende, of vroulike klerklike werknemer met minder as vier jaar ervaring onderskeidelik as winkelbediende, of klerklike werknemer.

„Winkelbediende" beteken 'n werknemer wat uitsluitlik of hoofsaaklik een of meer of alle van ondergenoemde werksaamhede of pligte in 'n toebehorewinkel of motorverkoop- en/of uitstallokaal verrig:—

(*a*) Klante bedien;
(*b*) goedere vertoon;
(*c*) voorrade hou en beheer;
(*d*) bestellings uitvoer deur die benodigde goedere uit voorraad te neem en bymekaar te maak en 'n bestelvorm of faktuur te gebruik;
(*e*) skryf van kaartjies;
(*f*) versending van goedere uit enige inrigting na afdelings of vir deursending;
(*g*) verkoop van goedere of handelsware, met inbegrip van motorvoertuie.

„Klerklike werknemer" beteken 'n werknemer wat uitsluitlik of hoofsaaklik skryfwerk en/of tikwerk, snelskrif en/of enige ander vorm klerklike werk verrig en sluit in 'n kassier en boekhouer en 'n werknemer wat goedere ontvang uit enige ander magasyn of pakhuis of afdelings om dit in voorraad te hou of te verstuur, en toesig hou oor die verpakking en/of bymekaarmaak van sulke goedere, die nasien van pakkette en die afweeg en adresseer daarvan.

„Handelsreisiger" beteken 'n werknemer wat as reisende verteenwoordiger van 'n toebehorewinkel, namens sodanige winkel bestellings werf van behoorlik gelisensieerde handelaars en/of ander persone vir die verkoop en/of verskaffing aan hulle van goedere (behalwe komplete en bruikbare motorvoertuie) vir herverkoop en/of gebruik of verbruik deur sodanige handelaars of ander persone.

„Telefonis" beteken 'n werknemer wat uitsluitlik of hoofsaaklik telefoonoproepe aanneem en deurgee of 'n skakelbord bedien.

„Monsterbediende" beteken 'n werknemer wat 'n handelsreisiger op sy reis vergesel en help met die bestuur van die kar en die inpak, uitpak en vertoon van monsters.

„Wag" beteken 'n werknemer wat hoofsaaklik diens doen vir die bewaking van die werkgewer se persele en/of die beskerming van motorvoertuie in die werkgewer se bewaring, maar sluit nie enige persoon wat nie in diens van 'n werkgewer in die nywerheid in diens is, in nie.

3. LONE.

(1) Gee laer lone as teen onderstaande skale mag, na gelang van die geval, per week of per maand deur 'n werkgewer betaal of deur 'n werknemer aangeneem word nie:—

	Gebied A. Per maand. £ s. d.	*Gebied B. Per maand.* £ s. d.
(*a*) Gekwalifiseerde manlike winkelbediende	23 10 0	17 17 0
(*b*) Gekwalifiseerde manlike klerklike werknemer	23 10 0	17 17 0
(*c*) Ongekwalifiseerde manlike winkelbediende en/of manlike klerklike werknemer—		
Gedurende eerste jaar ervaring	7 0 0	5 2 0
Gedurende tweede jaar ervaring	10 0 0	6 16 0
Gedurende derde jaar ervaring	13 5 0	8 10 0
Gedurende vierde jaar ervaring	16 10 0	10 12 6
Gedurende vyfde jaar ervaring	20 0 0	12 15 0
(*d*) Gekwalifiseerde vroulike winkelbediende	13 10 0	9 7 0
(*e*) Gekwalifiseerde vroulike klerklike werknemer	13 10 0	9 7 0
(*f*) Ongekwalifiseerde vroulike winkelbediende en/of vroulike klerklike werknemer—		
Gedurende eerste jaar ervaring	7 0 0	5 2 0
Gedurende tweede jaar ervaring	8 0 0	5 19 0
Gedurende derde jaar ervaring	9 10 0	6 16 0
Gedurende vierde jaar ervaring	11 10 0	7 13 0
(*g*) Handelsreisiger—		
Gedurende eerste ses maande ervaring	25 0 0	25 0 0
Gedurende tweede ses maande ervaring	28 0 0	28 0 0
Daarna	33 10 0	33 10 0
(*h*) Handelsreisigster—		
Gedurende eerste ses maande ervaring	20 0 0	20 0 0
Gedurende tweede ses maande ervaring	22 10 0	22 10 0
Daarna	25 0 0	25 0 0
(*i*) Telefonis	9 4 2	9 4 2
	Per week. £ s. d.	*Per week.* £ s. d.
(*j*) Arbeider—		
(i) Volwassene	1 7 6	1 2 0
(ii) Jeugdige	0 18 4	0 15 0
Met dien verstande dat 'n jeugdige arbeider wat op die datum van inwerkingtreding van hierdie ooreenkoms 'n hoër loon ontvang as dié wat hierin vir jeugdige arbeiders voorgeskryf word, moet voortgaan met sulke hoër loon te ontvang.		
(*k*) Wag	1 7 6	1 2 0
(*l*) Monsterbediende	2 2 6	2 2 6

"Female shop assistant and/or female clerical employee, unqualified," means a female shop assistant or a female clerical employee who has had less than four years' experience as a shop assistant or a clerical employee respectively.

"Shop assistant" means an employee who wholly or mainly performs one or more or all of the following operations or duties in an accessory shop or motor car saleroom and/or showroom:—

(*a*) Attending to customers;
(*b*) displaying goods;
(*c*) keeping and controlling stocks;
(*d*) assembling orders by means of getting out from stock and putting together of goods required to fulfil orders, using an order form or an invoice;
(*e*) ticket writing;
(*f*) despatching of goods out of any establishment to departments or for transit;
(*g*) selling of goods or merchandise, including motor vehicles.

"Clerical employee" means an employee who wholly or mainly performs writing and/or typing, shorthand and/or any other form of clerical work, and includes a cashier and bookkeeper and an employee receiving goods from any other store or warehouse, or from departments for storing, despatch or delivery, or supervising the packing and/or assembling of such goods, the checking of packages and the weighing and addressing thereof.

"Traveller" means an employee who, as the travelling representative of an accessory shop, on behalf of such shop, invites, canvasses or solicits orders from duly licensed traders and/or other persons for the sale and/or supply to them of goods (other than complete and serviceable motor vehicles) for resale and/or for use or consumption by such traders or other persons.

"Telephone operator" means an employee who wholly or mainly receives and relays telephone calls or operates a switchboard.

"Sample boy" means an employee who accompanies a traveller on his journey and assists in driving and in the packing, unpacking and displaying of samples.

"Watchman" means an employee primarily occupied on guarding the premises of the employer and/or protecting the motor vehicles of which the employer is the bailee.

3. WAGES.

(1) No employer shall pay, and no employee shall accept, wages at less than the following rates per week or per month, as the case may be:—

	Area A. Per Month. £ s. d.	*Area B. Per Month.* £ s. d.
(*a*) Male shop assistant, qualified	23 10 0	17 17 0
(*b*) Male clerical employee, qualified	23 10 0	17 17 0
(*c*) Male shop assistant, unqualified, and/or male clerical employee, unqualified—		
During first year of experience	7 0 0	5 2 0
During second year of experience	10 0 0	6 16 0
During third year of experience	13 5 0	8 10 0
During fourth year of experience	16 10 0	10 12 6
During fifth year of experience	20 0 0	12 15 0
(*d*) Female shop assistant, qualified	13 10 0	9 7 0
(*e*) Female clerical employee, qualified	13 10 0	9 7 0
(*f*) Female shop assistant, unqualified, and/or female clerical employee, unqualified—		
During first year of experience	7 0 0	5 2 0
During second year of experience	8 0 0	5 19 0
During third year of experience	9 10 0	6 16 0
During fourth year of experience	11 10 0	7 13 0
(*g*) Travller (male)—		
During first six months of experience	25 0 0	25 0 0
During second six months of experience	28 0 0	28 0 0
Thereafter	33 10 0	33 10 0
(*h*) Traveller (female)—		
During first six months of experience	20 0 0	20 0 0
During second six months of experience	22 10 0	22 10 0
Thereafter	25 0 0	25 0 0
(*i*) Telephone operator	9 4 2	9 4 2
	Per Week. £ s. d.	*Per Week.* £ s. d.
(*j*) Labourer—		
(i) Adult	1 7 6	1 2 0
(ii) Juvenile	0 18 4	0 15 0
Provided that a juvenile labourer, who at the date of coming into operation of this agreement, is in receipt of a wage in excess of that prescribed herein for juvenile labourers shall continue to receive such higher wage while in the employ of the same employer.		
(*k*) Watchman	1 7 6	1 2 0
(*l*) Sample boy	2 2 6	2 2 6

(2) Verhogings aan werknemers verskuldig ingevolge subartikel (1), moet gereken word vanaf die eerste dag van die maand onmiddellik volgende op die datum waarop die werknemer sy dienskontrak begin het.

(3) Ondanks enigiets strydigs in hierdie Ooreenkoms, moet dit beskou word dat geen bepaling wat die in diens neem of die in diens hê van 'n werknemer, of enige klas werk of enige voorwaarde verbied, die werkgewer vrystel nie van betaling van die besoldiging en die nakoming van die voorwaardes wat hy sou moet betaal of nakom as daardie indiensneming of in diens hê nie verbied was nie, en die werkgewer moet voortgaan met daardie besoldiging te betaal asof daardie indiensneming of in diens hê nie verbied is nie.

4. GETALLEVERHOUDING.

(1) Een gekwalifiseerde manlike winkelbediende of manlike klerklike werknemer moet by 'n werkgewer in diens wees voor 'n ongekwalifiseerde manlike winkelbediende of manlike klerklike werknemer deur hom in diens geneem kan word, en vir elke gekwalifiseerde manlike winkelbediende of klerklike werknemer in diens, kan hoogstens een ongekwalifiseerde manlike winkelbediende of klerklike werknemer in diens geneem word.

(2 Een gekwalifiseerde vroulike winkelbediende of vroulike klerklike werknemer moet by 'n werkgewer in diens wees voor 'n ongekwalifiseerde vroulike winkelbediende of vroulike klerklike werknemer deur hom in diens geneem kan word en vir elke gekwalifiseerde vroulike winkelbediende of vroulike klerklike werknemer in diens kan hoogstens twee ongekwalifiseerde vroulike winkelbediendes of vroulike klerklike werknemers in diens geneem word; met dien verstande dat die gesamentlike lone van sodanige twee vroulike klerklike werknemers of vroulike winkelbediendes minstens £18 en £12 maandeliks onderskeidelik in gebiede A en B moet wees.

(3) 'n Werkende werkgewer in die motornywerheid kan vir die toepassing van een van die voorafgaande artikels, maar nie van albei nie, beskou word as 'n gekwalifiseerde winkelbediende of 'n gekwalifiseerde klerklike werknemer; met dien verstande dat ten opsigte van enige inrigting hoogstens een werkgewer as sodanige werknemer beskou kan word.

(4) Vir die toepassing van subartikels (1) en (2), word 'n manlike ongekwalifiseerde winkelbediende of 'n manilke ongekwalifiseerde klerklike werknemer wat minstens die loon ontvang van 'n gekwalifiseerde manlike winkelbediende of 'n gekwalifiseerde manlike klerklike werknemer gereken as 'n gekwalifiseerde manlike winkelbediende of 'n gekwalifiseerde manlike klerklike werknemer en 'n vroulike ongekwalifiseerde winkelbediende of 'n vroulike ongekwalifiseerde klerklike werknemer wat minstens die loon ontvang van 'n gekwalifiseerde vroulike winklebediende of 'n gekwalifiseerde vroulike klerklike werknemer, word gereken as 'n gekwalifiseerde vroulike winkelbediende of 'n gekwalifiseerde vroulike klerklike werknemer.

(5) As 'n werknemer in meer as een inrigting in die motornywerheid besigheid dryf, word sodanige inrigtings beskou as afsonderlike inrigtings en hy word nie vir meer as een van sodanige inrigtings as 'n gekwalifiseerde winkelbediende of 'n gekwalifiseerde klerklike werknemer beskou nie.

(6) Die bepalings van hierdie artikel is nie op werknemers wat uitsluitlik as telefoniste in diens is, van toepassing nie.

5. WERKSURE.

(1) Behalwe waar in hierdie Ooreenkoms anders bepaal word, mag 'n werkgewer nie van 'n werknemer vir wie lone in artikel 3 van hierdie hoofstuk voorgeskryf is, vereis of hom toelaat om—

(*a*) langer as 46 uur 'n week te werk nie, onderbrekings vir maaltye nie ingesluit nie;

(*b*) langer as 8 uur op 'n dag te werk nie, onderbrekings vir maaltye nie ingesluit nie;

(*c*) later as 1 nm. op meer as vyf dae van die week te werk nie; met dien verstande dat in 'n inrigting—

(i) waar die gewone werksure nie vyf uur perdag in elke week oorskry nie, dit van 'n werknemer vereis of hy toegelaat kan word om vir 'n bykomende tydperk van hoogstens 'n halfuur op elkeen van die orige dae van die week te werk; of

(ii) van werknemers wat nie gewoonlik op meer as vyf dae in die week werk nie, vereis of hulle toegelaat kan word om op 'n werksdag vir 'n bykomende tydperk van hoogstens 1¼ uur te werk;

(*d*) vir 'n aaneenlopende tydperk van langer as vyf uur sonder 'n ononderbroke pouse van minstens een uur te werk nie; met dien verstande dat vir die toepassing van hierdie paragraaf, tydperke van werk wat met pouses van minder as 'n uur onderbreek word, as ononderbroke beskou moet word;

(*e*) in die geval van 'n vrou—

(i) tussen 6 nm. en 6 vm. te werk nie;

(ii) na eenuur op meer as vyf dae in 'n week te werk nie.

(2) Dit is vir 'n werkgewer toelaatbaar om vir enige dag verskillende aanvangs- en stakingstye ten opsigte van verskillende werkswinkelwerknemers vas te stel; met dien verstande dat die tydperke tussen sulke aanvangs- en stakingstye nie meer as 45 minute op een dag in een inrigting beloop nie.

(3) Elke werknemer, behalwe handelsreisigers en monsterbediendes, is geregtig op en moet 'n rustyd van minstens vyf minute en hoogstens tien minute so na as moontlik aan die middel van elke môre- en middagtydperk toegestaan word en sodanige rustyd moet vir die berekening van besoldiging as deel van die gewone werkure gereken word.

(2) Increments due to an employee in terms of sub-section (shall be calculated from the first day of the month next succeedi the date on which the employee commenced his contract employment.

(3) Notwithstanding anything to the contrary in this Agreemer no provision which prohibits the engagement or employment an employee on any class of work or on any conditions, sha be deemed to relieve the employer from paying the remuneratic and observing the conditions which he would have to pay observe had such engagement or employment not been prohibit and the employer shall continue to pay such remuneration as such engagement or employment had not been prohibited.

4. PROPORTION OR RATIO.

(1) One qualified male shop assistant or male clerical employ shall be employed by an employer before an unqualified ma shop assistant or male clerical employee may be employed by hi and for each qualified male shop assistant or clerical employ employed, not more than one unqualified male shop assistant clerical employee may be employed.

(2) No unqualified female shop assistant or female cleric employee shall be employed unless a qualified female shop ass tant or female clerical employee is first employed, and for ea qualified female shop assistant or female clerical employee the may be employed not more than two unqualified female sh assistants or female clerical employees, provided that t combined wages of such two unqualified female shop assistan or female clerical employees shall be not less than £18 and £ per month in Areas A and B respectively.

(3) An employer who is actively engaged in the Motor Indust may, for the purpose of one but not both of the precedi sections, be deemed to be a qualified shop assistant or a qualifi clerical employee, provided that, in respect of any establishmer not more than one employer shall be employed.

(4) For the purposes of sub-sections (1) and (2), a ma unqualified shop assistant or male unqualified clerical employ receiving not less than the wage of a qualified male shop assista or a qualified male clerical employee, shall be reckoned as qualified male shop assistant or a qualified male clerical employe and a female unqualified shop assistant or a female unqualifi clerical employee receiving not less than the wages of a qualifi female shop assistant or a qualified female clerical employe shall be reckoned as a qualified female shop assistant or qualified female clerical employee and shall be deemed to such an employee.

(5) Where an employer carries on business in the Mot Industry in more than one establishment, such establishment sha be deemed to be separate establishments, and he shall not deemed to be a qualified shop assistant or a qualified cleric employee for more than one of such establishments.

(6) The provisions of this section shall not apply to employe employed exclusively as telephone operators.

5. HOURS OF WORK.

(1) Save as otherwise provided for in this Agreement, employer shall require or permit an employee for whom wag are prescribed in section 3 of this Chapter—

(*a*) to work for more than 46 hours, excluding meal break in any one week;

(*b*) to work for more than eight hours, excluding meal break on any one day;

(*c*) to work later than 1 p.m. on more than five days of t week, provided that in any establishment—

(i) where on one day in every week the ordinary hou of work are not more than five, an employee may required or permitted to work for an additional peric not exceeding half an hour on each of the remainir days of the week; or

(ii) employees who do not ordinarily work on more tha five days in the week, may on any work day required or permitted to work for an additional peric not exceeding 1¼ hours;

(*d*) to work for a continuous period of more than five hou without an uninterrupted interval of at least one hou provided that for the purpose of this paragraph perio of work interrupted by intervals of less than one hour sha be deemed to be continuous;

(*e*) who is a female to work—

(i) between 6 o'clock p.m. and 6 o'clock a.m.;

(ii) after 1 o'clock on more than five days in any week.

(2) It shall be permissible for any employer to arrange differe starting and finishing times on any day in respect of differe workshop employees, provided that the periods between suc starting or finishing times on any one day shall not in t aggregate exceed intervals of more than 45 minutes in any o establishment.

(3) Every employee, except travellers and sample boys, sha be entitled to a rest interval of not less than five minutes n more than ten minutes at as nearly as practicable the middle each morning and afternoon work period and such interval sha for the purpose of calculating remuneration, be reckoned as pa of the ordinary working hours.

(4) Wanneer van 'n handelsreisiger of monsterbediende te eniger d gedurende die loop van sy diensverrigting vereis word om eg van die inrigting van sy werkgewer te werk (behalwe vir emonstrasiedoeleindes), is die bepalings van subartikel (1) hiervan ie van toepassing nie, en die ure wat in subartikel (1) (*a*) asgestel is, kan, vir die doeleindes van sodanige werk, tot vier ur op 'n dag verleng word met 'n maksimum van 24 uur per eek.

(5) 'n Werknemer wat vir 'n misdryf of verdagte misdryf deur ie polisie in hegtenis geneem of aangehou word, word vir die dperk wat hy in hegtenis is of aangehou word en nie met sy iensverrigting kan voortgaan nie, as afwesig sonder verlof eskou.

6. OORTYD.

(1) Oortyd beteken alle ure bo dié wat in subartikel (1) (*a*), (*b*) (*c*) van artikel 5 van hierdie hoofstuk bepaal is, deur 'n erknemer gewerk word.

(2) Geen werkgewer kan van enige werknemer in sy diens vereis, f hom toestaan om meer as onderstaande oortyd te werk nie:—

(i) Dertig uur in 'n jaar;
(ii) drie uur op 'n dag;

n sodanige oortyd mag nie op 'n Saterdag, Sondag of publieke akansiedag gewerk word nie.

(3) Vir elke uur, of gedeelte van 'n uur, oortyd wat deur 'n erknemer gewerk word, moet teen een-en-eenderdemaal sy uurloon betaal word; met dien verstande dat van 'n vroulike werkemer nie vereis mag word dat sy oortyd werk nie—

(*a*) vir meer as twee uur op 'n dag;
(*b*) op drie agtereenvolgende dae;
(*c*) op meer as sestig dae in 'n jaar;
(*d*) na voltooiing van haar gewone werksure vir meer as 'n uur op 'n dag uitgenome wanneer sy—
(i) voor 12 middag daarvan in kennis gestel is, of
(ii) van 'n goeie maaltyd voorsien is voordat sy met oortyd begin, of
(iii) 'n toelae ontvang het van minstens 2s. 6d. om 'n maaltyd te koop voordat die oortyddiens begin.

7. BUITEWERK EN ONDERHOUD.

(1) As van enige winkelbediende of handelsreisiger te eniger tyd n die loop van sy diens vereis word om weg van die inrigting an sy werkgewer af te werk, is die bepalings van artikel 9 van oofstuk I nie van toepassing nie en die ure in artikel 5 van ierdie hoofstuk gestipuleer, moet vir die doel van die in hierdie rtikel beoogde werk met vier uur per dag verleng word, met n maksimum van 24 uur per week, en die bepalings van subrtikel (2) van artikel 5 van hierdie hoofstuk is nie van toepassing ie.

(2) Die bepalings van subartikel (1) van hierdie artikel is ook p monsterbediendes van toepassing.

(3) Elke winkelbediende, of handelsreisiger, genoem in subrtikel (1) hiervan, moet vir maaltye en bed op die trein betaal ord en moet vergoed word vir die werklike bedrag wat aan sies uitgegee is terwyl hy op diens was; met dien verstande dat ié bedrag nie 20s. per dag van 24 uur oorskry nie.

(4) Wanneer sy werkgewer van hom vereis of toelaat dat hy sy ie motor gebruik hy die uitvoering van sy pligte, moet 'n winkelssistent of reisiger 'n toelae van minstens ses pennies vir elke myl ontvang wat hy in verband met sy pligte in so'n motor aflê.

(5) 'n Monsterbediende moet vir elke nag wat hy gedurende n reis van die handelsreisiger se hoofkwartier weg deurbring, n toelae van minstens twee sjielings en ses pennies betaal word.

8. DIENSBEËINDIGING.

'n Werknemer by die week, of sy werkgewer, moet minstens en week diensopsegging gee, en 'n werknemer by die maand, f sy werkgewer, moet minstens twee weke diensopsegging gee; iet dien verstande dat dit nie die werkgewer of werkneemr se g om die diens sonder opsiggeng te beëindig vir enige rede at wetlik as voldoen derken word, nog enige ooreenkoms ssen 'n werkgewer en 'n werknemer wat vir 'n tydperk van iensopsegging van gelyke duur aan beide kante, vir langer as en week of, na gelang van die geval, twee weke voorsiening aak, raak nie.

'n Werkgewer moet sy werknemer gedurende die hele termyn an sodanige diensopsegging van werk voorsien of sodanige erknemer in plaas daarvan 'n bedrag van minstens een week se oon of, na gelang van die geval, twee weke se loon betaaal, of ir 'n langer termyn van diensopsegging as een week of, na elang van die geval, twee weke, en die loon moet eweredig wees an die termyn van diensopsegging soos ooreengekom.

Jaarlikse verlof en/of enige tydperk waarin 'n werknemer pleiding kragtens die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, moet ndergaan en/of enige tydperk waarin 'n werknemer afwesig is ens siekte of ongeval, aan die een kant, en kennisgewing van iensopsegging aan die ander kant, mag nie saamval nie.

9. DIENSSERTIFIKATE.

'n Werkgewer moet by beëindiging van 'n dienskontrak met werknemer aan sodanige werknemer 'n dienssertifikaat verstrek at vermeld: die volle name van die werkgewer en die werkemer, die vak waarin hy gedien het en die datums van indiensding en uitdienstreding.

(4) Whenever any traveller or sample boy is at any time during the course of his employment required to work away from the establishment of his employer (other than for demonstration purposes), the provisions of sub-section (1) hereof shall not apply, and the hours stipulated in sub-section (1) (*a*) may, for the purpose of such work, be extended by four hours a day with a maximum of 24 hours a week.

(5) An employee who is arrested or detained by the police for any offence or suspected offence shall, for the period during which he is under arrest or so detained and unable to continue his employment, be deemed to have absented himself without leave.

6. OVERTIME.

(1) Overtime shall mean any hours worked by an employee in excess of those stipulated in sub-section (1) (*a*), (*b*) and (*c*) of section 5 of this Chapter.

(2) No employer shall require or permit any employee in his employ to work overtime for more than—

(i) thirty hours in any year;
(ii) three hours in any one day,

and such overtime shall not be worked on any Saturday, Sunday or public holiday.

(3) Overtime shall be paid for at the rate of one and one-third times his hourly rate for every hour or part of an hour worked by any employee; provided that a female employee shall not be required to work overtime—

(*a*) for more than two hours on any day;
(*b*) on more than three consecutive days;
(*c*) on more than sixty days in any year;
(*d*) after completion of her ordinary working hours for more than one hour on any day unless she has been—
(i) given notice thereof before midday, or
(ii) provided with an adequate meal before commencing overtime, or
(iii) paid an allowance of not less than 2s. 6d. to enable her to obtain a meal before the overtime is due to commence.

7. OUTWORK OR SUBSISTENCE.

(1) Wherever any shop assistant or traveller is, at any time during the course of his employment, required to work away from the establishment of his employer, the provisions of section 9 of Chapter I shall not apply, and the hours stipulated in section 5 of this Chapter, for the purpose of the work visualised in this section, shall be extended by four hours a day, with a maximum of 24 hours per week, and the provisions of sub-section (2) of section 5 of this Chapter shall not apply.

(2) The provisions of sub-section (1) of this section shall also apply to a sample boy.

(3) Every shop assistant or traveller as referred to in subsection (1) hereof shall be paid for meals and bed on the train and shall be reimbursed for the actual amount expended for board and lodging whilst on the job, provided this amount does not exceed 20s. per day of 24 hours.

(4) When his employer requires or permits him to use his own car in the performance of his duties a shop assistant or traveller shall be paid an allowance of not less than sixpence for every mile travelled in such car in connection with such duties.

(5) A sample boy shall be paid a subsistence allowance of not less than two shillings and sixpence in respect of every night spent away from the traveller's headquarters during any journey.

8. TERMINATION OF SERVICE.

A weekly employee, or his employer, shall give not less than one week's notice, and a monthly employee, or his employer, shall give not less than two weeks' notice to terminate his contract of service: Provided that this shall not affect the right of an employer, or an employee, to terminate the contract of employment without notice for any good cause recognised by law as sufficient, nor shall it affect any agreement between an employer and an employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides, for longer than one week or two weeks, as the case may be.

An employer shall provide his employee with work during the whole period of such notice, or may, in lieu thereof, pay such employee an amount not less than one week's or two weeks' wages, as the case may be, or if an agreement exists for a longer period of notice than one week or two weeks, as the case may be, the wage proportionate to the period of notice agreed upon.

Annual leave and/or any period an employee is required to undergo training under the South Africa Defence Act, 1912, and/or any period during which an employee is absent from work owing to sickness or accident, on the one hand, and notice of termination of service, on the other hand, shall not run concurrently.

9. CERTIFICATES OF SERVICE.

An employer shall, upon termination of the contract of service with any employee, furnish such employee with a certificate of service, showing the full name of the employer and of the employee, the occupation in which he was employed, and the dates of commencement and termination of service.

10. UNIFORMS, OORPAKKE, ENS.

'n Werkgewer wat van 'n werknemer vereis om 'n uniform, oorpak, wasbaadjie en/of vorskoot te dra, moet sulke klere kosteloos verskaf en laat was en stryk of skoonmaak, en hulle bly die werkgewer se eiendom.

Namens die partye te Kimberley onderteken, hede die 11de dag van November 1950.

T. A. BROOK, *Voositter van die Raad.*
W. E. C. WILSON, *Ondervoorsitter van die Raad.*
E. H. DE BRUYN, *Sekretaris van die Raad.*

✱ No. 228.] [26 Januarie 1951.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941.

MOTORNYWERHEID, KIMBERLEY EN NOORDELIKE KAAP.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende ingevolge subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar hierby dat die bepalings van die Ooreenkoms en kennisgewing in verband met die Motornywerheid bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 227 van 26 Januarie 1951, vir die persone wie se werkure daarby gereël word nie minder, gunstig is as die ooreenstemmende bepalings van genoemde Wet nie.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

10. UNIFORMS, OVERALLS, ETC.

An employer who requires an employee to wear a uniform overall, washing coat and/or apron shall provide and launde or clean such garments free of charge and they shall remain th property of the employer.

Signed at Kimberley, on behalf of the parties, this 11th day o November, 1950.

T. A. BROOK, *Chairman.*
W. E. C. WILSON, *Vice-Chairman*
E. H. DE BRUYN, *Secretary.*

✱ No. 228.] [26 January 1951

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941.

MOTOR INDUSTRY, KIMBERLEY AND NORTHERN CAPE.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour acting in terms of sub-section (1) of section *twenty-two* of the Factories, Machinery and Building Work Act 1941, hereby declare the provisions of the Agreement and notice relating to the Motor Industry published under Government Notice No. 227 of the 26th January, 1951 to be not less favourable to the persons whose hours of work are regulated thereby than the relative provisions of the said Act.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1949

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half-gebonde in Kalfsleerband, 16s. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Statutes of the Union of South Africa, 1949

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, 16s. per copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Leesstof vir Boere!

Die Landboudepartement, Pretoria, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die Landboubedryf in die algemeen–

BOERDERY in Suid-Afrika

INTEKENGELD in die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar, posvry (anders 7s. 6d. per jaar).
Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of in 'n magistraatskantoor of poskantoor oorhandig word.

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekenings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie-tegniese taal wil hê . . . . Elke boer behoort met sy landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur–

BOERDERY IN SUID-AFRIKA *te lees*

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally–

FARMING in South Africa

SUBSCRIPTIONS in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Moçambique, 5s. per annum, post feee (otherwise 7s. 6d. per annum). Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office or Post Office.

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language . . . . Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading–

FARMING IN SOUTH AFRICA

No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Volle Naam. *Full Name.*	Beroep. *Occupation.*	Geboorteplek. *Birthplace.*	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasiesertifikaat. *Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization.*	Datum van uitreiking van Sertifikaat. *Date of issue of Certificate.*
34429	Krill, Jankiel	Algemene handelaar—General Dealer	Pole—Poland	Pools—Polish	15/4/50
34253	Kriloff, Sam	Winkelassistent—Shop Assistant	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	11/3/50
34351	Krönke, Hans Ludwig Christian	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	28/3/50
34352	Krönke, Hildegard Erna Dorothea	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	28/3/50
34581	Kroot, Mausa	Groentehandelaar—Green Grocer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	1/5/50
34582	Kroot, Rachel Leah	Nul—Nil	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	1/5/50
34904	Kropholler, Christien	Snelskrif-tikster — Shorthand-Typist	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	27/6/50
34795	Krossynski, Sarah Leah	Onderwyseres—Teacher	Pole—Poland	Pools—Polish	9/6/50
34856	Krueger, Klara	Algemene handelaar—General Dealer	Duitsland—Germany	Duits—German	21/6/50
34337	Kruger, Cornelis	Gepensioeneerde—Pensioner	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	28/3/50
33938	Krüger, Gertrud Ella Hedwig	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	7/1/50
33825	Krüger, Walter Edmund Martin	Werktuigkundige—Mechanic	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	7/1/50
35336	Kruss, Dora	Huisvrou—Housewife	Rusland—Russia	Litous—Lithuanian	26/9/50
34936	Kruss, Zalman	Slagter—Butcher	Rusland—Russia	Litous—Lithuanian	29/6/50
34610	Krut, Louis Harold	Motorwerktuigkundige—Motor Mechanic	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	5/5/50
33909	Krzenciessa, Erna Dorothea	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	3/1/50
33908	Krzenciessa, Joachim Franz	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	3/1/50
33910	Kubik, Karel	Skoenfabrieksbestuurder—Shoe Factory Manager	Tsjeggo-Slowakye—Czechoslovakia	Tsjeggo-Slowaaks—Czechoslovak	3/1/50
33911	Kubik, Ludmila	Huisvrou—Housewife	Tsjeggo-Slowakye—Czechoslovakia	Tsjeggo-Slowaaks—Czechoslovak	3/1/50
34625	Kubirske, Fritz	Boer—Farmer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	9/5/50
33590	Kubisch, Herta Elise Margaretha	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	10/12/49
33589	Kubisch, Richard Eduard	Boer—Farmer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	10/12/49
33917	Küchenmeister, Oskar Hermann	Slagter—Butcher	Duitsland—Germany	Duits—German	3/1/50
33375	Kuehnel, Arno Walter	Motorwerktuigkundige—Motor Mechanic	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	22/6/50
34892	Kuehnel, Hildegard	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	22/6/50
34285	Kuestner, George Wilhelm	Transportryer—Transport Rider	Duitsland—Germany	Duits—German	16/3/50
34286	Kuestner, Luise Wilhelmine Christine	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	16/3/50
33783	Kuhlmann, Hildegard Gertrud Marie	Verkoopster—Saleslady	Duitsland—Germany	Duits—German	13/12/49
33728	Kulenkampff, Heidrun Hertha Maria	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	5/12/50
34176	Kunert, Hildegard Auguste	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	20/2/50
34175	Kunert, Max	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	20/2/50
34573	Kunsteiger, Josef	Sendeling—Missionary	Duitsland—Germany	Duits—German	29/4/50
34198	Kunze, Werner	Vliegtuigtegnikus—Aircraft Engineer	Duitsland—Germany	Duits—German	25/2/50
34398	Kur, Gerson	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	6/4/50
34756	Kur, Joseph	Spekulant—Speculator	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	3/6/50
33523	Kurdt, Elfriede Maria	Boervrou—Farmer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	7/11/49
34280	Kusche, Otto Alfred	Bosbouer—Forester	Duitsland—Germany	Duits—German	17/3/50
34399	Kussel, Herbert	Handelaar—Merchant	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	6/4/50
34591	Kussman, Barney	Winkelier—Shopkeeper	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	5/5/50
34644	Kussman, Reuben	Student	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	11/5/50
35523	Küstner, Gunhild Magdalena	Matrone—Matron	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	24/10/50
35302	Küstner, Waldemar Friederich	Werktuigkundige—Mechanic	Duitsland—Germany	Duits—German	19/9/50
34932	Kwitz, Morris	Slagter—Butcher	Rusland—Russia	Staatloos—Stateless	22/6/50
33796	Kyriachos, John	Kafee-eienaar—Café Proprietor	Griekeland—Greece	Grieks—Greek	12/12/49
34234	Kyriacos, Nicholas	Pakhuishouer—Storeman	Griekeland—Greece	Grieks—Greek	8/3/50
33532	La Barre, Albert Erich	Monteur—Fitter	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	15/6/50
32420	La Barre, Gertrud	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	15/6/50
35481	Laborn, Walter Bernhard Fritz	Transportkontrakteur—Transport Contractor	Duitsland—Germany	Duits—German	18/10/50
33762	Laich, Hermann Karl	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	8/12/49
34881	Lamberti, Severino	Kleremaker en snyer—Tailor and Cutter	Italië—Italy	Italiaans—Italian	23/6/50
33806	Lambrecht, Katharine	Katolieke Non—Catholic Nun	Duitsland—Germany	Duits—German	14/12/49
34091	Lanesman, Hanne	Modemaakster—Dressmaker	Letland—Latvia	Letties—Latvian	4/2/50
35378	Lange, Alfred Arthur	Plaasbestuurder—Farm Manager	Duitsland—Germany	Duits—German	3/10/50
33884	Lange, Helmuth Erich Edgar	Gieter—Founder	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	28/12/49
35051	Langsieb, Louis Henry	Brandweerman—Fireman	Amerika (V.S.A.)—America (U.S.A.)	Amerikaans (V.S.A.)—American (U.S.A.)	19/7/50
34777	Lans, Bernardus Johannes	Boukontrakteur—Building Contractor	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	7/6/50
34391	Lapidus, Avraham (Abraham)	Tandheelkundige—Dental Surgeon	Palestina—Palestine	Palestyns—Palestinian	5/4/50
34163	Laridon, Emile Constant	Skrynwerker—Joiner	België—Belgium	Belgies—Belgian	17/2/50
34164	Laridon, Erik Edouard	Nul—Nil	België—Belgium	Belgies—Belgian	17/2/50
34761	Lartz, Josef Shieri	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	3/6/50
34117	Lattele, Max Carl Friedrich	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	10/2/50
35541	Lauburger, Martin Wilhelm	Handelaar—Merchant	Duitsland—Germany	Duits—German	26/10/50

No. van Sertifikaat. / No. of Certificate.	Volle Naam. / Full Name.	Beroep. / Occupation.	Geboorteplek. / Birthplace.	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasiesertifikaat. / Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization.	Datum van uitreiking van Sertifikaat. / Date of issue of Certificate.
3970	Laufer, Regina	Kok—Cook	Duitsland—Germany	Duits—German	12/1/50
4064	Lazarowicz, Ryfka (ook bekend as/also known as Becky Lazar)	Besigheidsdame—Business Woman	Pole—Poland	Pools—Polish	30/1/50
4537	Lazarus, Abelis	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	26/4/50
5259	Lazersohn, Mendel	Algemene handelaar en slagter—General Dealer and Butcher	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	13/9/50
4444	Le Banon, Max	Handelsreisiger — Commercial Traveller	Palestina—Palestine	Palestyns—Palestinian	15/4/50
5108	Lebos, Joseph	Produkte- en kommissieagent—Produce and Commission Agent	Libanon—Lebanon	Libanees—Lebanese	29/7/50
5424	Ledermann, Max	Handelaar—Merchant	Duitsland—Germany	Duits—German	12/10/50
3850	Ledochowski, Maria Barbara	Huisvrou—Housewife	Pole—Poland	Pools—Polish	22/12/49
3849	Ledochowski, Wladimir	Siviele ingenieur—Civil Engineer	Pole—Poland	Pools—Polish	22/12/49
5421	Le Grange, Diego Federico	Motorwerktuigkundige — Motor Mechanic	Argentinië—Argentine	Argentyns—Argentinian	12/10/50
5140	Legum, Sonia	Huisvrou—Housewife	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	4/8/50
3807	Lehmann, Lucas	Rooms-Katolieke Priester—Roman Catholic Priest	Duitsland—Germany	Duits—German	14/12/49
4779	Leib, Max	Winkelier—Shopkeeper	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	7/6/50
5149	Leibowitz, Barney	Losieshuiseienaar—Boarding House Proprietor	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	9/8/50
5150	Leibowitz, Rachel	Huisvrou—Housewife	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	9/8/50
3615	Leicht, Irma	Dameshaarkapster — Ladies' Hairdresser	Suidwes-Afrika—South West Africa	Staatloos—Stateless	15/11/49
3977	Leisse, Anna Maria Theresia	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	13/1/50
3976	Leisse, Kurt	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	13/1/50
5050	Lengelson, Charlotte Paula Hildegard	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	19/7/50
5049	Lengelson, Hermann	Monteur—Fitter	Duitsland—Germany	Duits—German	19/7/50
3653	Lengert, Heinrich	Pakhuisbestuurder—Store Manager	Duitsland—Germany	Duits—German	22/11/49
5516	Lera, Ersilio Quilico	Timmerman-bouer — Carpenter-Builder	Italië—Italy	Italiaans—Italian	26/10/50
4388	Lessem, Moses (Morris)	Horlosiemaker—Watchmaker	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	4/4/50
4638	Leufker, Maria (ook bekend as/also known as Jucindis)	Onderwyseres—Teacher	Duitsland—Germany	Duits—German	10/5/50
4014	Leurs, Cornelius Johannes	Klerk—Clerk	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	21/1/50
4431	Levenberg, Benny	Hotelbestuurder—Hotel Manager	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	15/4/50
4431	Levenberg, Benny	Hotelbestuurder—Hotel Manager	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	15/4/50
4818	Levin, Arthur	Manshaarkapper — Gent.'s Hairdresser	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	15/6/50
4587	Levin, David	Loodgieter—Plumber	Pole—Poland	Pools—Polish	2/5/50
5518	Levin, Harry	Boekhouer—Bookkeeper	Pole—Poland	Pools—Polish	25/10/50
5653	Levin, Morris	Winkelassistent—Shop Assistant	Litoue—Lithuania	Staatloos—Stateless	11/11/50
4682	Levin, Nathan	Juwelier—Jeweller	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	17/5/50
5223	Levin, Rachel	Huisvrou—Housewife	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	5/9/50
5754	Levin, Teddy	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	22/11/50
5428	Levin, Tilly Blanche	Snelskrif-tikster — Shorthand-Typist	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	14/10/50
3841	Levinsohn, Maurice Louis	Boer—Farmer	Letland—Latvia	Letties—Latvian	22/10/49
4789	Levinson, Ada	Snelskrif-tikster — Shorthand-Typist	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	9/6/50
5011	Levinson, Morris	Handelsreisiger — Commercial Traveller	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	8/7/50
4633	Levitan, Becky	Snelskrif-tikster — Shorthand-Typist	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	9/5/50
5609	Levitan, Joseph	Verteenwoordiger van Fabrikant—Manufacturer's Representative	Litoue—Lithuania	Burger van die Staat Israel—Citizen of the State of Israel	4/11/50
4741	Levitan, Rachel	Student	Staat Israel—State of Israel	Burger van die Staat Israel—Citizen of the State of Israel	2/6/50
4533	Levitt, Boris	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	25/4/50
5501	Levitt, Jack Benjamin	Meubelhandelaar—Furniture Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	23/10/50
4065	Levy, Abe	Garage-eienaar—Garage Proprietor	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	1/2/50
4074	Levy, Abe	Slagter—Butcher	Letland—Latvia	Letties—Latvian	2/2/50
5004	Levy, Benny	Slagter—Butcher	Rusland—Russia	Russies—Russian	8/7/50
5080	Levy, Morris	Boer—Farmer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	25/7/50
3735	Levy, Sydney	Student	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	6/12/49
4310	Lewitte, Isedor	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	21/3/50
4223	Leybold, Ludwig Alfred	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	4/3/50
3794	Libesman, Michael	Bestuurder van Slagtery—Manager of Butchery	Letland—Latvia	Letties—Latvian	12/12/49
3793	Libesman, Robert	Bestuurder van algemene handelaarsaak — Manager of General Dealer's Business	Letland—Latvia	Letties—Latvian	12/12/49
4418	Lichtenstein, Louis	Direkteur van Maatskappye—Director of Companies	Letland—Latvia	Letties—Latvian	11/4/50
5606	Lidsky, Simon	Direkteur van Maatskappy—Company Director	Pole—Poland	Burger van die Staat Israel—Citizen of the State of Israel	2/11/50
4389	Lieberman, Sonia	Fotograaf—Photographer	Rusland—Russia	Staatloos—Stateless	5/4/50
3586	Liedtke, Frieda Anna	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	15/11/49
4259	Liedtke, Fritz Karl	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	10/3/50
4276	Limp, Elizabeth (ook bekend as/also known as Maria Cortona)	Onderwyseres—Teacher	Duitsland—Germany	Duits—German	16/2/50
5529	Lindenblatt, Maria (ook bekend as/also known as Laetitia Lindenblatt)	Verpleegster—Nurse	Duitsland—Germany	Duits—German	25/10/50
4160	Ling, Eugen Oscar	Beesboer—Cattle Farmer	Rusland—Russia	Duits—German	17/2/50
4297	Lipow, Isaac	Timmerman—Carpenter	Pole—Poland	Pools—Polish	20/3/50

No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Volle Naam. *Full Name.*	Beroep. *Occupation.*	Geboorteplek. *Birthplace.*	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasie-sertifikaat. *Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization.*	Datum v uitreikin van Sertifikaa *Date of issue of Certificat*
34342	Lipschitz, Sam	Horlosiemaker—Watchmaker	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	28/3/5
34438	Lishansky, Morris	Winkelassistent—Shop Assistant	Pole—Poland	Pools—Polish	15/4/5
32541	Lisner, Anna Maria Eva	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	14/11/4
32540	Lisner, Wilhelm Eli	Kleremaker—Tailor	Duitsland—Germany	Duits—German	14/11/4
34057	Lisse, Hans Heinrich	Boer—Farmer	Suidwes-Afrika—South West Africa.	Duits—German	31/1/5
34000	Lison, Mendel	Handelsreisiger — Commercial Traveller	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	10/2/5
34001	Lison, Sprinze (Jane)	Huisvrou—Housewife	Rusland—Russia	Letties—Latvian	10/2/5
34566	Lit, Anna Elisabeth	Nul—Nil	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	29/4/5
34563	Lit, Antonie	Pleisteraar—Plasterer	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	29/4/5
34567	Lit, Antonie	Nul—Nil	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	29/4/5
34569	Lit, Gerrie	Nul—Nil	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	29/4/5
34568	Lit, Jacobus	Nul—Nil	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	29/4/5
34570	Lit, Jan	Nul—Nil	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	29/4/5
34564	Lit, Marg	Huisvrou—Housewife	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	29/4/5
34565	Lit, Margaretha Johanna	Nul—Nil	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	29/4/5
34377	Lodeman, Elfriede	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	3/4/5
35716	Lodemann, Theodor Karl	Klerk—Clerk	Duitsland—Germany	Duits—German	16/11/5
33853	Loebecke, Hans Hermann	Pakhuisbestuurder—Store Manager	Duitsland—Germany	Duits—German	22/12/4
33854	Loebbecke, Ursula Jutta Felicitas	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	22/12/4
34076	Loffler, Otto Arno	Onderwyser—Teacher	Duitsland—Germany	Duits—German	2/2/5
33682	Lohse, Emilie Johanne Helene	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	25/11/4
33681	Lohse, Karl Egon	Klerk—Clerk	Dutisland—Germany	Duits—German	25/11/4
34732	Losch, Elisabeth Gertrud	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	30/5/5
34731	Losch, Heinrich Robert	Boer—Farmer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	30/5/5
34485	Lotz, Christian August Walter	Boekhouer—Bookkeeper	Duitsland—Germany	Duits—German	19/4/5
33999	Louw, Albertina Magdalena	Huisvrou—Housewife	Angola	Portugees—Portuguese	16/1/5
33998	Louw, Antonie Johannes	Grofsmid—Blacksmith	Angola	Portugees—Portuguese	16/1/5
33625	Lubbert, Helga	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	9/12/4
33624	Lubbert, Wilhelm Otto Helmut	Boer—Farmer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	9/12/4
34621	Lubeck, Theresia Auguste Friederike	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	8/5/5
34578	Lubinsky, Isaac	Tekstielhandelaar — Drapery Merchant	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	29/4/5
34384	Lubinsky, Morris	Afleweringswabestuurder—Vanman	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	4/4/5
35470	Luck, Samuel Harry	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	16/10/5
34314	Lucka, Jack	Bouer en kontrakteur—Builder and Contractor	Pole—Poland	Pools—Polish	22/3/5
32476	Ludewig, Hans Arthur	Handelaar—Merchant	Duitsland—Germany	Duits—German	10/11/4
35618	Lurie, Hilda	Superintendent—Superintendent	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	6/11/5
35363	Lurie, Josef	Kleremaker—Tailor	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	27/9/50
34293	Lurie, Robert	Klerk—Clerk	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	18/3/5
34294	Lurie, Sidney	Slagter—Butcher	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	18/3/5
34439	Lurie, Solly	Verkoper—Salesman	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	15/4/5
34099	Lûtjeharms, Antje Marijtje	Huisvrou—Housewife	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	7/2/5
34098	Lûtjeharms, Wilhelm Jan	Professor	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	7/2/5
35681	Machts, Camilla Gertrud	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	14/11/5
35680	Machts, Paul Wilhelm	Motorbestuurder—Motor Driver	Duitsland—Germany	Duits—German	14/11/5
35520	Mader, Karl	Timmerman—Carpenter	Switserland—Switzerland	Switsers—Swiss	25/10/5
34832	Magnes, Esther Malka	Huisvrou—Housewife	Pole—Poland	Pools—Polish	16/6/5
34831	Magnes, Victor	Kleremaker—Tailor	Pole—Poland	Pools—Polish	17/6/5
35313	Mahler, Greta	Direkteur van maatskappy—Company Director	Duitsland—Germany	Duits—German	21/9/5
35329	Mahrle, Herbert Oswald	Algemene handelaar — General Dealer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	22/9/5
34380	Mahrt, Richard Reinhard	Afwerker—Trimmer	Duitsland—Germany	Duits—German	1/4/5
34010	Maiberger, Franziska Theresia	Boerin—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	20/1/5
35567	Makowski, Elizabeth Rosa Anna	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	28/10/5
35539	Malarz, Gerlinde Ottilie	Onderwyseres—Teacher	Tsjeggo-Slowakye—Czecho-Slovakia	Tsjeggo-Slowaaks—Czecho-Slovak	26/10/5
32554	Malek, Jirinka	Huisvrou—Housewife	Tsjeggo-Slowakye—Czecho-Slovakia	Tsjeggo-Slowaaks—Czecho-Slovak	14/11/4
35235	Manenica, Stipan	Slagter—Butcher	Suid-Slawië—Yugoslavia	Suid-Slawies—Yugoslav	11/9/5
34717	Manke, Ernst Paul Heinrich	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	25/5/5
35475	Mann, Gerry	Slagter en algemene handelaar—Butcher and General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	16/10/5
34826	Mann, Max	Meubelvervaardiger — Furniture Manufacturer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	16/6/5
35184	Manoim, Woolf	Fabrikant—Manufacturer	Letland—Latvia	Letties—Latvian	24/8/5
34762	Mansfeld, Eugen	Rustend—Retired	Duitsland—Germany	Duits—German	6/6/5
34522	Marcus, Annie	Huisvrou—Housewife	Rusland—Russia	Russies—Russian	22/4/5

No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Volle Naam. *Full Name.*	Beroep. *Occupation.*	Geboorteplek. *Birthplace.*	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasie-sertifikaat. *Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization.*	Datum van uitreiking van Sertifikaat. *Date of issue of Certificate.*
5264	Marcus, Charlie	Winkelier—Storekeeper	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	13/9/50
5308	Marcus, Fritz	Radiowerktuigkundige — Radio Mechanic	Duitsland—Germany	Duits—German	21/9/50
2553	Malek Josef Dominik	Fabrikant—Manufacturer	Tsjeggo-Slowakye—Czecho-Slovakia	Tsjeggo-Slowaaks—Czecho-Slovak	14/11/50
4295	Malin, Arie Harry	Skeikundige Ingenieur — Chemical Engineer	Palestina—Palestine	Burger van die staat Israel—Ciizen of the State of Israel	18/3/50
2550	Malkin, Samuel	Winkelassistent—Shop Assistant	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	14/11/50
4020	Makowski, Catherine Mary	Huisvrou—Housewife	Engeland—England	Brits—British	21/1/50
4019	Makowski, Stefan	Monteur-draaier—Fitter and Turner	Pole—Poland	Pools—Polish	21/1/50
4218	Manashewitz, Mary	Huisvrou—Housewife	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	3/3/50
4217	Manashewitz, Michael	Boekhouer—Bookkeeper	Rusland—Russia	Russies—Russian	3/3/50
3694	Mandt, Berta Emma Julie	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	28/11/49
3693	Mandt, Peter Eberhard Albert Wilhelm	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	28/11/49
2386	Marcus, Joe	Verkoper—Salesman	Pole—Poland	Pools—Polish	2/11/49
5020	Marcus, Oscar	Winkelier—Storekeeper	Litoue—Lithuania	Staatloos—Stateless	11/7/50
4590	Margolits, Hirsch	Visseryvoorman—Fishery Foreman	Letland—Latvia	Letties—Latvia	5/5/50
3736	Markantonatos, Gerasimos	Algemene handelaar — General Dealer	Griekeland—Greece	Grieks—Greek	8/12/49
4608	Markusowitz, Charles	Klerk—Clerk	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	5/5/50
4992	Marinow, Chaje	Huisvrou—Housewife	Litoue—Lithuania	Russies—Russian	7/7/50
4991	Marinow, Jack	Skoenmaker—Bootmaker	Rusland—Russia	Russies—Russian	7/7/50
5604	Maron, Benjamin	Algemene handelaar — General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	2/11/50
4517	Maronas, Moshe	Klerk—Clerk	Litoue—Lithuania	Staatloos—Stateless	22/4/50
3306	Marquardt, Albert Friedrich August	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	8/11/49
2397	Marquardt, Franziska	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	8/11/49
2316	Maruszewski, Kazimierz	Werktuigkundige ingenieur—Mechanical Engineer	Pole—Poland	Pools—Polish	28/10/49
4071	Marwits, Evert Rengers	Plaasvoorman—Farm Foreman	Nederlands Oos-Indië—The Netherlands East Indies	Nederlands—Netherlands	5/2/50
4180	Marwitz, Karen Maria	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	23/2/50
4167	Marwitz, Rudolf Hermann August	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	23/2/50
4555	Marz, Josef	Motorbestuurder-werktuigkundige Chaffeur-Mechanic	Oostenryk—Austria	Oostenryks—Austrian	29/4/50
5650	Mashiakos, Demetrios	Blokman—Blockman	Griekeland—Greece	Grieks—Greek	8/11/50
5268	Matulovic, Ivan	Timmerman—Carpenter	Suid-Slawië—Yugoslavia	Suid-Slawies—Yugoslav	14/9/50
4461	Matz, Chaim Soloman	Kleremaker—Tailor	Pole—Poland	Pools—Polish	15/4/50
4459	Matz, Miriam	Kleremaakster—Dressmaker	Pole—Poland	Pools—Polish	15/4/50
4404	Max, Benny	Handelaar in mynmateriaal—Mining Material Merchant	Rusland—Russia	Russies—Russian	6/4/50
4849	May, Kurt Hermann Reinhold	Plaasbestuurder—Farm Manager	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	19/6/50
5155	Maye, Erich Otto	Klipmesselaar—Mason	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	9/8/50
5208	Mayer, Berta	Boerin—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	31/8/50
4708	Mayer, Karl	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	25/5/50
4536	Mayer, Rudolf	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	26/4/50
4800	Mayotis, Sonia	Huisvrou—Housewife	Litoue—Lithuania	Russies—Russian	9/6/50
5454	Mazur, Jacob	Bestuurder—Manager	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	16/10/50
4480	Medler, Paul	Algemene handelaar — General Dealer	Rusland—Russia	Litous—Lithuanian	18/4/50
4495	Meer, Elena	Huisvrou—Housewife	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	20/4/50
4487	Meer, Lieber (Liber)	Algemene handelaar — General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	20/4/50
4180	Meier, Charlotte Hildegard	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	20/2/50
4179	Meier, Friedrich Carl Ernst	Natuurkundige en sakebestuurder—Physicist and Business Manager	Duitsland—Germany	Duits—German	20/2/50
3576	Meier, Heida Gertrud Laura	Bankklerk—Bank Clerk	Duitsland—Germany	Duits—German	15/11/49
3989	Meijer, Willem	Monteur-draaier—Fitter and Turner	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Nethrlands	14/1/50
5132	Meirer, Antonia	Onderwyseres—Teacher	Oostenryk—Austria	Oostenryks—Austrian	5/8/50
3771	Meissner, Christian Georg Karl	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	8/12/49
3772	Meissner, Emma Anna	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	8/12/49
4433	Melamed, Harry	Kleremaker—Tailor	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	15/4/50
5538	Melamed, Philip	Klerk—Clerk	Estland—Estonia	Estonies—Estonian	26/10/50
5467	Melnick, Rafael	Kleremaker—Tailor	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	16/10/50
4415	Melzer, Carl Otto	Rustend—Retired	Duitsland—Germany	Duits—German	8/4/50
4416	Meizer, Hulda Marie Caroline	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	8/4/50
5238	Mensky, Barney	Kleremaker—Tailor	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	12/9/50
3511	Menzel, Kaete	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	7/11/49
4727	Merchak, George	Algemene handelaar en groentehandelaar—General Dealer and Greengrocer	Libanon—Lebanon	Libanees—Lebanese	27/5/50
4935	Merkel, Abraham	Algemene handelaar — General Dealer	Letland—Latvia	Letties—Latvian	29/6/50
5698	Merkel, Pine	Direkteur van maatskappye—Director of Companies	Letland—Latvia	Letties—Latvian	16/11/50
5453	Merks, Robert	Handelaar—Merchant	Duitsland—Germany	Duits—German	16/10/50
4659	Merson, Agnes	Huisvrou—Housewife	Skotland—Scotland	Burger van die Verenigde Koninkryk—Citizen of the United Kingdom	12/5/50

No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Volle Naam. *Full Name.*	Beroep. *Occupation.*	Geboorteplek. *Birthplace.*	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasie-sertifikaat. *Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization.*	Datum van uitreiking van Sertifikaat. *Date of issue of Certificate.*
34658	Merson, John Hendry	Timmerman-skrynwerker—Carpenter and Joiner	Skotland—Scotland	Amerikaans (V.S.A.)—American (U.S.A.)	12/5/50
34274	Mervis, Abe	Algemene handelaar — General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	16/3/50
34737	Messidat, Theodor Franz	Elektrisiën—Electrician	Duitsland—Germany	Duits—German	30/5/50
34375	Messman, Samuel	Skoenmaker—Shoemaker	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	31/3/50
35180	Methmann, Emma Gertrud	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	21/8/50
35770	Metzger, Celia	Tikster — Typist	Pole—Poland	Pools—Polish	24/11/50
35153	Metzler, Gerda	Klerk—Clerk	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	10/8/50
35184	Metzler, Heinrich Willy	Sakeman—Businessman	Duitsland—Germany	Duits—German	10/8/50
33708	Meyer, Ewald	Elektrisiën—Electrician	Duitsland—Germany	Duits—German	30/11/49
34579	Meyer, Friederich Alfred	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	29/4/50
35631	Meyer, Gerhard Heinz August	Radiotrisiën—Radiotrician	Duitsland—Germany	Duits—German	8/11/50
34964	Meyer, Heinz Karl Wilhelm	Haarkapper—Hairdresser	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	4/7/50
35353	Meyer, Margarethe Johanna Emilie	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	26/9/50
34284	Meyer, Martha Elise Marie	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	17/3/50
34792	Meyer, Nathan	Winkelier—Shopkeeper	Litoue—Lithuania	Staatloos—Stateless	9/6/50
34283	Meyer, Paul Friedrich	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	17/3/50
35263	Meyerovitz, Barney	Eiendomseienaar—Property Owner and Proprietor	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	13/9/50
35195	Meyerowitz, Feiga	Tikster—Typist	Rusland—Russia	Russies—Russian	29/8/50
34712	Meyerson, Philip	Kleremaker—Tailor	Pole—Poland	Pools—Polish	25/5/50
34220	Michel, Lazar	Algemene handelaar—General Merchant	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	4/3/50
35064	Michelow, Louis Lazar	Winkelier—Storekeeper	Litoue—Lithuania	Russies—Russian	20/7/50
34615	Milat, John Radaich	Baaslagter—Master Butcher	Suid-Slawië—Yugoslavia	Suid-Slawies—Yugoslav	6/5/50
34131	Milker, Friedrich Karl	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	11/2/50
34626	Miller, Aaron	Setter—Compositor	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	8/5/50
35719	Miller, Jack	Boer en spekulant—Farmer and Speculator	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	18/11/50
35022	Miller, Jakob	Groenteboer—Vegetable Farmer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	11/7/50
34150	Miller, Morris	Fabrieksbestuurder—Factory Manager	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	15/2/50
35284	Miller, Solomon	Rustend—Retired	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	16/9/50
35540	Miller, Sonia	Huisvrou—Housewife	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	26/10/50
34149	Milner, Abram	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	15/2/50
35028	Milner, Benjamin	—	Letland—Latvia	Letties—Latvian	13/7/50
34324	Milner, Charlotte (Zlata)	Huisvrou—Housewife	Pole—Poland	Litous—Lithuanian	24/3/50
35717	Milner, Golda Ieja	Huisvrou—Housewife	Letland—Latvia	Letties—Latvian	16/11/50
35027	Milner, Jack	Algemene handelaar—General Dealer	Letland—Latvia	Letties—Latvian	13/7/50
35412	Milner, Leslie	Restauranthouer—Restaurateur	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	12/10/50
35067	Mindel, Jacob	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania	Pools—Polish	22/7/50
35410	Mindlin, Morris	Algemene handelaar—General Dealer	Pole—Poland	Staatloos—Stateless	13/10/50
35163	Minenberg, Dvi Dov	Bouer en kontrakteur—Builder and Contractor	Palestina—Palestine	Burger van die staat Israel—Citizen of the state of Israel	10/8/50
34385	Minsk, Eva Sarah	Snelskrif-tikster — Shorthand-Typist	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	4/4/50
34441	Miransky, Isaac	Kerkhofassistent—Cemetery Assistant	Letland—Latvia	Letties—Latvian	15/4/50
34960	Mirle, Margarete	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	1/7/50
34959	Mirle, Paul	Plaasbestuurder—Farm Manager	Duitsland—Germany	Duits—German	1/7/50
35169	Mlodzianowski, Stanislaw Piotr	—	Pole—Poland	Pools—Polish	12/8/50
35013	Mock, Karl	Elektrisiën—Electrician	Switserland—Switzerland	Switsers—Swiss	11/7/50
35555	Modena, Federico	Kok—Chef	Italië—Italy	Italiaans—Italian	28/10/50
35286	Moehring, Fritz Ernst	Klerk—Clerk	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	18/9/50
32120	Moeller, Marta Wilhelmine	Dogter—Daughter	Duitsland—Germany	Duits—German	27/8/49
35199	Mofsowitz, Israel	Algemene handelaar—General Dealer	Pole—Poland	Pools—Polish	30/8/50
35300	Mogentale, Enrico	—	Italië—Italy	Italiaans—Italian	16/9/50
35301	Mogentale, Marino	—	Italië—Italy	Italiaans—Italian	16/9/50
35521	Mohrmann, Rudolf Alexander	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	25/10/50
34757	Mokawem, Antonie Joseph	Algemene handelaar—General Dealer	Libanon—Lebanon	Libanees—Lebanese	3/6/50
33818	Molenaar, Guurtje	Tikster—Typist	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	17/12/49
34026	Mölich, Karl Friedrich	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	25/1/50
35489	Molinaro, Alfonso	Direkteur—Director	Italië—Italy	Italiaans—Italian	18/10/50
35490	Molinaro, Eugenio	—	Duitsland—Germany	Italiaans—Italian	18/10/50
35491	Molinaro, Frie	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Italiaans—Italian	18/10/50
34595	Möller, Martin	Rekenmeester—Accountant	Duitsland—Germany	Staatloos—Stateless	4/5/50
32446	Molzahn, Albert Karl Emil Wilhelm	Boer—Farmer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	10/11/49
35167	Moraites, Othon	Handelaar—Merchant	Griekeland—Greece	Grieks—Greek	11/8/50
33812	Mörbitz, Friedrich Walter	Drukkersmasjienbediener—Printer's Machine Minder	Duitsland—Germany	Duits—German	15/12/49
33813	Mörbitz, Henry Walter	—	Duitsland—Germany	Duits—German	15/12/49
34396	Morgenroth, Anna Berta	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	6/4/50
33819	Morris, Percy	Student in Rekeningkunde—Accountancy Student	Pole—Poland	Pools—Polish	17/12/49
34714	Moses, Edith	Boekhouer—Bookkeeper	Duitsland—Germany	Duits—German	25/5/50
34755	Moses, Martell	Elektrotegniese hersteller—Electrical Serviceman	Duitsland—Germany	Duits—German	3/6/50
35645	Moss, Sam	Student in Farmasie—Pharmacy Student	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	9/11/50
34707	Movsowitz, Benjamin	Bouer en algemene handelaar—Builder and General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	25/5/50

No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Volle Naam. *Full Name.*	Beroep. *Occupation.*	Geboorteplek. *Birthplace.*	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasie-sertifikaat. *Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization.*	Datum van uitreiking van Sertifikaat. *Date of issue of Certificate.*
34507	Mulder, Suster/Sister Mary Imeldis	Onderwyseres—Teacher	Duitsland—Germany	Duits—German	21/4/50
35062	Muller, Anna Pauline	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	20/7/50
35061	Muller, Helene Anna	Dogter—Daughter	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	20/7/50
35224	Müller, Martha Helene	Boerin—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	7/9/50
35310	Mummert, Kaete Martha Ernestine	Onderwyseres—Teacher	Duitsland—Germany	Duits—German	22/9/50
34124	Munchmeyer, Elisabeth Susanne	—	Duitsland—Germany	Duits—German	10/2/50
33518	Munitz, Isaac	Garagebestuurder—Garage Manager	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	22/9/50
34183	Murman, Christian Theodor	Boer—Farmer	Frankryk—France	Sweeds—Swedish	23/2/50
34662	Murolo, Gaetano	Algemene handelaar—General Dealer	Italië—Italy	Italiaans—Italian	13/5/50
34817	Musch, Cecilia (ook bekend as/also known as Mary Immacula)	Onderwyseres—Teacher	Duitsland—Germany	Duits—German	13/6/50
34500	Muskat, Samuel	Klerklike assistent—Clerical Assistant	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	21/4/50
34614	Musnick, Sam	Algemene handelaar—General Dealer	Rusland—Russia	Litous—Lithuanian	6/5/50
35326	Musnick, Zelik	Kleremaker—Tailor	Rusland—Russia	Litous—Lithuanian	22/9/50
35535	Myers, Arthur	Slagter—Butcher	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	26/10/50
34941	Myers, Frank	Winkelier, kleremaker en uitruster—Shopkeeper, Tailor and Outfitter	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	30/6/50
35534	Myers, Sara	Huisvrou—Housewife	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	26/10/50
34051	Najbicz, Michal	Vliegtuigtegnikus—Aircraft Engineer	Pole—Poland	Pools—Polish	28/1/50
33919	Nasilouski, Frans Gideon	Klipmesselaar en kleinveeboer—Mason and Small Stock Farmer	Unie van Suid-Afrika—Union of South Africa	Duits—German	4/1/50
33987	Nass-Thomassen, Christi Hellen	Huisvrou—Housewife	Noorweë—Norway	Noorweegs—Norwegian	13/1/50
34460	Nauhaus, Siegfried Eduard	Kabinetmaker en algemene handelaar—Cabinetmaker and General Dealer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	15/4/50
35295	Navias, Abram	Algemene handelaar — General Dealer	Litoue—Lithuania	Pools—Polish	16/9/50
35325	Navias, Louis	Garage-eienaar en juwelier—Jeweller and Garage Proprietor	Pole—Poland	Pools—Polish	23/9/50
35083	Neckel, Carla Luise Valeria	Klerk—Clerk	Duitsland—Germany	Duits—German	25/7/50
33971	Neckel, Friedrich Martin Paul	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	12/1/50
34719	Nees, Alida	—	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	25/5/50
34718	Nees, Christiaan Carel (Snr.)	Loodgieterswerkkontrakteur—Plumbing Contractor	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	25/5/50
34720	Nees, Christiaan Carel (Jnr.)	—	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	25/5/50
35605	Neiteler, Frank Henry	Meubelfabrikant—Furniture Manufacturer	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	2/11/50
35715	Neitler, Hendrik Bernardus	Meubelfabrikant—Furniture Manufacturer	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	16/11/50
35159	Nel, Marthinus Johannes Izak Hermanus	Draadspanner—Wire-puller	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	10/8/50
32399	Neldner, Helene Elfriede	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	2/11/50
33483	Neldner, Rudolf Ernst	Setter—Compositor	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	2/11/49
32544	Nentwig, Aloisa Wilhelmine Katharina Franziska	Eienares van 'n stoomwassery—Owner of a Steam Laundry	Oostenryk—Austria	Duits—German	15/11/49
34018	Neugebauer, Ida Pauline	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	21/1/50
35296	Neuhaus, Elisabeth Annemarie	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	16/9/50
35297	Neuhaus, Wolf, Alfred	Boer—Farmer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	16/9/50
33747	Neumann, Elfriede	Verkoopsdame—Saleswoman	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	7/12/49
34189	Neumann, Theodorus Jacobus	Kabinetmaker—Cabinetmaker	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	23/2/50
34692	Newiger, Louise	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	20/5/50
35192	Newman, Israel	Ingenieur—Engineer	Pole—Poland	Pools—Polish	26/8/50
34922	Newman, Rachmiel	Winkelassistent—Shop Assistant	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	28/6/50
35193	Newman, Sonia	—	Pole—Poland	Pools—Polish	26/8/50
34753	Nick, Karol Zygmunt	Vrugtehandelaar—Fruit Dealer	Pole—Poland	Pools—Polish	3/6/50
33840	Nickl, Julius Gustav Ludwig	Boer—Farmer	Tsjeggo-Slowakye—Czecho-Slovakia	Tsjeggo-Slowaaks—Czecho-Slovak	22/12/49
34943	Nicolatos, Evangelos	Algemene handelaar — General Dealer	Griekeland—Greece	Grieks—Greek	30/6/50
34703	Niekus, Anna Maria	Huisvrou—Housewife	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	25/5/50
34705	Niekus, Jan	—	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	25/5/50
34704	Niekus, Wobine Wilhelmine Anne Marie	—	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	25/5/50
33621	Niendorf, Eili Elfriede	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	3/6/50
33620	Niendorf, Walter Otto	Boer—Farmer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	3/6/50
34558	Nilsen, Karl	Pakhuishouer—Storeman	Noorweë—Norway	Noorweegs—Norwegian	28/4/50
34650	Nilssen, Daniel Magne	Kaptein en harpoenkannonier—Captain and Whaling Gunner	Noorweë—Norway	Noorweegs—Norwegian	12/5/50
34653	Nillssen, Nils Gunnar	—	Noorweë—Norway	Noorweegs—Norwegian	12/5/50
34651	Nilssen, Ragna	Huisvrou—Housewife	Noorweë—Norway	Noorweegs—Norwegian	12/5/50

No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Volle Naam. *Full Name.*	Beroep. *Occupation.*	Geboorteplek. *Birthplace.*	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasie-sertifikaat. *Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization.*	Datum van uitreiking van Sertifikaat. *Date of issue of Certificate.*
34652	Nilssen, Roar	—	Noorweë—Norway	Noorweegs—Norwegian	12/5/50
34153	Niselow, Bennie	Groothandelslagter—Wholesale Butcher	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	15/2/50
34371	Nochomowitz, Aaron	Fabrikant—Manufacturer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	30/3/50
35527	Nuker, Maria Luise (ook bekend as/also known as Mary Friedburgá Noker)	Verpleegster—Nurse	Duitsland—Germany	Duits—German	25/10/50
33764	Noltenius, Jenny Annemarie	Onderwyseres—Teacher	Duitsland—Germany	Duits—German	8/12/49
35210	Bomikos, Apostolos	—	Griekeland—Greece	Grieks—Greek	30/8/50
35212	Nomikos, Eudokia	—	Griekeland—Greece	Grieks—Greek	30/8/50
35265	Nomikos, Loula	Huisvrou—Housewife	Griekeland—Greece	Grieks—Greek	11/9/50
35211	Nomikos, Marietta	—	Griekeland—Greece	Grieks—Greek	30/8/50
34455	Nowack, Harald Paul Gerhard Wilhelm	Motorwerktuigkundige — Motor Mechanic	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	15/4/50
34265	Nowack, Herbert August Wilhelm	Rekenmeester—Accountant	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	14/3/50
34148	Nowak, Josef	Rooms-Katolieke priester—Roman Catholic Priest	Oostenryk—Austria	Oostenryks—Austrian	15/2/50
34577	Nudelman, Monty Harry	Snyer en afwerker—Cutter and Trimmer	Pole—Poland	Pools—Polish	29/4/50
35608	Nurnberger, Emma Else	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	4/11/50
33760	Nyback, Andor Bekkevold	Timmerman—Carpenter	Noorweë—Norway	Noorweegs—Norwegian	13/11/50
33737	Nymann, Jonna	Dameshaarkapster — Ladies' Hairdresser	Denemarke—Denmark	Deens—Danish	6/12/50
33584	Oberheide, Wilhelm	Klipmesselaar—Mason	Duitsland—Germany	Duits—German	15/11/49
35704	Oehm, Hugo Hellmut	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	14/11/50
34192	Oettler, Horst Eugen	Kafee-eienaar—Café Proprietor	Duitsland—Germany	Duits—German	25/2/50
33529	Oppermann, Johanna	Tikster—Typist	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	7/11/49
35203	Ohlmann, Erika Marie	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	30/8/50
35202	Ohlmann, Rene Marcellus	Rustend—Retired	Frankryk—France	Frans—French	30/8/50
33543	Ohm, Kate Brigitte	Huisdogter—House Daughter	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	13/1/50
35138	Ohnmacht, Mathilde Mary	Onderwyseres—Teacher	Duitsland—Germany	Duits—German	5/8/50
35586	Okolowitz, Erna	Verpleegster—Nurse	Duitsland—Germany	Duits—German	1/11/50
34261	Olinger, Bernhardine	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	11/3/50
34260	Olinger, Friedrich Karl	Bouer—Builder	Duitsland—Germany	Duits—German	11/3/50
34262	Olinger, Herbert	—	Nederland — The Netherlands	Duits—German	11/3/50
34850	Olovitz, Louis	Algemene handelaar — General Dealer	Rusland—Russia	Russies—Russian	19/6/50
35219	Oppenheimer, Herbert Alex	—	Duitsland—Germany	Duits—German	5/9/50
34676	Orgis, Anna Clara	Kinderverpleegster—Infants Nurse	Duitsland—Germany	Duits—German	17/5/50
34364	Orphano, Gerasimo	Rustende seilmaker—Retired Sailmaker	Egipte—Egypt	Grieks—Greek	30/3/50
34933	Osie, Rae	Snelskrif-tikster—Shorthand-typist	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	29/6/50
34101	Ostaja, Franko	Bouer—Builder	Suid-Slawië—Yugoslavia	Suid-Slawies—Yugoslav	8/1/50
33930	Othmer, Siegfried	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	7/1/50
33580	Otto, Ernst Reinhardt	Boer—Farmer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	6/10/50
33964	Oudshoorn, Simon	Timmerman—Carpenter	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	13/1/50
35657	Paiken, Lasure	Musikus—Musician	Rusland—Russia	Russies—Russian	10/11/50
34580	Painczyk, Herbert Gregor	Monteur-draaier—Fitter and Turner	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	29/4/50
34112	Paizes, Nicholas	Kafee-eienaar—Café Proprietor	Griekeland—Greece	Grieks—Greece	10/2/50
34016	Palestine, Abraham	Reisiger—Traveller	Pole—Poland	Pools—Polish	21/1/50
34836	Pam, Abe	Voormankleremaker — Foreman Tailor	Litoue—Lithuania	Staatloos—Stateless	17/6/50
34701	Panebianco, Mario	Timmerman en boukontrakteur—Carpenter and Building Contractor	Italië—Italy	Italiaans—Italian	23/5/50
34869	Panovka, Meyer	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	22/6/50
34709	Panovka, Rachel	Huisvrou—Housewife	Litoue—Lithuania	Staatloos—Stateless	25/5/50
35266	Panteleit, Walter Magnus Hans	Boer—Farmer	Litoue—Lithuania	Duits—German	11/9/50
34458	Papadopoulos, Constantinos	Winkeluitruster—Shopfitter	Griekeland—Greece	Grieks—Greek	15/4/50
35141	Pauleck, Heinrich Karl	Tandwerktuigkundige — Dental Machanic	Duitsland—Germany	Duits—German	5/8/50
34053	Payne, Susanne Therese	Boerin—Farmer	Spanje—Spain	Duits—German	28/1/50
34968	Pechel, Ida Julie	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	4/7/50
33779	Pedro, Manuel Fernandes	Boer—Farmer	Madeira—Madeira	Portugees—Portuguese	8/12/49
34025	Peker, Isaac William	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	24/1/50
35289	Peretzman, Israel	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania	Staatloos—Stateless	15/9/50
34876	Perkin, Harry	Predikant—Reverend	Rusland—Russia	Litous—Lithuanian	22/6/50
34549	Peschel, Eva	Huishoudster—Housekeeper	Duitsland—Germany	Duits—German	26/4/50
33925	Peters, Gustav Wilhelm Hermann	Wamaker—Wheelwright	Duitsland—Germany	Duits—German	5/1/50
34754	Petersmann, Elizabeth Helene	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	3/6/50
34544	Peterson, Abraham Werner Benzion	Beeldhouer—Sculptor	Duitsland—Germany	Duits—German	29/4/50
34545	Peterson, Cecilia Bashi	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	29/4/50
34546	Peterson, Rahel	Nul—Nil	Engeland—England	Burger van die Verenigde Koninkryk — United Kingdom Citizen	29/4/50
33631	Pfeiffer, Marie-Luise	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	10/12/49
33630	Pfeiffer, Oswald Paul	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	10/12/49

No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Volle Naam. *Full Name.*	Beroep. *Occupation.*	Geboorteplek. *Birthplace.*	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasiesertifikaat. *Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization.*	Datum van uitreiking van Sertifikaat. *Date of issue of Certificate.*
4473	Pfennig, Ernst August Hermann Heinrich	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	18/4/50
4474	Pfennig, Josefiene Susanne	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	18/4/50
5324	Pfister, Antoine	Sendeling—Missionary	Frankryk—France	Frans—French	23/9/50
5460	Phillips, Anne	Klerk—Clerk	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	16/10/50
4367	Phitides, Charles	Winkelier—Shopkeeper	Cyprus—Cyprus	Cyprioot—Cypriot	30/3/50
5435	Picker, Barney	Baasdrukker—Master Printer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	13/10/50
3966	Pieper, Anna Thekla	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	11/1/50
3965	Pieper, Gerhard Reinold Johannes	Sekretaris—Secretary	Duitsland—Germany	Duits—German	11/1/50
5287	Pieros, Andrew	Kafee-eienaar—Café Proprietor	Griekeland—Greece	Grieks—Greek	18/9/50
4877	Pikoos, Aleck	Verkoper—Salesman	Pole—Poland	Pools—Polish	23/6/50
4498	Pincus, Isaac	Verkoper—Salesman	Rusland—Russia	Russies—Russian	20/4/50
4313	Pinshaw, Michael	Algemene handelaar en horlosiemaker—General Dealer and Watchmaker	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	22/3/50
4518	Pintusewitz, Mendel	Winkelier—Shopkeeper	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	22/4/50
4127	Planken, Adrianus Johannes Apolonius	Boukontrakteur—Building Contractor	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	10/2/50
4126	Planken, Bertha	Huisvrou—Housewife	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	10/2/50
4129	Planken, Johannes Adrianus Hendrikus	Boukontrakteur—Building Contractor	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	10/2/50
4130	Planken, Maria Geertruida	Huisvrou—Housewife	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	10/2/50
5321	Plit, Abraham	Winkelassistent—Shop Assistant	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	26/9/50
4609	Plitt, Charles	Skilder—Painter	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	6/5/50
4689	Plit, Jack	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	20/5/50
4617	Pogorzelski, Florella	Huisvrou—Housewife	Ierland—Ireland	Burger van die Verenigde Koninkryk—United Kingdom Citizen	6/5/50
4616	Pogorzelski, Lech Antoni	Werktuigkundige Ingenieur — Mechanical Engineer	Die Krim—Crimea	Pools—Polish	6/5/50
3972	Pohl, Franz Joseph Paul	Ingenieur—Engineer	Duitsland—Germany	Duits—German	11/1/50
4665	Pohler, Heinrich August Georg	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	15/5/50
5311	Pollen, Joseph	Modeontwerper en direkteur—Dress Designer and Director	Pole—Poland	Pools—Polish	22/9/50
5549	Polon, Solomon	Kleremaker—Tailor	Pole—Poland	Pools—Polish	27/10/50
4423	Popiel, Konstanty Maria Ignacy	Boer—Farmer	Pole—Poland	Pools—Polish	12/4/50
4424	Popiel, Krystyna Maria	Huisvrou—Housewife	Pole—Poland	Pools—Polish	12/4/50
5018	Poppe, Heinrich Wilhelm Gustav	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	11/7/50
4827	Port, Joseph	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	16/6/50
4338	Portolan, Sante	Timmerman—Carpenter	Italië—Italy	Italiaans—Italian	28/3/50
3664	Portuesi, Ada	Huisvrou—Housewife	Italië—Italy	Italiaans—Italian	23/11/49
3665	Portuesi, Giovan Battista	Nul—Nil	Italië—Italy	Italiaans—Italian	23/11/49
3663	Portuesi, Giovan Battista Pasquali	Fabrikant—Manufacturer	Italië—Italy	Italiaans—Italian	23/11/49
4914	Potthast, Louis Albert	Plaasassistent—Farming Assistant	Duitsland—Germany	Duits—German	28/6/50
4406	Poultides, John	Handelaar—Merchant	Griekeland—Greece	Grieks—Greek	6/4/50
5445	Pozel, Charles	Winkelier—Shopkeeper	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	13/10/50
3889	Pozzo, Graziella Laura	Tikster—Typist	Belgies Kongo—Belgian Congo	Italiaans—Italian	28/12/49
2864	Pretsch, Walter Karl	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	1/12/49
5638	Price, Jenny	Tikster—Typist	Letland—Latvia	Letties—Latvian	10/11/50
5166	Prinsloo, Georg Diederik	Boer—Farmer	Angola—Angola	Staatloos—Stateless	11/8/50
4157	Prinsloo, Susanna Gertruida	Huisvrou—Housewife	Angola—Angola	Staatloos—Stateless	16/2/50
5162	Prinsloo, Susara Elisabetha	Huisvrou—Housewife	Unie van Suid-Afrika—Union of South Africa	Staatloos—Stateless	10/8/50
4156	Prinsloo, Willem Jacobus	Boer—Farmer	Unie van Suid-Afrika—Union of South Africa	Staatloos—Stateless	16/2/50
4365	Pronk, Pieter	Timmerman-skrynwerker — Carpenter and Joiner	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	31/3/50
5473	Prylinski, Kazimierz Michal	Algemene handelaar en direkteur—General Merchant and Director	Pole—Poland	Pools—Polish	16/10/50
5474	Prylinski, Myrianthi Joanidon	Huisvrou—Housewife	Cyprus—Cyprus	Burger van die Verenigde Koninkryk—United Kingdom Citizen	16/10/50
4837	Psaros, Panagiotis Georgeu	Algemene handelaar—General Dealer	Griekeland—Greece	Grieks—Greek	17/6/50
5249	Puchmuller, Helene	Huisvrou—Housewife	Pole—Poland	Pools—Polish	12/9/50
5248	Puchmuller, Rudolf	Dieretemmer—Animal Trainer	Duitsland—Germany	Duits—German	12/9/50
4319	Rabin, Josel	Slagter—Butcher	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	24/3/50
5450	Rabinowicz, Lili Sofia	Klerk—Clerk	Pole—Poland	Pools—Polish	16/10/50
5060	Rabinowitz, Charles	Assistent-pakhuishouer — Assistant Storeman	Letland—Latvia	Letties—Latvian	20/7/50
4504	Radetzky, George	Haarsnyer—Hairdresser	Suid-Slawië—Yugoslavia	Suid-Slawies—Yugoslav	20/4/50
5251	Radice, Emilio Carlo	Algemene handelaar—General Dealer	Italië—Italy	Italiaans—Italian	14/9/50
5342	Radin, Hirsch	Assistent-bestuurder — Assistant Manager	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	25/9/50
5152	Raftopoulos, Eustache	Winkelier—Shopkeeper	Griekeland—Greece	Grieks—Greek	9/8/50
5710	Ragolsky, Nathan	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	16/11/50
4263	Rahn, Hugo Wilhelm Rudolf	Klipmesselaar—Mason	Duitsland—Germany	Duits—German	14/3/50
5196	Rais, Bertha	Modemaakster—Dressmaker	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	30/8/50

No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Volle Naam. *Full Name.*	Beroep. *Occupation.*	Geboorteplek. *Birthplace.*	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasie-sertifikaat. *Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization.*	Datum van uitreiking van Sertifikaat. *Date of issue of Certificate.*
35198	Rais, Harry	Bakkery-afleweringswabestuurder—Baker's Vanman	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	29/8/50
33845	Randewijk, Jan Dirk Johannes	Maatskappysekretaris—Company Secretary	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	22/12/49
33846	Randewijk, Johanna Maria	Huisvrou—Housewife	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	22/12/49
33782	Ranoszek, Joachim	Apteker—Pharmacist	Pole—Poland	Pools—Polish	8/12/49
33736	Rasmussen, Kaj	Boer—Farmer	Denemarke—Denmark	Deens—Danish	6/12/49
34012	Rapp, Liselotte	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	19/1/50
34011	Rapp, Rudolf Max	Boer—Farmer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	19/1/50
35322	Rappaport, Gizella	—	Pole—Poland	Pools—Polish	23/9/50
35533	Rapson, Simon	Grafsteenmaker—Monumental Mason	Pole—Poland	Pools—Polish	26/10/50
35689	Ras, Johanna Maria Carolina	Huisvrou—Housewife	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	16/11/50
33894	Rath, Hermann Josef	—	Duitsland—Germany	Duits—German	30/12/49
33892	Rath, Josef Peter	Steenmesselaar—Bricklayer	Duitsland—Germany	Duits—German	30/12/49
33893	Rath, Margarete	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	30/12/49
33536	Raupert, Hermann Friedrich Carl	Boer—Farmer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	8/11/49
33205	Rauter, Erika Edith	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	10/8/49
	Rauter, Hermann Günther	Kind van/Child of E. E. Rauter, sertifikaat/certificate No. 33205	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	
34503	Reck, Annemarie Caecilie	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	20/4/50
34502	Reck, Harry Rudolf Wilhelm	Tegnikus—Technician	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	20/4/50
35314	Redecker, Hildegard Marie Gertrud	Gekwalifiseerde verpleegster—Qualified Nurse	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	21/9/50
34478	Reef, Morris	Vragwabestuurder—Lorry Driver	Litoue—Lithuania	Russies—Russian	18/4/50
35556	Regel, Anneliese Wilhelmine Martha	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	28/10/50
35558	Regel, Harry Willy	—	Duitsland—Germany	Duits—German	28/10/50
35557	Regel, Martin Oskar Willy	Voormanleidekker—Foreman Slater	Duitsland—Germany	Duits—German	28/10/50
34316	Reichelt, Karolina	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	23/3/50
34315	Reichelt, Wilhelm Maximilian Friedrich	Musiekprofessor—Professor of Music	Duitsland—Germany	Duits—German	24/3/50
34955	Reichlin, Moszesz	Sakeman—Businessman	Pole—Poland	Pools—Polish	3/7/50
33994	Reimann, Erna	Boerin—Farmer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	14/1/50
34291	Rein, Benjamin	Meubelhandelaar—Furniture Dealer	Letland—Latvia	Letties—Latvian	17/3/50
35383	Rein, Sarah	Huisvrou—Housewife	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	4/10/50
34520	Reinhold, Alfred Robert Otto	Slagter—Butcher	Duitsland—Germany	Duits—German	22/4/50
34521	Reinhold, Lucie Helene	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	22/4/50
34998	Reiter, Franziska Maria	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	7/7/50
34997	Reiter, Max Josef	Karakoelboer—Karakul Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	7/7/50
33380	Remmert, Diedrich	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	23/8/49
	Remmert, Johanna Wilhelmina Sofia Remmert, Marie-Luise Remmert, Friedrich Wilhelm	Kinders van/Children of D. Remmert, sertifikaat/certificate No. 33380	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	—
33918	Rentel, Fritz Karl Gustav	Slagter—Butcher	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	31/12/49
35434	Resnick, Charles	Werktuigkundige—Mechanic	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	13/10/50
35048	Resnick, Sam	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	19/7/50
34940	Reuter, Marie Margarethe	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	30/6/50
34882	Revelas, Costas	Restauranteienaar—Restaurant Owner	Griekeland—Greece	Grieks—Greek	23/6/50
35105	Rich, Zelick	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	29/7/50
34167	Richman, Harry	Projekteerder—Projectionist	Letland—Latvia	Litous—Lithuanian	18/2/50
33744	Richter, Elisabeth Helene	Boerin—Farmer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	7/12/49
33533	Richter, Georg Philipp	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	8/11/49
32421	Richter, Meta Agnes Emma	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	8/11/49
34358	Rick, Phillip	Eiendomscienaar—Property Owner	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	30/3/50
34606	Rieback, Israel	Monteur-draaier—Fitter and Turner	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	4/5/50
35130	Riede, Maria Theresia (bekend as/known as Sister Alfonsa)	Onderwyseres—Teacher	Duitsland—Germany	Duits—German	4/8/50
34022	Riegger, Emma	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	24/1/50
34021	Riegger, Josef	Skoenmaker—Shoemaker	Duitsland—Germany	Duits—German	24/1/50
23442	Riemann, Anna Maria	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	8/11/49
33573	Riemann, Fritz Ferdinand	Ystersmid—Ironsmith	Duitsland—Germany	Duits—German	8/11/49
34575	Rimer, Chilla	Winkelier—Shopkeeper	Letland—Latvia	Letties—Latvian	29/4/50
34465	Rimer, Jeremiah	Winkelier—Shopkeeper	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	18/4/50
35096	Rimer, Woolf	Klerefabrikant—Clothing Manufacturer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	27/7/50
33769	Risch, Carl	Skoenmaker—Shoemaker	Duitsland—Germany	Duits—German	8/12/49
33770	Risch, Maria	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	8/12/49
35233	Risi, Adolfo	Haarsnyer—Hairdresser	Italië—Italy	Italiaans—Italian	11/9/50
34668	Ritter, Herbert Paul Friedrich	Boer—Farmer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	16/5/50
34105	Ritter, Paul Otto	Garage-eienaar—Garage Proprietor	Duitsland—Germany	Duits—German	9/2/50
34973	Ritzan, Hulda Maria Frida	Huishoudster—Housekeeper	Duitsland—Germany	Duits—German	5/7/50
33530	Ritzdorf, Paulina Anna	Boerin—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	7/11/49
34417	Rivkind, Barney	Horlosiemaker—Watchmaker	Pole—Poland	Pools—Polish	12/4/50
34538	Rod, Harry	Garage-eienaar—Garage Proprietor	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	26/4/50
33759	Roegner, Wolfgang	Skeikundige—Chemist	Duitsland—Germany	Duits—German	8/12/49

No. van Sertifikaat. / No. of Certificate.	Volle Naam. / Full Name.	Beroep. / Occupation.	Geboorteplek. / Birthplace.	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasiesertifikaat. / Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization.	Datum van uitreiking van Sertifikaat. / Date of issue of Certificate.
35648	Roesemann, Alfred Gustav	Kabinetmaker—Cabinet Maker	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	9/11/50
35207	Roesemann, Karl Franz	Handelsreisiger—Commercial Traveller	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	31/8/50
35621	Rogalsky, Mina	Huisvrou—Housewife	Letland—Latvia	Letties—Latvian	8/11/50
35620	Rogalsky, Samuel	Fotograaf—Photographer	Letland—Latvia	Letties—Latvian	7/11/50
35584	Rohr, Karl Heinz	Elektrisiën Electrician	Duitsland—Germany	Duits—German	1/11/50
34017	Rohrmüller, Margareta (bekend as/known as Sister Ludwiga)	Mediese en chirurgiese verpleegster en vroedvrou—Medical and Surgical Nurse and Midwife	Duitsland—Germany	Duits—German	21/1/50
33575	Rokitta, Joachim	Monteur-draaier—Fitter and Turner	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	16/11/49
33453	Rokitta, Wilhelm	Motorwerktuigkundige—Motor Mechanic	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	29/8/50
35543	Rolbein, Mona	Tikster—Typist	Pole—Poland	Pools—Polish	25/10/50
34871	Roloff, Christian Ernst Paul	Rustend—Retired	Duitsland—Germany	Duits—German	22/6/50
35142	Romanowski, Edward Wladyslaw	Student in argitektuur—Architectural Student	Pole—Poland	Pools—Polish	5/8/50
35143	Romanowski, Mary Josephine	Huisvrou—Housewife	Engeland—England	Burger van die Verenigde Koninkryk—United Kingdom Citizen	5/8/50
35120	Römer, Rosa Johannette	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	1/8/50
33412	Roos, Ludwig	Slotmaker—Locksmith	Duitsland—Germany	Duits—German	7/1/50
35331	Rooymans, Cornelia	Huisvrou—Housewife	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	22/9/50
35330	Rooymans, Jacobus Gerardus	Pleister- en teëlkontrakteur—Plastering and Tiling Contractor	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	22/9/50
34865	Rosansky, Nathan	Fabrikant—Manufacturer	Pole—Poland	Pools—Polish	22/6/50
33784	Rosemund, Carl Hugo Amazia Ernst	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	8/12/49
34901	Rosemund, Carl Otto	Verkoper—Salesman	Duitsland—Germany	Duits—German	23/6/50
35589	Rosen, Ella	Huisvrou—Housewife	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	1/11/50
34862	Rosen, Isaac	Fabrikant—Manufacturer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	20/6/50
32036	Rosenband, Laja	Vertaler en snelskrif-tikster—Translator and Shorthand-Typist	Pole—Poland	Pools—Polish	10/8/49
35464	Rosenbaum, Hans	Algemene handelaar — General Dealer	Duitsland—Germany	Duits—German	16/10/50
35457	Rosenbloom, Reuben	Algemene handelaar — General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	17/10/50
33602	Rosenfeld, Max	Garage-eienaar—Garage Proprietor	Roemenië—Roumania	Roemeens—Roumanian	28/1/50
35596	Rosenfeld, Raphael	Boekhouer—Bookkeeper	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	1/11/50
34059	Rosenstein, Gertie	Tikster—Typist	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	31/1/50
35597	Rosenzweig, Edel	Algemene handelaar — General Dealer	Litoue—Lithuania	Staatloos—Stateless	1/11/50
35487	Rosenzweig, Isaac	Slagter—Butcher	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	18/10/50
34576	Rosetta, Mario	Kabinetmaker—Cabinetmaker	Italië—Italy	Italiaans—Italian	29/4/50
35277	Rosowsky, Max	Slagter—Butcher	Pole—Poland	Pools—Polish	18/9/50
34977	Ross, Berta Josefine (bekend as/known as Maria Heriberta)	Verantwoordelike suster—Sister in Charge	Duitsland—Germany	Duits—German	4/7/50
35577	Rostin, Paul Alexander	Rustend—Retired	Duitsland—Germany	Duits—German	30/10/50
35695	Rost, Maria Ida Martha	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	16/11/50
35694	Rost, Otto Alfred	Setter—Compositor	Duitsland—Germany	Duits—German	16/11/50
33914	Rota, Alessandro	Sangonderwyser—Singing Teacher	Italië—Italy	Italiaans—Italian	31/12/49
33916	Rota, Carla	—	Italië—Italy	Italiaans—Italian	31/12/49
33915	Rota, Rosita	Huisvrou—Housewife	Italië—Italy	Italiaans—Italian	31/12/49
35593	Rothstein, Joseph	Elektrotegniese ingenieur en kontrakteur — Electrical Engineer and Contractor	Litoue—Lithuania	Staatloos—Stateless	1/11/50
35283	Rotstein, Gertie	Huisvrou—Housewife	Pole—Poland	Pools—Polish	16/9/50
35281	Rotstein, Solomon	Rustend—Retired	Pole—Poland	Pools—Polish	16/9/50
34311	Rottenburg, Joe	Masjienwerker (skoenfabriek)—Machinist (Boot Factory)	Pole—Poland	Pools—Polish	21/3/50
35418	Rougos, Evangelos	Kroegbediende—Barman	Griekeland—Greece	Grieks—Greek	12/10/50
34920	Rozin, Michel	Drukker—Printer	Rusland—Russia	Pools—Polish	28/6/50
34619	Rozowsky, Freda	Huisvrou—Housewife	Pole—Poland	Pools—Polish	6/5/50
33792	Rozowsky, Leslie	Ingeskrewe rekenmeestersklerk—Articled Accountant's Clerk	Pole—Poland	Pools—Polish	12/12/49
34618	Rozowsky, Solomon	Timmerman-bouer—Carpenter and Builder	Pole—Poland	Pools—Polish	6/5/50
35002	Ruben, Ralph Arthur	Handelsreisiger—Commercial Traveller	Oostenryk—Austria	Sweeds—Swedish	8/7/50
34623	Rubenczyk, Morris	Masjienwerktuigkundige — Machine Mechanic	Pole—Poland	Pools—Polish	9/5/50
34786	Rubenstein, Charles	Rustend—Retired	Pole—Poland	Pools—Polish	8/6/50
34224	Rubenstrunk, Hermann	Handelaar en hoteleienaar—Merchant and Hotel Proprietor	Duitsland—Germany	Duits—German	4/3/50
34225	Rubenstrunk, Karolina Magdalena	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	4/3/50
34939	Rubin, Abe	Algemene handelaar — General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	29/6/50
35727	Rubenstein, Chana Faiga	Huisvrou—Housewife	Pole—Poland	Pools—Polish	17/11/50
35746	Rubenstein, Isaac	Kleremaker—Tailor	Pole—Poland	Pools—Polish	17/11/50
33732	Rubenstein, Masha	Huisvrou—Housewife	Litoue—Lithuania	Noorweegs—Norwegian	5/12/49
33731	Rubinstein, Salomon	Handelsreisiger—Commercial Traveller	Noorweë—Norway	Noorweegs—Norwegian	5/12/49
34303	Rudaitzky, Monty	Kafee-eienaar—Café Proprietor	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	20/3/50
35258	Rudelman, Joseph	Skoenmaker—Shoemaker	Pole—Poland	Pools—Polish	13/9/50

No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Volle Naam. *Full Name.*	Beroep. *Occupation.*	Geboorteplek. *Birthplace.*	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasiesertifikaat. *Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization.*	Datum van uitreiking van Sertifikaat. *Date of issue of Certificate.*
35430	Rudnick, Fanny	Tikster—Typist	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	14/10/50
34451	Rudolph, Rubin	Algemene handelaar — General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	15/4/50
33800	Ruecker-Embden, Liselotte	Klerk—Clerk	Duitsland—Germany	Duits—German	13/12/49
33991	Ruegheimer, Lorenz Johannes	Klipmesselaar—Mason	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	14/1/50
33992	Ruegheimer, Rosa Babette	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	14/1/50
33993	Ruegheimer, Walter	—	Duitsland—Germany	Duits—German	14/1/50
34447	Ruff, Leon	Werktuigkundige Ingenieursassistent—Mechanical Engineering Assistant	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	15/4/50
35745	Rugani, Amerigo	Boer—Farmer	Italië—Italy	Italiaans—Italian	20/11/50
34211	Rugheimer, Wiltrud Erna Hedwig	Klerk—Clerk	Duitsland—Germany	Duits—German	28/2/50
34916	Rumbak, Julius Morris	Algemene handelaar — General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	28/6/50
35110	Rumbak, Sora	Huisvrou—Housewife	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	31/7/50
33432	Rummler, Franz Robert	Rustend—Retired	Duitsland—Germany	Duits—German	26/8/49
35361	Runds, Helena Gertrud	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	27/9/50
35649	Russ, Elizabeth	Snelskrif-tikster—Shorthand Typist	Letland—Latvia	Letties—Latvian	11/11/50
35133	Russ, Gertrud Emily	Onderwyseres—Teacher	Duitsland—Germany	Duits—German	5/8/50
35484	Russak, Gecel	Groothandelslagter — Wholesale Butcher	Pole—Poland	Pools—Polish	18/10/50
34769	Russmann, Helmut	Boer—Farmer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	6/6/50
35100	Ruths, Rosa Katharina (bekend as/known as Maria Georgis)	Onderwyseres—Teacher	Duitsland—Germany	Duits—German	28/7/50
34691	Rybko, Maurice	Klerk—Clerk	Pole—Poland	Pools—Polish	20/5/50
34305	Sachs, Baruch	Horlosiemaker—Watchmaker	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	21/3/50
33847	Sachse, Bronislaw	Klerk—Clerk	Pole—Poland	Pools—Polish	22/12/49
33848	Sachse, Maria Ewa	Huisvrou—Housewife	Pole—Poland	Pools—Polish	22/12/49
35686	Sacht, Nickey	Algemene handelaar — General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	15/11/50
34411	Sack, Brita Ella Anna	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	6/4/50
34410	Sack, Wilhelm Gustav Friedrich	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	6/4/50
35009	Sacks, Barney	Slagter—Butcher	Rusland—Russia	Litous—Lithuanian	8/7/50
35677	Sacks, Daniel Morris	Kleremaker—Tailor	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	11/11/50
34671	Sacks, Hyman Simon	Bestuurder—Manager	Litoue—Lithuania	Staatloos—Stateless	16/5/50
34516	Sacks, Nisan	Voormankleremaker — Foreman Tailor	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	22/4/50
34657	Sadur, Lina	Huisvrou—Housewife	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	12/5/50
34226	Sailer, Karl Johann	Haarkapper—Hairdresser	Duitsland—Germany	Duits—German	4/3/50
34227	Sailer, Katarina	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	4/3/50
34466	Salati, George Joseph	Rekenmeester—Accountant	Italië—Italy	Italiaans—Italian	18/4/50
34902	Salpeter, Willi Gustav Her-	Motorwerktuigkundige — Motor Mechanic	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	23/6/50
34999	Samson, Louis	Verkoper—Salesman	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	8/7/50
35548	Sandelowsky, Charlotte	Assuransieagent—Assurance Agent	Duitsland—Germany	Duits—German	25/10/50
34729	Sandler, Hymie	Boer—Farmer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	30/5/50
35081	Sandler, Morris	Verkoper—Salesman	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	26/7/50
35472	Sandler, Sidney	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	16/10/50
34299	Sandnes, Gunvald	Biljarttafelvervaardiger—Billiard Table Maker	Noorweë—Norway	Noorweegs—Norwegian	21/3/50
34251	Santucci, Ada	Huisvrou—Housewife	Italië—Italy	Italiaans—Italian	10/3/50
34252	Santucci, Margherita	—	Italië—Italy	Italiaans—Italian	10/3/50
34250	Santucci, Nazzareno Domenico	Kontrakteur—Contractor	Italië—Italy	Italiaans—Italian	10/3/50
34340	Saracik, Louis	Kleremaker—Tailor	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	27/3/50
34372	Sarakinsky, Joseph	Meubelfabrikant—Furniture Manufacturer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	31/3/50
34821	Sareff, Morris	Winkelier—Shopkeeper	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	15/6/50
34822	Sareff, Samuel Philip	—	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	15/6/50
34905	Sasinsky, Lola	Snelskrif-tikster—Shorthand Typist	Letland—Latvia	Letties—Latvian	27/6/50
34923	Sasinsky, Morris	Kinematograafbediener—Cinematograph Operator	Letland—Latvia	Letties—Latvian	28/6/50
35355	Sass, Henriette Margarette	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	26/9/50
33498	Sauber, Georg Hermann Leo	Boer—Farmer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	7/11/49
35367	Sauer, Friedrich Johann Karl	Steenmesselaar—Bricklayer	Duitsland—Germany	Duits—German	27/9/50
35368	Sauer, Gertrud	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	27/9/50
35366	Saul, Wilhelm Franz	Takbestuurder—Branch Manager	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	27/9/50
35047	Saus, Hetty	Klerk—Clerk	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	18/7/50
35357	Saus, Victor	Afsendingsklerk—Despatch Clerk	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	11/9/50
35106	Saven, Aron	Manshaarkapper—Men's Hairdresser	Pole—Poland	Pools—Polish	29/7/50
35215	Schäfer, Elise Maria Laura	Huishoudster—Housekeeper	Duitsland—Germany	Duits—German	4/9/50
33746	Schaefer, Ida Anna	Huishoudster—Housekeeper	Duitsland—Germany	Duits—German	7/12/49
33988	Schaeflein, Anna Margarete	Winkelassistent—Shop Assistant	Duitsland—Germany	Duits—German	13/1/50
35348	Schardinger, Maria (ook bekend as/also known as M. Loyola)	Onderwyseres—Teacher	Duitsland—Germany	Duits—German	23/9/50
34454	Schatz, Karl Friedrich Wilhelm	Rustend—Retired	Duitsland—Germany	Duits—German	15/4/50
34993	Scheele, Walter	Assistent-bestuurder—Assistant Manager	Duitsland—Germany	Duits—German	7/7/50
34994	Scheele, Wynandalina Jacoba	Huisvrou—Housewife	Nederland—The Netherlands	Duits—German	7/7/50

No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Volle Naam. *Full Name.*	Beroep. *Occupation.*	Geboorteplek. *Birthplace.*	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasiesertifikaat. *Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization.*	Datum van uitreiking van Sertifikaat. *Date of issue of Certificate.*
34880	Scheeper, Martinus	Timmerman—Carpenter	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	23/6/50
35024	Scheide, Josef	Werktuigkundige ingenieur—Mechanical Engineer	Duitsland—Germany	Duits—German	12/7/50
35025	Scheide, Maria	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	12/7/50
35135	Schelle, Sophie Mary Regula	Onderwyseres—Teacher	Duitsland—Germany	Duits—German	5/8/50
34100	Schemmer, Joseph Heinrich	Kabinetmaker—Cabinet Maker	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	8/2/50
34734	Schenck, Charlotte Luise Christiane	Winkelier—Storekeeper	Duitsland—Germany	Duits—German	30/5/50
34300	Schepp, Barbara Katarina	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	21/3/50
35483	Scher, Joseph	Winkelassistent—Shop Assistant	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	18/10/50
34110	Scheuer, Albert	Reisiger vir droogskoonmakery—Traveller for Dry Cleaning	Duitsland—Germany	Duits—German	9/2/50
34111	Scheuer, Berta	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	9/2/50
34307	Schilder, Bernardus Maria	—	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	21/3/50
34306	Schilder, Hendrikus Anthonius Catharinus	Drukkerstegnikus—Printer's Engineer	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	21/3/50
34744	Schimpp, Kreszenz (ook bekend as/also known as May Veronata)	Onderwyseres—Teacher	Duitsland—Germany	Duits—German	2/6/50
34202	Schler, Conrad Franz	Klavierstemmer en -hersteller—Pianotuner and Repairer	Duitsland—Germany	Duits—German	1/3/50
34120	Schliemann, Frank Carl Heinz	Algemene handelaar—General Dealer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	10/2/50
33978	Schlinkmann, Friedrich Wilhelm	Invoerder—Importer	Duitsland—Germany	Duits—German	13/1/50
33979	Schlinkmann, Martha Mathilde Elisabeth	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	13/1/50
35305	Schlosberg, Charles	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	19/9/50
33450	Schmid, Ernst Christian	Elektrisiën—Electrician	Duitsland—Germany	Duits—German	29/8/49
	Schmid, Gerhard	Kinders van/Children of E. C. Schmid, sertifikaat/certificate No. 33450	Duitsland—Germany	Duits—German	—
	Schmid, Walter		Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	—
35388	Schmidt, Alfred	Student	Duitsland—Germany	Duits—German	6/10/50
34301	Schmidt, Alfred Wilhelm	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	20/3/50
34302	Schmidt, Anna Emma Luise	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	20/3/50
32328	Schmidt, Diedrich Johannes	Veeboer—Stock Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	31/10/49
33905	Schmidt, Emilie	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	3/1/50
35696	Schmidt, Gottfried Gotthold	Elektrisiën—Electrician	Duitsland—Germany	Duits—German	16/11/50
33500	Schmidt, Johanna Matheus	Boer—Farmer	Oostenryk—Austria	Oostenryks—Austrian	7/11/49
35332	Schmidt, Jorgen Steffensen	Ruitmaker—Glazier	Denemarke—Denmark	Deens—Danish	22/9/50
35063	Schmidt, Joseph	Slagter—Butcher	Duitsland—Germany	Duits—German	20/7/50
33904	Schmidt, Karl	Boekhouer—Bookkeeper	Duitsland—Germany	Duits—German	3/1/50
35468	Schmidt, Margarete	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	16/10/50
34182	Schmidt-Dumont, Ada Manon Ursula G. A.	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	20/2/50
34181	Schmidt-Dumont, Helmuth	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	20/2/50
34602	Schmitz, Luise	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	4/5/50
34601	Schmitz, Willy Christian	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	4/5/50
34830	Schmühl, Justa Edelfrieda	Sekretaris—Secretary	Duitsland—Germany	Duits—German	16/6/50
35214	Schnebel, Margarethe Martha	Boerin—Farmer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	4/9/50
34436	Schneid, Julius Jack	Juwelier—Jeweller	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	15/4/50
34349	Schneider, Charles	Afsendingsklerk—Despatch Clerk	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	28/3/50
35585	Schneider, Hedwig Maria Emma Julie	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	1/11/50
35256	Schneider, Isaac	Meubelhandelaar—Furniture Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	12/9/50
35347	Schneider, Luise (ook bekend as/also known as Sister M. Blonda)	Onderwyseres—Teacher	Duitsland—Germany	Duits—German	23/9/50
35068	Schneider, Sarah	Huisvrou—Housewife	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	22/7/50
34597	Scholz, Alfred Josef Maria	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	4/5/50
34598	Scholz, Maria Ursula Josepha Agnes Martha	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	4/5/50
35129	Schonberg, Arthur Cullinan	Timmerman—Carpenter	Noorweë—Norway	Noorweegs—Norwegian	4/8/50
34085	Schoonen, Franciscus Leonardus	Steenmesselaar—Bricklayer	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	3/2/50
34086	Schoonen, Jacoba	Huisvrou—Housewife	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	3/2/50
34087	Schoonen, Leonarda Jacoba	—	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	3/2/50
35582	Schot, Jan	Skilder en beroker—Painter and Fumigator	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	30/10/50
35161	Schrager, Friedrich Richard	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	10/8/50
34636	Schrauwen, Yntze Johannes	Bouer—Builder	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	11/5/50
34133	Schroeter, Karl Heinrich	Handelaar en boer—Merchant and Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	11/2/50
34350	Schroeter, Karl Heinz	Veeboer en winkelassistent—Stock Farmer and Shop Assistant	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	28/3/50
35438	Schroppel, Karl	Sinkograaf—Process Engraver	Duitsland—Germany	Duits—German	13/10/50
35641	Schuddeboom, Frits Johan	Lektor—Lecturer	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	8/11/50

No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Volle Naam. *Full Name.*	Beroep. *Occupation.*	Geboorteplek. *Birthplace.*	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasiesertifikaat. *Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization.*	Datum van uitreiking van Sertifikaat. *Date of issue of Certificate.*
35640	Schuddeboom, Lina Anneliese	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Nederlands—Netherlands	8/11/50
35525	Schulte, Johanna (ook bekend as/also known as Mary Crescentia)	Klerk—Clerk	Duitsland—Germany	Duits—German	26/10/50
34115	Schulz, Albert Richard	Hotelbestuurder—Hotel Manager	Duitsland—Germany	Duits—German	10/2/50
35071	Schulz, Frederich Wilhelm Otto	Voormantimmerman — Foreman Carpenter	Duitsland—Germany	Duits—German	22/7/50
34770	Schulz, Ilse	Hotelhoudster—Hotelkeeper	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	6/6/50
34132	Schulze, Marie Martha	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	11/2/50
35409	Schurig, Karoline Emma	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	12/10/50
33585	Schurz, Elizabeth	Boerin—Farmer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	15/11/49
34746	Schuster, Hedwig (ook bekend as/also known as Mary Domitilla)	Onderwyseres—Teacher	Duitsland—Germany	Duits—German	2/6/50
35019	Schütze, Edmund Arnold Siegfried	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	11/7/50
33785	Schutze, Erna Charlotte Sophie	Klerk—Clerk	Duitsland—Germany	Duits—German	9/12/49
35288	Schwalm, Horst Wilhelm Hermann	Vliegtuigbouer—Aeroplane Builder	Duitsland—Germany	Duits—German	15/9/50
35510	Schwardt, Anna	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	25/10/50
35511	Schwardt, Carl Christian	Hoteleienaar—Hotel Proprietor	Duitsland—Germany	Duits—German	25/10/50
35015	Schwarz, Brünette	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	11/7/50
33579	Schwauss, Oscar Bernhard Egon	Boekhouer—Bookkeeper	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	15/11/49
34541	Schwedhelm, Adolf Friedrich	Bouer—Builder	Duitsland—Germany	Duits—German	26/4/50
33748	Scherdtfeger, Ernst	Monteur-draaier—Fitter and Turner	Duitsland—Germany	Duits—German	12/12/49
35059	Schwindt, Rose Marie	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	20/7/50
33398	Schmelzing, Matheus	Slagter—Butcher	Duitsland—Germany	Duits—German	25/8/49
35446	Sclar, Chaim	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	13/10/50
35451	Sclar, Frida	Huisvrou—Housewife	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	16/10/50
32551	Seefeldt, Helene Maria Louise	Boerin—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	14/11/49
34379	Segal, Annie	Huisvrou—Housewife	Pole—Poland	Letties—Latvian	3/4/50
35580	Segal, Marja	Huisvrou—Housewife	Pole—Poland	Pools—Polish	30/10/50
34875	Segal, Louis Max	Klerk—Clerk	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	22/6/50
35469	Segal, Max	Kleremaker—Tailor	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	16/10/50
35058	Segal, Michel	Hotelhouer—Hotelkeeper	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	21/7/50
34328	Segal, Mozes (Morris)	Juwelier—Jeweller	Letland—Latvia	Letties—Latvian	1/4/50
35017	Segal, Schnier	Algemene handelaar—General Dealer	Rusland—Russia	Pools—Polish	11/7/50
34357	Seide, Herbert Oswald	Visser—Fisher	Duitsland—Germany	Duits—German	30/3/50
34900	Seidel, Friedrich Wilhelm	Boer—Farmer	Suidwes-Afrika—	Duits—German	24/6/50
35561	Seidl, Anna Espina	Musiekonderwyseres—Music Teacher	Duitsland—Germany	Duits—German	28/10/50
34038	Seiler, Kurt Hugo Robert	Werktuigkundige ingenieur — Mechanical Engineer	Pole—Poland	Duits—German	26/1/50
33497	Seitz, Alfred	Kabinetmaker—Cabinet Maker	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	8/11/49
32404	Seitz, Hedwig Elfriede	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	8/11/49
35172	Selhorst, Josefa	Arties—Artist	Duitsland—Germany	Duits—German	15/8/50
34603	Selikman, Leah	Huisvrou—Housewife	Rusland—Russia	Russies—Russian	4/5/50
34589	Sell, Hans Hinrich	Wamaker en kabinetmaker—Wheelwright and Cabinet Maker	Duitsland—Germany	Duits—German	3/5/50
32532	Selle, Fritz	Steen- en teëlmaker—Brick and Tilemaker	Duitsland—Germany	Duits—German	11/11/49
32533	Selle, Margaretha Mathilda	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	14/11/49
34632	Selsick, Ida	Huisvrou—Housewife	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	9/5/50
35179	Selsick, Solomon	Kleremaker—Tailor	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	19/8/50
33941	Sentefol, Alex Otto Eduard	Elektrisiën—Electrician	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	7/1/50
33942	Sentefol, Else Maria Auguste	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	7/1/50
34910	Seraphim, Max Franz Gustav	Werktuigkundige—Mechanic	Duitsland—Germany	Duits—German	27/6/50
34119	Serb, Anna	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	9/2/50
34118	Serb, Hans	Laboratoriumassistent—Laboratory Assistent	Hongarye—Hungary	Duits—German	9/2/50
35632	Serdedakis, George Matthews	Algemene handelaar—General Dealer	Kreta—Crete	Grieks—Greek	8/11/50
35443	Sevitz, Milly	Huisvrou—Housewife	Litoue—Lithuania	Deens—Danish	13/10/50
35000	Shapiro, Ada Judith	Snelskriftikster—Shorthand-Typist	Litoue—Lithuania	Staatloos—Stateless	8/7/50
35394	Shapiro, Israel Jacob	Winkelier—Shopkeeper	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	7/10/50
35235	Shapiro, Joseph	Departementele pakhuisbestuurder—Departmental Store Manager	Palestina—Palestine	Burger van die Staat Israel—Citizen of the State of Israel	12/9/50
35254	Shapiro, Moshe Noah	Nul—Nil	Palestina—Palestine	Burger van die Staat Israel—Citizen of the State of Israel	12/9/50
35333	Sharp, Hava	Huisvrou—Housewife	Letland—Latvia	Letties—Latvian	22/9/50
35197	Sheer, Jacob	Rustend—Retired	Rusland—Russia	Russies—Russian	29/8/50
35519	Sheftz, Zena	Huisvrou—Housewife	Rusland—Russia	Russies—Russian	25/10/50
35037	Shenker, Issy	Tabakvervaardiger—Tobacco Manufacturer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	15/7/50
35007	Shenker, Julia Sheila	Huisvrou—Housewife	Frankryk—France	Frans—French	10/7/50
35458	Sher, Israel	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	16/10/50
35091	Sher, Jack	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	27/7/50
34686	Sher, Lazerus	Pakhuisbestuurder—Store Manager	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	17/5/50
34232	Sher, Morris Bernard	Student in farmasie—Pharmacy Student	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	8/3/50

No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Volle Naam. *Full Name.*	Beroep *Occupation.*	Geboorteplek. *Birthplace.*	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasie-sertifikaat. *Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization.*	Datum van uitreiking van Sertifikaat. *Date of issue of Certificate.*
34468	Sherman, Jankel	Slagter—Butcher	Letland—Latvia	Letties—Latvian	18/4/50
34442	Sherman, Mary	Tikster-klerk—Typist Clerk	Letland—Latvia	Letties—Latvian	15/4/50
34422	Sherman, Mary Frieda	Boekhouer—Bookkeeper	Litoue—Lithuania	Staatloos—Stateless	11/4/50
34594	Shill, David	Boer en produktehandelaar—Farmer and Produce Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	5/5/50
34787	Shlomowitz, Israel	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	8/6/50
35634	Shoshani, Nathan	Fabrikant—Manufacturer	Rusland—Russia	Burger van die Staat Israel—Citizen of the State of Israel	8/11/50
33927	Sibold, Elisabeth Irmgard	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	5/1/50
33926	Sibold, Eugen	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	5/1/50
34113	Sickel, Maria Johanna Bertha A.	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Staatloos—Stateless	9/2/50
34815	Siefert, Willem	Algemene handelaar—General Dealer	Duitsland—Germany	Duits—German	12/6/50
33383	Siegmund, Sophie	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	23/8/49
35683	Sietsema-Klooster, Gerhard Nikolaas	Mediese Dokter—Medical Doctor	Unie van Suid-Afrika—Union of South Africa	Nederlands—Netherlands	11/11/50
35684	Sietsema-Klooster, Gezina Bouwiena	Nul—Nil	Nederland—The Netherlands	Nederlands Netherlands	11/11/50
35682	Sietsema-Klooster, Martje	Huisvrou—Housewife	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	13/11/50
34957	Sievers, Edgar Karl John	Joernalis—Journalist	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	1/7/50
34476	Siffman, Peretz	Verkoper—Salesman	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	18/4/50
34574	Silberstein, Esther Yenta	Verkoopster—Saleslady	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	29/4/50
35343	Sildatke, Gertrud (ook bekend as Suster Irmgard/also known as Sister Irmgard)	Onderwyseres—Teacher	Duitsland—Germany	Duits—German	25/9/50
34289	Simon, Erich Ernst	Boorman—Boreman	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	18/3/50
33357	Simon, Herbert Heinrich	Steenmesselaar—Bricklayer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	20/8/49
34290	Simon, Katharina Helena	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	18/3/50
34509	Simoni, Enrico	Menger van wyn en spiritualieë—Wine and Spirit Blender	Italië—Italy	Italiaans—Italian	20/4/50
35390	Simonsohn, Arthur	Klerk—Clerk	Duitsland—Germany	Duits—German	6/10/50
34980	Simonsohn, Herbert	Algemene handelaar — General Dealer	Duitsland—Germany	Duits—German	5/7/50
34981	Simonsohn, Irena	Huisvrou—Housewife	Pole—Poland	Duits—German	5/7/50
34663	Singer, Sam	Algemene handelaar — General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	12/5/50
35392	Sinovich, Jelka Maria	Huisvrou—Housewife	Suid-Slawië—Yugoslavia	Suid-Slawies—Yugoslav	5/10/50
34126	Sinovich, Roko Andrija	Boer—Farmer	Suid-Slawië—Yugoslavia	Suid-Slawies—Yugoslav	11/2/50
33023	Skrypczyk, Josef Johannes	Grofsmid—Blacksmith	Duitsland—Germany	Duits—German	29/7/49
33526	Skrypzeck, Johann Heinrich	Motorkundige—Motor Expert	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	10/12/49
34235	Slawinski, Antoni Witold	Boekhouer—Bookkeeper	Pole—Poland	Pools—Polish	9/3/50
34236	Slawinski, Brygida Bernardyna	Huisvrou—Housewife	Pole—Poland	Pools—Polish	9/3/50
34535	Smeyatsky, Israel	Winkelassistent—Shop Assistant	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	26/4/50
35316	Smidt, Jack	Mansuitruster—Men's Outfitter	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	22/9/50
34952	Smilg, Berel	Algemene handelaar — General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	11/7/50
35275	Smith, Barney	Slagter—Butcher	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	16/9/50
35282	Smith, Bertha	Hoedemaakster—Milliner	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	16/9/50
35530	Smith, Edide	Kabinetmaker—Cabinetmaker	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	26/10/50
34052	Smith, Louis Jacob	Student in die regte—Law Student	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	28/1/50
34766	Smith, William Alexander Stitt	Rustend—Retired	Amerika (V.S.A.)—America (U.S.A.)	Amerikaans (V.S.A.)—American (U.S.A.)	5/6/50
35734	Smukleris, Benjaminas	Slagter—Butcher	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	18/11/50
34440	Smulowitz, Joseph	Elektrisiën—Electrician	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	15/4/50
34556	Smulowitz, Peretz	Algemene handelaar — General Dealer	Letland—Latvia	Letties—Latvian	27/4/50
32278	Söderlund, Elise Hildegard	Huisvrou—Housewife	Finland—Fins	Fins—Finnish	27/10/49
33801	Solomon, Isaac Izzie	Winkelassistent—Shop Assistant	Rusland—Russia	Russies—Russian	13/12/49
35687	Solovei, Eizer	Werktuigkundige ingenieur—Mechanical Engineer	Rusland—Russia	Letties—Latvian	15/11/50
32460	Soltynski, Barbara	Huisvrou—Housewife	Pole—Poland	Pools—Polish	10/11/49
32461	Soltynski, Maciej George	—	Engeland—England	Pools—Polish	10/11/49
32459	Soltynski, Roman Marian	Argitek—Architect	Pole—Poland	Pools—Polish	10/11/49
33836	Sorgenfrei, Alfred Christian	Kweker—Nurseryman	Duitsland—Germany	Duits—German	21/12/49
34828	Sneider, Sam	Algemene handelaar — General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	16/6/50
35042	Soresman, Lily	Huisvrou—Housewife	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	18/7/50
34944	Sorkin, Emanuel	Juwelier-fabrikant — Manufacturing Jeweller	Letland—Latvia	Letties—Latvian	30/6/50
34945	Sorkin, Masha	Huisvrou—Housewife	Letland—Latvia	Letties—Latvian	30/6/50
33510	Spallek, Herbert Gunther	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	7/11/49
34028	Spathariotis, Theano Demetriou	Huisvrou—Housewife	Cyprus—Cyprus	Brits—British	25/1/50
34027	Spathariotis, Theodorus	Skeepseienaar—Shipowner	Griekeland—Greece	Grieks—Greek	25/1/50
34292	Spiesser, Heinrich	Bakker en banketbakker—Baker and Confectioner	Duitsland—Germany	Duits—German	21/3/50
34248	Spisto, Vincent	Radio- en elektrotegniese ingenieur—Radio and Electrical Engineer	Italië—Italy	Italiaans—Italian	10/3/50
22568	Spitze, Qarl Herbert Werner	Bakker en banketbakker—Baker and Confectioner	Duitsland—Germany	Duits—German	16/11/49

No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Volle Naam. *Full Name.*	Beroep. *Occupation.*	Geboorteplek. *Birthplace.*	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasiesertifikaat. *Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization.*	Datum van uitreiking van Sertifikaat. *Date of issue of Certificate.*
33816	Sprenger, Ottheinrich Wilhelm Friedrich	Klerk—Clerk	Duitsland—Germany	Onderdaan van Liechtenstein—Subject of Liechtenstein	15/12/49
34908	Sprot, Jacob	Algemene handelaar — General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	28/6/50
35551	Stanger, Charles	Versamelaar—Collector	Pole—Poland	Pools—Polish	27/10/50
33954	Stantien, Ida Minna Wanda	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	10/1/50
35029	Staphorst, Wilhelmus Augustinus	Loodgieter en kontrakteur—Plumber and Contractor	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	14/7/50
35349	Stark, Agnes (ook bekend as/also known as Sister Michaela)	Onderwyseres—Teacher	Duitsland—Germany	Duits—German	23/9/50
35065	Starke, Horst Werner	Loodgieter—Plumber	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	22/7/50
31782	Stathoulis, Peter	Winkelier—Shopkeeper	Griekeland—Greece	Grieks—Greek	24/6/49
34643	Stavropoulos, Christo Costa	—	Portugees Oos-Afrika—Portuguese East Africa	Grieks—Greek	10/5/50
33086	Steffens, Karl Nickolaus	Monteur—Fitter	Duitsland—Germany	Duits—German	27/7/49
34811	Stein, Bluma	Huisvrou—Housewife	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	9/6/50
32398	Stein, Cecilia Maria Philhomina	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	8/11/49
33410	Stein, Erich Helmut	Motorwerktuigkundige — Motor Mechanic	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	8/11/49
34810	Stein, Isaac	Handelaar in mynmateriaal—Mining Material Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	9/6/50
34710	Stein, Max Harry	Student in Landbou—Agricultural Student	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	25/5/50
34607	Stein, Hessel	Algemene handelaar — General Dealer	Litoue—Lithuania	Staatloos—Stateless	5/5/50
34197	Steinbach, Karl Otto	Ham- en poloniefabrikant—Ham and Polony Manufacturer	Duitsland—Germany	Duits—German	25/2/50
34588	Steinbuch, Leion	Rustend—Retired	Pole—Poland	Pools—Polish	2/5/50
34778	Steinfeld, Jack Solomon	Direkteur van maatskappye—Direktor of Companies	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	7/6/50
34745	Steinhart, Hermine (ook bekend as/also known as Mary Roumalda)	Onderwyseres—Teacher	Duitsland—Germany	Duits—German	2/6/50
34421	Steinman, Semon	Garage-eienaar en boer—Garage Proprietor and Farmer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	12/4/50
33618	Stenger, Helmuth Adolf	Vragwabestuurder—Lorry Driver	Duitsland—Germany	Duits—German	26/11/49
33619	Stenger, Irma Martha	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	26/11/49
35016	Stern, Sarah	Rustende verpleegster—Retired Nurse	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	11/7/50
33901	Sternagel, Alfons Eugen Erich	Skaapboer—Sheep Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	3/1/50
34050	Stiebel, Hedwig	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	28/1/50
32838	Stiebel, Willy Joachim	Slagter—Butcher	Duitsland—Germany	Duits—German	28/1/50
34233	Stiglitz, Hugo	Kroegbediende—Barman	Duitsland—Germany	Duits—German	8/3/50
35670	Stillerman, Bella	Snelskrif-tikster—Shorthand-Typist	Pole—Poland	Pools—Polish	10/11/50
32417	Stoessel, Gertrud Johanna	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	8/11/49
33524	Stoessel, Herbert Kurt	Elektrisiën—Electrician	Duitsland—Germany	Duits—German	8/11/49
33814	Strachotta, Anthony	Rooms-Katolieke priester—Roman Catholic Priest	Duitsland—Germany	Duits—German	15/12/49
34381	Strambowski, Eduard Johannes	Steenmesselaar—Bricklayer	Duitsland—Germany	Duits—German	1/4/50
33903	Strein, Maria Peregrina	Sendingsuster—Missionary Sister	Duitsland—Germany	Duits—German	3/1/50
34954	Streit, Gunther Curt	Boer—Farmer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	1/7/50
35315	Strohm, Otto Heinrich	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	21/9/50
33815	Strzelecki, Brunhilde Martha	Algemene handelaar — General Dealer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	15/12/49
32691	Styrbicki, Alfons	Timmerman—Carpenter	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	30/6/49
34670	Subel, Morris	Produktehandelaar—Produce Merchant	Litoue—Lithuania	Staatloos—Stateless	16/5/50
34407	Sudar, Roland Reuben	Reisiger—Traveller	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	6/4/50
34356	Sursok, Michael John	Opsigter—Caretaker	Griekeland—Greece	Grieks—Greek	29/3/50
35633	Susman, Isaac	Haarkapper—Barber	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	8/11/50
33719	Svendsen, Gertrude	Huisvrou—Housewife	Engeland—England	Brits—British	2/11/49
33718	Svendsen, Magnus	Ingenieur—Engineer	Noorweë—Norway	Noorweegs—Norwegian	2/12/49
32418	Svensen, Alf	Boer—Farmer	Noorweë—Norway	Noorweegs—Norwegian	20/12/49
35570	Sverdlov, Feiga	Klerk—Clerk	Letland—Latvia	Letties—Latvian	28/10/50
35112	Swannell, Rosemarie	Huisvrou—Housewife	Switserland—Switzerland	Duits—German	1/8/50
*34154	Swiechowski, Jerzy	Skeepskaptein—Ship's Master	Rusland—Russia	Russies—Russian	15/2/50
34155	Swiechowski, Lycuna	Huisvrou—Housewife	Finland	Pools—Polish	15/2/50
34656	Szadur, Josel (ook bekend as/also known as Joe Sadur)	Handelsreisiger — Commercial Traveller	Pole—Poland	Pools—Polish	12/5/50
33960	Szczuzuka, Evelyn	Huisvrou—Housewife	Skotland—Scotland	Brits—British	10/1/50
33959	Szczuzuka, Jersey	Monteur—Fitter	Pole—Poland	Pools—Polish	10/1/50
34552	Szente, Ludwig	Slagter—Butcher	Hongarye—Hungary	Hongaars—Hungarian	26/4/50
34013	Sztukowski, Stefan	Musikus—Musician	Pole—Poland	Pools—Polish	20/1/50
33781	Szymkowiak, Alfred Michael	Boutekenaar en bou-opsigter — Architectural Draughtsman and Clerk of Works	Duitsland—Germany	Pools—Polish	8/12/49
34341	Taeuber, Johannes Theodor Konrad	Verteenwoordiger van fabrikant—Manufacturer's Representative	Duitsland—Germany	Duits—German	28/3/50

No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Volle Naam. *Full Name.*	Beroep. *Occupation.*	Geboorteplek. *Birthplace.*	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasiesertifikaat. *Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization.*	Datum van uitreiking van Sertifikaat. *Date of issue of Certificate.*
34056	Taeuber, Konrad Fritz Ernst.	Verteenwoordiger van fabrikant en direkteur van maatskappy — Manufacturer's Representative and Director of Company	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German.....	28/1/50
34613	Talberg, Harry.....	Verf- en algemene kontrakteur—Painting and General Contractor	Letland—Latvia.....	Letties—Latvian.....	6/5/50
33716	Talias, George.....	Direkteur van maatskappy—Director of Company	Griekeland—Greece...	Grieks—Greek.....	2/12/49
33717	Talias, Katina.....	Huisvrou—Housewife.....	Griekeland—Greece...	Grieks—Greek.....	2/11/49
35504	Taubin, Boris.....	Skoenmaker—Bootmaker.....	Letland—Latvia.....	Letties—Latvian.....	24/10/50
33506	Tegethoff, Johann.....	Monteur—Fitter.....	Duitsland—Germany..	Duits—German.....	10/12/49
32407	Tegethoff, Jutta.....	Huisvrou—Housewife.....	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German.....	10/12/49
34488	Teichmann, Friedrich Wilhelm	Elektrisiën—Electrician.....	Duitsland—Germany..	Duits—German.....	20/11/50
35173	Tempelaere, Blanche Marthe.	Modemaakster—Dressmaker.....	Frankryk—France....	Frans—French.....	15/8/50
35092	Temper, Karl.....	Rooms-Katolieke priester—Roman Catholic Priest	Oostenryk—Austria...	Oostenryks—Austrian.	27/7/50
34257	Templin, Hans Herbert.....	Boer—Farmer.....	Suidwes-Afrika—South West Africa..	Duits—German.....	11/3/50
33626	Terletzki, Hugo Adelbert....	Monteur-draaier—Fitter and Turner	Duitsland—Germany..	Duits—German.....	1/12/49
33627	Terletzki, Therese.....	Huisvrou—Housewife.....	Duitsland—Germany..	Duits—German.....	1/12/49
35374	Ter Steege, Bonne (Jnr.).....	Nul—Nil.....	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	30/9/50
35375	Ter Steege, Pieternella.....	Huisvrou—Housewife.....	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	30/9/50
33601	Teubner, Adolf Georg.....	Boer—Farmer.....	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German.....	26/1/50
34007	Thiele, Theodor Clement.....	Boer—Farmer.....	Duitsland—Germany..	Duits—German.....	19/1/50
34987	Thienel, Agnes (ook bekend as Suster Deoda/also known as Sister Deoda)	Onderwyseres—Teacher.....	Duitsland—Germany..	Duits—German.....	5/7/50
34031	Thienel, Anna (ook bekend as Suster Idmara/also known as Sister Idmara)	Opgeleide verpleegster en vroedvrou—Trained Nurse and Midwife	Duitsland—Germany..	Duits—German.....	25/1/50
35338	Thoma, Elly Elsa.....	Bestuurderes van restaurant—Restaurant Manageress.....	Duitsland—Germany..	Duits—German.....	25/9/50
34715	Thome, Sofus Wilhelm.....	Klerk—Clerk.....	Noorweë—Norway....	Noorweegs—Norwegian	25/5/50
34725	Thoresen, Arvid.....	Nul—Nil.....	Noorweë—Norway....	Noorweegs—Norwegian	26/5/50
34724	Thoresen, Frank.....	Nul—Nil.....	Noorweë—Norway....	Noorweegs—Norwegian	26/5/50
34721	Thoresen, Frithjof Anker....	Gesagvoerder—Master Mariner.....	Noorweë—Norway....	Noorweegs—Norwegian	26/5/50
34722	Thoresen, Olga Karine.....	Huisvrou—Housewife.....	Noorweë—Norway....	Noorweegs—Norwegian	26/5/50
34723	Thoresen, Roar.....	Nul—Nil.....	Noorweë—Norway....	Noorweegs—Norwegian	26/5/50
34750	Thum, Mary Centa (bekend as Suster Mary Ottilia/known as Sister Mary Ottilia)	Onderwyseres—Teacher.....	Duitsland—Germany..	Duits—German.....	2/6/50
35514	Tobiansky, Solomon.....	Algemene handelaar—General Dealer	Rusland—Russia.....	Russies—Russian.....	25/10/50
33700	Tobias, Ethel Leah.....	Verkoopsdame—Saleslady.....	Pole—Poland.....	Pools—Polish.....	29/11/49
35125	Tobias, Nathan.....	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania....	Litous—Lithuanian...	3/8/50
35126	Tobias, Sarah.....	Huisvrou—Housewife.....	Litoue—Lithuania....	Litous—Lithuanian...	3/8/50
34334	Toblib, Isaac Joseph.....	Stoffeerder—Upholsterer.....	Pole—Poland.....	Pools—Polish.....	27/3/50
33776	Toet, Cornelia.....	Huisvrou—Housewife.....	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	8/12/49
33775	Toet, Karel.....	Bouer-kontrakteur — Builder and Contractor	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	8/12/49
32287	Tolken, Doris Meta.....	Huisvrou—Housewife.....	Duitsland—Germany..	Duits—German.....	27/10/49
32286	Tolken, Heinrich Wilhelm....	Boer—Farmer.....	Duitsland—Germany..	Duits—German.....	27/10/49
34159	Tomschegg, Christel Ivy.....	Huisvrou—Housewife.....	Duitsland—Germany..	Duits—German.....	16/2/50
34158	Tomschegg, Rupert.....	Boer—Farmer.....	Oostenryk—Austria...	Oostenryks—Austrian.	16/2/50
33839	Tomson, Noah.....	Plaatmetaalwerker en direkteur van Maatskappye — Sheet Metal Worker and Director of Companies	Letland—Latvia.....	Letties—Latvian.....	20/12/49
34907	Trapido, Harry Louis.....	Algemene en fietshandelaar—General and Cycle Dealer	Litoue—Lithuania....	Litous—Lithuanian...	27/6/50
34984	Trapido, Phillip.....	Algemene handelaar en spekulant—General Dealer and Speculator	Litoue—Lithuania....	Litous—Lithuanian...	5/7/50
34791	Traub, Jenny.....	Huisvrou—Housewife.....	Litoue—Lithuania....	Litous—Lithuanian...	8/6/50
34740	Traub, Joseph.....	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania....	Litous—Lithuanian...	2/6/50
34842	Trede, Christiane Auguste....	Huisvrou—Housewife.....	Duitsland—Germany..	Duits—German.....	17/6/50
35003	Triandafillou, Panaghiotis Nicholas	Winkelier—Shopkeeper.....	Griekeland—Greece...	Grieks—Greek.....	8/7/50
35204	Trolenberg, Maria Anna Franziska Melanie..	Huisvrou—Housewife.....	Duitsland—Germany..	Duits—German.....	30/8/50
34990	Truckenmuller, Georg.....	Rooms-Katolieke priester—Roman Catholic Priest	Duitsland—Germany..	Duits—German.....	7/7/50
33857	Truebenbach, Kurt Paul Alexander	Boer—Farmer.....	Duitsland—Germany..	Duits—German.....	22/12/49
33858	Truebenbach, Marie Elizabeth	Huisvrou—Housewife.....	Duitsland—Germany..	Duits—German.....	22/12/49
35034	Tsampiras, Elpiniki.....	Bakkersassistent—Baker's Assistant	Griekeland—Greece...	Grieks—Greek.....	14/7/50
35420	Tucker, Meyer.....	Winkelassistent—Shop Assistant....	Litoue—Lithuania....	Litous—Lithuanian...	13/10/50
33712	Tueckmantel, Else Hedwig...	Huisvrou—Housewife.....	Duitsland—Germany..	Duits—German.....	1/12/49
33711	Tueckmantel, Oskar.....	Hotelhouer—Hotelkeeper.....	Duitsland—Germany..	Duits—German.....	1/12/49
34082	Tunschel, Christian Gustav..	Klipmesselaar—Mason.....	Duitsland—Germany..	Duits—German.....	2/2/50

No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Volle Naam. *Full Name.*	Beroep. *Occupation.*	Geboorteplek. *Birthplace.*	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasiesertifikaat. *Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization.*	Datum van uitreiking van Sertifikaat. *Date of issue of Certificate.*
33838	Twartz, Johann Erdmann	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	21/12/49
34084	Tworeck, Friedrich Erwin	Student—Student	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	3/2/50
34083	Ufer, Friedrich Emerald	Boer—Farmer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	2/2/50
35005	Uhlenbruck, Ottilie Luise	Musiekonderwyseres — Music Teacher	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	8/7/50
34152	Ulbrich, Ann Grover	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	15/2/50
34151	Ulbrich, Karl Max Wilhelm	Boer—Farmer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	15/2/50
34519	Unterhalter, Mendel	Meubelfabrikant—Furniture Manufacturer	Pole—Poland	Pools—Polish	22/4/50
35323	Unterhalter, Ralph Hymie	Meubelfabrikant—Furniture Manufacturer	Pole—Poland	Pools—Polish	22/9/50
34467	Uzvolk, Sheila	Kasmasjienbediener—Cash Machine Operator	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	18/4/50
35509	Valkenburg, Willem Johannes	Boukontrakteur—Building Contractor	Nederland — The Netherlands	Nederlands Netherlands	23/10/50
34072	Vallero, Felice Pietro	Rustend—Retired	Italië—Italy	Italiaans—Italian	1/2/50
34073	Vallero, Guiseppina Maria Irene	Huisvrou—Housewife	Italië—Italy	Italiaans—Italian	1/2/50
34121	Van Aggelen, Hendrikus Peter	Bankbeampte—Bank Official	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	10/2/50
34122	Van Aggelen, Nancie Anderson	Huisvrou—Housewife	Engeland—England	Burger van die Verenigde Koninkryk—United Kingdom Citizen	10/2/50
34123	Van Aggelen, Elisabeth Rose	—	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	10/2/50
34170	Van Alphen, Gerardus Hendrikus	—	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	18/2/50
34169	Van Alphen, Helena Elisabeth	Huisvrou—Housewife	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	1/2/50
34168	Van Alphen, Louis Jan	Bouer—Builder	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	18/2/50
33637	Van Bavel, Dieuwke Grietje	—	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	18/11/49
34506	Van Butzelaar, Wouter	Klerk—Clerk	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	20/4/50
34824	Van de Geest, Antoinette Elisabeth	Huisvrou—Housewife	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	15/6/50
34823	Van de Geest, Jacobus Jan	Vioolmaker—Violin Maker	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	15/6/50
34673	Van den Hoeck, Leopold	Boukontrakteur—Building Contractor	België—Belgium	Belgies—Belgian	15/5/50
34060	Van der Laarse, Ariejan	Tuinier—Gardener	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	31/1/50
34061	Van der Laarse, Pieternella	Huisvrou—Housewife	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	31/1/50
33577	Van der Ley, Anke	Garagebestuurder—Garage Manager	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	20/12/49
34930	Van der Loo, Jacob Johannes	Kabinetmaker—Cabinetmaker	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	29/6/50
34931	Van der Loo, Sijtje	Huisvrou—Housewife	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	29/6/50
33958	Van der Merwe, Maria Magdalena Johanna	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	10/1/50
33957	Van der Merwe, Petrus Johannes	Mynwerker—Miner	Angola	Twyfelagtig, van Suid-Afrikaans-Hollandse afkoms — Doubtful of South African-Dutch descent	10/1/50
31267	Van der Neut, Teunis	Boukontrakteur—Building Contractor	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	10/6/49
	Van der Neut, Ruland	Kinders van/Children of T. van der Neut, sertifikaat/certificate No. 31267	Duitsland—Germany	Nederlands—Netherlands	—
	Van der Neut, Cornelis		Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	—
33920	Van der Pol, Cornelis	Student	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	5/1/50
34531	Van de Ruit, Henri	Pleisteraar—Plasterer	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	25/4/50
35055	Van Dorsten, Johannes Jacobus	Klerk—Clerk	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	20/7/50
35545	Van Hout, Anna Maria	Huisvrou—Housewife	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	26/10/50
35546	Van Hout, Sonja	—	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	26/10/50
35544	Van Hout, Wilhelmus	Bouer—Builder	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	26/10/50
34230	Van Meygaarden, Lambertus Willem	Bouer-kontrakteur — Builder and Contractor	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	4/3/50
34231	Van Meygaarden, Wilhelmina Theodora	Huisvrou—Housewife	Nederland — The Netherlands	Nederlands Netherlands	4/3/50
34008	Van Oortmerssen, Jacob	Onderwyser—Teacher	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	19/1/60
34009	Van Oortmerssen, Toni	—	Suid-Rhodesië—Southern Rhodesia	Nederlands—Netherlands	19/1/50
35274	Van Soom, Jeanne	Huisvrou—Housewife	België—Belgium	Belgies—Belgian	16/9/50

No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Volle Naam. *Full Name.*	Beroep. *Occupation.*	Geboorteplek. *Birthplace.*	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasiesertifikaat. *Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization.*	Datum van uitreiking van Sertifikaat. *Date of issue of Certificate.*
35186	Van Suilichem, Willem	Bouer—Builder	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	24/8/50
35046	Van Wyk, Dirk Jan	Haarkapper—Hairdresser	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	18/7/50
35397	Vartsos, Theodore John	Siviele ingenieur en direkteur van maatskappy—Civil Engineer and Company Director	Griekeland—Greece	Grieks—Greek	7/10/50
34347	Vassel, Henny Sophie	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	28/3/50
34346	Vassel, Jurgen Fritz	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	28/3/50
34368	Veinstok, Solomon	Kleremaker—Tailor	Letland—Latvia	Letties—Latvian	30/3/50
35449	Venner, Karl	Monteur—Fitter	Duitsland—Germany	Duits—German	13/10/50
32115	Venter, Josef Jooste	Klerk—Clerk	Argentinië—Argentine	Argentyns—Argentinian	26/8/49
34400	Venturas, Eustoche Gerasimos	Winkelier—Shopkeeper	Griekeland—Greece	Grieks—Greek	6/4/50
34024	Ventzke, Renate Helene	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	24/1/50
34140	Ventzke, Robert Erich	Monteur—Fitter	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	14/2/50
34343	Verblum, Myer	Winkelassistent—Shop Assistant	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	27/3/50
34288	Verbucheln, Erika Martha Helene	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	16/3/50
34287	Verbucheln, Leo	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	16/3/50
34242	Verhulst, Adriaan	Motorwerktuigkundige — Motor Mechanic	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	10/3/50
35044	Vermey, Johan Pieter Antoon	Diamanthandelaar—Diamond Merchant	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	18/7/50
35337	Videliefsky, Leah	Snelskryfster—Stenographer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	25/9/50
35416	Vidergauz, Dora	Boekhoudster—Bookkeeper	Letland—Latvia	Letties—Latvian	12/10/50
33871	Viereck, Anna Auguste Martha	Veeboer—Stock Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	24/11/49
34323	Vietor, Anne (Aenne) Maria	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	24/3/50
34237	Vigdor, Solly	Algemene handelaar — General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	8/3/50
35127	Vilbert, Emil	—	Frankryk—France	Frans—French	5/8/50
34030	Villinger, Bernd	—	Duitsland—Germany	Duits—German	25/1/50
34029	Villinger, Walter	Boer- en melkerywetenskaplike—Farmer and Dairy Scientist	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	25/1/50
35391	Visser, Reindert	Boer—Farmer	Nederland — The Netherlands	Nederlands—Netherlands	6/10/50
35205	Vlassopoulos, Demetrios	Handelaar—Merchant	Griekeland—Greece	Duits—German	31/8/50
34557	Vogelnest, Bernard Leo	Direkteur van maatskappy—Director of Company	Pole—Poland	Pools—Polish	27/4/50
33550	Voigts, Berhard Heinrich	Boer en handelaar—Farmer and Merchant	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	8/11/49
32431	Voigts, Gertrud Hildegard Vera	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	8/11/49
33948	Vojvodich, Albert	Bouer-kontrakteur — Builder and Contractor	Suid-Slawië—Yugoslavia	Suid-Slawies—Yugoslav	10/1/50
33949	Vojvodich, Frauna	Huisvrou—Housewife	Suid-Slawië—Yugoslavia	Suid-Slawies—Yugoslav	10/1/50
34145	Voloshen, Genda	Huisvrou—Housewife	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	14/2/50
34144	Voloshen, Jacob	Ingenieur—Engineer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	14/2/50
34042	Von Alten, Eberhard Karl Victor	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	27/1/50
34044	Von Alten, Eva Maria	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	27/1/50
34138	Von Brandt, Pauline Karoline Marie Margarethe Elma	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	15/1/50
34829	Von Gerlach, Irmgard Rosalie	Boer—Farmer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	16/6/50
34887	Von Katzler, Marianne Agnes	Student	Duitsland—Germany	Duits—German	23/6/50
33981	Von Kunow, Ilse	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	13/1/50
33980	Von Kunow, Krafft	Plaasbestuurder—Farm Manager	Duitsland—Germany	Duits—German	13/1/50
34847	Von La Chevallerie, Christa Hedwig Luisa Paula	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	19/6/50
34846	Von La Chevallerie, Lotha Fritz Arthur	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	19/6/50
33856	Von Luettichau, Bertha Pauline Hedwig Luise Margarethe	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	23/12/49
33855	Von Luettichau, Ralph Theodor Siegfried	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	23/12/49
35089	Von Maltzahn-Berlepsch, Ernfrid	—	Duitsland—Germany	Duits—German	25/7/50
35090	Von Maltzahn-Berlepsch, Sitta Felicitas	—	Duitsland—Germany	Duits—German	25/7/50
35188	Von Oertzen, Irene Maria Franziska	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	23/8/50
35189	Von Oertzen, Klaus Detlof	—	Duitsland—Germany	Duits—German	23/8/50
35187	Von Oertzen, Klaus Detlof	Nyweraar—Industrialist	Duitsland—Germany	Duits—German	23/8/50
34835	Von Schaurot, Dietrich Joachim Gunther	Klerk—Clerk	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	17/6/50
32582	Von Schauroth, Hildegard Alida Gertrud	Karakoelstoetteler—Karakul Studbreeder	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	18/11/49
35145	Von Scheliha, Elisabeth Ida Helena Gertrud	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	5/8/50
35144	Von Scheliha, Siegfried Friedrich Arthur	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	5/8/50
33705	Von Schuetz, Ursula Paula Maria	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	28/11/49
33704	Von Schuetz, York Hans	Boer—Farmer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	28/11/49

No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Volle Naam. *Full Name.*	Beroep. *Occupation.*	Geboorteplek. *Birthplace.*	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasie-sertifikaat. *Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization.*	Datum van uitreiking van Sertifikaat. *Date of issue of Certificate.*
32595	Von Schwind, Herwarth Julius Alexander Schmidt	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	18/11/49
32596	Von Schwind, Vita Natalie Marie	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	18/11/49
33767	Von Wuehlisch, Bruno Immo Paul	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	9/12/49
33768	Von Wuehlisch, Mathilde Sophie Marie Luise Auguste	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	9/12/49
35170	Von Ziegler, Ludwig Edgar Theodor	Direkteur van maatskappye—Director of Companies	Duitsland—Germany	Duits—German	15/8/50
35465	Wachenheimer, Charlotte	Snelskrif-tikster — Shorthand-Typist	Duitsland—Germany	Duits—German	16/10/50
33967	Wachsberger, Erich	Agent	Duitsland—Germany	Duits—German	11/1/50
33968	Wachsberger, Georg	Garagebestuurder—Garage Manager	Duitsland—Germany	Duits—German	11/1/50
33969	Wachsberger, Sarah	Huisvrou—Housewife	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	11/1/50
35741	Wade, Harry	Mediese student—Medical Student	Pole—Poland	Pools—Polish	20/11/50
35117	Waetzoldt, Paul Franz	Handelaar—Merchant	Duitsland—Germany	Duits—German	1/8/50
34446	Wagener, Charlotte Sophie Hatty	Boekhouer—Bookkeeper	Duitsland—Germany	Duits—German	15/4/50
34186	Wagner, Liselotte	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	22/2/50
33835	Wagner, Martin	Slagter—Butcher	Duitsland—Germany	Duits—German	21/12/49
34185	Wagner, Richard Hugo	Algemene handelaar—General Dealer	Duitsland—Germany	Duits—German	22/2/50
35423	Wainer, Jack	Tikmasjienwerktuigkundige—Typewriter Mechanic	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	12/10/50
34919	Wainer, Nathan	Kleremaker—Tailor	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	27/6/50
35422	Wainer, Sylvia	Klerk—Clerk	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	12/10/50
35216	Waldheim, Anna Marie Sophie	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	5/9/50
34951	Waldman, Sydney	Winkelbestuurder—Shop Manager	Rusland—Russia	Russies—Russian	30/6/50
33757	Wallenda, Eduard Hans	Klerk—Clerk	Switserland—Switzerland	Duits—German	8/12/49
33865	Walther, Ernst	Navorsingsingenieur en tegniese adviseur—Research Engineer and Technical Adviser	Switserland—Switzerland	Switsers—Swiss	22/12/49
33867	Walther, Heidi	—	Suid-Rhodesië—Southern Rhodesia	Switsers—Swiss	22/12/49
33866	Walther, Margherita Margrit	Huisvrou—Housewife	Switserland—Switzerland	Switsers—Swiss	22/12/49
33868	Walther, Verena	—	Portugees Oos-Afrika—Portuguese East Africa	Switsers—Swiss	22/12/49
34456	Waner, Joe	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	15/4 50
34457	Waner, Rose	Huisvrou—Housewife	Pole—Poland	Litous—Lithuanian	15 4/50
34845	Warees, Mones	Spekulant—Speculator	Litoue—Lithuania	Staatloos—Stateless	19/6/50
33808	Wasilewski, Bertha	Snelskrif-tikster — Shorthand-Typist	Pole—Poland	Pools—Polish	15/12/49
33758	Wasilewsky, Lily	Snelskrif-tikster — Shorthand-Typist	Pole—Poland	Pools—Polish	8/12/49
33872	Wasmuth, Heinrich Theodor	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	25/1/50
33873	Wasmuth, Lieselotte Erna Dorrothea	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	25/1/50
34647	Wasserman, Aron	Slagter—Butcher	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	12/5/50
35382	Watkin, Joe	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	3/10/50
35228	Watkin, Musia	Huisvrou—Housewife	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	8/9/50
34946	Weber, Adolf	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	30/6/50
34947	Weber, Margarete	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	30/6/50
35639	Weber, Mary Agatha	Musiekonderwyseres—Music Teacher	Duitsland—Germany	Duits—German	8/11/50
35415	Weber, Pauline Emilie (ook bekend as/also known as Sister Domingo)	Onderwyseres—Teacher	Switserland—Switzerland	Duits—German	12/10/50
33824	Wegener, Roselis	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	17/12/49
33823	Wegener, Theodor Helmut Hugo Heinz	Sekretaris van maatskappy—Company Secretary	Duitsland—Germany	Duits—German	17/12/49
34239	Wehr, Ingrid	—	Duitsland—Germany	Duits—German	8/3/50
34264	Weiland, Karl Wilhelm Julius	Rustend—Retired	Duitsland—Germany	Duits—German	14/3/50
33773	Weinar, Eugenuisz Wladyslaw	Werktuigkundige ingenieur—Mechanical Engineer	Pole—Poland	Pools—Polish	13/12/49
33774	Weinar, Krystyna Maria Antonia	Huisvrou—Housewife	Pole—Poland	Pools—Polish	8/12/49
33791	Weinberg, Isaac	Student	Suid-Rhodesië—Southern Rhodesia	Britse onderdaan in Suid-Rhodesië—British subject in Southern Rhodesia	10/12/49
34911	Weinberg, Tilly	Huisvrou—Housewife	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	28/6/50
34481	Weincier, Chuna Moszek	Kleremaker—Tailor	Pole—Poland	Pools—Polish	18/4/50
35547	Weineronk, Isaac	Verkoper—Salesman	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	26/10/50
32086	Weinrebe, Fritz Ludwig Ernst	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	22/8/49
	Weinrebe, Rosemarie Weinrebe, Berta Weinrebe, Fritz Weinrebe, Rudolf Weinrebe, Annemarie	Kinders van/Children of L. E. F. Weinrebe, sertifikaat/certificate No. 32086	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	
34420	Weinstein, Charlotte	Huisvrou—Housewife	Pole—Poland	Russies—Russian	11/4/50
33923	Weis, Waldemar Herbert Max J. A.	Monteur—Fitter	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	5/1/50
33929	Weise, Kurt Alfred	Monteur—Fitter	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	7/1/50
34739	Weiss, Emmy Erika	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	30/5/50
34738	Weiss, Heinrich Friedrich	Algemene handelaar—General Dealer	Duitsland—Germany	Duits—German	30/5/50
35111	Weissenhorner, Franz Joseph	Skrynwerker-kabinetmaker—Joiner and Cabinet Maker	Duitsland—Germany	Duits—German	1/8/50
35113	Weissenhorner, Roman Franz	—	Switserland—Switzerland	Duits—German	1/8/50

No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Volle Naam. *Full Name.*	Beroep. *Occupation.*	Geboorteplek. *Birthplace*	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasie-sertifikaat. *Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization.*	Datum van uitreiking van Sertifikaat. *Date of issue of Certificate.*
5114	Weissenhorner, Liselotte	—	Switserland—Switzerland	Duits—German	1/8/50
3545	Wendt, Friedrich Wilhelm Otto	Steenmesselaar—Bricklayer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	7/11/49
4747	Weng, Kreszentia (bekend as/known as Sister Mary Gottharda)	Onderwyseres—Teacher	Duitsland—Germany	Duits—German	2/6/50
3610	Weps, Fritz Karl	Hotelklerk—Hotel Clerk	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	3/1/50
5614	Wernecke, Franz	Monteur—Fitter	Duitsland—Germany	Duits—German	4/11/50
4321	Werner, Ella Elsina Ida	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	24/3/50
4196	Werner, Friedel Bahati Martha	Huisvrou—Housewife	Oos-Afrika—East Africa	Duits—German	25/2/50
4320	Werner, Jonas Martin	Predikant—Minister of Religion	Duitsland—Germany	Duits—German	24/3/50
4195	Werner, Karl	Ingenieur—Engineer	Duitsland—Germany	Duits—German	25/2/50
5095	Wesch, Karl Heinz August Christian	Koper—Buyer	Duitsland—Germany	Duits—German	27/7/50
5183	Wesck, Chona	Slagter—Butcher	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	23/8/50
5190	Wesck, Naomi	Huisvrou—Housewife	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	26/8/50
4245	Wesselo, Cornelia Petronella	Huisvrou—Housewife	Nederland—The Netherlands	Nederlands—Netherlands	10/3/50
5364	Wiertz, Heinrich Johann Jakob	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	27/9/50
5365	Wiertz, Maria Margarete	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	27/9/50
5201	Wiese, Johanna Ernestine	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	30/8/50
4464	Wilckens, Elizabeth Auguste Charlotte	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	17/4/50
4463	Wilckens, Wolfgang Christoph Matthias	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	17/4/50
4872	Wilkisky, Zelman	Industriële Werktuigkundige—Industrial Mechanic	Rusland—Russia	Staatloos—Stateless	23/6/50
4272	Wille, Mariechen Agnes	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	16/3/50
4271	Wille, Walter Karl	Boer—Farmer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	16/3/50
4136	Wilschke, Anna Wilhelmine	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	11/2/50
4135	Wilschke, Henry Friedrich Karl	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	11/2/50
5026	Wine, Aaron	Aflewerings wabestuurder—Vanman	Litoue—Lithuania	Russies—Russian	15/7/50
4425	Winkler, Edward Felix Francis	Stuwadoorvoorman — Stevedore Foreman	Pole—Poland	Pools—Polish	12/4/50
4426	Winkler, Janina Krystyna	Huisvrou—Housewife	Pole—Poland	Pools—Polish	12/4/50
4749	Winklhofer, Carolina (bekend as Suster Mary Clemence known as Sister Mary Clemence)	Onderwyseres—Teacher	Duitsland—Germany	Duits—German	2/6/50
4497	Wishman, David	Handelsreisiger — Commercial Traveller	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	20/4/50
2343	Wittmann, Ulrich	Algemene handelaar en Posagent—General Dealer and Post Agent	Duitsland—Germany	Duits—German	31/10/50
3869	Wittmann, Wilhelm Alois	Boer—Farmer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	22/12/49
4666	Witz, Lily	Klerk—Clerk	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	15/5/50
4258	Wolf, Anna Gertrud	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	10/3/50
3485	Wolf, Josef	Haarkapper, algemene handelaar—Hairdresser, General Dealer	Duitsland—Germany	Duits—German	8/11/49
2400	Wolf, Katharina	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	8/11/49
5099	Wolk, David	Timmerman—Carpenter	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	28/7/50
3766	Woll, Elsa Rosa	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	8/12/49
3347	Woll, Maria Babette Katharina	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Duits—German	17/8/49
3764	Woll, Otto	Handelaar—Merchant	Engeland—England	Duits—German	8/12/49
5485	Wolpe, Max	Klerk—Clerk	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	18/10/50
4783	Wulfes, Hermann Heinrich	Plaasbestuurder—Farm Manager	Duitsland—Germany	Duits—German	8/6/50
5176	Wulff, Eva Johanne Alwine	Ontvangdame by tandarts—Dentist Receptionist	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	16/8/50
2957	Wurst-Henning, Johann Georg	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	29/8/49
	Wurst-Henning, Roselinde Wurst-Henning, Hermann Wurst-Henning, Erika Wurst-Henning, Erhard	Kinders van/Children of J. G. Wurst-Henning, Sertifikaat/Certificate No. 32957	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	
4435	Wurth, Helmut Werner	Bou-ingenieur—Building Engineer	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	15/4/50
4855	Wybranczyk, Joseph Nathan	Boukontrakteur — Building Contractor	Pole—Poland	Palestyns—Palestinian	19/6/50
4803	Wybranczyk, Mindle	Huisvrou—Housewife	Pole—Poland	Palestyns—Palestinian	8/6/50
4063	Wysocki, Annie	Huisvrou—Housewife	Engeland—England	Brits—British	31/1/50
4062	Wysocki, Roman Peter	Radio-ingenieur—Radio Engineer	Pole—Poland	Pools—Polish	31/1/50
3820	Yamoyani, Elias	Kafee-assistent—Café Assistant	Griekeland—Greece	Grieks—Greek	17/12/49
4765	Yevilov, Hymie	Monteur-draaier—Fitter and Turner	Pole—Poland	Pools—Polish	6/6/50
5600	Yochelovitz, Abraham Meyer	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	2/11/50
5601	Yochelovitz, Rosie Bella	Huisvrou—Housewife	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	2/11/50
4494	Zacharewitz, Joseph	Bakker—Baker	Pole—Poland	Pools—Polish	20/4/50
4312	Zacharias, James	Student	Griekeland—Greece	Grieks—Greek	22/3/50
5678	Zacks, Moshe	Kleremaker—Tailor	Litoue—Lithuania	Burger van die Staat Israel—Citizen of the State of Israel	11/11/50

No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Volle Naam. *Full Name.*	Beroep. *Occupation.*	Geboorteplek. *Birthplace.*	Nasionaliteit voor die toekenning van 'n Naturalisasie-sertifikaat. *Nationality prior to the issue of a Certificate of Naturalization.*	Datum va uitreiking van Sertifikaat *Date of issue of Certificate*
33844	Zaiden, Leon	Verkoper—Salesman	Letland—Latvia	Letties—Latvian	22/12/4
34387	Zaidman, Hanach	Masjienwerker—Machinist	Pole—Poland	Pools—Polish	4/4/5
34760	Zakiewicz, Rosanne	Huisvrou—Housewife	Engeland—England	Burger van die Verenigde Koninkryk—United Kingdom Citizen	3/6/5
34759	Zakiewicz, Waclaw	Padkafee-eienaar — Roadhouse Proprietor	Siberië—Siberia	Pools—Polish	3/6/5
34499	Zaltzman, Aaron	Boer en algemene handelaar—Farmer and General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	20/4/5
35008	Zander, Margarethe	Fabrikant—Manufacturer	Oosteniryk—Austria	Duits—German	10/7/5
35147	Zapke, Irma	Huisvrou—Housewife	Suidwes-Afrika—South West Africa	Duits—German	5/8/5
35146	Zapke, Oskar Otto	Handelaar en boer—Merchant and Farmer	Pole—Poland	Pools—Polish	5/8/5
33795	Zar, Sonia	Winkelassistent—Shop Assistant	Letland—Latvia	Letties—Latvian	12/12/4
32587	Zeh, Frieda Elsa	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Dutis—German	16/11/4
32586	Zeh, Robert	Boukontrakteur—Building Contractor	Oostenryk—Austria	Oostenryks—Austrian	18/11/4
33453	Zeitz, Johann Richard	Boer—Farmer	Duitsland—Germany	Duits—German	7/11/4
34102	Zeman, Carl Otto Adrian	Klerk by algemene handelaar—General Dealer's Clerk	Suidwes-Afrika—South West Africa	Tsjeggo-Slowaaks—Czecho-Slovak	8/2/5
33754	Zeman, Elfriede	Huisvrou—Housewife	Duitsland—Germany	Tsjeggo-Slowaaks—Czecho-Slovak	7/12/4
33528	Zeman, Josef	Algemene handelaar—General Dealer	Tsjeggo-Slowakye—Czecho-Slovakia	Tsjeggo-Slowaaks—Czecho-Slovak	7/12/4
33803	Zemke, Maria Sophia	Modemaakster—Dressmaker	Duitsland—Germany	Duits—German	13/12/4
35070	Zick, David	Pakhuishouer—Storeman	Letland—Latvia	Letties—Latvian	22/7/5
35773	Ziegelstein, Ernest	Direkteur van maatskappy—Company Director	Dutisland—Germany	Duits—German	25/11/5
34508	Zielske, Gustav Friederich Wilhelm	Handelsreisiger — Commercial Traveller	Duitsland—Germany	Duits—German	21/4/5
35243	Zilberg, Jacob	Algemene handelaar—General Dealer	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	11/9/5
35137	Zimmerman, Mary Fromunda	Onderwyseres—Teacher	Duitsland—Germany	Duits—German	5/8/5
34967	Zive, Louis	Predikant—Minister of Religion	Letland—Latvia	Letties—Latvian	4/7/5
33745	Zug, Christian Friedrich Wilhelm	Steenmesselaar—Bricklayer	Duitsland—Germany	Duits—German	7/12/4
35246	Zuk, Ann	Klerk—Clerk	Litoue—Lithuania	Litous—Lithuanian	12/9/5
34685	Zundelevicius, Senderis	Algemene handelaar—General Dealer	Rusland—Russia	Staatloos—Stateless	19/5/5
35168	Zwiebel, Ernst Albert	Dépôtbestuurder—Depot Manager	Duitsland—Germany	Duits—German	12/8/5

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1949

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half-gebonde in Kalfsleerband, 16s. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Statutes of the Union of South Africa, 1949

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, 16s. per copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Leesstof vir Boere!

Die Landboudepartement, Pretoria, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die Landboubedryf in die algemeen–

BOERDERY in Suid-Afrika

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekenings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie-tegniese taal wil hê . . . Elke boer behoort met sy landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur–

BOERDERY IN SUID-AFRIKA *te lees*

INTEKENGELD in die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar, posvry (anders 7s. 6d. per jaar).
Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of in 'n magistraatskantoor of poskantoor oorhandig word.

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally–

FARMING in South Africa

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language . . . Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading–

FARMING IN SOUTH AFRICA

SUBSCRIPTIONS in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Moçambique, 5s. per annum, post feee (otherwise 7s. 6d. per annum). Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office or Post Office.

Die Staatsdrukker, Pretoria. | The Government Printer, Pretoria.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Veldreserwe, Afdeling Plantkunde en Plantsiektekunde, Fauresmith. S.O. 526/51.

✱ Lewering van sout aan die Staatsghwano-eilande, Kaapstad. Tender No. S.O. 260/51.

✱ Lewering van steenkool en vuurmaakhout aan die Staatsdorpies te Germiston, Randfontein en Witbank gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1951. Tender No. S.O. 261/50.

✱ Lewering van soutbeesvleis aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 262/51.

✱ Lewering van lessenaars aan Voorraaddépôt No. 5, Groothoofkwartier, Pretoria. Tender No. S.O. 527/51.

✱ Lewering van koppies en pierings, ens., aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pk. Diskobolos. Tender No. S.O. 529/51.

✱ Lewering van kombuisgereedskap, ens., aan die Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 532/51.

✱ Lewering van tafelgereedskap, v.o.s., gedurende die tydperk 1 Maart 1951 tot 29 Februarie 1952. Tender No. S.O. 533/51.

✱ Lewering van katoenstukgoedere aan die Unieregering. Tender No. S.O. 1353/51.

✱ Lewering van yskas, antrasiet-stoof, stofsuier en elektriese strykysters aan die Eendragskool, Ladybrand. Tender No. S.O. 4594.

✱ Lewering van garage-toerusting aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 4596.

✱ Lewering van muntstempelstaal aan die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 4598.

✱ Lewering van boumateriaal aan die Onderstepoortlaboratorium. Tender No. S.O. 4602.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Februarie 1951.

Lewering van gekonsentreerde ekstrakte aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 519/51.

Lewering van molvelmateriaal, hempmateriaal, ripkoordmateriaal, ens., aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1341/51.

Lewering van drogerye en chemikalieë aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria, gedurende die tydperk 1 Maart 1951 tot 29 Februarie 1952. Tender No. S.O. 521/51.

Lewering van chemikalieë en apparaat aan die Landboukollege, Glen. S.O. 522/51.

Lewering van chirurgiese instrumente, hospitaal- en X-straaluitrusting aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 525/51.

Lewering van sterkarmskaafmasjiene aan die Departement van Bosbou. S.O. 4582.

Lewering van kragaangedrewe treksae aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 4583.

✱ Diens vir die hersool van buitebande aan die Unieregering vir die Departement van Vervoer en die S.A. Polisie gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1952. Tender No. S.O. 1342/51.

✱ Lewering van hoede aan die Unie-regering gedurende die kalenderjaar 1951. Tender No. S.O. 1343/51.

✱ Lewering van vloermatte aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1344/51.

✱ Lewering van buustelyfies, knope, dasse en naaisy aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1345/51.

✱ Lewering van vloermatte aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1346/51.

✱ Lewering van tekenink, penhouers, ens., aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1347/51.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplie Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phon* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

Supply of laboratory equipment to the Veld Reserve Division of Botany and Plant Pathology, Fauresmith Tender No. S.O. 526/51.

✱ Supply of salt to the Government Guano Islands, Cape Town. Tender No. S.O. 260/51.

✱ Supply of coal and firewood to the Government Villages at Germiston, Randfontein and Witbank during the period ending 31st December, 1951 Tender No. S.O. 261/50.

✱ Supply of corned beef to the Department of Defence Tender No. S.O. 262/51.

✱ Supply of desks to the No. 5 Stores Depot, G.H.Q. Pretoria. Tender No. S.O. 527/51.

✱ Supply of cups and saucers, etc., to the Department of Education, Arts and Science, P.O. Diskobolos Tender No. S.O. 529/51.

✱ Supply of kitchen utensils, etc., to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 532/51.

✱ Supply of cutlery, f.o.r., during the period 1st March 1951, to 29th February, 1952. Tender No. S.O 533/51.

✱ Supply of cotton piece goods to the Union Government. Tender No. S.O. 1353/51.

✱ Supply of refrigerator, antracite stove, vacuum cleaner and electric irons to the Eendrag school, Ladybrand Tender No. S.O. 4594.

✱ Supply of garage equipment to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 4596.

✱ Supply of die steel to the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 4598.

✱ Supply of building material to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 4602.

Tenders due 9 a.m., 15th February, 1951.

Supply of concentrated extracts to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. 519/51.

Supply of moleskin, shirting, whipcord, etc., to the Department of Health. Tender No. S.O. 1341/51.

Supply of drugs and chemicals to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria, during the period 1st March, 1951, to 29th February, 1952. Tender No. S.O. 521/51.

Supply of chemicals and apparatus to the College of Agriculture, Glen. Tender No. S.O. 522/51.

Supply of surgical instruments, hospital and X-ray equipment to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 525/51.

Supply of shaping machines to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 4582.

Supply of power-driven rip saws to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 4583.

✱ Service for reconditioning of tyres to the Union Government for the Department of Transport and S.A. Police during the period ending 31st March, 1952. Tender No. S.O. 1342/51.

✱ Supply of hats to the Union Government during the calendar year 1951. Tender No. S.O. 1343/51.

✱ Supply of hearth rugs to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1344/51.

✱ Supply of brassiers, buttons, ties and sewing silk to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1345/51.

✱ Supply of bedside mats to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1346/51.

✱ Supply of drawing ink, penholders, etc., to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1347/51.

endervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

ienste:
Lewering van klerasie vir ontslane gevangenes aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 1348/51.
Sny, maak en afwerk van reënjasse vir die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 1349/51.
Kleur van materiaal vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1350/51.
Sny, maak en afwerk van warmjasse vir die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 1351/51.

enders ingewag tot 9-*uur vm.*, 22 *Februarie* 1951.

Lewering van drogerye en chemikalieë aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 530/51.
Lewering van magnetometers aan die Departement van Mynwese, Pretoria. Tender No. S.O. 4592.
Lewering van grafiese kamera aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4597.
Lewering van werkswinkelmasjinerie aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4600.
Lewering van elektriese hoogoond aan die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 4603.

enders ingewag tot 9-*uur vm.*, 1 *Maart* 1951.

Lewering van arseenstowwe, drogerye en penisillin aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 528/51.
Lewering van kroesies aan die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 531/51.
Lewering van drogerye en chemikalieë aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 534/51.
Lewering van wit dril en „ balloon "-materiaal aan die Unie-regering. Tender No. S.O. 1352/51.

enders ingewag tot 9-*uur vm.*, 8 *Maart* 1951.

---

endervorms verkrygbaar by:
Johannesburgse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 8635, *Johannesburg.*
Kaapstadse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 22, *Kaapstad.*
Durbanse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Merebank.
Kimberleyse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Kimberley.
Port Elizabethse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 745, *Port Elizabeth.*
Oos-Londense Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.
Pretoriase Gebied.
Die Kontroleur van Voorrade, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is, verkry

Dienste:
Lewering van telefoonhokkies van metaal. Poskantoor Tender No. 1240.
Lewering van betontelefoonhokkies. Poskantoor Tender No. 1251.
Lewering van binnenshuise houttelefoonhokkies. Poskantoor Tender No. 1252.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 22 *Februarie* 1951.

Lewering van aluminiumarms vir telefoonpale. Poskantoor Tender No. 1260.
Lewering van watertenkwaens met twee wiele. Poskantoor Tender No. 1261.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 1 *Maart* 1951.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:
Supply of clothing for discharged prisoners to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 1348/51.
Cut, make and trim of mackintoshes for the Department of Prisons. Tender No. S.O. 1349/51.
Dyeing of material for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1350/51.
Cut, make and trim of overcoats for the Department of Prisons. Tender No. S.O. 1351/51.

Tenders due 9 *a.m.*, 22*nd February*, 1951.

Supply of drugs and chemicals to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 530/51.
Supply of magnetometers to the Department of Mines, Pretoria. Tender No. S.O. 4592.
Supply of graphic camera to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4597.
Supply of workshop machinery to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4600.
Supply of electric furnace to the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 4603.

Tenders due 9 *a.m.*, 1*st March*, 1951.

Supply of arsenicals, drugs and penicillin to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 528/51.
Supply of crucibles to the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 531/51.
Supply of drugs and chemicals to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 534/51.
Supply of white drill and balloon cloth to the Union Government. Tender No. S.O. 1352/51.

Tenders due 9 *a.m.*, 8*th March*, 1951.

Tender forms obtainable from:
Johannesburg Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, *Johannesburg.*
Cape Town Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, *Cape Town.*
Durban Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Merebank.
Kimberley Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Kimberley.
Port Elizabeth Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, *Port Elizabeth.*
East London Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Kimberley Road, East London.
Pretoria Area.
Controller of Stores, G.P.O. Annexe, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:
Supply of metal telephone booths. Post Office Tender No. 1240.
Supply of concrete telephone booths. Post Office Tender No. 1251.
Supply of wooden indoor telephone booths. Post Office Tender No. 1252.

Tenders due 9 *a.m.*, 22*nd February*, 1951.

Supply of aluminium arms for telephone poles. Post Office Tender No. 1260.
Supply of two-wheel water tankers. Post Office Tender No. 1261.

Tenders due 9 *a.m.*, 1*st March*, 1951.

Tendervorms verkrygbaar by:
Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria.
Dienste:

Lewering van plate van sagte staal. Besproeiings Tender No. 336.
Lewering van skroefdraad-snystelle. Besproeiings Tender No. 338.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Februarie 1951.

Boor na water vir Departement van Naturellesake, Pietersburg. Besproeiings Tender No. 331.
Boor na water vir Departement van Naturellesake, Zoutpansberg. Besproeiings Tender No. 332.
✱ Lewering van vyle. Besproeiings Tender No. 342.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Februarie 1951.

✱ Boor na water by Groenvley-skool en Padkamp, Rustenburg. Besproeiings Tender No. 351.
✱ Boor na water by Sekondêre Skool, Niekerkshoop, Hay, K.P. Besproeiings Tender No. 352.
✱ Boor na water by Padkamp, Hartebeestfontein No. 89, Klerksdorp distrik. Besproeiings Tender No. 353.
✱ Boor na water by Umbumbulu-polisiestasie, Umlazi. Besproeiings Tender No. 354.
✱ Boor na water by die voorgestelde Padkamp, Amersfoort No. 189, distrik Zoutpansberg. Besproeiings Tender No. 355.
✱ Boor na water by Padkamp, Schaapplaats No. 124, distrik Lichtenburg. Besproeiings Tender No. 356.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Februarie 1951.

Lewering van gesweisde staalpype met beton uitgevoer. Besproeiings Tender No. 294.
Lewering van draagbare betonmengers. Besproeiings Tender No. 301.
Lewering van draagbare elektriese boogsweistoestelle. Besproeiings Tender No. 302.
Lewering van motorskrapers met Dieselaandrywing. Besproeiings Tender No. 311.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Maart 1951.

Lewering van twee draaiende en 23 kloubrekers (klip). Besproeiings Tender No. 300.
Lewering van sleeptou-uitgraafmasjiene met graafuitrusting en Dieselaandrywing. Besproeiings Tender No. 303.
✱ Lewering van 3 stilstaande lugperse van 500 kub. vt., 1 Dieselmotor om een van bogenoemde lugperse aan te dryf, saam met 3 lughouers van 150 kub. vt. en 8 lughouers van 50 kub. vt. Besproeiings Tender No. 318.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Maart 1951.

✱ Lewering van 38 Dieselmotore van 6 tot 27 r.p.k. (industriële tipe). Besproeiings Tender No. 310.
✱ Lewering van 40 ruspertrekkers, 14 toebehore vir skuinsskrapers, 6 sleeptou-toebehore, en 12 volledige trekkergraafmasjiene. Besproeiings Tender No. 314.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Maart 1951.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.
Dienste:

Lewering van koeverte. Tender No. S.D./G.P.-S. 118.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Februarie 1951.

Verskaffing van stereoplaat-gietuitrusting. Tender No. S.D./G.P.W. 143.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Maart 1951.

Tender forms obtainable from:
Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.
Services:

Supply of mild steel plates. Irrigation Tender No. 336.
Supply of stocks and dies. Irrigation Tender No. 338.

Tenders due 9 a.m., 8th February, 1951.

Boring for water, N.A.D., Pietersburg. Irrigation Tender No. 311.
Boring for water, N.A.D., Zoutpansberg. Irrigation Tender No. 332.
✱ Supply of files. Irrigation Tender No. 342.

Tenders due 9 a.m., 15th February, 1951.

✱ Boring for water at Groenvley School and Road Camp, Rustenburg. Irrigation Tender No. 351.
✱ Boring for water at Niekerkshoop Secondary School, Hay, C.P. Irrigation Tender No. 352.
✱ Boring for water at Road Camp, Hartebeestfontein No. 89, Klerksdorp District. Irrigation Tender No. 353.
✱ Boring for water at Umbumbulu Police Station, Umlazi. Irrigation Tender No. 354.
✱ Boring for water at proposed Road Camp, Amersfoort No. 189, Zoutpansberg District. Irrigation Tender No. 355.
✱ Boring for water at Road Camp, Schaapplaats No. 124, Lichtenburg District. Irrigation Tender No. 356.

Tenders due 9 a.m., 22nd February, 1951.

Supply of concrete-lined welded steel piping. Irrigation Tender No. 294.
Supply of portable concrete mixer. Irrigation Tender No. 301.
Supply of portable electric arc welding sets. Irrigation Tender No. 302.
Supply of Diesel engine driven motor graders. Irrigation Tender No. 311.

Tenders due 9 a.m., 1st March, 1951.

Supply of two gyratory and 23 jaw crushers. Irrigation Tender No. 300.
Supply of Diesel-driven dragline excavators with shovel equipment. Irrigation Tender No. 303.
✱ Supply of 3 only 500 cub. ft. stationary air compressors, 1 Diesel engine for driving one of these compressors, together with 3 only 150 cub. ft. air receivers and 8 only 50 cub. ft. air receivers. Irrigation Tender No. 318.

Tenders due 9 a.m., 15th March, 1951.

✱ Supply of 38 only 6-27 b.h.p. Diesel engines (industrial type). Irrigation Tender No. 310.
✱ Supply of 40 only track type tractors, 14 only angle dozer attachments, 6 only drag line attachments and 12 only tractor shovels complete. Irrigation Tender No. 314.

Tenders due 9 a.m., 22nd March, 1951.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.
Services:

Supply of envelopes. Tender No. S.D./G.P.-S. 118.

Tenders due 9 a.m., 15th February, 1951.

Supply of stereo plate casting plant. Tender No. S.D./G.P.W. 143.

Tenders due 9 a.m., 1st March, 1951.

Tendervorms verkrygbaar by:
Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 628a, Foon 2-1181 Uitbr. 64).

Dienste:

Lewering van verkoelingsmasjinerie nodig vir die M'Kambati-inrigting. Tender No. D.P.W. S.505.

Lewering van stoomtoebehore (meganies) nodig vir die Bloemfonteinse Nasionale Hospitaal. Tender No. D.P.W. S.507.

Lewering van pompmasjinerie nodig vir waterverskaffing aan die Hammanskraalse Staatseiendomme. Tender No. D.P.W. S.508.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Februarie 1951.

✱ Lewering van pompuitrusting (deel I) nodig vir die Departement Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.461.

✱ Lewering van pompuitrusting (deel II) nodig vir die Departement Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.511.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Februarie 1951.

✱ Lewering van elektrode-stoomketel nodig vir die Pietermaritzburgse Fakulteitsgebou. Tender No. D.P.W. S.510.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Maart 1951.

Tenders vir die volgende items moet gerig word aan die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tender Kommissie, Posbus 517, Bloemfontein.

Lewering van sterilisators benodig vir die Bloemfonteinse Nasionale Hospitaal en die Voortrekkerhospitaal, Kroonstad. Tender No. D.P.W. S. 408.

Lewering van lugreëlingsapparate benodig vir die Nasionale Hospitaal, Bloemfontein. Tender No. D.P.W. S. 504.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 6 Februarie 1951.

Tendervorms verkrygbaar by:
Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Uitbr. 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugreëlingsinstallasie vir die Nuwe Outomatiese Telefoonsentrale (Newlands), Johannesburg. Tender No. D.P.W. 486.

✱ Lewering, aflewering (uit plaaslike voorrade), las en vulkanisering van rubberbedekte seilvervoerband by die Hoofposkantoor, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 490.

Tender ingewag tot 9-uur vm., 15 Februarie 1951.

Tenders vir die volgende item moet gerig word aan die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tender Kommissie, Posbus 517, Bloemfontein.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n Sentrale-verwarmingsinstallasie by die Administrasieblok-uitbreidings, Nasionale Hospitaal, Bloemfontein. Tender No. D.P.W. 484.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 30 Januarie 1951.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Bosmanstraat 149 (Posbus 449), Pretoria.

Dienste:

✱ Lewering van huishoudelike masjinerie en menasietoerusting vir Werktuigkundeskool, Benoni. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 488.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Februarie 1951.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender forms obtainable from:
Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 628a, Phone 2-1181, Ext. 64).

Services:

Supply of refrigerating plant required for the M'Kambati Institution. Tender No. P.W.D. S.505.

Supply of steam fittings (mechanical) required for the Bloemfontein National Hospital. Tender No. P.W.D. S.507.

Supply of pumping plant required for the Hammanskraal Government Properties Water Supply. Tender No. P.W.D. S.508.

Tenders due 9 a.m., 15th February, 1951.

✱ Supply of pumping equipment (Part I), required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.461.

✱ Supply of pumping equipment (Part II) required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.511.

Tenders due 9 a.m., 22nd February, 1951.

✱ Supply of electrode steam boiler required for the Pietermaritzburg Faculty Building. Tender No. P.W.D. S.510.

Tenders due 9 a.m., 8th March, 1951.

Tenders for the following items to be addressed to: The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Commission, P.O. Box 517, Bloemfontein.

Supply of sterilizers required for the Bloemfontein National Hospital and the Voortrekker Hospital, Kroonstad. Tender No. P.W.D. S. 408.

Supply of air conditioning units required for the National Hospital, Bloemfontein. Tender No. P.W.D. S. 504.

Tenders due 11 a.m., 6th February, 1951.

Tender forms obtainable from:
Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45).

Services:

Supply, delivery and erection of air-conditioning plant for the New Automatic Telephone Exchange (Newlands), Johannesburg. Tender No. P.W.D. 486.

✱ Supply, delivery (ex local stock) splicing and vulcanising of rubber covered canvas conveyor belt at the General Post Office, Johannesburg. Tender No. P.W.D. 490.

Tenders due 9 a.m., 15th February, 1951.

Tenders for the following item to be addressed to: The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Commission, P.O. Box 517, Bloemfontein.

Supply, delivery and erection of central heating installation at the Administration Block Additions, National Hospital, Bloemfontein, O.F.S. Tender No. P.W.D. 484.

Tenders due 11 a.m., 30th January, 1951.

Tender forms obtainable from:
The Quartermaster, South African Police, 149 Bosman Street (P.O. Box 449), Pretoria.

Services:

✱ Supply of domestic machinery, and mess equipment for Benoni Mechanical School. South African Police Formal Tender No. 488.

Tenders due 9 a.m., 22nd February, 1951.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Asbessementplate, ens. Tender No. D. 2406. Sluitingsdatum 22 Februarie 1951.
2. Seep van Suid-Afrikaanse fabrikaat. Tender No. E. 2430. Sluitingsdatum 22 Februarie 1951.
3. Toiletseep. Tender No. E. 2487. Sluitingsdatum 22 Februarie 1951.
4. Tou vir bokseile. Tender No. E. 2395. Sluitingsdatum 8 Maart 1951.
5. Aankoop van staalplate van die Administrasie. Tender No. D. 2463. Sluitingsdatum 8 Maart 1951.
6. Toebehore vir bobaanuitrusting. Tender No. C. 2471. Sluitingsdatum 8 Maart 1951.
7. Boustaalwerk. Tender No. D. 2304. Sluitingsdatum 22 Maart 1951.
8. Rubberonderdele vir vakuumremwerk. Tender No. B. 2420. Sluitingsdatum 22 Maart 1951.
9. Passasierswatoebehore. Tender No. 2166. Sluitingsdatum 29 Maart 1951.
10. Boormasjiene. Tender No. G. 2276. Sluitingsdatum 26 April 1951.
11. Hidrouliese klinkmasjiene. Tender No. C. 2321. Sluitingsdatum 26 April 1951.
12. Beesvleis vir naturellerantsoene: Afdeling Wes-Transvaal. Tender No. E. 2337. Sluitingsdatum 22 Februarie 1951.
13. Beesvleis vir naturellerantsoene: Afdeling Oos-Transvaal. Tender No. E. 2338. Sluitingsdatum 22 Februarie 1951.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendersvorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

725—26

* TENDERWYSIGINGS.

Tender No. C. 1952. Wysiging No. 1. Kerndroogoonde: Wysiging in spesifikasie.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan sulke tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders reeds ingedien, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

726—26

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

* TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:-

1. Asbestos cement sheets, etc. Tender No. D. 240 Closing date 22nd February, 1951.
2. S.A. manufactured soap. Tender No. E. 243 Closing date 22nd February, 1951.
3. Toilet soap. Tender No. E. 2487. Closing dat 22nd February, 1951.
4. Twine for tarpaulins. Tender No. E. 2395. Closin date 8th March, 1951.
5. Purchase from the Adminstration of steel plate Tender No. D. 2463. Closing date 8th Marcl 1951.
6. Overhead equipment fittings. Tender No. G. 247 Closing date 8th March, 1951.
7. Structural steelwork. Tender No. D. 2304. Closin date 22nd March, 1951.
8. Vacuum brake gear rubber parts. Tender No. 242 Closing date 22nd March, 1951.
9. Carriage fittings. Tender No. B. 2166. Closing dat 29th March, 1951.
10. Drilling machines. Tender No. G. 2276. Closin date 26th April, 1951.
11. Hydraulic riveters. Tender No. C. 2321. Closin date 26th April, 1951.
12. Beef for native rations: Western Transvaal System Tender E. 2337. Closing date 22nd February 1951.
13. Beef for native rations: Eastern Transvaal System Tender No. E. 2338. Closing date 22nd February 1951.

Tenders will be received by the Chairman of the Tende Board not later than 9 a.m. on the respective closing date shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtainec from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept th lowest or any tender.

W. HECKROODT,
General Manager

Johannesburg.

* TENDER ALTERATIONS.

Tender No. C. 1952. Amendment No. 1. Core Drying Ovens: Amendment to specification.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing dates of the tenders concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

W. HECKROODT,
General Manager.

Johannesburg.

TENDERRAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.
SOUTH AFRICAN RAILWAYS TENDER BOARD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders vir die verskillende gemelde dienste en aankope aangeneem is:—

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and purchases mentioned:—

Tender No. *Tender No.*	Diens. *Service.*	Suksesvolle Tenderaar/s. *Successful Tenderer/s.*	Waarde. *Value.* £ s. d.
	A.—Tenders gevra deur die Hoofmagasynsuperintendent. *A.—Tenders invited by the Chief Stores Superintendent.*		
E. 2037	Groente vir naturelle-rantsoene: Afdeling S.W.A./ *Vegetables for native rations: S.W.A. system*.....	Schmidt & Mindel.....	6,378 6 8
E. 2039	Groente vir naturelle-rantsoene: Afdeling Wes-Transvaal/*Vegetables for native rations: Western Transvaal system*.....	Joseph Bros.....	6,034 9 0
E. 2034	Groente vir naturelle-rantsoene: Afdeling Natal/ *Vegetables for native rations: Natal system*.....	Schmidt & Mindel.....	9,405 12 0
		Avalon Fruit Co.....	5,904 12 0
E. 1358	Dryfrieme vir treinverligting/*Train lighting belting*.....	United States Rubber Co. (S.A.), Ltd.....	8,812 10 0
E. 2014	Sisaltou/*Sisal rope*.....	Ropes & Mattings, Ltd.....	21,960 0 0
E. 2024	Klapperhaartou/*Coir rope*.....	Ropes and Mattings, Ltd.....	13,771 0 0
A. 1808	Douglas-dennehout (Oregon)/*Oregon (Douglas Fir)*.....	Premier Timber Co., Ltd.....	121,264 5 9
A. 1810	Greinhout vir die maak van modelle/*Pattern making pine*	Hillman Bros, Ltd.....	14,223 8 5
A. 1814	Lagan-hout/*Lagan timber*.....	Eastern Timbers (Pty.), Ltd.....	27,500 0 0
A. 1949	Iroko-stompe/*Iroko logs*.....	A. Gray & Son (Pty.), Ltd.....	14,833 6 8
A. 1950	Afrikaanse mahonie- en/of sapelestompe/*Mahogany and/ or sapele logs*.....	The East Asiatic Co. (S.A.), Ltd.....	22,500 0 0
B. 7697	Elektriese motorwaens en gewone aanhangwaens/*Electric motor coaches and plain trailer coaches*.....	Vickers and Metropolitan Carriage (S.A.), Ltd...	77,000 0 0
		Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd.....	108,975 0 0
		Dowson & Dobson, Ltd.....	270,050 0 0
		Metropolitan Vickers (S.A.) (Pty.), Ltd.....	481,369 14 4
		Bellamy & Lambie.....	14,316 8 0
		British Timken, Ltd.....	12,510 0 0
B. 1521	Outomatiese koppelaars/*Automatic couplers*.....	Vickers and Metropolitan Carriage (S.A.), Ltd...	55,600 0 0
G. 1313	Kaapstanderdraaibanke/*Capstan lathes*.....	S.A. General Electric Co., Ltd.....	47,267 2 6
		Thos. Barlow & Sons (S.A.), Ltd.....	12,458 4 6
G. 1309	Gleufmasjiene/*Slotting machines*.....	Thos. Barlow & Sons (S.A.), Ltd.....	7,352 8 0
G. 1300	Rewolwerdraaibanke/*Turret lathes*.....	Thos. Barlow & Sons (S.A.), Ltd.....	8,542 2 0
		S.A. General Electric Co., Ltd.....	52,244 1 0
G. 1307	Uitboormasjiene/*Boring mills*.....	D. Drury & Co., Ltd.....	61,621 3 0
	B.—Tenders gevra deur die Verversingsbestuurder. *B.—Tenders invited by the Catering Manager.*		
C. 467	Vleis—Kaapstad/*Meat—Cape Town*.....	National Meat Supplies.....	14,547 0 0
C. 476	Brood, koek, ens., Durban/*Bread, cake, etc., Durban*...	Bakers, Ltd.....	17,330 0 0
	C.—Tenders gevra deur die Siviele Hoofingenieur. *C.—Tenders invited by the Chief Civil Engineer.*		
C.C.E. 234	Lê van verbindingsriole in die nuwe werkswinkelgebied te Koedoespoort/*Construct connecting sewers in the new workshops area at Koedoespoort*.....	Mark Bros.....	5,681 12 0
C.C.E. 236	Laboratorium, stoor vir ontvlambare materiaal en onderstasie te Koedoespoort/*Laboratory, inflammable store and substation at Koedoespoort*.....	Kennard and Irons (Pty.), Ltd.....	24,095 0 0
C.C.E. 244	Grondwerke tussen mylpenne 160 m. 50 k. en 161 m. 60 k., Estcourt–Ennersdale/*Earthworks between* 160 *m.* 50 *ch. and* 161 *m.* 60 *ch., Estcourt–Ennersdale*....	J. M. Newcombe–Bond.....	24,368 15 0
C.C.E. 245	Grondwerke tussen mylpenne 161 m. 35 k. en 162 m. 07 k., Estcourt–Ennersdale/*Earthworks between* 161 *m.* 35 *ch. and* 162 *m.* 07 *ch., Estcourt–Ennersdale*.....	Colin Ingram (Pty.), Ltd.....	58,562 10 0
C.C.E. 246	Grondwerke tussen mylpenne 162 m. en 163 m. 17 k., Estcourt–Ennersdale/*Earthworks between* 162 *m. and* 163 *m.* 17 *ch., Estcourt–Ennersdale*.....	J. M. Newcombe–Bond.....	47,065 0 0

727—26

VAKANTE POSTE VIR DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeslere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word ingewag deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, en moet hom voor of op 31 Januarie 1951 bereik. Getuigskrifte (afskrifte) kan gestuur word, maar die Minister van Gesondheid wil dit goed laat verstaan dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word as hy regstreeks of onregstreeks steun vir sy benoeming werf.

Die aanstelling is deeltyds en private praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale ken, asook of hulle melaatsheid en veneriese siektes kan diagnoseer, en die moderne binneaarse en ander geneeskundige metodes by die behandeling van veneriese siektes kan toepas.

Applikante moet ook vermeld of hulle ondervinding as mediese gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid gehad het. As om meer as een pos aansoek gedoen word moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies, accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 31st January, 1951. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal disease and to use the modern intravenous and other therapeutic technique in the treatment of venereal disease. Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
Kaapland—	£	£
Niekerkshoop (Hay)	400	20
Darling (Malmesbury)	150	15
George	300	30
Lambertsbaai (Clanwilliam)	100	20
Middelburg	340	60
Greyton (Caledon)	200	20
Warrenton (Barkly-Wes)	300	30
Tarkastad	240	35
Franklin (Mount Currie)	175	10
Merweville (Beaufort-Wes)	300	25
Petrusville (Philipstown)	150	25
Transvaal—		
Randfontein	280	Medisyne kragtens kontrak.
*Heidelberg	375	40
Alldays (Zoutpansberg)	200	20

* Die Distriksgeneesheer moet ook as mediese beampte vir die Nywerheidskool en die J. W. Luckhoff Hulpskool optree, vir welke dienste hy bykomende besoldiging op 'n *per capita* basis sal ontvang. Sy pligte as mediese beampte by die plaaslike paskantoor word deur sy salaris gedek.

Die salarisse dek alle gewone en roetine-dienste dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verstrek.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum
Cape Province—	£	£
Niekerkshoop (Hay)	400	20
Darling (Malmesbury)	150	15
George	300	30
Lamberts Bay (Clanwilliam)	100	20
Middelburg	340	60
Greyton (Caledon)	200	20
Warrenton (Barkly West)	300	30
Tarkastad	240	35
Franklin (Mount Currie)	175	10
Merweville (Beaufort West)	300	25
Petrusville (Philipstown)	150	25
Transvaal—		
Randfontein	280	Drugs under contract.
*Heidelberg	375	40
Alldays (Zoutpansberg)	200	20

* The District Surgeon will also be required to act as Medical Officer to the School of Industries and the J. W. Luckhoff Opportunity School for which services he will receive additional remuneration on a *per capita* basis. His duties as Medical Officer at the local pass office will be covered by his annual salary.

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowance of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable. Also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

5-12-19-26

Offisiële publikasies uitgegee gedurende Desember 1950.

BLOU BOEKE.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Suid-Afrikaanse Wolafsetorganisasie vir die boekjaar 1 Julie 1948 tot 30 Junie 1949 (U.G. 58/1950). Prys 3s. 3d.

VERDRAGREEKS.

No. 3 van 1949.—Spesiale Protokol wat artikel XIV van die Algemene Ooreenkoms oor Tariewe en Handel wysig. Prys 3d.

No. 7 van 1950.—Konvensie van Berne vir die Beskerming van Literêre en Kunswerke, geteken op 9 September 1886, voltooi te Parys op 4 Mei 1896, hersien te Berlyn op 13 November 1908, voltooi te Berne op 20 Maart 1914, hersien te Rome op 2 Junie 1928 en hersien te Brussels op 26 Junie 1948. Prys 3d.

No. 11 van 1950.—Notawisseling tussen die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Regering van die Verenigde Koninkryk in verband met die Oordrag van die Regte en Eiendomsreg op en die Belange in Marion-eiland en Prins Edward-eiland. Prys 3d.

No. 12 van 1950.—Protokol vir die toetreding van Ondertekenaars van die Sluitingsoorkonde van 30 Oktober 1947. Prys 3d.

No. 13 van 1950.—Tweede Protokol van Verbeterings van die Algemene Ooreenkoms oor Tariewe en Handel. Prys 3d.

LOONVASSTELLING.

No. 156.—Diamantslypnywerheid—Unie van Suid-Afrika. Prys 3d.

STATISTIEKE.

Maandbulletin van Unie Statistiek, November 1950. Prys 1s.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, September 1950. Prys 3s. 6d.

Departement van Mynwese Statistieke vir die maand Oktober 1950. Prys 2s. 6d.

LANDKAARTE.

1/500,000 Topografiese reeks Vel No. S.E. 29/22.—Kimberley.

1/500,000 Suid-Afrika Lugvaartreeks Vel No. S.E. 29/22.—Kimberley.

1/50,000 S.A. Topo-reeks Vel No. 2528 C.D.—Pretoria S.O.

1/10,000,000 Kaart van Afrika.

Prys 3s. per vel met linne-rugkant en 2s. 6d. per vel op papier.

DIVERSE.

Die Blomplante van Afrika, Vol. 28, Deel I, April 1950. Prys 15s.

Eerste Sensus van Distribusie in Diensinrigtings, 1946-47. Voorlopige Verslag No. 2, Gelisensieerde Hotelle. Prys 6d.

Kontinentaliteit en die Ontleding van Lugdruk oor die Noordelike Halfrond (W.B. 15). Prys 5s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Official Publications Issued during December, 1950.

BLUE BOOKS.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the South African Wool Disposals Organisation for the year 1st July, 1948 to 30th June, 1949 (U.G. 58/1950). Price 3s. 3d.

TREATY SERIES.

No. 3 of 1949.—Special Protocol Modifying Article XIV of the General Agreemen. on Tariffs and Trade. Price 3d.

No. 7 of 1950.—Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Works, signed on the 9th September 1886, completed at Paris on the 4th May, 1896, revised at Berlin on the 13th November, 1908, completed at Berne on the 20th March, 1914, revised at Rome on the 2nd June, 1928 and revised at Brussels on the 26th June, 1948. Price 3d.

No. 11 of 1950.—Exchange of Notes between the Government of the Union of South Africa and the Government of the United Kingdom with regard to the Transfer of the Rights, Title and Interests in Marion and Prince Edward Islands. Price 3d.

No. 12 of 1950.—Protocol for the Accession of Signatories of the Final Act of 30th October, 1947. Price 3d.

No. 13 of 1950.—Second Protocol of Rectification to the General Agreement on Tariffs and Trade. Price 3d.

WAGE DETERMINATION.

No. 156.—Diamond Cutting Industry—Union of South Africa. Price 3d.

STATISTICS.

Monthly Bulletin of Union Statistics, November, 1950. Price 1s.

Monthly Abstract of Trade Statistics, September, 1950. Price 3s. 6d.

Department of Mines Statistics for the month of October, 1950. Price 2s. 6d.

MAPS.

1/500,000 Topographical Series Sheet No. S.E. 29/22.—Kimberley.

1/500,000 South African Aeronautical Series Sheet No. S.E. 29/22.—Kimberley.

1/50,000 S.A. Topo Series Sheet No. 2528 C.D.—Pretoria S.E.

1/10,000,000 Map of Africa.

Price 3s. per sheet on linen-backed paper and 2s. 6d. per sheet on paper.

MISCELLANEOUS.

Flowering Plants of Africa, Vol. 28, Part I, April, 1950. Price 15s.

First Census of Distribution and Service Establishments, 1946-47. Preliminary Report No. 2, Licensed Hotels. Price 6d.

Continentality and Analysis of Atmospheric Pressure over the Northern Hemisphere. Price 5s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURES.

1. Aansoeke word ingewag vir aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika.
2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.
4. Die Wet op Staatsamptenare (Militêre Diens) No. 27 van 1944, verleen sekere voordele aan oud-vrywilligers wat binne die bestek van die wet val.
5. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te enige tyd:—

(*a*) *Lewenskostetoelae* (Unie en Suidwes-Afrika).

Salarisgroep.	*Getroude amptenare.*	*Ongetroude amptenare.*
Oor £100 tot £150 per jaar	£104 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £150 tot £200 per jaar	£130 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £200 tot £300 per jaar	£156 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £300 tot £350 per jaar	£182 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £350 per jaar	£208 per jaar.	£50 per jaar.

(*b*) *Spesiale agterstandstoelae* (slegs sekere gebiede).—'n Tydelike agterstandstoelae van £60 per jaar (vir getroudes) en £30 per jaar (vir ongetroudes) aan amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Witwatersrand en in Vereeniging gestasioneer is, mits die basiese salaris (lewenskostetoelae uitgesluit), plus agterstandstoelae in die geval van getroude amptenare nie £660 per jaar oorskry nie, en in die geval van ongetroude amptenare hoogstens £330 per jaar beloop.

(*c*) *Gebiedstoelae* (alleen Suidwes-Afrika).—In die Suidwes-Afrika Administrasie 'n gebiedstoelae teen die koers van £60 per jaar in die geval van getroudes en £30 per jaar in die geval van ongetroudes.

6. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding (met inbegrip van enige tydperk van militêre diens) verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie. Suksesvolle* applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde opvoedkundige vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.
7. Aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*)] wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir *elke vakature* en kandidate moet duidelik meld vir welke pos hulle in aanmerking wil kom. *Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word.*
8. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 10 Februarie 1951.

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
31/29/65...	Mediese Beampte.....	£1,050 × £50–£1,200	Administrasie van Suidwes-Afrika	(i) Registrasie as algemene praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad (ii) Minstens ses jaar na-graadse ondervinding word vereis	Kandidate moet spesiale kennis of ondervinding van die diagnose en behandeling van veneriese siektes hê. Die Diploma in Volksgesondheid sal 'n aanbeveling wees. Hoofkantoor: Windhoek.
31/20/242..	Distriksgeneesheer.....	£960 × £40–£1,120..	Gesondheid (Bronkhorstspruit, Pietersburg en Durban)	Registrasie as algemene praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad en minstens ses jaar na-graadse ondervinding	
31/20/270..	Distriksgeneesheer.....	£720 × £30–£900 × £40–£1,020	Gesondheid (Bronkhorstspruit, Pretoria en Rustenburg)	Registrasie as algemene praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Aan suksesvolle kandidate sal hoër aanvangsalarisse toegeken word op die grondslag van een kerf op die betrokke skaal ten opsigte van elke jaar van toepaslike na-graadse ondervinding opgedoen na voltooiing van die verpligte dienstyd as inwonende dokter (12 maande), tot 'n maksimum van ses kerwe.
31/20/239..	Tandarts.....	£840 × £30–£960....	Gesondheid (Hoofkantoor)	Registrasie as tandarts by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Die suksesvolle kandidaat sal die tandheelkundige dienste by die Wes-koppies-hospitaal en Wesfortinrigting te Pretoria, sowel as by die Sonderwater-werkkolonie van die Departement van Volkswelsyn moet onderneem.
31/25/151..	Tandarts.....	£840 × £30–£960.....	Natalse Provinsiale Administrasie (Onderwysdepartement)	Registrasie as tandarts by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Die suksesvolle kandidaat sal skole moet besoek; Pietermaritzburg sal sy hoofkantoor wees.
31/33/55...	Vakkundige Beampte.....	£600 × £30–£840.....	Vervoer (Afdeling Siviele Ingenieurswese)	Kandidate moet in besit wees van 'n graad in wetenskap van 'n Suid-Afrikaanse universiteit of 'n erkende gelykwaardige kwalifikasie met kursusse in een of meer van die volgende vakke: Geologie, Fisika en Skeikunde	Die pligte aan die pos verbonde bestaan uit die toets van padboumateriaal en aanverwante navorsing. Ondervinding van hierdie soort werk sal 'n aanbeveling wees.
31/27/85...	Bibliotekaris/esse.....	£600 × £30–£840.....	Transvaalse Provinsiale Administrasie	(i) Diploma van die S.A. Biblioteekvereniging of erkende gelykwaardige sertifikaat (ii) Kandidate moet minstens vier jaar ondervinding in biblioteekwerk opgedoen het	Voorkeur sal aan kandidate met kennis van en ondervinding in streek-biblioteekwerk gegee word. Besit van 'n swaarvoertuigbestuurderslisensie sal 'n aanbeveling wees. Vakatures bestaan te Pretoria, Klerksdorp, Germiston en Witbank. Mans by voorkeur.
31/33/57...	Padingenieur, Graad II...	£375–£425–£475–£600 × £30–£840	Vervoer (Afdeling Siviele Ingenieurswese)	B.Sc. (Siv. Ing.)-graad of erkende gelykwaardige kwalifikasie	Ondervinding in padbou, die opmeting van paaie, ligging en ontwerp, asook algemene administratiewe ondervinding sal 'n aanbeveling wees. Kennis van of aanleg vir die beplanning van ondersoeke of veldproefnemings is wenslik. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
31/29/88...	Pad-ingenieur, Graad II..	£375–£425–£475–£600 × £30–£840	Administrasie van Suidwes-Afrika (Paaie-afdeling)	B.Sc. (Ing.)-graad of erkende gelykwaardige kwalifikasie	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
31/1/403...	Assistent-vakkundige Beampte (Lektor in Akkerbou)	*£350 × £25–£600...	Landbou (Landboukolleges, Cedara en Glen)	B.Sc. (Landbou)-graad met Agronomie as 'n hoofvak	Boerderyondervinding en/of die besit van 'n onderwyssertifikaat sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
31/1/418...	Assistent-vakkundige Beampte (Lektor in Agronomie)	*£350 × £25–£600...	Landbou (Landboukollege, Cedara)	B.Sc. (Landbou)-graad met Agronomie as 'n hoofvak	Boerderyondervinding en/of die besit van 'n onderwyssertifikaat sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
31/1/407...	Assistent-vakkundige Beampte (Skaap en Wolnavorsing)	*£350 × £25–£600...	Landbou (Grootfonteinse Landbounavorsingstasie)	B.Sc. (Landbou)-graad met Veeteelt as 'n hoofvak	Kandidate met spesiale opleiding ten opsigte van skape en wol sal voor keur geniet. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/27/86...	Assistent-bibliotekaris/esse	*£350 × £25–£600...	Transvaalse Provinsiale Administrasie	Diploma van die S.A. Biblioteekvereniging of 'n erkende gelykwaardige sertifikaat	Vakatures bestaan te Lichtenburg, Pietersburg, Barberton, Ermelo en Pretoria. Vir die vakatures buite Pretoria sal 'n swaarvoertuigbestuurderslisensie 'n aanbeveling wees, en vir die vakatures te Pretoria 'n gespesialiseerde kennis van klassifikasie, katalogisering en bibliografie. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

* Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die Junior vakkundige grade is (salarisskaal £350 × £25–£600) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die minimum kerf van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig deurgemaak het, of ter erkenning van 'n Meesters- of Doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/9/61....	Tekenaar, Graad I.....	£400 × £25–£600.....	Binnelandse Sake (Adviserende Raad vir Grondbesit, Pietermaritzburg)	(i) Junior (of gelykwaardige) sertifikaat; en (ii) kandidate moet ondervinding van tekenkantoorwerk, veral in verband met opmetingswerk, hê	Die pligte aan die pos verbonde is as volg:— (1) Die opstelling van kaarte vir verwysingsdoeleindes, wat die rassegroep van alle plaaslike bestuursgebiede aantoon. (2) Die byhou van sulke planne, ooreenkomstig die ampteilike stukke van die Landmeters generaal en die Registrateurs van Aktes. (3) Die opstelling van sketsplanne ter ondersteuning van die Raad se verslae aan die Minister. (4) Die aanduiding van grense en die volledige beskrywing daarvan. (5) Die indeksering en klassering van alle kaarte in die Raad se besit.
81/21/51...	Tekenaar, Graad I.....	£400 × £25–£600.....	Publieke Werke (Hoofkantoor	(i) Junior (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Kennis van lugreëling, verkoeling, sentrale verwarming en stoominstallasies en minstens vyf jaar ondervinding in 'n werktuigkundige tekenkantoor	—
81/20/266..	Apteker, Graad VII.....	£400 × £25–£600.....	Gesondheid (Valkenberg-hospitaal, Observatory, Kaap)	Registrasie as apteker en drogis by die Aptekersraad van Suid-Afrika	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/20/229..	Tegniese Assistent, Graad I	£400 × £25–£600.....	Gesondheid (Patologiese Laboratoriums, Oos-Londen en Kaapstad en Nelspoort sanatorium)	Applikante moet opgeleide tegnici in bakteriologie, serologie en histologie of biochemie wees en moet ten minste vyf jaar ondervinding in 'n patologiese laboratorium opgedoen het	—
81/6/10....	Tegniese Assistent, Graad II (Gradeerder van Wattelbas)	£150 × £15–£180 × £20–£200 × £25–£475	Bosbou (Durban).....	Junior (of gelykwaardige sertifikaat)	'n Aanvangsalaris ooreenkomstig onderwyskwalifikasies sal as volg aan ed suksesvolle kandidaat betaal word:— (*a*) Juniorsertifikaat £150 per jaar. (*b*) Standerd IX-sertifikaat—£165 per jaar. (*c*) Matrikulasiesertifikaat — £180 per jaar. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/20/253..	Gesondheidsinspekteur....	£280 × £20–£540.....	Gesondheid (Kaapstad)	„R.S.I."-sertifikaat.....	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, ondervinding in hierdie soort werk erken.
81/29/81..	Ingenieursassistent, Graad II	£180 × £20–£200 × £25–£475	Administrasie van Suidwes-Afrika (Paaiefdeling, Windhoek)	Matrikulasie- of (gelykwaardige) sertifikaat	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, ondervinding in hierdie soort werk erken.
81/21/50...	Hoeveelheidsopnemer-assistente, Graad II (Leerlinge)	£180 × £20–£200 × £25–£475	Publieke Werke (Hoofkantoor, Pretoria)	Applikante moet gematrikuleerd en goed in wiskunde wees, en moet 'n natuurlike aanleg vir syfers hê	Suksesvolle applikante sal lesings aan die Universiteit van Pretoria vir 'n vierjarige diplomakursus moet bywoon, en na kwalifikasie en na ten minste vyf jaar praktiese ondervinding sal hulle bevoeg wees vir bevordering tot die graad Assistent-hoeveelheidsopnemer, volgens die skaal £375–£425–£475–£600 × £30–£840. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/29/78...	Argiteksassistent, Graad II	£180 × £20–£200 × £25–£475	Administrasie van Suidwes-Afrika (Werkeafdeling, Windhoek)	Matrikulasie (of gelykwaardige) sertifikaat	Vorige ondervinding sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/9/64....	Tekenaar, Graad II.....	£150 × £15–£180 × £20–£200 × £25–£475	Binnelandse Sake (Adviserende Raad vir Grondbesit, Pietermaritzburg)	Junior (of gelykwaardige) sertifikaat	Aanvangsalarisse ooreenkomstig onderwyskwalifikasies sal as volg aan suksesvolle kandidate betaal word:— (*a*) Juniorsertifikaat, £150 per jaar. (*b*) Standerd IX-sertifikaat, £165 per jaar. (*c*) Matrikulasiesertifikaat, £180 per jaar. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/29/80...	Tekenaar, Graad II.....	£150 × £15–£180 × £20–£200 × £25–£475	Administrasie van Suidwes-Afrika (Paaiefdeling, Windhoek)	Junior (of gelykwaardige) sertifikaat	Kandidate in besit van 'n aanneemlike Std. IX-sertifikaat sal 'n aanvangsalaris van £165 per jaar ontvang en diegene met 'n Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat 'n aanvangsalaris van £180 per jaar. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie na goeddunke, ondervinding in hierdie soort werk erken.
81/21/54...	Tekenaar, Graad II.....	£150 × £15–£180 × £20–£200 × £25–£475	Publieke Werke (Hoofkantoor)	Junior (of gelykwaardige) sertifikaat	Aanvangsalarisse ooreenkomstig onderwyskwalifikasies sal aan suksesvolle kandidate as volg betaal word:— (*a*) Juniorsertifikaat, £150 per jaar. (*b*) Standerd IX, £165 per jaar. (*c*) Matrikulasie, £180 per jaar. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/33/43...	Opmetingsassistent, Graad II	£150 × £15–£180 × £20–£200 × £25–£475	Vervoer (Afdeling Siviele Ingenieurswese)	Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat met Wiskunde as vak	Algemene ondervinding van opmetingswerk sal 'n aanbeveling wees. 'n Aanvangsalaris van £180 per jaar sal aan suksesvolle kandidate wat 'n Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat besit, betaal word. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/25/160..	Vroulike Fisioterapeut, Graad II	£300 × £20–£440.....	Provinsiale Administrasie van Natal (Addington-hospitaal, Durban)	Registrasie as 'n fisioterapeut by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	

KLERKLIKE AFDELING.

81/27/87 (*a*)	Biblioteek-assistent (manlik), Klas B	£180 × £20–£200 × £25–£475	Transvaalse Provinsiale Administrasie	(i) Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Kandidate moet 'n swaarvoertuigbestuurderslisensie besit want die pligte sal die bestuur van reisende biblioteke insluit	Vordering bo die kerf £325 per jaar is onderworpe aan die uitreiking van bekwaamheidsertifikaat. 'n Biblioteekassistent (manlik), Klas B, sal wanneer hy die Intermediêre Diploma van die S.A. Biblioteekvereniging of erkende gelykwaardige sertifikaat verwerf by die graad Biblioteek-assistent (manlik), Klas A, op die skaal £180 × £20–£200 × £25–£550 aangepas word. Aan 'n gegradueerde sal 'n minimum aanvangsalaris van £250 per jaar betaal word. Vakatures bestaan te Pretoria, Barberton, Ermelo, Germiston, Klerksdorp, Lichtenburg Pietersburg en Witbank.
81/27/87 (*b*)	Biblioteek-assistente, Klas C	£180 × £15–£240 × £20–£280	Transvaalse Provinsiale Administrasie (Pretoria)	Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat	'n Biblioteek-assistente, Klas C (skaal £180 × £15–£240 × £20–£280) en Klas B (skaal £260 × £20–£380) sal nadat sy onderskeidelik in die Elementêre en Intermediêre eksamens van die S.A. Biblioteekvereniging geslaag het, en onderworpe aan bereiking van sekere voorgeskrewe kerwe van die betrokke salarisskale, outomaties aan hoër salarisskale aangepas word. Aan 'n gegradueerde sal 'n minimum aanvangsalaris van £225 per jaar betaal word.

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

81/31/40...	Blanke Prinsipaal.....	£400 × £25–£600.....	Volkswelsyn (Perk van Veiligheid en Bewaring vir Blankes, Port Elizabeth)	(i) Junior (o gelykwaardige) sertifikaat (ii) Applikante moet tussen 25 en 45 jaar oud wees	Die Prinsipaal sal aan die hoof van die inrigting wees en sy pligte sal as volg wees:— (i) Toesig oor die personeel en die handhawing van die dissipline. (ii) Afhandeling van alle briefwisseling i.v.m. die personeel en die kinders wat ingevolge die Kinderwet in die inrigting opgeneem word. (iii) Bestel van en die uitoefening van toesig oor alle voorrade en uitrusting. (iv) Voorlegging van maandelikse verslae aan die Bestuur.
81/1/411...	Plantinspekteur.....	£260 × £20–£480.....	Landbou.....	(i) Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Kandidate moet minstens 21 jaar oud wees	Voorkeur sal gegee word aan kandidate met landbou-opleiding. Praktiese kennis van plantelewe, insekteplae en plantsiektes sal 'n aanbeveling wees, asook praktiese ondervinding in optrede teenoor die publiek. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCIES.

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.
2. Candidates must be South African citizens or citizens of a commonwealth country or citizens of the Republic or Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.
4. The Public Servants (Military Service) Act No. 27 of 1944, confers certain benefits on ex-volunteers falling within the scope of the act.
5. In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(*a*) *Cost of Living Allowance* (Union and South West Africa).

Salary Group.	*Married Officers.*	*Unmarried Officers.*
Over £100 to £150 per annum.....	£104 per annum.	£50 per annum.
Over £150 to £200 per annum.....	£130 per annum.	£50 per annum.
Over £200 to £300 per annum.....	£156 per annum.	£50 per annum.
Over £300 to £350 per annum.....	£182 per annum.	£50 per annum.
Over £350 per annum.....	£208 per annum.	£50 per annum.

(*b*) *Special Disability Allowance* (certain areas only).—A temporary disability allowance of £60 per annum (for married persons) and £30 per annum (for unmarried persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand and in Vereeniging, provided the basic salary (excluding cost of living allowance) plus disability allowance in the case of married officers does not exceed £660 per annum, and in the case of unmarried officers, £330 per annum.

(*c*) *Territorial Allowance* (South West Africa only).—In the South West Africa Administration a territorial allowance at the rate of £60 per annum in the case of married officers and £30 per annum in the case of single officers.

6. *Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience (including any period of military service), but original certificates and testimonials should not be submitted. Successful* applicants however will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.
7. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)] which are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom filled in forms must be addressed. A separate application form must be submitted in *respect of each vacancy*, and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered—*the reference number of the vacancy shewn in the first column hereunder should be quoted.*
8. The closing date for the receipt of applications is the 10th February, 1951.

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
1/29/65...	Medical Officer.....	£1,050 × £50–£1,200	South West Africa Administration	(i) Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner (ii) At least six years' post-graduate experience is required	Candidates must have a special knowledge of or experience in the diagnosis and treatment of venereal diseases. The Diploma in Public Health will be a recommendation. Headquarters: Windhoek.
81/20/242..	District Surgeon.....	£960 × £40–£1,120..	Health (Bronkhorstspruit, Pietersburg and Durban)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner and at least six years' post-graduate experience	—
81/20/270..	District Surgeon.....	£720 × £30–£900 × £40–£1,020	Health (Bronkhorstspruit, Pretoria and Rustenburg)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner	Successful applicants will be granted higher commencing salaries on the basis of one notch of the relative scale in respect of each year of appropriate post-graduate experience gained after completion of the compulsory period of internship (12 months) up to a maximum of six notches.
81/20/239..	Dentist.....	£840 × £30–£960....	Health (Head Office)..	Registration with the South African Medical and Dental Council as a dentist	The successful applicant will be required to carry out dentistry services at the Weskoppies Hospital and Westfort Institution at Pretoria and also at the Sonderwater Work Colony of the Department of Social Welfare.
81/25/151..	Dentist.....	£840 × £30–£960....	Natal Provincial Administration (Education Department)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a dentist	The successful applicant will be required to visit schools: Pietermaritzburg will be his headquarters.
81/33/55...	Professional Officer.....	£600 × £30–£840.....	Transport (Division of Civil Engineering)	Candidates must be in possession of a science degree of a South African University or a recognised equivalent qualification with courses in one or more of the following subjects: Geology, Physics and Chemistry	The duties attaching to the post consist of the testing of road building materials and allied research. Experience of work of this nature will be a recommendation.
81/27/85...	Librarian (Male or Female)	£600 × £30–£840.....	Transvaal Provincial	(i) Diploma of the South African Library Association or recognised equivalent certificate (ii) At least four years' experience in in library work	Preference will be given to candidates with a knowledge of and experience in regional library work. Possession of a heavy vehicle driver's licence will be a recommendation. Vacancies exist at Pretoria, Klerksdorp, Germiston and Witbank. Men preferred.
81/33/57...	Roads Engineer, Grade II	£375–£425–£475–£600 × £30–£840	Transport (Division of Civil Engineering)	B.Sc. (Civ. Eng.) degree or recognised equivalent qualification	Experience in road construction, road survey, location and design as well as general administrative experience will be a recommendation. Knowledge of or an aptitude for planning investigation or field experiments is desirable. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/29/88...	Roads Engineer, Grade II	£375–£425–£475–£600 × £30–£840	South West Africa Administration (Roads Branch)	B.Sc. (Eng.) degree or recognised equivalent qualification	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/1/403...	Assistant Professional Officer (Lecturer in Field Husbandry)	*£350 × £25–£600.....	Agriculture (Agricultural Colleges, Cedara and Glen)	B.Sc. (Agric.) degree with Agronomy as a major subject	Farming experience and/or a Teacher's Certificate will be a recommendation. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/1/418...	Assistant Professional Officer (Lecturer in Agronomy)	*£350 × £25–£600.....	Agriculture (Agricultural College, Cedara)	B.Sc. (Agric.) degree with Agronomy as a major subject	Farming experience and/or the possession of a Teaching Certificate will be a recommendation. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/1/407...	Assistant Professional Officer (Sheep and Wool Research)	*£350 × £25–£600....	Agriculture (Agricultural Research Station, Grootfontein)	B.Sc. (Agric.) degree with Animal Husbandry as a major subject	Candidates with special training in respect of sheep and wool will be given preference. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/27/86...	Assistant Librarian (Male Female)	*£350 × £25–£600.....	Transvaal Provincial Administration	Diploma of the South African Library Association or recognised equivalent certificate	Vacancies exist at Lichtenburg, Pietersburg, Barberton, Ermelo and Pretoria. For the vacancies outside Pretoria possession of a heavy vehicle driver's licence will be a recommendation and for the vacancies at Pretoria, a specialised knowledge of classification, cataloguing and bibliography. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

* Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £350 × £25–£600) successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/9/61....	Draughtsman, Grade I...	£400 × £25–£600.....	Interior (Land Tenure Advisory Board, Pietermaritzburg)	(i) Junior (or equivalent) certificate (ii) Candidates must have had experience of drawing-office work, especially in connection with surveying	The duties attaching to the post are as follows:— (i) Preparation of maps for reference purposes showing the racial groups of all local authority areas. (ii) Keeping up to date of such maps, in accordance with the records of the Surveyors-General and Registrars of Deeds. (iii) Preparation of diagrams in support of the Board's reports to the Minister. (iv) Indication of boundaries and preparation of detailed description thereof. (v) Indexing and filing of all maps in possession of the Board.
81/21/51...	Draughtsman, Grade I....	£400 × £25–£600.....	Public Works (Head Office	(i) Junior (or equivalent) certificate (ii) A knowledge of air-conditioning, refrigeration, central heating and steam installations, and at least five years' experience in a mechanical drawing office	—

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/20/266..	Pharmacist, Grade VII...	£400 × £25–£600.....	Health (Valkenberg Hospital, Observatory, Cape)	Registration as a Chemist and Druggist with the Pharmacy Board of South Africa	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary. —
81/20/229..	Technical Assistant, Grade I	£400 × £25–£600.....	Health (Pathological Laboratories, East London and Cape Town and Nelspoort Sanatorium)	Applicants must be trained technicians in Bacteriology, Serology, and Histology or Biochemistry and must have had at least five years' experience in a pathological laboratory	
81/6/10....	Technical Assistant, Grade II (Grader of Wattle Bark)	£150 × £15–£180 × £20–£200 × £25–£475	Forestry (Durban)....	Junior (or equivalent) certificate....	The candidate will be paid a commencing salary in accordance with his educational qualifications as follows:— (a) Junior Certificate, £150 per annum. (b) Standard IX Certificate, £165 per annum. (c) Matriculation Certificate, £180 per annum. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/20/253..	Health Inspector.....	£280 × £20–£540.....	Health (Cape Town)..	R.S.I. Certificate.....	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/29/81...	Engineering Assistant, Grade II	£180 × £20–£200 × £25–£475	South West Africa Administration (Roads Branch, Windhoek)	Matriculation (or equivalent) certificate	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/21/50...	Quantity Surveying Assistants, Grade II (Learners)	£180 × £20–£200 × £25–£475	Public Works (Head Office, Pretoria)	Applicants must be matriculated, should be strong in mathematics, and possess a natural aptitude for figures	Successful applicants will be required to attend lectures at the Pretoria University for a four-year Diploma Course and on qualifying after at least five years' practical experience, are eligible for promotion to the grade of Assistant Quantity Surveyor on the scale £375–£425–£475––£600 × £30–£840. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/29/78...	Architectural Assistant, Grade II	£180 × £20–£200 × £25–£475	South West Africa Administration (Works Branch, Windhoek)	Matriculation (or equivalent) certificate	Previous experience will be a recommendation. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/9/64....	Draughtsman, Grade II...	£150 × £15–£180 × £20–£200 × £25–£475	Interior (Land Tenure Advisory Board, Pietermaritzburg)	Junior (or equivalent) certificate...	Candidates will be paid commencing salaries in accordance with their educational qualifications as follows:— (a) Junior certificate, £150 per annum. (b) Standard IX, £165 per annum. (c) Matriculation certificate, £180 per annum. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/29/80...	Draughtsman, Grade II...	£150 × £15–£180 × £20–£200 × £25–£475	South West Africa Administration (Roads Branch, Windhoek)	Junior (or equivalent) certificate...	Candidates in possession of an acceptable Std. IX certificate will be paid £165 per annum and those in possession of a Matriculation (or equivalent) certificate a commencing salary of £180 per annum. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/21/54...	Draughtsman, Grade II...	£150 × £15–£180 × £20–£200 × £25–£475	Public Works (Head Office)	Junior (or equivalent) certificate...	Successful candidates will be paid commencing salaries in accordance with their educational qualifications as follows:— (a) Junior Certificate, £150 per annum. (b) Standard IX, £165 per annum. (c) Matriculation, £180 per annum. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/33/43...	Surveying Assistant, Grade II	£150 × £15–£180 × £20–£200 × £25–£475	Transport (Division of Civil Engineering)	Candidates must be in possession of the Matriculation (or equivalent) certificate with Mathematics as a subject	General surveying experience will be a recommendation. Successful candidates who possess a Matriculation (or equivalent) certificate will be paid a commencing salary of £180 per annum. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised, in determining the commencing salary. —
81/25/160..	Female Physiotherapist, Grade II	£300 × £20–£440.....	Natal Provincial Administration (Addington Hospital, Durban)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a physiotherapist	

CLERICAL DIVISION.

81/27/87 (a)	Library Assistant (Male), Class B	£180 × £20–£200 × £25–£475	Transvaal Provincial Administration	(i) Matriculation (or equivalent) certificate (ii) Candidates must be in possession of a heavy vehicle driver's licence as duties will include driving travelling libraries	Progression beyond the £325 per annum notch of the scale is subject to the issue of a proficiency certificate. A Library Assistant (Male), Class B, upon acquiring the Intermediate Diploma of the S.A. Library Association or recognised equivalent, will be adjusted to the grade of Library Assistant (Male), Class A, on the scale £180 × £20–£200 × £25–£550. A graduate will be paid a minimum commencing salary of £250 per annum. Vacancies exist at Pretoria, Barberton, Ermelo, Germiston, Klerksdorp, Lichtenburg, Pietersburg and Witbank.
81/27/87 (b)	Library Assistant (Female), Class C	£180 × £15–£240 × £20–£280	Transvaal Provincial Administration (Pretoria)	Matriculation (or equivalent) certificate	Library Assistants (Female), Class C (scale £180 × £15–£240 × £20–£280) and Class B (scale £260 × £20–£380) upon passing the Elementary and Intermediate Examinations, respectively, of the South African Library Association and subject to having attained certain prescribed notches on the relative scales, are automatically adjusted to higher scales of pay. A graduate will be paid a minimum commencing salary of £225 per annum.

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
31/31/40...	European Principal.....	£400 × £25–£600.....	Social Welfare (Place of Safety and Detention for Europeans, Port Elizabeth)	(i) Junior (or equivalent) certificate (ii) Applicants must be between 25 and 45 years of age	The principal will be in charge of th institution and his duties will be a follows:— (i) Supervision of the staff an maintenance of discipline. (ii) Disposal of all correspondenc in regard to the staff, and th children committed to th institution under the Children' Act. (iii) Ordering and taking care of al supplies and equipment. (iv) Submitting monthly reports t the Board of Management.
31/1/411...	Plant Inspector.....	£260 × £20–£480.....	Agriculture.....	(i) Matriculation (or equivalent) certificate (ii) Candidates must be at least 21 years of age	Preference will be given to candidate with a training in agriculture. Practical knowledge of plant life, insect pests and diseases of plants will be a recommendation, as also practical experience in dealing with the public. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary. 12-19-26

Wapen van die
Unie van Suid-Afrika
In Kleure
Groot 11½ duim by 9 duim
✦
Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek
✦
PRYS:
2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Union of South Africa
Coat of Arms
In Colours
Size: 11½ inches by 9 inches
✦
Reprinted to design prepared by the College of Heralds
✦
PRICE:
2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

WET OP DIE KRIMINELE PROSEDURE EN BEWYSLEWERING, 1917
(Wet No. 31 van 1917)
(Met Wysigings tot en met 1933)
Prys 2s. 6d.
Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917
(Act No. 31 of 1917)
(With Amendments up to and including 1933)
Price 2s. 6d
Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

NOTICE.

The general dealer's, ice cream vendor and confectionery business carried on by LYRIC CINEMAS (1942) (PTY.), LTD., on Stand No. 728, at 24 Lovers Walk, Fordsburg, Johannesburg, has been abandoned as from 15th December, 1950.—H. Khan, Agent for the Parties, 55 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg.

131—12-19-26

NOTICE.

The general dealer's, fish frier and fresh produces businesses carried on by RAHIM SHEIKJEE at Stand No. 561, 22 Krause Street, Malay Location, Johannesburg, trading under the style of SPORTSMEN FISH AND CHIPS, has been changed to AJMERY FISH AND CHIPS as from the 1st January, 1951.—H. Khan, Agent for the Parties, 55 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg.

132—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the cinema business carried on by LYRIC CINEMAS (1942) (PTY.), LTD., on Stand No. 728, at 24 Lovers Walk, Fordsburg, Johannesburg, has been transferred to Stands Nos. 4305-6, at 91 Central Road, Fordsburg, Johannesburg, with effect from the 18th of December, 1950.—H. Khan, Agent for the Parties, 55 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg.

133—12-19-26

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business and patent medicine dealer's business previously conducted by AHMED EBRAHIM under the style or firm of BIRD'S STORE at Hekpoort, District Krugersdorp, was transferred to SULIMAN EBRAHIM with effect from the 1st day of January, 1951, from which date the said SULIMAN EBRAHIM will conduct the said businesses under the same style for his own account. Dated at Krugersdorp this 2nd day of January, 1951.—A. G. Gladwin, Grand Chambers, Ockerse Street, Krugersdorp.

154—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the butcher business carried on by RICHARD DEVEREUX LUNT under the style of DIKISLONDI BUTCHERY on the farm Lothair No. 195, District Ermelo, has been sold to ANDREW YOUNG ARTHUR and WILLIAM ARTHUR, who will carry on the aforesaid business for their sole benefit and account as and from the 15th January, 1951.—Jackson & Joubert, Attorneys for the Parties, P.O. Box 146, Ermelo.

157—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by FRANCIS JOSEPH under the style or firm of F. JOSEPH at 4 Commissioner Street, Ferreirastown, Johannesburg, was transferred to 43a Von Weilligh Street, Johannesburg, on the 1st day of January, 1951, where same will be carried on under the style or firm of DENSTONE CAFÉ.—I. Mendelow & Browde, Attorneys, 502 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

180—12-19-26

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business and patent medicine dealer's business previously conducted by AHMED EBRAHIM at Hekpoort, District Krugersdorp, under the style or firm of HEKPOORT SUPPLY STORE, was transferred to MOHAMED EBRAHIM and ESSOP EBRAHIM, with effect from the 1st day of January, 1951, from which date the said MOHAMED EBRAHIM and ESSOP EBRAHIM will conduct the said businesses under the same style for their own account. Dated at Krugersdorp this 2nd day of January, 1951.—A. G. Gladwin, Grand Chambers, Ockerse Street, Krugersdorp.

155—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of motor garage, general engineer and general dealer carried on by FREDERIK BENJAMIN ADENDORFF at Portion "A" of Portion No. 6 of the farm Putfontein No. 10, District Benoni, under the style or firm of CHANETTE GARAGE AND GENERAL ENGINEERS, has been sold, together with the assets thereof but excluding the liabilities, to DAVID MATHYS VAN NIEUWENHUIZEN and FREDERIK ANTONIE JACOBUS VAN NIEUWENHUIZEN, who will carry on the said business at the same address and under the same name with effect from the 1st day of January, 1951. Dated at Benoni this 3rd day of January, 1951.—Edelstein and Kahn, Attorneys for the Parties, Lewco Buildings, P.O. Box 243, Benoni.

160—12-19-26

The general dealer's business trading under the name of MATHEWS MAINGELE will be removed from 67 Seventeenth Avenue, Alexandra Township, to 114 Fourteenth Avenue, Alexandra Township, Johannesburg, as from the 31st January, 1951.—Mathews Maingele.

187—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business under the style of LIONEL HARDWARE & GENERAL SUPPLIES will move from 138 to 140 Bree Street, Johannesburg, on the 1st of February, 1951.

186—12-19-26

The business of PICCADILLY THE STATIONERS carried on by ARTHUR STRAUSS and KURT JACOBI at Aedphil House, 15 Sydenham Road, Fordsburg, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1950.

185—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ARTHUR ERNEST GASS and CLIFFORD ALFRED GASS on the farm Grovedale No. 10, District Pilgrims Rest, under the style or firm of BLYDE TRADING STORE, has been sold and will be transferred to GLADYS GASS (born BROWN), married out of community of property to CLIFFORD ALFRED GASS, who will carry on the said business for her own benefit under the same name, style or firm.—Webb & Ross, P.O. Box 11, Barberton.

217—12-19-26

Notice is hereby given that the ladies' outfitting business carried on by CATHERINA ELIZABETH FELDMANN as SUSSANNA MODES at 32 High Street, Mayfair West, Johannesburg, has been sold to ELIZABETHA MARIA DOROTHEA MARAIS with effect from the 1st January, 1951, and will be transferred to her on the last publication of this notice.—Smits & Smitheman, Attorneys for the Parties, 23 African Homes Trust Buildings, 67 Commissioner Street, Johannesburg.

303—12-19-26

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by ABE SUBEL, MONTY SUBEL and LOUIS SUBEL as general dealers under the style or firm of SUBEL & SONS at 74 Voortrekker Road, Klerksdorp, has been dissolved as from 2nd January, 1951. The said A. SUBEL will henceforth carry on business at the same address in his own name and for his own account, and the said M. SUBEL and L. SUBEL will carry on a general dealers in partnership at Orkney under the style or firm of SUBEL BROTHERS.—Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Attorneys, Klerksdorp, 2nd January, 1951.

242—12-19-26

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between IVAN MALETA and KRISTO KONJEVICH trading as butchers under the style of HEIDELBERG CASH BUTCHERY at Erf No. 178, Strydom Street, Heidelberg, has been dissolved by mutual consent with effect from the 1st day of January, 1951.

All assets and liabilities of the said business have been taken over by the said IVAN MALETA who will continue the said business for his own account under the same style as from the 1st day of January, 1951.—A. F. Robertson, Attorney for the Parties, P.O. Box 143, Heidelberg.

243—12-19-26

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by ANDREW ANTONIOS YAPANIS under the style or firm of HARRY'S CAFÉ at 27 Joubert Street, Germiston, was on the 1st day of January, 1951, sold to HARRY'S CAFÉ (PROPRIETARY), LIMITED, which Company has taken over all the assets and liabilities.—Abe Dinner, Attorney for the Parties, 1 Provident Building, President Street, Germiston.

264—12-19-26

Notice is hereby given that the Executors Testamentary in the Estate of the late ERNEST PHILLIPSON intend to alienate on the 2nd day of February, 1951, the stock-in-trade and fixtures and fittings of the business of wholesale merchants formerly carried on by the said late ERNEST PHILLIPSON at Progress Building, 154 Commissioner Street, Johannesburg, under the style of PHILLIPSON FURNISHING FABRICS to PHILLIPSON'S FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Johannesburg this 12th day of January, 1951.—Berman & Krawitz, Attorneys for the Parties, 818 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

252—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by LOUISA MARTHINUS COETZEE under the name or style of VANITE as ladies' hairdressers at Stand No. 508, being 5 Joubert Street, Boksburg, has been sold to MURIEL DAVIDSON (formerly BEUSTER), who will carry on the said business at the same address and under the same name and style as and from the date of publication hereof. Dated at Boksburg this 4th day of January, 1951.—J. D. Cilliers, 50 Commissioner Street, P.O. Box 83, Boksburg. 214—12-19-26

ABANDONMENT OF BUSINESS.

WHOLESALE TIMBER (PROPRIETARY), LIMITED, and MIBBS (PROPRIETARY), LIMITED, trading as WHOLESALE TIMBERS.

Notice is hereby given that the advertisements which appeared on the 15th, 22nd and 29th December, 1950, are hereby cancelled, and further that the general dealer's business carried on by WHOLESALE TIMBER (PROPRIETARY), LIMITED and WHOLESALE TIMBERS at 206 Bree Street, Johannesburg, has been abandoned.—Sasto & Louis, Attorneys for Parties, 90 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 216—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by LILIAN MAY RONALD and LOUISA MARTHINUS COETZEE, both being duly assisted according to Law by their husbands, under the name or style of VANITES at Stand No. 508, being 5 Joubert Street, Boksburg, as ladies' hairdressers has been dissolved as and from the date of publication hereof. Dated at Boksburg this 4th day of January, 1951.—J. D. Cilliers, 50 Commissioner Street, Boksburg. 215—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as KUMIN BROS. (PTY.), LTD., at 252 Church Street, Pretoria, will be removed from the above address to Munlochy Building, 283 Van der Walt Street, Pretoria, as from 1st February, 1951. 249—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the jeweller's and cycle business heretofore carried on by MOVSA BERS SKUTELSKY trading as sole proprietor of JEPPE JEWELLERS AND CYCLE WORKS at 321 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, has been abandoned with effect from the 30th December, 1950.—A. H. Salovy, Attorney for Party, 61/63 High Court Buildings, corner Fox and Joubert Streets, P.O. Box 7988, Johannesburg. 304—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of Agent of Foreign Firms carried on by GEORGE THOMAS PEEK was removed from No. 603 to No. 602, Stuttafords Chambers, Pritchard Street, Johannesburg, on the 1st January, 1951, and that the general dealer's business carried on by him at No. 603, Stuttafords Chambers, was abandoned on the 31st December, 1950.—Gus Friendly, Attorney for George Thomas Peek, Permanent Buildings, Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg. 280—12-19-26

KENNISGEWING VAN VERVREEMDING VAN BESIGHEID.

Hiermee geskied kennis dat die SUID-AFRIKAANSE VROUE FEDERASIE VAN TRANSVAAL die besigheid tot nog toe gedryf deur IZAK DAVID KRUGER onder die naam van die SONSKYN KOFFIEHUIS bestaande uit 'n algemene handelaarslisensie, varsprodukte-lisensie en restaurantlisensie te Kerkstraat 93, Potchefstroom, gekoop het, en dit vir hulle eie voordeel sal dryf vanaf 10 Januarie 1951, en dat die gesegde IZAK DAVID KRUGER geen verdere belang in die gesegde besigheid het nie. Potchefstroom, hierdie 20ste dag van Desember 1950.—Meyer en Meyer, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat 103, Posbus 122, Potchefstroom. 173—12-19-26

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat JOHANNES PETRUS VAN DEN BERG wat 'n algemene handelaarsbesigheid gedryf het te Kinross, distrik Bethal, onder die naam van KINROSS ALGEMENE HANDELAARS al sy voorraad op hande verkoop het op 4 Januarie 1951 aan ROBERT BARNEY HOLTZ, en dat genoemde ROBERT BARNEY HOLTZ nie verantwoordelik is vir enige skulde van bogenoemde besigheid nie.—Haupt & Ueckermann, Prokureurs vir die Partye, Posbus 11, Kinross. 179—12-19-26

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsaak gedrywe deur HARRY HYTON te Voortrekkerweg 656, Brakpan, onder die naam ZERO KRUIDENIERSWINKEL gesluit is vanaf 1 Desember 1950. Gedateer te Brakpan op hierdie 3de dag van Januarie 1951.—Pieter du Plessis & Vorster, Prokureurs vir die Party, Trustgeboue, Brakpan. 176—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the boarding-house business carried on by JOHN ALBERT ENGLAND under the name and style of SOMERSET HOUSE at 11 Somerset Road, Kensington, Johannesburg, has been sold to ELIZABETH VALMAI VAN RYNEVELD, who will carry on the said business under the same style at the same place for her sole benefit, with effect from the 1st January, 1951.—H. Cirota, Attorney for the Parties, 514 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg. 204—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business and fresh produce dealer's business heretofore conducted by FLORRIE NAGEBE HABIB, widow, on Lot No. 22, Mayfair, Johannesburg, being 168 Sixth Avenue, Mayfair, Johannesburg, under the style or firm of BRIDGE FRUIT & GROCERY STORE has been disposed of by her to ANTONIE SHAM with effect from the 1st day of January, 1951.—Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for the Parties, 914 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 254—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as KUMIN BROS., at 252 Church Street, Pretoria, with all its assets and liabilities has been sold to KUMIN BROS. (PTY.), LTD., as from 1st January, 1951. 248—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the restaurant business carried on by LAW SEE, trading as LAW SEE STORE at Stand No. 72, Beacon Road, Kliptown, has been abandoned as from the 31st December, 1950. 205—12-19-26

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Take notice that the business of J. H. BLANK, commercial broker, carried on at 314 Exploration Building, Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 1st day of December, 1950.—Lubner & Fisher, Attorneys for the Parties, 310 Locarno House, Loveday and Main Streets, Johannesburg. 206—12-19-26

Notice is hereby given that ISAAC ZETZER and LESLIE FREEDMAN who carry on the business of general dealer, provision dealer, fishmonger and dealer in patent and proprietary medicines under the name or style of O. G. BAZAAR at 197 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, have admitted ARTHUR ZETZER as a partner in the said firm with effect from the 1st day of January, 1951.—Reuben Per, Attorney for Parties, Thirlstane Court, 240 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg. 207—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that it is proposed to sell and transfer that business known as SPRINGBOK BUTCHERY carried on by DAVID ZIMAN at 67 Bridges Avenue, Westonaria, to GEOFFREY BENJAMIN BLIGNAUT and that the sale will be effective on transfer of the necessary trading licences and quota permit and subject to the said transfer that the said GEOFFREY BENJAMIN BLIGNAUT will as and from 1st February, 1951, conduct the said business at the same address and under the same style or firm for his own account. Dated at Randfontein on the 4th day of January, 1951.—Couzyn & Van den Bergh, Attorneys for the Parties, 1 Fifth Street, Randfontein. 190—12-19-26

Fresh produce dealer and restaurant keeper's businesses carried on by MRS. HO SZE at Portion No. 7, 50 Beacon Road, Klipriviersoog, Johannesburg, was abandoned as from the 31st December, 1950.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 188—12-19-26

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a manufacturer of kitchen ware and garden furniture carried on by HYMAN RURKA under the style or firm of UTILITY WOOD PRODUCTS has been removed from 62 Terrace Road, Fordsburg, to Stand No. 264, Lower Main Reef Road, George Goch, Johannesburg, with effect as and from the 10th January, 1951. 253—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business conducted by MARGARET SCHNEIDER (born ELLISON, married out of community of property to NATHAN SCHNEIDER), under the style or firm of PARK CAFÉ at 40 Ninth Avenue, Edenvale, has been sold to WILLIAM DAVID NELSON, who will continue the said business for his sole account and benefit with effect as from the 1st January, 1951.—Goldman & Goodman, Attorneys for the Parties, Coronation Building, 23 Simmonds Street, Johannesburg. 281—12-19-26

CHANGE OF ADDRESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BAREND LOUIS ELZAS under the name of PHILIP ELZAS AND COMPANY will be transferred from London House, Loveday Street, Johannesburg, to the new premises at 34 Stanley Avenue, Sunnyside, Johannesburg, on the 1st day of January, 1951.—B. L. Elzas, 209 Loveday House, Johannesburg.
290—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the agency business carried on by HEMPHILL ANDERSON & CO., will be removed to Charter House, corner Rissik and Anderson Streets, Johannesburg, on 1st January, 1951, from which date WILLIAM ALGIE THOMSON will be admitted a partner and the firm name changed to HEMPHILL, ANDERSON BRADLEY & CO.
289—12-19-26

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the tailor and outfitting business carried on by JOSEPH SHEVITZ at 363 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1950.—Rom & Rom, Attorneys for Party, 9-10 Bank Chambers, West and Commissioner Streets, Johannesburg. 305—12-19-26

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership hitherto existing between ROBERT BERNARD MAY and RAYNARD JOHANNES WILKINS in respect of the business known as SUPER BREAKDOWN SERVICE at Blesboklaagte, Old Pretoria Road, Witbank, has been dissolved with effect from the 15th day of September, 1950, by the retirement therefrom of the said ROBERT BERNARD MAY and that the said RAYNARD JOHANNES WILKINS will continue to carry on the said business under the same style at the same address for his own benefit. Dated at Witbank this 12th January, 1951.—Fichat & Prinsloo, Attorneys for Parties, Escombe Street, P.O. Box 74, Witbank.
262—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by VANMALIE RAGNATH at Riekerslager No. 511, District Bronkhorstspruit, together with all the assets appertaining thereto, but excluding liabilities, has been sold and will be transferred to SAID MOOSA RAVAT, subject to transfer of the requisite licences, with effect as and from date of expiry of the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 2nd day of January, 1951.—R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for the Purchaser, 201/6 Central House, Central Street, Pretoria. 263—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by LOUIS RUDOLPH at the corner of Piet Retief Street and Second Avenue, Alberton, under the style of RUDOLPH'S BUTCHERY has been sold and will be transferred to MORRIS SINGER and JACK OLEVSON who are carrying on the said business in co-partnership under the style or firm of RUDOLPH'S BUTCHERY at the same address with effect from the 2nd January, 1951.—Ackermann and Ackermann, Attorneys for Seller, 26/28 Netherlands Bank Buildings, corner Fox and Simmonds Streets, Johannesburg. 632—19-26-2

NOTICE.

As from 1st January, 1951, MRS. SARAH RABINOWITZ has taken in SAMUEL RABINOWITZ as a partner in the ECONOMIC DRAPERS, 29 President Street, Germiston.—S. Rabinowitz, Samuel Rabinowitz. 291—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer hitherto carried on by NIMROD BASHELE at Doornkop No. 42, District Middelburg, has been sold and will be transferred to AGNES MOSELAKGOMO, a native female, married according to civil rites to JOSEPH MOSELAKGOMO, who will carry on the said business as J.J.K. BAZAARS, at the same address with effect from the 1st January, 1951.—S. E. Steyn, of Liesching & Mortimer, Attorney for the Parties, P.O. Box 68, Middelburg, Transvaal.
344—12-19-26

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat WILLEM JOUBERT SWANEPOEL die bate van die varsprodukte saak te Dagamastraat 730, bekend as PALM VALLEY TEA ROOM van MEV. CHRISTINA JACOMINA VAN ZYL oorgeneem het en vir sy eie voordeel voortset onder die naam DA GAMA KAFEE.—W. J. Swanepoel, Dagamastraat 730, Daspoort.
342—12-19-26

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die restaurant en kafeebesigheid gedryf deur CARL WILLEM HENDRIK BOSHOFF onder die naam ONS BOERE KOFFIEHUIS, op Perseel No. 134, Potgieterstraat, Nylstroom, distrik Waterberg, verkoop en oorgedra is aan THOMAS HENRY BOWMER wat genoemde besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres sal voortsit vanaf 1 Januarie 1951. Geen skulde word oorgeneem nie.—Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom. 341—12-19-26

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat NICOLAS CAPATOS wat besigheid dryf onder die firmanaam van FRENCH CAFÉ, DIONISIOS CAPATOS sal toelaat as 'n vennoot met aanvang van die 1ste Januarie 1951.

Die partye sal daarna die genoemde besigheid onder dieselfde firmanaam en by dieselfde adres dryf.—W. B. Cowen, Prokureur vir die Partye, Bureaulaan 1, Pretoria. 374—19-26

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on in partnership by J. S. SHAPIRO and B. E. SHAPIRO trading as J. S. SHAPIRO & SON at 106 Knox Street, Germiston, has been abandoned as from 31st December, 1950.—J. S. Shapiro, 153 Commissioner Street, Johannesburg.
372—19-26-2

KENNISGEWING.

Neem kennis dat die besigheid bekend as BEKKER BROERS, meulenaars, van Trichardt, behorende aan SAREL WILHELMUS JACOBUS BEKKER en JAN JOHANNES BEKKER, nou oorgeneem is deur JAN JOHANNES BEKKER wat alleen eienaar sal wees in die toekoms.—J. J. Bekker, Trichardt, 8 Januarie 1951.
366—19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business and café carried on by NICOS PETROU VASSILIADES at 603 Voortrekker Road, Gezina, Pretoria, known as GEZINA CORNER HOUSE has been sold to VASSOS VASSILIADES, who shall carry on the said business under the same style and at the same address as from the 1st January, 1951.—Peens & Smit, Attorneys for the Parties, 420 Transvalia Buildings, Central Street, Pretoria.
444—19-26

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of sports goods dealer carried on by MAX BERTRAM at Federated House, Loveday Street, Johannesburg, will be removed to Maritime House, Main Street, Johannesburg, with effect from the 1st of February, 1951.—Jack Melman, Attorney, 712 Bristol Building, corner Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg. 439—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealers conducted by DAVID SEABROOK WILLIAM JAMES under the name of MAREMANE STORES at Lohathla, District Kuruman, Cape Province, is being transferred to MAREMANE STORES (PROPRIETARY), LIMITED, who will conduct the said business under the same name at the said address for its own account and benefit.—Lionel Lipkin and Benjamin, Attorneys for the Parties, 210/3 Service House, Anderson Street, Johannesburg. 450—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the fresh produce and general dealer's business carried on by ANTONIO FRANCISCO DE PAIVA under the name of MOUNTAINVIEW FRUIT MARKET at corner Kloof and Robertson Streets, Mountainview, Johannesburg, was sold as a going concern to NIDA BOZZONE, with effect from the 1st day of January, 1951.—Kovalsky & Tuch, Attorneys for the Parties, 111-115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg. Messrs. S. Seeff & Co., Ltd., Agents for the Parties, 12 New Street South, Johannesburg. 532—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ALFRED BURTS carrying on business as a general dealer, native eating-house keeper, retail butcher and grocery at 1 Station Street, Denver, intends selling and transferring the said business and assets thereof to DENVER SUPPLY STORES (PROPRIETARY), LIMITED as and from the date of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 19th day of January, 1951.—A. Livingstone & Co., Attorneys for Parties, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg.
531—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that VASILIOS MICHAEL PAPAGEORGE carrying on a tearoom and grocery business at 301 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria, under the name of ACROPOLIS TEAROOM has sold the said business and as from the 13th day of January, 1951, alienated the same to ANDREAS PASCHALIDES and GEORGE PHILIP PIERIDES who will carry on the said business under the same name and at the same address.—Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for the Parties, Church Square, Pretoria.
502—19-26

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat MICHIEL CHRISTOFFEL GELDENHUYS op die 31ste Desember 1950 uitgetree het as vennoot in die slaghuisbesigheid bekend as die SPRINGBOK VLEISMARK geleë te Voortrekkerweg 407, Brakpan, en dat die oorblywende vennote JACOBUS ANDRIES DE WET GELDENHUYS en JACOB JOHANNES GELDENHUYS vanaf daardie datum die besigheid onder dieselfde naam en dieselfde plek vir eie rekening voortsit. Gedateer te Brakpan op hierdie 10de dag van Januarie 1951.—Pieter du Plessis & Vorster, Prokureurs vir die Partye, Trust-gebou, Posbus 146, Brakpan. 440—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between GEORGE JOHN LONG and EMANUEL HENNING HOLTMAN carrying on business in partnership as LONG & HOLTMAN MOTORS at 30 Main Avenue, Springs Extension, has been dissolved as and from the 15th day of December, 1950, from which date the said GEORGE JOHN LONG has taken over all assets and liabilities and will carry on the said business for his own account and benefit at the same address. Springs, this 10th day of January, 1951.—H. R. Rood, Liquidator, Lochiel House, Third Street, Springs. 430—19-26

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at 38 Assegai Street, Three Rivers, District Vereeniging, by ELIZABETH ANNE HAIRDRESSERS (PTY.), LTD., has been sold and is being transferred to ANTOINETTE MAGDALENA VAN DER MERWE, who will continue to carry on the said business for her own benefit under the firm and style of ELIZABETH ANNE HAIRDRESSERS at the same address.—Smit & Malan, Attorneys for the Parties, Loumor Court, Voortrekker Street, P.O. Box 165, Vereeniging. 428—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by CHARLES GEORGE HARDWICKE MATTERSON and STANLEY GORDON DOUGLAS in co-partnership under the style or firm of MIDWAY SUPPLY STORES at Walkerville, District of Vereeniging, has been sold, with effect from 1st July, 1950, to CHARDON (PROPRIETARY), LIMITED, who have taken over all the assets and liabilities of the business and who will carry it on at the same address.—Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors for the Parties, 405-419 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg. 382—19-26-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by CHARALAMBOS KAMMITSIS under the style of HARRY'S CAFÉ at 158 Commissioner Street, Johannesburg, has been sold as a going concern and will be transferred 10 (ten) days after the second publication of this advertisement to ALICE KATIE BOTHA who will henceforth conduct the said business for her own account and benefit at the same address under the style of ALI BABA RESTAURANT. Dated at Johannesburg this 9th day of January, 1951.—Lionel Lipkin and Benjamin, Attorneys for the Purchaser, 210/13 Service House, Anderson Street, Johannesburg. 533—19-26

NOTICE.

The dealer or speculator in live stock or produce business heretofore conducted by NOAH EIDES on Erven Nos. 142 and 145, Bloemhof, has been taken over by NOAH EIDES and BARNEY EIDES who will continue the business in partnership under the style of N. EIDES & COMPANY.—A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof. 523—19-26-2

NOTICE.

NOAH FRANK carrying on business as KINGS SERVICE STATION at 1 Brakpan Road, Brakpan, has admitted ISSY KATZ into partnership in the said business as from 1st January, 1951. 549—19-26-2

Notice is hereby given that the business known as GLENEAGLES FARM DAIRY will be transferred from 17 Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, to 5 Saunders Street, Yeoville, Johannesburg, as from the 31st day of January, 1951.—Behrman & Behrman, Attorneys, 25 Fox Street, Johannesburg. 534—19-26-2

REMOVAL OF BUSINESS.

LEWIN BROTHERS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS LEWIN under the style of LEWIN BROTHERS at 18 Pim Street, Newtown, has been moved to 21 Pim Street, Newtown, from the 2nd January, 1951. 508—19-26-2

NOTICE.

The general dealer's business carried on by MAX HAMMER and MAX BADASH under the style of GOODWEAR OUTFITTERS at 184a Market Street, Johannesburg, will be transferred to SOLOMON FEINSTEIN with effect from the 1st February, 1951, who will trade under the same name and at the same address 562—19-26-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a general dealer and of a general dealer and cycle works previously carried on by ESSA VALLI MAHOMED under the style or firm of MAHOMED CYCLE WORKS at 49b Voortrekker Street, Vereeniging, has been sold with effect from 9th January, 1951, to MAHOMED EBRAHIM DADOO who will in the future carry on business on his own account and for his own benefit under the style or firm of VEREENIGING CYCLE WORKS at the same premises.—Snijman, Pohl, Smullen & Smuts-Muller, Attorneys for the Parties, P.O. Box 38, Vereeniging. 560—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, ice cream vendor and milk purveyor carried on by JACOBUS SCHIMPER under the style or firm of MARAISBURG OPEN MARKET at 23a Tenth Street, Maraisburg, has been transferred to ERNEST VICTOR DELORME, who will carry on the said business for his own benefit and account, under the same style, and at the same address with effect from the 12th day of January, 1951.—Mabel Hartmann, Attorney for the Parties, 15a Tenth Street, Maraisburg. 566—19-26-2

REMOVAL OF BUSINESS.

UNION COMMERCIAL AGENCY.

Notice is hereby given that the gra broking and agency business carried on l LOUIS LEWIN under the style of UNIO COMMERCIAL AGENCY at 18 Pi Street, Newtown, has been moved to Pim Street, Newtown, from the 2 January, 1951. 509—19-26

I, ANTHONY MELI, of NATIONA FRESH PRODUCE, 2 Eighth Stree Vrededorp, have sold the above business Mrs. H. TAMBELLINI, of 24a Fif Avenue, Mayfair, and I have no furth connection with the business.—Anthor Meli. 583—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the busine of general dealer and restaurant and mil purveyor carried on by JEMIM ISABELLA BOLTMAN (married in con munity of property to VIVIAN CHARLE BOLTMAN, acting with his consent), unde the style or name of DELAREY FISI AND CHIPS RESTAURANT on Lot N 439, Delarey, has been transferred as fro the 8th day of January, 1951, to GER JOHANNES JACOBUS MYBURGH an will be continued by him under the sam style at the same address. Dated Johannesburg this 12th day of Januar 1951.—Moodie & Robertson, Attorneys fc the Parties, 201/214 Grand National Build ings, Rissik Street, Johannesburg. 584—19-26-

NOTICE.

Notice is hereby given that the busines of a retail butchery and dealer in fres produce carried on in co-partnership b VIVIAN CHARLES BOLTMAN an GERT JOHANNES JACOBU MYBURGH under the style or name c FLORIDA NORTH BUTCHERY at 2 Main Avenue, Florida North, was dissolve as from the 8th day of January, 1951, fror which date the said business has been trans ferred to and continued by the sai VIVIAN CHARLES BOLTMAN under th same name or style at the same addres Dated at Johannesburg this 12th day c January, 1951.—Moodie & Robertsor Attorneys for the Parties, 201/214 Gran National Buildings, Rissik Street, Johannes burg. 585—19-26-

The retail butchery trading a NORTHERN MEAT MARKET carried o by SAM LEYER and MAURICE KAT ZEFF at 48 Pretoria Street, Stand Nc 2405, Johannesburg, is removing to 5 Pretoria Street, Stand No. 2403, Johannes burg, commencing the 27th January, 1951 599—19-26-

NOTICE.

Notice is hereby given that HENR PANOS has sold and will transfer upo expiry of these advertisements according t law, but with effect from the 1st day o January, 1951, the business and its asset conducted by him under the style o EILEEN'S CAFÉ at 140a Central Avenue Mayfair, Johannesburg, to PETEI MICHAS who will thereafter carry on busi ness under the same style and at the sam address. Dated at Johannesburg this 12t day of January, 1951.—R. S. Kahanovitz Attorney for the Parties, 64 Security Build ings, 95 Commissioner Street, Johannesburg

615—19-26-

The retail butcher's business carried on y MRS. CHOW SZE at Stand No. 308 Russell Street, Newclare, Johannesburg, has een abandoned as from 31st December, 950.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg.

564—19-26-2

Notice is hereby given that the business f broker and agent carried on by JOHN MORGAN at 197b Marshall Street, Johannesburg, under the style of MORGAN HAT PECIALISTS has been removed to Stand No. 973, 3a Smal Street, Marshalls, Johannesburg.—John Morgan. 565—19-26-2

Notice is hereby given that the businesses f general dealer, aerated mineral water lealer and restaurant keeper on Stand No. 249, corner Sixteenth Street and Third Avenue, Asiatic Bazaar, Benoni Location, Benoni, conducted by HASSAN MOHAMED under the style of PHOENIX TEA ROOM will, together with the goodwill, ittings, fixtures, furniture and utensils of he said businesses, be sold and transferred o ARUMUGAN PAVADAY with effect rom the 6th day of February, 1951, and he said ARUMUGAN PAVADAY will ontinue to conduct the said businesses at he same address and under the same style. —Alfred Jack Levy, Solicitor for Parties, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni.

568—19-26-2

The stock-in-trade, fixtures and fittings f the business carried on by MAX EVINE under the style of LOVEDALE STORES at 4 and 4a Standerton Road, Casseldale. Springs, will be sold to MICHAEL SANIDHIOTIS ten days after he last publication hereof and the said business was abandoned by the said LEVINE on the 31st December, 1950.—Morris Ossin, Attorney for the Parties, Harley Mansions, Benoni. 572—19-26

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PHYLLIS ANNIE HELENA TEMPEST (born KIESER), widow, under the style of PHYLLIS TEMPEST at 339 Prince George Avenue, Brakpan, has been removed to 368 Prince George Avenue, Brakpan. Dated at Brakpan this 13th day of January, 1951.—Trollip, Solomon, Joubert & Dalby, Attorneys for Phyllis Tempest, Trust Buildings, Prince George Avenue, Brakpan.

573—19-26-2

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by DEMETRIOS CHARALABOUS at 22b Rocky Street, Bellview, Johannesburg, known as BELLVIEW SHOE REPAIRS, has been sold and transferred to NICOS AVGOUSTIS, with effect from the 8th January, 1951.—S. W. Myers, Attorney for the Party, 319 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

574—19-26-2

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ERSILIA VALENTE and MARGHERITA VAN DER PLANK carrying on business as milliners at 84 Smal Street, Johannesburg, under the style of MODEL HATS, has been dissolved, with effect from the 10th January, 1951. The said business will be carried on by the said MARGHERITA VAN DER PLANK at the same address, under the style of MARGHERITA with effect from the 11th January, 1951, for her own account and profit.—Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for E. Valente, 901/6 Winchester House, corner Loveday and Main Streets, Johannesburg.

582—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the sale of the business of CENTRAL CAFÉ, 394 Voortrekker Road, Brakpan, from FRANCIS PERCIVAL EVANS to HILDA LILIAN BURGER was cancelled on the 12th day of December, 1950.

The business has been sold by FRANCIS PERCIVAL EVANS to EFTHYMIOS EFTHYMIADES, who will carry on the business under the same style at the same address.—Felix v. Zwiklitz. Attorney for the Seller, Broadway Mansions, Rosettenville, Johannesburg. 617—19-26-2

NOTICE.

Take notice that the partnership hitherto existing between JOHANNES JACOBUS DUNCKERS and CHRISTIAAN LOURENS DREYER trading as MECRA PRODUCTS at corner First Avenue and Third Street, Booysens Reserve, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 6th day of January, 1951, by the retirement therefrom of the said JOHANNES JACOBUS DUNCKERS.

Take notice further that it is the intention of the said JOHANNES JACOBUS DUNCKERS to sell to MORRIS KOPPEL his half share of the said partnership, and the said CHRISTIAAN LOURENS DREYER and the said MORRIS KOPPEL will then carry on the said business under the style of MECRA PRODUCTS at the above address.—Abe Harold Cohen, Attorney for the Parties, 38 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

618—19-26-2

The butchery business carried on by ABE HORWITZ under the style of TROYEVILLE DIRECT FARMERS MEAT EXCHANGE on Stand No. 718, being 36 Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg, has been sold and will be transferred on the 1st February, 1951, to HYMAN SHER, who will carry on the said business under the same style.—A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for the Parties, 102-3 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg. 616—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that HARRY GOODMAN intends to sell and transfer his business known as PASTEUR PHARMACEUTICALS, situate in Archer's Buildings, Fox Street, Johannesburg, to KOHIVE PRODUCTS (PTY.), LIMITED, a Company duly incorporated according to the laws in force in the Union of South Africa. Dated at Johannesburg this the 12th day of January, 1951.—Dudley Arnold Kark, Attorney for the Parties, 315-6 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 612—19-26

Notice is hereby given that the business carried on by MRS. J. HAMMERSLAG trading as HOLLAND LINEN CO., at 23 Mylur House, corner Jeppe and Sauer Streets, Johannesburg, will be abandoned as from 1st January, 1951.—M. Schuster, 4-5 Old Arcade Buildings, Market Street, Johannesburg. 597—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by SOLOMON FENSTER at 20 MacIntyre Street, Jeppe, Johannesburg, under the style or firm of FENSTER'S SCRAP YARD has been removed with effect from the 1st January, 1951, to 19 MacIntyre Street, Jeppe.—Charles Lewis and Levy, Attorneys for the Party, 307 Southern Life Buildings, corner Main and Harrison Street, Johannesburg.

614—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of steamship and travel agents and marine insurance claims adjustors carried on by JOHN LLOYD RENNIE, ALEXANDER JOHN RENNIE, ARTHUR E. S. MILLER-STERLING, KENNETH R. D. FAWCETT and IAN CLIFFORD HENRY, in co-partnership under the style of JOHN T. RENNIE & SONS at Loveday House, Marshall Street, Johannesburg, and at Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, has been changed by the admission of ROBERT GORDON RENNIE as a partner as at 1st January, 1951, and as from that date the businesses and all the assets thereof will be taken over by and transferred to JOHN LLOYD RENNIE, ALEXANDER JOHN RENNIE, ARTHUR E. S. MILLER-STERLING, KENNETH R. D. FAWCETT, IAN CLIFFORD HENRY and ROBERT GORDON RENNIE who will continue the businesses in co-partnership at the same addresses respectively and under the same style of JOHN T. RENNIE & SONS. Dated at Johannesburg this 16th day of January, 1951.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Parties, Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg. 628—19-26-2

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that AUBREY ABRAHAM MOSS has disposed of the battery manufacturing business and all the assets thereof, carried on by him under the style of IMPALA BATTERIES to IMPALA BATTERIES (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 9th day of February, 1951.—Charles Lewis & Levy, Agents for the Company, 307 Southern Life Buildings, corner Main and Harrison Streets, Johannesburg.

613—19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ARTHUR KIRWITZKY under the style of MAIN OUTFITTERS at 150 Main Street, Johannesburg, has been sold to DEBONAIR (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business at the same address with effect from date of final publication hereof. Dated at Johannesburg this 19th day of January, 1951.—Oshry & Edward Lazar, Attorneys for the Parties, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 633—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of MEYERTON FRESH MEAT SUPPLY, Meyerton, and CHRISSIEFONTEIN CASH BUTCHERY, Chrissiefontein, hitherto carried on by the MEYERTON HIDE AND SKIN COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, will be transferred to ISAAC LURIE and JOE SAUS, trading in co-partnership. Johannesburg this 19th day of January, 1951.—Wertheim, Becker & Leveson, Attorneys for the Parties, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg. 911—26-2-9

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Hiermee word bekendgemaak dat die slagtersbesigheid bekend as die VOLKSSLAGHUIS, Carolinestraat, Brixton, verkoop is aan, en sal voortaan deur PIETER GERT WESSEL ROBBERTSE onder dieselfde naam en plek voortgesit en gedryf word. Johannesburg, 16 Januarie 1951.—J. F. Ludorf, Prokureur vir Partye, 311-12 Volkskas-gebou, Markstraat, Johannesburg.

658—26-2-9

SALE OF BUSINESS.

Kindly take notice that the general dealer's and butchery businesses carried on by GOOLAM SAHIB SHAMSOODIN FAJANDAR under the styles of MUNNIK STORES and MUNNIK BUTCHERY respectively on the farm Bloemfontein No. 1880, Munnik, District Pietersburg, have been sold by him and will with effect from the last date of publication of this notice, be transferred to AYOB SAHIB JHETAM and ISMAIL OMAR KOOR (alias SHEIK ISMAIL), who will henceforth carry on the said businesses under the same style and at the same address for their sole benefit. Dated at Pietersburg this 16th day of January, 1951.—Mentz, Cohen & Meyer, Attorneys for Parties, 55 Mare Street, P.O. Box 152, Pietersburg. 654—26-2-9

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid van algemene handelaars, gedryf onder die naam van VENTERS TEE-KAMER, Paul Krugerstraat 342, Capital Park, Pretoria, as 'n lopende saak verkoop is aan 'n Maatskappy bekend as J. F. VENTER (EIENDOMS), BEPERK, met effek vanaf 29 Desember 1950.—Hoek, Wiehahn en Vennote, Maritime-gebou, Pretoria. 659—26

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaars, vars produkte en restaurantbesigheid, gedryf onder die naam KRUGER KAFEE te Visagiestraat 2 en 4, Pretoria, deur FRANCOIS JACOBUS NAUDE en PETRUS JOHANNES BENJAMIN KOEKEMOER, verkoop is aan BASIL SAKELLASOPAULOS en NICK VLAHOPAULOS, wat die besighede by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir hulle eie voordeel, voortsit vanaf 11 Januarie 1951. Geteken te Pretoria hierdie 16de dag van Januarie 1951.—C. J. van Zyl, Prokureur vir die Partye, Swanevelder, Hamersma & Van Zyl, Velrahuis 23-27, Bureaulaan, Pretoria. 647—26-2

NOTICE.

Kindly take notice that the partnership between NATHAN KOTLER and PINCUS CHAZAN and MAURICE HENRY MYERSON in respect of the conduct of the business of MONARCH LEATHER-CRAFT COMPANY conducted previously at 31 Mufi House, Commissioner Street, Johannesburg, has been dissolved, and that the said MYERSON has taken over the sole rights and control of the said business.—Lionel Lipkin and Benjamin, Attorneys, 210/3 Service House, Anderson Street, Johannesburg. 666—26-2

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business carried on by STUDENTS & MEDICAL SUPPLIES (PTY.), LIMITED, 1 Esselen Street, Hospital Hill, Johannesburg, was abandoned on the 31st December, 1950. 665—26

NOTICE.

Notice is hereby given that LEONTIOS CARAOLIS trading as tearoom proprietor and general dealer under the style of VENUS STORE AND TEA ROOM at 450 Voortrekker Road, Hercules, Pretoria, has admitted his brother JOHN CARAOLIS as a partner in the business with effect as from the 1st January, 1951.—Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys for Parties, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria. 662—26-2-9

The businesses known as ARK ESTATE AGENCY and ATLAS DISTRIBUTORS carried on by MICHAEL EMANUEL DIACUS-DANIELS at 121 London House, Johannesburg, will be removed to 206 Merlen House, corner Pritchard and Simmonds Streets, Johannesburg, from the 1st February, 1951. 663—26-2-9

NOTICE.

Kindly take notice that LEO JOHN MONTES has sold and disposed of the following assets in his amusement park, namely, ROYAL CARNIVAL SHOW, to MR. MAX GOLDSTEIN, of 1 Fourth Floor, Equity Building, Johannesburg:—

1 Office caravan; 1 race game; 2 cases chocolates; 1 box containing balls; 1 box tickets; 1 ticket box; dart cloths; 2 games (box balls); 9 boxes chocolates; tools and equipment hacksaw; 1 switch box; 2 electric motors; 1 public address system; 1 gramophone; baby bombers, complete; 1 ticket box; 1 merry-go-round, complete; 1 native swing boats; 2 danglers; 8 sail tops; 8 stalls; race game; lighting plant; 1 certain truck being 1942 Ford TAX 775; 1 bagatelle with metal top; 1 high striker complete with hammer; 1 submarine tank; 8 bombers; 2 horns; scrap iron; loose timber; tyres; 6 bucking horses; 1 portable lavatory.

Galasko & Galasko, Attorneys for the Parties, 1-4 Equity Buildings, Fox Street, Johannesburg. 664—26-2-9

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die besighede van algemene handelaar, vars produkte handelaar en restaurant deur JOHAN AUGUS GRIMM te Wolmaransstraat 40, Potchefstroom onder die handelsnaam ALPHA ALGEMENE HANDELAARS gedryf is vanaf 1ste Januarie 1951 aan JACOBUS LUCAS PEACOCK verkoop, en dat laasgenoemde die besighede op dieselfde adres en onder dieselfde handelsnaam vir sy eie voordeel sal aanhou. 742—26-2-9

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Die algemene en restaurantbesigheid bekend as MARATHON CAFÉ te Springsweg 59, Nigel, is verkoop deur JOHANNES JACOBUS STRYDOM aan FRANCOIS LODEWICUS KRUGER, wat genoemde besigheid op 1 Januarie 1951 oorgeneem het.—Lockett & Van den Heever, Prokureurs vir die Partye, Corner House, Posbus 99, Nigel. 732—26-2-9

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsbesigheid van WILLEM HENDRIK VORSTER gedryf onder die naam van SKEERPOORT KONTANT WINKEL te Skeerpoort, distrik Brits, met alle bate daaraan verbonde en sonder die skulde en laste daarvan, verkoop is aan JOSEPHUS JOHANNES WOLMARANS wat gemelde besigheid onder die handelsnaam van die SKEERPOORT KONTANT WINKEL op dieselfde adres sal dryf, vir sy eie belang en voordeel vanaf die 10de Februarie 1951.—Johan Erasmus, Prokureur vir die Partye, Murraylaan, Posbus 78, Brits. 754—26-2-9

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat die besigheid van algemene handelaar en slagter, gedryf deur RYNO WESSEL RABIE onder die naam van BULTFONTEIN KONTANT WINKEL EN SLAGHUIS te Bultfontein No. 39, toegemaak is op die 31ste Desember 1950.—M. Hyman, Carmichaelstraat 24, Ventersdorp, 17 Januarie 1951. 750—26-2-9

NOTICE.

The business of fresh produce and restaurant carried on by DIEDERICK JOHANNES PUTTER, at 206 Leeuwpoort Street, Boksburg (Erf No. 1484), under the style of PARK FISHERIES, has been sold to OWEN FRANCIS HUGHES, who will conduct the aforesaid business at the said address and under the same style.—Rosenthal & Rubenstein, Attorneys for the Parties, Goldberg's Buildings, 17b Cason Road (corner of Trichardt Road), Boksburg North, P.O. Box 177, Boksburg. 756—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that ROBERT EDWARD SMITH at Stand No. 54, Main Reef Road, Freemanville, has admitted PIETER JOHANNES BRINKMAN VAN DUYN as a partner with effect from the 1st day of January, 1951, from which date the parties will carry on the business of garage keepers and general dealers at the premises aforesaid for their joint account. Dated at Klerksdorp this 26th day of January, 1951.—R. E. Smith, P. J. B. van Duyn. 758—26-2-9

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die slagtersbesigheid gedryf te Erf No. 143, De Jagerstraat, Morgenzon, deur ANDRIES CHRISTIAAN OBERHOLZER en FRANCOIS CORNELIUS OBERHOLZER, onder die naam van OBERHOLZER BROERS verkoop is en, vanaf die laaste publikasie hiervan, oorgedra sal word aan PAUL SHEPHANUS BAM, JUNIOR, wat gemelde besigheid by gemelde plek vir sy eie voordeel sal dryf onder die naam van MORGENZONSE SLAGHUIS.—E. J. Pienaar, Prokureur vir Partye, Posbus 50, Morgenzon. 752—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business known as KLIPPLAAT-DRIFT STORE heretofore carried on by LEWIS BOBROW on the farm Klipplaatdrift, District Potgietersrust, has been sold and will be transferred after last publication hereof to ISAAC GLASSER, who will henceforth carry on the said business in his own name, under the same style for his own benefit.—E. R. Chapman, Attorney for the Parties, P.O. Box 42, Potgietersrust. 751—26-2

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid van restaurant, vars produkte handelaar en spuitwater handelaar gedryf deur G. P. J. LABUSCHAGNE onder die naam van WELVERDIEND KAFEE te Welverdiend No. 64, distrik Potchefstroom, verkoop is aan HERMANUS HENDRIK RABIE, wat die besigheid sal dryf onder dieselfde naam vanaf die 1ste Januarie 1951.—M. Hyman, Prokureur vir Partye, Carmichaelstraat 24, Ventersdorp, 17 Januarie 1951. 748—26-2-9

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of builders' merchants, carried on by MESSRS. CENTRAL AGENCIES & IMPORT CO. (PTY.), LTD., at 385 Church Street East, Pretoria, has been removed to 185 Mitchell Street, Pretoria West, as from 1st day of January, 1951.—Berman & Krawitz, 818 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 773—26-2-9

NOTICE OF ADMISSION OF PARTNER.

Notice is hereby given that JOE POPLACK carrying on business as general dealer at Stand No. 147, corner of Selborne and Grant Streets, Devon, under the style or firm of J. POPLACK AND COMPANY has admitted AARON POPLAK as a partner in the said business with effect as from the 1st January, 1951, and that the said business will be carried on in co-partnership as from the said date under the same style as heretofore and at the same address. Dated at Devon this 11th day of January, 1951.—Batteson, Curlewis & Els, Attorneys for Parties, P.O. Box 2, Devon.

771—26-2

Notice is hereby given that the hosiery business previously carried on by DAVID SHLAGMAN under the style of S.A. HOSIERY MANUFACTURERS at the corner Thirtieth and Hospital Streets, Cleveland, has been sold to AFRICAN HOSIERY AND KNITTING MILLS (PROPRIETARY), LIMITED, a Private Company registered with limited liability trading under the same style at the same address with effect from the 1st January, 1951. 767—26-2-9

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Take notice that the restaurant business known as MODEL FISH AND CHIPS RESTAURANT and carried on at 9a Segal Road, Nigel, by ANDREAS LAMBROU has been sold, and will be transferred to TOBIAS GERHARDUS WIESE, from the 1st of March, 1951.—Lockett & Van den Heever, Attorneys for the Parties, P.O. Box 99, Nigel. 776—26-2-9

NOTICE.

The general dealer's business carried on by (1) LALA KESHAV, (2) RAMA KESHAV and (3) PARAG KESHAV as BOMBAY FRUIT MARKET at 34a Diagonal Street, Johannesburg, will be transferred to RAMA KESHAV and PARAG KESHAV who will trade as BOMBAY FRUIT MARKET at the same address from grant of licence to trade. 778—26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and patent medicine dealer carried on by WILSON MSOMI on Stand No. 668 (1), Second Street, Payneville, District Springs, under the style or firm of EMTOLAMPILO has been sold to KLEINBOOI MAKUNYANANA, who is carrying on the same business at the same address for his own account and benefit under the same trade name. Dated at Springs this 26th day of January, 1951.—H. L. Epstein, Attorney for the Parties, 106 Balfour House, 18e Second Street, Springs. 801—26-2-9

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's and ladies' outfitting business of MARIA MAGDALENA ERASMUS and MARTHA ELIZABETH MAY carried on at 21b Eeufees Street, Bethal, under the style and firm of INIETAS has been sold to GWENDOLYN MONICA TROLLOPE and EILEEN ETHEL BOLLEIRS who will as and from the 19th January, 1951, carry on business under the same style and at the same address for their own account.—Hoogland, Louw & Hoffman, Attorneys for the Parties, 23 Eeufees Street, P.O. Box 81, Bethal. 784—26-2-9

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the men's outfitting and general dealer's business conducted by WANERS (PTY.), LTD., has been removed from 3 Second Avenue, Springs, to 24c Third Street, Springs, with effect from the 22nd January, 1951. Dated at Springs this 23rd January, 1951.—M. G. Panovka, Solicitor for the Party, 25-6 Lochiel House, 17 Third Street, P.O. Box 266, Springs. 796—26-2-9

JARDIN DES FLEURS, the florist business carried on by B. M. BURGESS on Stand No. 428, Trichardt Street, has been moved to Stand No. 529, 73b Commissioner Street, Boksburg, as from 1st January, 1951. 797—26-2-9

NOTICE.

The butchery business previously conducted by ABRAHAM HOFFMAN under the style of HOFFMAN'S BUTCHERY at 481 Prince George Avenue, Brakpan, has with effect as and from the 1st January, 1951, been sold and transferred to JOHANNES NICOLAAS VAN DER MERWE, who will carry on the said business for his sole account and benefit at the same address under the style of VAN'S BUTCHERY.—Von Broembsen & Gromer, Attorneys for the Parties, Trust Building, Prince George Avenue, Brakpan. 812—26-2-9

NOTICE.

The business carried on by ELIZA ANN HUTCHEON under the style of ROSE TEA LOUNGE at 327 Prince George Avenue, Brakpan, together with the assets of such business has been sold and will with effect from the 1st February, 1951, be transferred to HANS LIECHTI who will carry on the said business on his own account at the same address and under the same style.—Von Broembsen & Gromer, Attorneys for the Parties, Trust Building, Prince George Avenue, Brakpan. 813—26-2-9

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's (bricks) business carried on by HABIB ABRAHAM on Birmingham No. 393, District Middelburg, has been abandoned as from 31st December, 1951. 809—26-2-9

Notice is hereby given that on the 20th February, 1951, ISSY RUSHOVICH and FREEDOM RUSHOVICH presently carrying on a partnership business of watchmakers and jewellers at 18 Parkville Buildings, Vanderbijl Park, under the name and style of PARK JEWELLERS will dissolve partnership and that on that date the said FREEDOM RUSHOVICH will retire from the business and the said ISSY RUSHOVICH will then take over the said business and will continue to carry on the business under the same name and style at the same address for his own account and benefit. Dated at Vanderbijl Park this 19th January, 1951. 808—26-2-9

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat W. H. IMMELMAN wat sake doen as makelaar of agent onder die naam van IMMELMAN & JONKER te Presidentstraat 319, Germiston, vanaf datum van laaste publikasie hiervan, dieselfde besigheid sal voortsit by dieselfde adres onder die naam W. H. IMMELMAN.—W. H. Immelman, Presidentstraat 319, Germiston. 805—26-2-9

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of market agents and auctioneers carried on by the late F. P. REYNEKE under the style of REYNEKE, SMITH AND DU TOIT, Market Hall, Pretoria, has been taken over by REYNEKE, SMITH AND DU TOIT (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st January, 1951, which Company will carry on the said business at the same address for its own benefit and account. 819—26-2-9

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between MUNNIE MORAR (also known as MANILAL MORAR) and DAYA BAVA in the general dealer's and fresh produce dealer's business known as HOSPITAL HILL FRUIT MARKET at 64 Kotze Street, Hospital Hill, Johannesburg, has been dissolved with effect from 31st December, 1950, by the retirement of the said MUNNIE MORAR from the said business. The said DAYA BAVA shall continue to trade under the same name and style at the same address for his own benefit and account as from the 1st January, 1951. The said DAYA BAVA has taken over all assets and liabilities of the said business. Dated the 19th January, 1951.—A. I. Momoniat, Agent for the Parties, 40a Commissioner Street, Johannesburg. 855—26-2-9

SALE OF BUSINESS.

The business of THORNDALE DAIRY carried on by T. BAYNE (Snr.), H. BAYNE and T. BAYNE (Jnr.) at 03 Monument Street, Krugersdorp, has been sold to THORNDALE INVESTMENTS (PTY.), LTD., as at 1st January, 1951, who will continue to conduct the said business under the same name at the same address for its own benefit. 840—26

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1926, that the partnership heretofore carried on by MICHAEL KGANYAGO and DANIEL MOTHOKAO under the style or firm of GLORIA GROCERS at 25 Sixteenth Avenue, Alexander Township, has been dissolved with effect from the 1st November, 1950, by the retirement of the said DANIEL MOTHOKAO. The said MICHAEL KGANYAGO has taken over the assets and liabilities of the business and will continue to conduct the same for his sole benefit and account under the name of GLORIA GROCERS at 75 Twentieth Avenue, Alexander Township. Dated at Johannesburg this 18th day of January, 1951.—Daneman & Cohen, Attorneys for the Parties, 70/2 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.

841—26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and café business carried on at 32 Pretoria Road, Kempton Park, by FRANS HENDRIK BOSCH and known as EUREKA CAFÉ has been abandoned as from the 16th January, 1951.—C. M. G. Busschau, Attorney for F. H. Bosch, 6 Ebena Buildings, 35 West Street, P.O. Box 28, Kempton Park. 842—26-2-9

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and motor garage keeper heretofore carried on by ACE SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED, under the style or firm of MAGALIESBURG MOTORS on Portion No. 31 (a portion of Lot No. 12) of the farm Blaauwbank No. 128, District Krugersdorp, has been sold to HENDRIK GERARD VAN PUTTEN and FREDERIK HENDRIK VENABLES, together with the assets thereof, with effect from the date of expiry of this notice and that the purchasers will from that date carry on the said business for their own benefit and account.—J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for the Parties, 43 Human Street, Krugersdorp.

835—26-2

NOTICE.

The business carried on by ALTA ASNE ZELDA KLEINAS under the style or firm of KLEINS STORE at Stand No. 425, Northcliff, has been abandoned from the 1st July, 1950. 843—26-2-9

General dealer's and fresh produce business carried on by S. PAPADOPOULOS as KINGSWAY CAFÉ & BAZAAR, 54 Kingsway Avenue, Brakpan, abandoned on 30th October, 1950.—Ch. Hoppenstein & Sons, Agents, P.O. Box 7624, Johannesburg.

861—26-2-9

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between JOSEPH ARTHUR NORVAL and CHARLES PHILIP BALDWIN carrying on business as plumbing contractors under the style or firm of TOWNSHIP PLUMBERS at 62 Kingdon Street, Krugersdorp, has been dissolved with effect from the 15th day of December, 1950, and henceforth JOSEPH ARTHUR NORVAL will carry on for his own account the business known as TOWNSHIP PLUMBERS at 62 Kingdon Street, Krugersdorp, and CHARLES PHILIP BALDWIN will carry on business under the style of C. P. BALDWIN at Stand No. 93, Factoria, Krugersdorp, for his own account.—J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for the Parties, 43 Human Street, Krugersdorp.

870—26-2-9

KENNISGEWING VAN OORMAKING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat THEODOR ERDMANN THEOPHIL SCHWELLNUS sy algemene- en ammunisiehandelaarsbesigheid bekend as DIE „DAL" FIETSWINKEL wat hy drywe te Erf No. 102, Herefordstraat, Groblersdal, verkoop het aan DIE „DAL" FIETSWINKEL (EIENDOMS), BEPERK, met effek vanaf 20 Februarie 1951, vanaf welke datum die gemelde Maatskappy die gemelde besigheid sal voortsit vir sy eie voordeel en gerief onder die naam van DIE „DAL" FIETSWINKEL (EIENDOMS), BEPERK by dieselfde adres. Gedateer te Groblersdal hierdie 22ste dag van Januarie 1951.—A. M. Ferreira, Prokureur vir die Partye, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal.

869—26-2-9

Notice is hereby given that MRS. FOK LAI SING, a general dealer, has sold her business, situate on Stand No. 634, Sophiatown, Johannesburg, to MR. NAM SEN, who will as and from 16th January, 1951, carry on the business of general dealer at the same address. Dated at Johannesburg the 16th January, 1951. 916—26-2-9

KENNISGEWING VAN OORMAKING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat THEODOR ERDMANN THEOPHIL SCHWELLNUS en GABRIEL JACOBUS DU PLESSIS hulle algemene handelaarsbesigheid bekend as DIE „DAL" FIETSWINKEL wat hulle drywe te Erf No. 110, geleë aan Vierdelaan, in die dorp Marble Hall, distrik Groblersdal, verkoop het aan DIE „DAL" FIETSWINKEL (EIENDOMS), BEPERK met effek vanaf 20 Februarie 1951, vanaf welke datum die gemelde Maatskappy die gemelde besigheid sal voortsit vir sy eie voordeel en gerief by dieselfde adres en onder die naam van DIE „DAL" FIETSWINKEL (EIENDOMS), BEPERK. Gedateer te Groblersdal hierdie 22ste dag van Januarie 1951.—A. M. Ferreira, Prokureur vir die Partye, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal.

868—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that as from the date of the last publication hereof, the business of a hairdresser and general dealer hitherto carried on by CYNTHIA EMMA SMITH at 151 Meyer Street, Germiston, under the style or name of CYNTHIA HAIR STYLIST will be transferred to EDWIN WALTER SMITH, who will carry on the said business for his own account under the same style or name.—I. W. van Zyl, Attorney for Parties, 157 Meyer Street, Germiston. 871—26-2-9

Notice is hereby given that the business carried on by AMALGAMATED TRANSPORT, LTD., under the style of TOWER AUTO SERVICES will be sold and all assets thereof will be transferred after the expiration of ten days from the second publication hereof to ERIC GREMONT and MORRIS SMITH, acting as Trustees for TOWER AUTO SERVICES (PROPRIETARY), LIMITED, a Company to be registered with limited liability who will thereafter continue to carry on business at the same address. Johannesburg, this 18th January, 1951.—David I. Gordon, Attorney for Parties, 96/9 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

875—26-2

Notice is hereby given that REGINALD McLELLAN SALTERS, trading as W. D. THOMAS & CO. at 46 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg, as agent for foreign firms, has taken into partnership JAMES QUINTIN McGILL, with effect from 1st January, 1951. 915—26-2-9

NOTICE.

The partnership subsisting between BARNEY MARCUS KLOTZ and BARNETT TARTARSKY, carrying on the business of a hairdressing saloon under the style of ROUXVILLE HAIRDRESSING SALOON on Lot No. 13, R.E. Rouxville, Johannesburg, has been dissolved as at the 31st December, 1950, by the retirement of the said KLOTZ.—Alec Radus, Attorney for Parties, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 913—26-2-9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by ALICE MAUDE CROOKES under the style or name of LILACS FLORIST at 134 High Street, Mayfair West, has been sold to HELENA MARIA ELIZABETH TUCK who will carry on the said business at the same address for her own account and benefit with effect as from the 15th January, 1951.—R. S. Myers, J.P., Agent for the Parties, 210 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

914—26-2-9

Take notice that ECLIPSE BED CO PANY (PROPRIETARY), LIMITED, h sold to W. SAMUELS FURNITUR MANUFACTURERS (PROPRIETARY LIMITED, a Company presently in t course of registration, the whole of plant, equipment, fixtures and fittin which said assets will be transferred to t purchaser on the 15th February, 1951.- Averbuch and Simler, Attorneys for t Parties, 45 A.H.T. Buildings, 67 Commi sioner Street, Johannesburg. 877—26

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the busine known as CENTRAL DRAPERS, carri on by SARAH GILINSKY, married out community of property to Solly Gilinsk a public trader, at 38a Central Avenu Mayfair, Johannesburg, will be abandone as from the 31st January, 1951.—D. Snaier, Attorney for Mrs. Sarah Gilinsk 514 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 912—26-2-

CHANGE OF ADDRESS.

ENGINEERING & TECHNICAL SER VICES formerly carrying on business at 2 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg, has been transferred to Fir Floor, 58 Earp Street, Ophirton, Johannesburg, as from 22nd January, 1951.

883—26-2-

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the reta butchery and provision dealer's busines heretofore carried on by STEPHE VRDOLJAK as YUGO-SLAV FRES MEAT SUPPLY at Stand No. 2563-4 Johannesburg, 74 Simmonds Street, Johannesburg, has been transferred to STEPHE PETER VRDOLJAK, who will continue t trade under the style or firm of YUGO SLAV FRESH MEAT SUPPLY at th same address as and from the 1st day o January, 1951. Dated at Johannesburg thi 20th day of January, 1951.—Smits & Smitheman, Attorneys for the Parties, 2 African Homes Trust Buildings, 67 Commissioner Street, Johannesburg.

882—26-2-

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms o Section 34 of Act No. 24 of 1936, tha certain furniture and other assets of the business hitherto carried on by RICA MIJEN under the style or firm of MADAME ARGOUSTI at 3 Hotpoint House, corner Hoek and Bree Streets, Johannesburg, have been sold, with effect from the 3rd day of February, 1951, to SUSARA ALETTA BOSWORTH-SMITH and JACOMINA MARGARETHA ALETTA VAN HEERDEN, who will carry on business at the said address for their own account as from the said date. Dated at Johannesburg this 18th day of January, 1951.—Van Gorkom & Noonan, Attorneys to the Parties, 24 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg.

881—26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by the Estate of the late SOLOMON SHUR at 23 Solomon Street, Vrededorp, Johannesburg, will be sold to ABRAM DON, who will carry on the same for his own account and benefit with effect as and from ten days after the date of the last publication hereof. —I. C. Shapiro, Attorney for the Parties, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 934—26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general ealer's and miller's business carried on by ESTER WILHELMINA CATHERINA IETERS under the style or firm of /OLVENKOP WINKEL at Wolvenkop, istrict Piet Retief, has been sold and will e transferred to SALMON HENDRIK OSEPHUS PIENAAR at the expiration of is notice. Piet Retief, the 16th day of anuary, 1951.—Olmesdahl & Olmesdahl, ttorneys for the Parties, P.O. Box 88, Piet etief. 935—26-2-9

NOTICE.

The partnership business of general ealer, restaurateur and fish fryer carried on y VERONICA CATHERINE HOSKING nd MYRTLE IRENE DUFFY at 26 hurch Street, Boksburg, as the CORNER OUNGE TEA ROOM has been dissolved wing to the death of MYRTLE IRENE UFFY and the said VERONICA ATHERINE HOSKING and ARTHUR VILLIAM DUFFY will continue to carry ne said business under the same style at ne same address as from 1st January, 1951. 943—26-2-9

NOTICE.

The business of ladies' hairdresser and eneral dealer hitherto carried on by ILIZABETH WERTH at Barclay's Build-ngs, Kinross Street, being Stand No. 228, Germiston, has been sold to DERRICK RUNDELL and will be transferred to him s and from the date of the final expiry f this notice.—Massel & Massel, Attorneys or the Parties, 64a Commissioner Street, .O. Box 141, Boksburg. 944—26-2-9

The business of butcher, native eating-ouse keeper, provision dealer, fresh pro-luce dealer and patent medicine dealer itherto carried on by VOGELFONTEIN TORES (PTY.), LTD., on the farm Vogel-ontein No. 5, in the District of Boksburg, as been sold to JOHANNES PETRUS AN HEERDEN and will be transferred o him as and from the date of the final xpiry of this notice.

The general dealer's business carried on y the said VOGELFONTEIN STORES PTY.), LTD., will still be carried on by hem.—Massel & Massel, Attorneys for the arties, 64a Commissioner Street, P.O. Box 41, Boksburg. 940—26-2-9

NOTICE.

The business carried on by NORITE UARRIES (PROPRIETARY), LIMITED, t Bosspruit, District Rustenburg, has been ransferred to AMALGAMATED RANITE INDUSTRIES (PROPRIE-TARY), LIMITED as and from 10 days rom final publication hereof.—Broomberg, Graff & Korb, Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 880—26-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the native eating-house known as HOTEL LA BANTU carried on by DAVID WOLK at 7 De Villiers Avenue, Vereeniging, has been sold and will be transferred to JOSEPH EDEIKEN with effect from 1st February, 1951, from which date the latter will carry on the business for his own benefit, under the same firm and style and at the same address.—L. Kane-Berman, Freedman & Zimmerman, Attorneys for Parties, 12a Merriman Avenue, P.O. Box 89, Vereeniging. 936—26-2-9

NOTICE.

That the notice which appeared in the *Government Gazette* and *Standard & West Rand Review* on the 16th of January, 1951, advertising the abandonment of the fresh produce dealer and milk purveyor businesses carried on by MRS. N. F. H. LOWE under the style of HYGENIC DAIRY at 33 Ockerse Street, Krugersdorp, and 16 Monument Street, Krugersdorp, is hereby withdrawn, and notice is hereby given that the business of fresh produce dealer and milk purveyor carried on by the said MRS. N. F. H. LOWE under the style of HYGENIC DAIRY at 16 Monument Street, Krugersdorp, was abandoned on the 31st day of December, 1950, as well as the fresh produce dealer's business conducted by her at 33 Ockerse Street, Krugersdorp. Dated at Krugersdorp on this 22nd day of January, 1951.—Shenker, Shenker & Solomon, Viljoen's Buildings, 28 Monument Street, P.O. Box 13, Krugersdorp. 939—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer conducted by CHARLIE MNGUNI at 41 Ninth Street, Native Section, Benoni Location, Benoni, together with the goodwill and stock-in-trade of such business will on the 16th day of February, 1951, be sold and transferred to PETRUS WAMUNDILA and ISIAH WAMUNDILA, who will conduct the said business at the same address in co-partnership under the style or firm of WAMUNDILA & SON.—Alfred J. Levy, Solicitor for Parties, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni. 938—26-2-9

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat die algemene handelaarsbesigheid bestuur deur JOHANNES CORNELIUS JACOBUS COETZEE onder die firmanaam van MARONE KONTANT WINKEL op die plaas Boerboomkraal No. 218, distrik Lydenburg, verkoop is aan IZAK JOHANNES BENJAMIN VAN HEERDEN, wat die gesegde besigheid sal dryf op dieselfde plek en onder dieselfde naam vir sy eie belang vanaf die 22ste dag van Januarie 1951.—Roux & Kuit, 29b Kantoorstraat, Lydenburg. 937—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, as amended, that the electrical contracting business heretofore conducted by BERNARDUS KAREL GUBBELS under the style of ELMEC at 299 Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been sold and will be transferred with effect from the 1st February, 1951, to THOMAS GEORGE SULLIVAN, WILLIAM FUCHS and DONALD JAMES SHARP, who will conduct the said business under the same style at the same address for their own account and benefit. Dated at Johannesburg this 16th day of January, 1951.—Bowen, Sessel & Goudvis, Attorneys for the Purchasers, 405-419 A.B.C. Chambers, Fox and Simmonds Streets, Johannesburg. 772—26-2

NOTICE.

The business carried on by PRETORIA GRANITE INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED at 203 President Street, Hercules, Pretoria, has been transferred to AMALGAMATED GRANITE INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED as and from 10 days from final publication hereof.—Broomberg, Graff & Korb, Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 879—26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate and two Members of the Liquor Licensing Board for the District of Johannesburg, at 10 a.m., on the 16th day of March, 1951, for authority for the removal from the premises situate at Stand No. 5491, corner Claim and Caroline Streets, Hillbrow, Johannesburg, to the premises situate on the same Stand in Claim Street, Hillbrow, of the wholesale and bottle liquor licences held by HENRY LINTON with HILLBROW UNITED BOTTLE STORE (PTY.), LIMITED interested.

Any person desiring to oppose such removal must lodge his objection with and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate at Johannesburg on or before the 28th February, 1951.—Sonnenfeld & Malan, Solicitors for the Parties, 716 Loveday House, corner Loveday and Marshall Streets, Johannesburg. 907—26

NOTICE.

Take notice that the business hitherto conducted by JACK DOLGOY under the name or style of DOLGOY'S LEATHER WORKS at 44 Troye Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to RAND LEATHER WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the expiry of these advertisements, and that the said RAND LEATHER WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, will continue to conduct the said business for its own account and benefit.—Averbuch & Simler, Attorneys for the Parties, 45 A.H.T. Buildings, 67 Commissioner Street, Johannesburg. 878—26-2

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Millin.

Johannesburg, Tuesday, the 16th day of January, 1951.

In the matter between S. SEEF AND COMPANY, LIMITED, Applicant, and W. A. COWIE (PROPRIETARY), LIMITED, of 197 Jules Street, Jeppes Extension, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 6th day of February, 1951, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Weston & Porter.) 909—26

In *re* Insolvent Estate MICHAEL CHRISTOFFEL VAN DER MERWE.

Notice is hereby given that certain movable assets, comprising furniture and garden tools, etc., will be sold at our Salerooms, 292/6 Paul Kruger Street, Pretoria, on Friday, 2nd February, 1951, at 10 a.m.—Lezard & Company, Auctioneers, Estate Agents and Sworn Appraisers. Phone 3-2692/3, and at Johannesburg. 745—26

Revenue stamp value 5s. cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Millin.

Johannesburg, Tuesday, the 16th day of January, 1951.

In the matter of the *ex parte* application of NUFFIELD LUMBER COMPANY, LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. J. F. Ludorf, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed and the Report thereon by the Registrar of Companies.

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 6th day of February, 1951—

(*a*) why the Court should not confirm the reduction of the capital of Nuffield Lumber Company, Limited, from £10,000 divided into 10,000 shares of £1 each to £3,859 divided into 3,859 shares of £1 each, such reduction to be effected in the manner set forth in the Special Resolution of the Company dated 5th October, 1950;

(*b*) why the Court should not approve the following Minute for registration with the Registrar of Companies:—

"That the Capital of Nuffield Lumber Company, Limited, henceforth is £3,859 divided into 3,859 shares of £1 each, instead of the original capital of £10,000 divided into 10,000 shares of £1 each. At the time of registration of this Minute the sum of £1 is and is to be deemed to be paid up on each of the 3,859 shares in the capital of the Company, which have been issued."

2. That this rule be published once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

3. That a copy of the Resolution may be inspected at offices of the Applicant's Attorneys and of the Registrar of the Supreme Court.

4. That on the Return Day the Company file an affidavit giving a list of Creditors with their addresses and the debts due to them as on 16th January, 1951, and that notice be given forthwith by sending per registered post a circular to each Creditor stating amount of debt due which Company admits to be due, together with a copy of this rule; and

5. That proof of posting be by affidavit. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 836—26

PUBLIC AUCTION SALE.

In the matter of ARNOT BROTHERS AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 4980).

Duly instructed by A. B. Murphy, Provisional Liquidator, Messrs. Arthur Meikle & Co., Ltd., will sell by public auction at 10.30 a.m., on Tuesday, 30th January, 1951, at the Company's premises, 14 Eighth Street, Vrededorp, Johannesburg, the complete stock, plant and equipment, motor vehicles, etc.

Further particulars from Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Cape House, Maclaren Street, Johannesburg, or Arthur Meikle & Co., Ltd., 101 Fox Street, Johannesburg. 853—26

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Millin.

Johannesburg, Tuesday, the 16th day of January, 1951.

In the matter between ARTHUR STEADMAN PROSSER JONES, Applicant, and PARK DAIRY (PROPRIETARY), LIMITED, of 158b Leeuwpoort Street, Boksburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court, on the 6th day of February, 1951, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. (Davidoff & Herman, Attorneys for the Applicant, Provident Building, Germiston.) 639—26

CLUB MANSIONS (PTY.), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 4895).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account of the above Company was confirmed by the Master of the Supreme Court on 5th January, 1951, and a Dividend of 1s. 5d. per Share is being paid to Shareholders.—E. F. Hubbard, Liquidator, 210 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 792—26

Revenue Stamps, value 5s. (five shillings) cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

Johannesburg, Tuesday, the 9th day of January, 1951.

In the matter of the application of ABE MEYER ALPERSTEIN and ISAAC ALPERSTEIN, Applicants.

Re S. L. N. INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED.

Upon the motion of Mr. B. Merber, of Counsel for the Applicants, and upon reading the petition filed and the Report thereon by the Registrar of Companies;

It is Ordered:

1. That the Registrar of Companies be, and he is hereby, authorised to restore the Company S. L. N. Investments (Proprietary), Limited, to the Register of Companies; and

2. That this Order be published once in the *Government Gazette* by the Registrar of Companies at the expense of the Company. By Order of the Court.—W. W. Conradie, Assistant Registrar. (Oshry & L.) 815—26

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Millin.

Johannesburg, Tuesday, the 16th day of January, 1951.

In the matter of the application of ROWLAND ERIC ARCHER, Applicant, and C. B. NEL (PROPRIETARY), LIMITED, 600 Voortrekker Road, Brakpan, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Schneider, of Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 6th day of February, 1951, why an Order should not be granted—

(*a*) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the 6th day of February, 1951;

(*b*) appointing Maurice Joseph Chipkin as Judicial Manager, the rate of his remuneration to be deferred until the Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division, has reported thereon; subject to his giving security to the satisfaction of the said Master within 3 days;

(*c*) directing that the Respondent Company shall, subject to the supervision of this Court, be under the management of the Judicial Manager, and that the directors and other persons vested with the management at the date of this Order be divested thereof;

(*d*) directing that at the date of the final order the said Judicial Manager shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act of 1926 (as amended);

(*e*) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and not be proceeded with without the leave of the Court first obtained;

(*f*) directing and empowering the said Judicial Manager to collect all moneys at present owing or which may be in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

(*g*) directing and authorising the Judicial Manager to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him to continue the business, on the security of any or all the assets of the said Company;

(*h*) directing and authorising the said Judicial Manager to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraph 1 (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*), (*f*) and (*g*) hereof.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Horwitz & A. D. Cohen.) 806—26

Revenue Stamp, value 5s., duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Millin.

Johannesburg, Tuesday, the 16th day of January, 1951.

In the matter of the *ex parte* Application of ASSOCIATED BAGS, LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mrs. R. Saffery, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed and the report thereon by the Registrar of Companies;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause if any, to this Court on the 6th day of February, 1951—

(*a*) why the reduction of the Company's capital from £75,000, divided into (1) 40,000 6 per cent. Redeemable Cumulative Preference Shares of £1 each, whereof 25,000 shares have been issued and are fully paid up, and 15,000 Preference Shares are held in reserve; and (2) 35,000 Ordinary Shares of £1 each, whereof 27,400 shares have been issued and are fully paid up, and 7,600 Ordinary Shares are held in reserve, to £25,000 divided into 25,000 Ordinary Shares of £1 each, and to be effected in the following way—

(i) by paying off the whole of the capital paid up on (1) the 25,000 Preference Shares of £1 each which have been issued, and (2) 25,000 Ordinary Shares to be selected by the Directors out of the 27,400 Ordinary Shares of £1 each, which have been issued, amounting in all to £50,000, which is in excess of the wants of the Company, and by cancelling the 25,000 Preference and 25,000 Ordinary Shares paid off;

(ii) by converting the 15,000 Preference Shares which are held in reserve into Ordinary Shares;

should not be confirmed by this Court;

(*b*) why the following Minute should not be approved by the Court for registration with the Registrar of Companies:—

"The capital of Associated Bags, Limited, is henceforth £25,000, divided into 25,000 Ordinary Shares of £1 each, reduced from £75,000, divided into 40,000 6 per cent. Redeemable Cumulative Preference Shares and 35,000 Ordinary Shares, all of £1 each. At the date of registration of this Minute 2,400 of the said 25,000 Ordinary Shares have been issued and are deemed fully paid up, and the remaining 22,600 Ordinary Shares are held in reserve."

2. That this rule be published once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper.

3. That a copy of the Resolution may be inspected at the offices of the Applicant's Attorneys, and the Registrar of the Supreme Court, Johannesburg.

4. That an affidavit be filed on the return day giving a list of Creditors with their addresses and the debts due to them as on the 16th day of January, 1951, and that notice be given forthwith by posting by registered post a circular to each Creditor stating the amount of debt due, which Company admits to be due, together with a copy of this rule; and

5. That proof of affidavit be by affidavit. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Hayman, Godfrey & Sanderson.) 838—26

Revenue Stamp, value 5s., cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Millin.

Johannesburg, Tuesday, the 16th day of January, 1951.

In the matter of the *ex parte* Application of ALLIED TIMBERS, LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. J. F. Ludorf, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed and the report thereon by the Registrar of Companies;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 6th day of February, 1951—

(*a*) why the Court should not confirm the reduction of the capital of Allied Timbers, Limited, from £250,000, divided into 800,000 Ordinary Shares of 5s. each and 50,000 6% Cumulative Preference Shares of £1 each to £200,887, divided into 610,504 Ordinary Shares of 5s. each and 28,261 6% Cumulative Preference Shares of £1 each, such reduction to be effected in the manner set forth in the Special Resolution of the Company, dated 7th December, 1950;

(*b*) why the following Minute should not be approved by the Court for registration with the Registrar of Companies:—

"That the capital of Allied Timbers, Limited, henceforth is £200,887 divided into 610,504 Ordinary Shares of 5s. each and 48,261 6% Cumulative Preference Shares of £1 each instead of the original capital of £250,000 divided into 800,000 Ordinary Shares of 5s. each and 50,000 6% Cumulative Preference Shares of £1 each.

At the time of registration of this Minute the sum of 5s. is and is to be deemed to be paid up on each of the 470,504 Ordinary Shares in the capital of the Company which have been issued and the sum of £1 is and is to be deemed to be paid up on each of the 33,261 6% Cumulative Preference Shares in the capital which have been issued."

2. That an affidavit be filed on the return day giving a list of Creditors with their addresses and the debts due to them as on 16th January, 1951, and that notice be given forthwith by registered post by posting a circular to each Creditor stating the amount of debt which Company admits to be due together with a copy of this rule.

3. That proof of posting be by affidavit.

4. That this rule be published once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper.

A copy of the Resolution may be seen at the offices of the Applicant's Attorneys and the Registrar of the Supreme Court, Johannesburg. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 837—26

NOTICE.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of (MRS.) E. WASERMAN, trading as JUDITH PAARL FISHERIES (C. 22634), we will sell by public auction without reserve all the stocks comprising of groceries, fixtures and fittings, cash register, scales, counters, etc.

NOTE.—Auction sale takes place in our Mart, 124 Market Street, Johannesburg, on Wednesday, the 7th February, 1951, at 2.30 p.m. Terms: Cash.—Dominion Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 124 Market Street, Johannesburg. Phone 22-7770. 933—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Millin.

Johannesburg, Tuesday, the 16th day of January, 1951.

In the matter of the *ex parte* Application of AUTOMATIC TELEPHONES (SOUTH AFRICA), LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. H. C. Nicholas, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed and the report thereon by the Registrar of Companies;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 6th day of February, 1951—

why the alteration of the Memorandum of Association of Automatic Telephones (South Africa), Limited, in terms of the Resolution, being Annexure "D" to the petition should not be confirmed.

2. That a copy of the Memorandum and the alteration can be inspected at the offices of the Company, and that of the Registrar of the Supreme Court, Johannesburg.

3. That service of this rule be effected by publication once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (McE. F. P. & P.) 839—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, Wednesday, the 13th day of December, 1950.

In the matter between PARK CEILING INDUSTRIES, Applicant, and NATIONAL CONTRACTORS SECRETARIES (PROPRIETARY), LIMITED, also known as NATIONAL CONTRACTORS BUILDERS (PROPRIETARY), LIMITED, of Fifth Floor, Equity Buildings, 88 Fox Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. B. Merber, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered;

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 2nd day of January, 1951, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (J. Melamed.) 894—26

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Millin.

Johannesburg, Tuesday, the 16th day of January, 1951.

In the matter between PHILIPPUS DE KLERK, in his capacity as Provisional Trustee in the Estate of GEDLIA RUBENSTEIN, Applicant, and GEDLIA (PROPRIETARY), LIMITED, of 197 Jules Street, Jeppes Extension, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 6th day of February, 1951, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Weston & Porter.) 910—26

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Millin.

Johannesburg, Tuesday, the 16th day of January, 1951.

In the matter between UNITED MORTGAGE AND INVESTMENT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and SPES BONA CINEMAS (PROPRIETARY), LIMITED, 197 Jules Street, Jeppes Extension, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 6th day of February, 1951, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Weston & Porter.) 908—26

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 18th day of January, 1951.

Before the Honourable Mr. Justice Price, in Chambers.

In the matter of the Application of THE JUDICIAL MANAGERS OF DERDEPOORT INDUSTRIES (EIENDOMS), BEPERK.

Upon the motion of Mr. Melamet, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed of record:

It is Ordered:

(*a*) That a meeting under the chairmanship of Mr. Johannes Christoffel Steyn be held at the Board Room, First Floor, Transvalia Buildings, Pretorius Street, Pretoria, on the 7th day of February, 1951, at 10 a.m. of all Unsecured Creditors of the Applicant Company to consider, and if thought fit, to accept the arrangements proposed by the Applicant Company for the payment of its Creditors in terms of which arrangement, the Company will pay the said Creditors in manner following:—

The Unsecured Creditors to be paid the sum of 20s. in the pound as follows:—

(i) The sum of 3s. 4d. in the pound on or before the 30th day of April, 1951;
(ii) the sum of 3s. 4d. in the pound on or before the 30th day of October, 1951;
(iii) the sum of 3s. 4d. in the pound on or before the 30th day of April, 1952;
(iv) the sum of 3s. 4d. in the pound on or before the 30th day of October, 1952;
(v) the sum of 3s. 4d. in the pound on or before the 30th day of April, 1953;
(vi) the sum of 3s. 4d. in the pound on or before the 30th day of October, 1953.

(*b*) That the said Johannes Christoffel Steyn be, and is hereby, appointed Chairman of the said meeting, and is to report to this Court the result thereof. By Order of the Court.—A. Barry, Assistant Registrar. (Getz, Nankin and Jaffit.) 846—26

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 18th day of January, 1951.

Before the Honourable Mr. Justice Price, in Chambers.

In the matter of the Application of THE JUDICIAL MANAGERS OF FERRO CRUSHERS (PROP.), LTD.

Upon the motion of Mr. Melamet, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed of record:

It is Ordered:

(*a*) That a meeting under the chairmanship of Mr. Johannes Christoffel Steyn be held at the Board Room, First Floor, Transvalia Buildings, Pretorius Street, Pretoria, on the 7th day of February, 1951, at 10.15 a.m. of all Unsecured Creditors of the Applicant Company to consider, and if thought fit, to accept the arrangements proposed by the Applicant Company for the payment of its Creditors in terms of which arrangement, the Company will pay the said Creditors in manner following:—

The Unsecured Creditors to be paid the sum of 20s. in the pound as follows:—

(i) The sum of 3s. 4d. in the pound on or before the 30th day of April, 1951;
(ii) the sum of 3s. 4d. in the pound on or before the 30th day of October, 1951;
(iii) the sum of 3s. 4d. in the pound on or before the 30th day of April, 1952;
(iv) the sum of 3s. 4d. in the pound on or before the 30th day of October, 1952;
(v) the sum of 3s. 4d. in the pound on or before the 30th day of April, 1953;
(vi) the sum of 3s. 4d. in the pound on or before the 30th day of October, 1953.

(*b*) That the said Johannes Christoffel Steyn be, and is hereby, appointed Chairman of the said meeting, and is to report to this Court the result thereof. By Order of the Court.—A. Barry, Assistant Registrar. (Getz, Nankin and Jaffit.) 847—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

Johannesburg, Tuesday, the 2nd day of January, 1951.

In the matter between JAMES BELL, Applicant, and AMERICAN AFRICAN MINING AND EXPLORATION COMPANY, LIMITED, of 62-65 Magor House, Fox Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Horwitz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to the Court on the 23rd day of January, 1951, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—W. J. B. Conradie, Assistant Registrar. (Drutman & S.) 895—26

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTORS' ESTATE.

[Section 4 (1)]

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Friday, the 22nd day of February, 1951, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of WILLIAM FREDERICK CRISP and FRANK ROBERT HENRY THICKENS, carrying on business as builders and contractors under the style or firm of CRISP AND THICKENS, of 114 Du Toit Street, Pretoria; and that a statement of their affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, for a period of fourteen days as from the 2nd day of February, 1951.—A. C. Hutchinson, Attorney for the Applicants, c/o Kraut, Wagner & Hutchinson, Third Floor, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria. 845—26

Insolvent Estate ARTHUR CLAUDE FLEMMER (No. C. 22688.)

Tenders are hereby invited for the purchase of certain immovable property situated at certain Portion No. 1 of Portion B of Portion No. 1 of Portion A of north-east portion of farm Putfontein No. 10, Benoni, together with all buildings, erections and improvements thereon.

The successful tenderers will be required in addition to paying the tendered price, to take over a secured claim in favour of the Land and Agricultural Bank of South Africa for the sum of £300. 15s. 11d. plus interest at 4½ per cent. from 11th July, 1950, to date of payment.

Tenders marked "Tender, Insolvent Estate Arthur Claude Flemmer, No. C. 22688", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, Pretoria, by not later than the 9th February, 1951, at 12 noon.

The successful tenderer will be required to enter into a Deed of Sale, pay all costs of transfer and to furnish a suitable guarantee for the purchase price payable against transfer—J. Kaplan, Trustee, Savoy Chambers, Cranbourne Avenue, P.O. Box 537, Benoni. 484—19-26

TENDERS.

Estate late OSCAR FINKELSTEIN, general dealer, trading as S.A. STORES at 11a Steyn Street, Geduld Extension, Springs (No. 5060/50).

Tenders are hereby invited for the purchase of the stock-in-trade belonging to the deceased.

The deceased carried on a men's outfitting and native store business, and the stock is valued at approximately £1,150.

The business has been closed, but arrangements can be made with the owner of the premises for a lease thereof.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders, which must be in duplicate in sealed envelopes, marked "Tenders—Estate late Oscar Finkelstein (No. 5060/50)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on the 31st January, 1951.

Further information is available upon application to the undersigned.—Rika Finkelstein, Executrix Dative, c/o Van Zyl & Leandy, Springs Chambers, Second Street, P.O. Box 447, Springs. Phone 56-4030.

522—19-26

KENNISGEWING VAN BOEDEL-OORGAWE.

Kennisgewing geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word by die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika te Pretoria, op Dinsdag, die 20ste dag van Februarie 1951, om 10-uur vm. of so gou daarna as wat die aansoek verhoor kan word, vir die aanname van die vrywillige oorgawe van die Boedel van JOHANNES JACOBUS NICOLAAS DE VILLIERS, 'n boer en algemene handelaar, handeldrywende onder die naam 'NGELEDRIFT WINKEL te 'Ngeledrift, distrik Zoutpansberg; en dat sy vermoëstate vir insae beskikbaar sal wees by die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria en by die kantoor van die Magistraat te Louis Trichardt, Transvaal; vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf die 2de dag van Februarie 1951. Pretoria, hierdie 23ste dag van Januarie 1951.—Roux en Jacobsz, Applikant se Prokureurs, Volksbank-gebou, Mutualstraat, Posbus 46, Pretoria. 899—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg, on Tuesday, the 20th day of February, 1951, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of JOHN LEONARD HILL trading as BOLTON HILL ENGINEERING WORKS at Boniface Road, Selection Park Industrial Sites, Springs; and that the statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the office of the Magistrate, Springs, for a period of 14 days as and from the 29th day of January, 1951. Springs, this 22nd day of January, 1951.—H. R. Rood & Company, Attorneys for Applicant, Lochiel House, Third Street, P.O. Box 389, Springs. 866—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Tuesday, the 13th day of February, 1951, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of TAKIES SYMEONIDES carrying on business as KOMATI TEA ROOM at Komati Road, Emmerentia Extension, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the office of the Magistrate at Johannesburg for a period of 14 days as from the 29th day of January, 1951. Dated at Johannesburg this 23rd day of January, 1951.—Edward Gordon, Attorney for Applicant, Chancellor House, Fox Street, Johannesburg.

898—26

NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY, St. George's Street, Cape Town.

Policy No. 427108, for £1,000, dated 29th December, 1933, on the life of DANIEL JACOBUS RETIEF, and the property of SUSANNA HELENA JACOBA RETIEF.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. W. Arnold, Manager for South Africa. 14699—22 Dec.-26 Jan.-23 Feb.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 18768/1944, dated the 15th July, 1944, passed by Alfred Louis Thomas in favour of Numa Jaques in respect of certain farm Natkruit No. 857, situate in the District of Zoutpansberg, measuring 643 morgen 325 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds for the Transvaal at Pretoria, within three weeks from the date of the last publication of this notice.—R. L. Leach, Attorney for Applicant, P.O. Box 86, Louis Trichardt. 695—26

DIE SUID-AFRIKAANSE VAKBOND ASSURANSIE VERENIGING, BEPERK, Tradunahuis, Frederickstraat 58, Johannesburg.

Polis No. 7139.
Versekerde bedrag: £350.
Aanvangsdatum: 1 Maart 1945.
Persoon wie se lewe verseker is: JOHANNES STEFANUS BREDENKAMP en JOHANNA LEONARDA BREDENKAMP.
Eienaar: JOHANNES STEFANUS BREDENKAMP.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Vereniging gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Vereniging in verbinding tree. By gebreke van so'n mededeling sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word na 'n periode van drie maande vanaf datum hiervan.—Die Suid-Afrikaanse Vakbond Assuransie Vereniging, Beperk, J. R. Mountjoy, Sekretaris. 634—26

DIE SUID-AFRIKAANSE VAKBOND ASSURANSIE VERENIGING BEPERK, Tradunahuis, Frederickstraat 58, Johannesburg.

Polis No. 13954.
Versekerde bedrag: £300.
Aanvangsdatum: 1 Oktober 1946.
Persoon wie se lewe verseker is: PETRUS JOHANNES ALBERTUS COETZEE.
Eienaar: PETRUS JOHANNES ALBERTUS COETZEE.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Vereniging gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Vereniging in verbinding tree. By gebreke van so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die Kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word na 'n periode van drie maande vanaf datum hiervan.—Die Suid-Afrikaanse Vakbond Assuransie Vereniging Beperk, J. R. Mountjoy, Sekretaris. 635—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Deed of Transfer No. F2273/1927, passed by Conveyancer Walter Hugo Yeld Reid in favour of Peter Vichos, born 16th February, 1894, in respect of—

(1) certain freehold Lot marked No. 1020, situate in Church Street and Fifth Avenue, measuring 17 (seventeen) square roods 52 (fifty-two) square feet of that portion known as the Township of Mayfair, being portion of the farm Mayfair No. 28, situate in the District of Johannesburg;
(2) certain freehold Lot marked No. 1021, situate in Church Street, measuring 17 (seventeen) square roods 52 (fifty-two) square feet of that portion known as the Township of Mayfair, being portion of the farm Mayfair No. 28, situate in the District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 26th day of January, 1951.—Sapire & Jacobson, Attorneys for Applicant, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 638—26

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: THEOFILUS PIENAAR.
Policy No. 266415.
Date of Policy: 1st March, 1946.
Sum Insured: £500.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of three months of the appearance of the advertisement in the *Government Gazette*, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 694—26

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif om as oorspronklike te dien van Akte van Transport No. 7392/34, gedateer 10 Julie 1934, ten gunste van Gerhardus Christiaan Joubert ten opsigte van die volgende eiendom:—

Sekere resterende gedeelte van Gedeelte "A" van die Leningsplaats Kleinfontein No. 179, distrik Lydenburg, groot as sulks 47·6124 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria hierdie 18de dag van Januarie 1951.—Rooth & Wessels, Prokureurs vir Applikant, Barclays Bank-gebou, Pretoria. 777—26

VERLORE VERBANDAKTE.

Kennisgewing geskied hierby dat ons voornemens is om namens Suid-Afrikaanse Nasionale Lewens Assuransie Maatskappy, Beperk, aansoek te doen by die Registrateur van Aktes te Pretoria, om die uitreiking van 'n gewaarmerkte afskrif van Verbandakte No. 19209/1950, gedateer 19 Augustus 1950 en gepasseer deur David Jacobus du Plessis vir 'n bedrag van £1,500, ten gunste van Suid-Afrikaanse Nasionale Lewens Assuransie Maatskappy, Beperk, en verbindende onder Eerste Verband—

Gedeelte No. 302 ('n gedeelte van Gedeelte No. 11 van die Suidwestelike Gedeelte) van die plaas Zoutpansdrift No. 51, distrik Brits, groot 13·1695 morg.

Iedereen wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige gewaarmerkte afskrif om die plek te neem van die verlore oorspronklike Verbandakte, moet hul beswaar skriftelik binne drie weke vanaf datum van verskyning hiervan by die Registrateur van Aktes, Pretoria, indien.—Roux & Jacobsz, Prokureurs vir Verbandhouer, Posbus 46, Pretoria. 830—26

UNITED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Fixed Deposit Receipt No. J/C 2349, for £500, in the name of Joyce Lipkin, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from the date hereof. By Order of the Board.—J. Morgan, Branch Manager. 902—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.2237/43, dated the 17th March, 1943, passed by Geduld Proprietary Mines, Limited, in favour of Andries Jacobus Stephanus Duvenhage (born on 17th June, 1904), and Barend Jacobus Duvenhage (born on 2nd March, 1907), in equal undivided one-half shares, in respect of certain Freehold Residential Erf No. 229, situate in the Township of Geduld Extension, District of Springs, measuring 34 square roods 104 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Germiston this 20th day of January, 1951.—L. A. Andrew, Applicant's Attorney, 46 Spilsbury Street, Germiston. 867—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 14431/1945, dated the 14th day of June, 1945, passed by Cornelis Jacobus Petrus Coetzer in favour of Marthinus Jacobus van Staden in respect of certain Lot No. 503, situate on Dickenson Avenue, in the Township of Waverley, District Pretoria, measuring one hundred and seventy-eight (178) square roods one hundred and eight (108) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within twenty-one (21) days from the date of the last publication of this notice.—Findlay & Niemeyer, 228 Pretorius Street, Pretoria. 873—26

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis word hiermee gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 12092/1921, gedateer 17 November 1921, passeer ten gunste van Daniel Johannes Hendrik van den Berg (oorlede), ten aansien van—

(1) Gedeelte No. 2 van die plaas Naauwpoort No. 723, distrik Rustenburg, groot 13 morge 182 vierkante roede; en
(2) gedeelte gemerk „L" van gedeelte van dieselfde plaas, groot 1 morg 593 vierkante roede;

watter eiendomme onderworpe is aan Verband No. 9024/1923, gedateer 27 Oktober 1923, ten gunste van die Landbank vir die bedrag van £500.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Koster, hierdie 18de dag van Januarie 1951.—D. E. E. Mare, Prokureur vir Applikant. 929—26

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.
(PRETORIA BRANCH.)

LOST SAVINGS ACCOUNT PASS BOOK.

Notice is hereby given that Savings Account Pass Book No. D7178, in the name of Robert Julius Davis, has been lost, and unless produced at this office within fourteen days from date of this notice, a duplicate book will be issued. By Order of the Board.—A. W. Stead, Local Manager, 255 Pretorius Street, Pretoria, 22nd January, 1951. 864—26

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis word hiermee gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 37779/1946, gedateer 3 Desember 1946, passeer deur Petrus Stephanus van Jaarsveld (gebore op 17 Januarie 1883), ten gunste van Adriaan Albertus van Jaarsveld (gebore op 8 Augustus 1889), ten aansien van—

een-sesde (1/6de) aandeel van en in gedeelte van die plaas Hartebeestfontein No. 423, geleë in die distrik Rustenburg, groot 256 morg 557 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Koster, hierdie 18de dag van Januarie 1951.—D. E. E. Mare, Prokureur vir Applikant, Posbus 1, Koster. 930—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, for a certified copy of the above-mentioned lost Deed of Transfer No. 230/25, dated the 28th October, 1925, passed by the Estate of the late Jack Henry Greene, in favour of Bella Greene and Lucy Greene, major spinsters, in equal shares in respect of certain stand Outside Townships No. 179, situate on the farm Grootfontein No. 29 (Estate owner Glynns Lydenburg, Limited), in the Mining District of Pilgrim's Rest, now held under Diagram No. R.M.T. 79, Licence No. 84.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this the 15th of January, 1951.—Goldman and Goodman, Attorneys for Applicants, 60 Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg. 906—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12678/1947, dated the 6th May, 1947, passed by Adrianus Korvink, in favour of Gerhardus Rubertus Westermann, in respect of—

certain Erf No. 187, situate in Mimosa Avenue, Township of Proclamation Hill, in the City of Pretoria, measuring nine thousand four hundred and fifty (9,450) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 22nd day of January, 1951.—Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Applicant, 23 Bank Street, Pretoria. 897—26

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. J. 8619, in the name of Clara Alma Day, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, corner of Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof. Johannesburg this 22nd day of January, 1951. By the Order of the Board.—R. R. Chapman, Manager. 905—26

UNITED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Fixed Deposit Receipt No. J/C 2265, for £103. 10s., in the name of Joyce Lilian O'Sullivan, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from the date hereof. By Order of the Board.—J. Morgan, Branch Manager. 903—26

UNITED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Fixed Deposit Receipt No. J/C 3277 for £103, in the name of Mrs. Maria Magdelena Wilmott, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from the date hereof. By Order of the Board.—J. Morgan, Branch Manager. 904—26

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. P. 3117, in the name of Ada Alice Campbell, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, Permanent Buildings, corner of Pretorius and Bank Streets, Pretoria, within one month from date hereof. Pretoria this 26th day of January, 1951. By Order of the Board.—H. T. Brink, Local Manager. 900—26

Case No. 4606/1950.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF SPRINGS, HELD AT SPRINGS.

Between EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and J. T. VAN ZYL, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Springs, and writ of execution, dated the 18th day of December, 1950, the following property will be sold in execution on Saturday, the 27th day of January, 1951, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Welgedacht Road, Springs:—

DESCRIPTION OF PROPERTY.

Certain Holding No. 4, situated on First Street on Portion No. 16, known as Vischkuil Agricultural Holdings, District Springs.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold subject to the confirmation of the Magistrate, Springs.
2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and licences and all Plaintiff's legal expenses, including Messenger's, Attorney and client costs, and transfer passed by Plaintiff's Attorney.
3. The purchase price shall be paid as to £100 on the day of the sale, and the unpaid balance to be secured by an approved Bank or Building Society guarantee supplied within 30 days after date of sale.
4. In the event of the Plaintiff being the Purchaser the purchase price to be paid against transfer.—J. C. Marais, Messenger of the Court, Springs, 9th January, 1951. 353—19-26

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between VOLKSKAS, LIMITED, Plaintiff, and CORNELIUS HERMANUS MARAIS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Vereeniging, and writ of execution, dated the 29th day of August, 1950, the following property will be sold in execution on Saturday, the 3rd day of February, 1951, at 11 a.m. in front of the Magistrate's Court, Roodepoort:—

Certain Stand No. 436, Ninth Avenue, Lawley Estates, District Roodepoort.

The Sale shall be subject to the following material conditions:—

1. Neither Messenger nor the Execution Creditor shall be responsible in pointing out the beacons or survey pegs of the property sold but the Purchaser shall have to ascertain this himself and at his own expense, if necessary.
2. The purchase price shall be paid as to £100 deposit on the day of sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent.) per annum, within fourteen (14) days be paid or secured by a Bank or Building Society guarantee.
3. Transfer of the property shall be passed as soon as possible after the sale and such transfer shall be passed by Messrs. Theo Rood & Wood, of Vereeniging.
4. The Purchaser shall be responsible for releasing the property from all encumbrances which may be necessary for the Seller to give transfer.

The full Conditions of Sale will be open for inspection daily at the Messenger of the Court's Office, 8 Frank Street, Roodepoort, until the date of the sale.—P. L. van Wyk, Messenger of the Court, Roodepoort, 8th January, 1951. 350—19-26

Case No. 2744/1950.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and A. J. VENTER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 15th day of November, 1950, the property hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 30th day of January, 1951, at 11.15 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 1685, situate on Twenty-second Avenue, Villieria, Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

(1) Brick and iron dwelling-house, comprising three bedrooms, lounge, kitchen, bathroom, passage and front stoep.

(2) Brick and iron outbuildings comprising a garage and native quarters.

The Conditions of Sale which can be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Pretoria, this 10th January, 1951.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 485—19-26

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 203/50.)

In the matter between THE PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and FREDERIK MOGOTSI RADISE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 27th January, 1951, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant:—

Certain Lot No. 51, Annadale Street, Martindale, Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property is a dwelling-house comprising entrance hall, dining-room, three bedrooms, kitchen and front veranda. Outbuildings: Four rooms in yard.

Terms.—£50 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 619—19-26

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 201/50.)

In the matter between LOUISA PETRONELLA LUUS, Plaintiff, and EDMUND FITZGERALD MURPHY, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Germiston, on Saturday, the 27th January, 1951, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant:—

Certain Holding No. 46, Goodwood Road, Newmarket Agricultural Holdings, District of Germiston, measuring 1·8646 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: There is one stable on the property.

Terms.—£200 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within 7 days after the date of sale.—A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 620—19-26

SHERIFF'S SALE IN EXECUTION.

Under and by virtue of a writ of execution issued out of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 9th of November, 1950, in the matter between MARTHINUS SWART (Plaintiff), and PAUL MOLLER (Defendant), the undersigned will sell in execution and by public auction and entirely without reserve, at 10 a.m., on Saturday, the 27th day of January, 1951, and on the spot at 7 Hansom Road, Strubenvale, Springs, the following assets of the Defendant:—

One studio couch and two fireside chairs; one seven-piece kiaat bedroom suite; one "Airmec" radiogram; one kitchen table, four chairs and one dresser; one dressing table; one three-quarter teak bed.

For further particulars apply to: The Deputy-Sheriff, P.O. Box 281, Springs, Transvaal. 548—19-26

Case No. 43786/50.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between THE SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and WILLIE SIBUYANE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated the 19th day of October, 1950, the following will be sold in execution on Friday, the 9th day of February, 1951, at 10.30 o'clock a.m., at the New Magistrates' Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder, viz.—

Certain Lot No. 907, situate on Fourth Avenue, in the Township of Alexandra, District of Johannesburg, measuring 48 (forty-eight) square roods 88 (eighty-eight) square feet, together with all buildings and erections thereon.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and the sale shall be subject to the confirmation of the Magistrate, Johannesburg.
2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences, Auctioneer's charges and the cost of drawing these Conditions of Sale.
3. The purchase price shall be paid as to the sum of £100 (one hundred pounds) in cash on the day of the sale, and the balance to be secured by a recognised Bank or Building Society guarantee, payable cash against transfer, such guarantee to be furnished within 14 (fourteen) days after the date of sale to the Messenger of the Court, Johannesburg.
4. Transfer of the property shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price and transfer shall be passed by Plaintiff's Attorneys.
5. The Purchaser shall be liable for all encumbrances on the said property, to enable transfer to be given according to law.

—J. A. N. Beyers, Messenger of the Court, Johannesburg, 8th January, 1951.

361—19-26

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between PRETORIA AMALGAMATED MILLS, LTD., Plaintiff, and C. B. MBOLEKWA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 15th and 27th September, 1950, the property hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 30th day of January, 1951, at 11.15 o'clock a.m., in front the Magistrate's Offices, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion "H" of Erf No. 18, situate on Coley Street, Claremont, Pretoria, measuring as such 12,870 square feet.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

(1) Brick-built house comprising eight rooms.

(2) Wood and iron building comprising six rooms.

The Conditions of Sale which can be inspected at my office will be read immediately prior to the sale.—L. U. Vorster, Messenger of the Court, Pretoria, 10th January, 1951. 480—19-26

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between VAN DEN BERGH, MELAMED & NATHAN, Plaintiffs, and CHRISTOFFEL JOHANNES CALITZ, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, and writ of execution, dated the 9th day of February, 1950, the following property will be sold in execution on Saturday, the 3rd February, 1951, at 11 a.m. in front of the Magistrate's Court, Roodepoort:—

Certain Freehold Lot marked No. 26, Main Road, Delarey, measuring 62 square roods 116 square feet, situate on that portion known as the Township of Delarey, of the farm Waterval No. 7, District Roodepoort.

The Sale shall be subject to the following material canditions:—

1. The property shall be sold to the highest bidder.
2. The Purchaser shall immediately after the sale sign the Conditions of Sale after being requested by the Magistrate or the Messenger of the Court, Roodepoort, to do so.
3. The Purchaser shall pay the costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes, and licences.
4. The purchase price must be paid as follows: (*a*) As to 10 per cent. thereof on the date of sale; and (*b*) as to the balance by an approved guarantee to be supplied within 14 days after the date of sale.
5. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer shall be passed by the Plaintiff's Attorneys.
6. The Purchaser shall be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.

The full Conditions of Sale will be open for inspection daily at the Messenger of the Court's Office, 8 Frank Street, Roodepoort, until the date of the sale.—P. L. van Wyk, Messenger of the Court, Roodepoort.

351—19-26

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between MARTHINUS JACOBUS VAN STADEN and JOHANNA CHRISTOFFELINA JOUBERT DE FRIEDLAND, Plaintiffs, and CHARLES HENRY DUNCAN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 30th day of November, 1950, the property hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 30th day of January, 1951, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion No. 2 of Plot 100A, situate on Twenty-fourth Avenue, Villieria, City of Pretoria, measuring as such 12,870 square feet.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed: One brick and iron dwelling comprising three bedrooms, dining-room, kitchen, bathroom, pantry, front and back stoep. Outbuildings of brick and iron comprising garage and native quarters. The property is fenced with fencing net.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the Sale, can be inspected at my office. Pretoria, this 8th January, 1951.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 478—19-26

Case No. 4148/1950

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF SPRINGS, HELD AT SPRINGS.

Between EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WILLEM MARTHINUS VAN DEN BERG Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Springs, and writ of execution, dated the 24th day of November 1950, the following property will be sold in execution on Saturday, the 27th day of January, 1951, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Welgedacht Road Springs:—

DESCRIPTION OF PROPERTY.

Certain Freehold Lot No. 650, Hofmeyr Street, Geduld Extension, Springs

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold subject to the confirmation of the Magistrate, Springs
2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences and all Plaintiff's legal expenses, including Messenger's, Attorney and client costs, and transfer passed by Plaintiff's Attorney.
3. The purchase price shall be paid as to £100 on the day of the sale, and the unpaid balance to be secured by an approved Bank or Building Society guarantee supplied within 30 days after date of sale.
4. In the event of the Plaintiff being the Purchaser the purchase price to be paid against transfer.—J. C. Marais, Messenger of the Court, Springs, 9th January, 1951.

352—19-26

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF STANDERTON, HELD AT STANDERTON.

Between GUYBON BLAKE ATHERSTONE and OTHERS, Plaintiffs, and CLAAS JOHANNES PRINSLOO, Defendant.

In pursuance of judgments in the Court of the Magistrate of Standerton and writs of execution, dated 17th October, 1950, the following immovable property will be sold in execution on Saturday, the 24th day of February, 1951, at 10 o'clock in the forenoon in front of the Magistrate's Court, Standerton, to the highest bidder, viz.—

Erf No. 773, situated on Lang and Taljaard Streets, in the Town of Standerton, with improvements thereon.

Standerton, 10th January, 1951.—J. P. Steyn, Messenger of the Court, Standerton.

443—19-26

Case No. 1504/49.

SALE IN EXECUTION.

In re THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA LTD., Plaintiff, versus P. C. R. DE VILLIERS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, District Pietersburg, and writ of execution, dated 7th October, 1949, the undermentioned property will be sold at the Magistrate's Court, Pietersburg, on the 24th January, 1951, at 11 o'clock a.m.—

All the Defendant's Right, Title and Interest in and to certain Portion A of Erf No. 730, situated in Jorrison Street, Pietersburg.

K. Naude, Messenger of R.M. Court, Pietersburg. 437—19-26

Case No. 48287/1950.

SALE IN EXECUTION.

N THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between ETHEL MARY CHRISTIE LAMBOURNE, Plaintiff, and VILIA JOUBERT, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court f the Magistrate of Johannesburg and writ f execution, dated the 23rd day of Novemer, 1950, the following will be sold in xecution on Friday, the 16th day of ebruary, 1951, at 10.30 o'clock a.m., at he New Magistrates' Courts, Fox Street, ohannesburg, to the highest bidder:—

Certain Portion No. 4 of Lot No. 87, situate in the Township of Klipriviersoog Estate, District of Johannesburg, measuring 11,760 (eleven thousand seven hundred and sixty) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without eserve and to the highest bidder.

2. The Purchaser shall pay all amounts ecessary to obtain transfer of the property, ncluding costs of transfer, transfer duty, ates, taxes, licences, sanitary fees, outtanding Municipal loans, interest, etc.

3. The Purchaser shall (subject to the ights of any existing tenants) be entitled o possession from the date of the sale.

4. The purchase price shall be paid as to 0% (ten per cent.) thereof on the day of he sale and the unpaid balance together vith interest thereon at the rate of 5% (five per cent.) per annum within 14 (fourteen) lays be paid or secured by a Bank or Building Society guarantee, provided that f the Plaintiff be the Purchaser for a figure ess than the amount owing to the Plaintiff, hen no deposit or guarantee need be made.

5. If condition 4 is not fulfilled the sale hall *ipso facto* be void and of no effect nd the property may again be sold in xecution, provided that in this case there hall be deducted from the deposit made y the Purchaser the wasted costs and xpenses thereby occasioned.

6. Transfer shall be given as soon as ossible after the sale and compliance with hese conditions, and shall be passed by the Plaintiff's Attorneys.—J. A. N. Beyers, Messenger of the Court, Johannesburg 15th January, 1951. 640—26-2

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between C. J. SLUYTER, Plaintiff, and J. P. GROVE, Defendant.

In pursuant of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 27th day of November, 1950, the property hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 30th day of January, 1951, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain remaining extent of Erf No. 609, situate on Centre and Louisa Streets, Pretoria Gardens, Pretoria, measuring 10,000 square feet.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed: One wood and iron shanty, comprising three rooms.

The Conditions of Sale which may be inspected at my office, will be read immediately prior to the sale. Pretoria, this 10th January, 1951.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 486—19-26

Case No. 44001/1950.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between WILLIAM LLEWELLYN WILLIAMS, Plaintiff, and DANIEL JOHANNES LINGERFELDER and ALFRED MARK BROLL, Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated the 27th day of October, 1950, the following will be sold in execution on Friday, the 16th day of February, 1951, at 10.30 o'clock a.m., at the New Magistrates' Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 1136, situate in Pine Avenue, in the Township of Ferndale, District of Johannesburg, measuring 281 (two hundred and eighty-one) square roods 36 (thirty-six) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to the confirmation of the Magistrate, Johannesburg.

2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences, auctioneer's charges and the cost of drawing up these Conditions of Sale.

3. The purchase price shall be paid as to the sum of £100 (one hundred pounds) in cash on the day of the sale, and the balance to be secured by a recognised Bank or Building Society guarantee, payable cash against transfer, such guarantee to be furnished within 14 (fourteen) days after the date of sale to the Messenger of the Court, Johannesburg. In the event of the Purchaser failing to furnish the required Banker's or Building Society guarantee within the stipulated period of fourteen days aforesaid, the sale may be cancelled and shall then be of no effect and any amounts that may have been paid by the Purchaser shall be forfeited as Roukoop or liquidated damages to the Plaintiff.

4. Transfer of the property shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price, and transfer shall be passed by Plaintiff's Attorney.

5. The Purchaser shall be liable for the release of all encumbrances on the said property, to enable transfer to be given according to law.—J. A. N. Beyers, Messenger of the Court, Johannesburg. 15th January, 1951. 649—26-2

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and CARL WILHELM HOONEBERG, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 24th day of November, 1950, the property hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 30th day of January, 1951, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 424, situate on Mineral Street, in the Township of Claremont, District Pretoria, measuring as such 178 square roods 108 square feet.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the Sale can be inspected at my office. Pretoria, this 10th January, 1951.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 479—19-26

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, versus (1) LAZARDUS (LAZARUS) MONYANI, (2) PHILIP WOODRUFFE TOYANA (TOGANA), (3) DAVID LAMOLA, (4) EVA TEBELE, Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and writs of execution issued, the properties hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 6th day of February, 1951, at 11.15 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder, viz.—

() Portion "A" of Lot No. 174, situate on Baron Street, Lady Selborne, Pretoria, measuring 138 square roods 128 square feet.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed: One brick-built house comprising six rooms.

(2) Portion No. 12 of Portion "A" of Lot No. 169, situate on Baron Street, Lady Selborne, Pretoria, measuring 5,000 square feet.

(3) Portion No. 1 of Portion "C" of Lot No. 68, situate on Magalie Street, Lady Selborne, Pretoria, measuring 10,000 square feet.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed: One brick-built house comprising five rooms.

(4) Certain remaining extent of Lot No. 62, situate on Klip Street, Lady Selborne, Pretoria, measuring 10,000 square feet.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

(*a*) One brick-built house, comprising six rooms.

(*b*) Outbuildings comprising two rooms.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, can be inspected at my office. Pretoria, this 16th January, 1951.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 721—26-2

SALE IN EXECUTION.

In the matter between JOHANNESBURG MORTGAGE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, and Estate late CECIL JOHN ANTON GOLDSMITH, Plaintiffs, and SADSHAM INVESTMENT (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 3rd February, 1951, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

Certain Stands Nos. 251 and 252, Mayor Avenue, Newclare, Johannesburg, each measuring 34 square roods 104 square feet each.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On Lot No. 251 is a dwelling-house comprising seven rooms. Four rooms in yard.

On Lot No. 252 is a cottage of four rooms.

Terms.—£300 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within 10 days after the date of sale.—A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 892—26-2

Case No. 51047/1950.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and ISAAC MADELLA, PHILIP MADELLA, EDWARD MADELLA and JAMES MADELLA, Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated the 27th day of November, 1950, the following will be sold in execution on Friday, the 16th day of February, 1951, at 10.30 o'clock a.m., at the New Magistrates' Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 1642, situate in Toby Road, Township of Sophiatown, District Johannesburg.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Johannesburg, and if necessary, the Minister of Native Affairs.

2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and any other charges.

3. The purchase price must be paid as follows: (*a*) As to 10 per cent. thereof on the date of the sale; and (*b*) as to the balance in cash on registration of transfer and to be secured by a Banker's or Building Society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within 14 days after the date of the sale.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer shall be passed by the Plaintiff's Attorneys.

5. The Purchaser shall be liable for the release of all encumbrances on the said property, to enable transfer to be given according to law.—J. A. N. Beyers, Messenger of the Court, Johannesburg, 15th January, 1951. 650—26-2

SALE IN EXECUTION.

In the matter between EXCELSIOR FURNISHERS, LIMITED, Plaintiff, and BAREND HENDRIK KEMP, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale, with reserve price of £3,388, will be held in front of the Magistrate's Office, Nelspruit, on Saturday, the 3rd February, 1951, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

Certain Erf No. 309, Twelfth Avenue, Nelspruit Extension, Nelspruit, measuring 104 square roods 24 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: There is a dwelling-house on the property with servant's room and garage.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 893—26-2

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Case No. 25442/49.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between ABRAHAM INGLESTONE, Plaintiff, and PETRUS NHLAPO, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated the 2nd day of July, 1949, the following will be sold in execution on Friday, the 16th day of February, 1951, at 10.30 o'clock a.m., at the New Magistrates' Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 383, situate in Bernard Street, Township of Sophiatown, District of Johannesburg.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and subject to the confirmation of the Magistrate, Johannesburg.

2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences.

3. The purchase price shall be paid in cash against registration of transfer into the name of the Purchaser. To secure the due payment of the purchase price the Purchaser shall furnish the Messenger of the Court, Johannesburg, with a Bank or other approved guarantee within seven (7) days of the date of sale.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the guarantee referred to above has been furnished and payment of all charges and amounts due by the Purchaser has been effected, and transfer passed by the Plaintiff's Attorneys.

5. The Purchaser shall be liable for the release of all encumbrances on the said property, to enable transfer to be given according to law.—J. A. N. Beyers, Messenger of the Court, Johannesburg, 15th January, 1951. 641—26-2

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and SYBRAND LOURENS BRITS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 5th day of December, 1950, the property hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 6th day of February, 1951, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 324, situate on Weir Street, Pretoria Gardens, Pretoria.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

(1) One brick and iron dwelling-house comprising three bedrooms, dining-room, kitchen, pantry, bathroom.
(2) Outbuildings comprising servant's room and garage.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, can be inspected at my office. Pretoria, this 16th January, 1951.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 720—26-2

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 210/50.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and GABRIEL JACOBUS CORNELIUS SWANEPOEL, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 5th day of February, 1951, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Lot No. 208, Mimosa Street and Carnation Road, Evaton Estate, Vereeniging.

A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 22nd January, 1951. 888—26

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 5/51.)

In the matter between THE PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHN HENRY SULLIVAN and DIEDRICK JOHN JANSEN VAN RENSBURG, Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 5th day of February, 1951, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Freehold Residential Erven Nos. 682 and 680, Gerrit Maritz Avenue, Dalview, Brakpan.

A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 22nd January, 1951. 887—26

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaal Provinsiole Afdeling.)

In die saak tussen SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Eiser, en LUKAS MARTHINUS FERREIRA, Verweerder.

Hierby word kennis gegee dat die Rekening en Plan van Distribusie van die Opbrings van die Onroerende Goed, geregterlik in hierdie saak verkoop, vir veertien dae vanaf datum van publikasie hiervan by hierdie kantoor ter insae van al die belanghebbende partye sal lê, waarna dit, as geen beswaar ingedien word nie, aan die Hof vir bevestiging gerapporteer sal word. —A. Brink, Waarnemende Balju, Kantoor van die Balju, Pretoria, 22 Januarie 1951. 891—26

IN THE SUPREME COLRT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and IGNATIUS MACHIELL VAN DER MERWE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—A. Brink, Acting Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 22nd January, 1951. 890—26

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING
(L.S. 2/51.)

In the matter between ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JESAJA PHILIPPUS NOTHNAGEL, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 5th day of February, 1951, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Portion marked Lot No. 921 of Plot No. 78, Twenty-seventh Avenue, Villieria, Pretoria.

A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 22nd January, 1951. 886—26

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 1/51.)

In the matter between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WELCOME TRUST COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 5th day of February, 1951, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Freehold Lot No. 190, situate on Hay Street, Ophirton, Johannesburg.

A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 22nd January, 1951. 885—26

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

In die saak tussen ALFRED FRENKEL, Eiser, en P. S. STRYDOM, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 5de dag van Februarie 1951, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, naamlik:—

Sekere Gedeelte No. 1 van Gedeelte No. 30, Cavendishweg, Nancefield, Johannesburg.

A. Brink, Waarnemende Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, 22 Januarie 1951. 884—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PAUL STEYN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—A. Brink, Acting Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 22nd January, 1951. 889—26

THE LANGLAAGTE ESTATE AND G.M. CO., LTD.
(In Voluntary Liquidation.)

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.
(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that, at the date of publication of this notice, the following moneys, in the hands of the Company at 31st December, 1950, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if same are not claimed within three months from date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardians' Fund in terms of the above Act.

Name.	Last Known Address.	Particulars.	Amount.
			£ s. d.
Davis, F. (deceased)	38A Hanover Street, Mayfair, Johannesburg	Unclaimed wages	8 5 10

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT CO., LTD.
Secretaries.
per A. C. SIMPSON.

P.O. Box 590,
Johannesburg.
19th January, 1951. 920—26

NEW UNION GOLDFIELDS, LIMITED.
(Under Judicial Management.)
(Incorporated in the Union of South Africa.)

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.
(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that the following moneys, in the hands of this Company at 31st December, 1950, have remained unclaimed for a period of at least five years and if the same are not claimed within three months from the date of publication of this Notice, the Moneys will be deposited in the Guardians Fund in terms of the above Act.

MONEYS RECEIVED FOR ACCOUNT OF PERSONS UNKNOWN IN RESPECT OF THE FOLLOWING DIVIDENDS:—

Amalgamated African Hotels, Limited.....	Dividend No. 6, £91. 2s. 6d.
Amalgamated African Hotels, Limited.....	Dividend No. 7, £0. 10s. 0d.
Amalgamated African Hotels, Limited.....	Dividend No. 8, £6 15s. 0d.
Amalgamated African Hotels, Limited.....	Dividend No. 9, £98 0s. 0d.
Carrig Diamonds, Limited.....	Dividend No. 9, £80. 0s. 0d.
East Rand Gold, Coal and Estate Company, Limited.....	Dividend No. 7, £37. 10s. 0d.
Radford Adlington Holdings (South Africa), Limited (Ordinary Shares)	Dividend No. 1, £79. 13s. 8d.
Tanganyika Diamond and Gold Development Company,	Dividend No. 8, £684. 1s. 0d.

For and on behalf of:—
NEW UNION GOLDFIELDS, LIMITED.
(Under Judicial Management).
H. A. MACKAY, Secretary to the Judicial Managers.
923—26

UNITED BUILDING SOCIETY.
(Pretoria Branch.)

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.
(Published pursuant to Section *ninety-two* of the Administration of Estates Act No. 24 of 1913.)

Name.	Last Known Address.	Amount.
		£ s. d.
Bekker, J. M. C.....	—	5 1 5
Grobler, Marie Elizabeth (Mrs.).....	158 Schoeman Street, Pretoria.....	11 0 8
Klaassen, Gertruida Woudina (Mrs.).	385 Burger Street, Lyttelton, Pretoria..	1 15 8
Mabotsa, A.....	—	189 11 4
Morkel, H. J.....	—	2 11 8
Mostert, D. M. E.....	—	1 9 1
Norman, Langdon.....	64 Van der Walt Street, Pretoria.....	1 14 1
Osmond, William Martin.....	85 Garforth House, Prinsloo Street, Pretoria	4 0 7
Perrott, John Herbert Clement Trevor	C/o Box 42, Northlands, Johannesburg	21 6 1
Pretious, Lindsay Paton—Ronald Willian Account	P.O. Box 21, Stegi, Swaziland.....	2 4 3
Roets, P. J. (Mrs.).....	—	28 3 11
Speck, F. R.....	P.O. Pyramid, District Pretoria.....	5 9 3
Thompson, Isabella Ellen (Mrs.).....	Klipdrift No. 123, P.O. Hammanskraal	1 2 4
Verster, Flintoff Napier—Marjorie Account	535 De Beer Street, Wonderboom South, Pretoria	8 5 10
Webb, David Alan.....	7 S.A.A.F. Officers Mess, H/Q. House, Voortrekkerhoogte	6 16 11
De Beer, Coenraad Hendrik.....	1261 Burnett Street, Hatfield, Pretoria.	1 6 1
Esterhuyse, Willem Francois.....	440 Fehrsen Street, Brooklyn, Pretoria	2 5 3
Pitje, Hesekiah Mothibe (Native)..	399 Bulawayo Street, Lady Selborne, Pretoria	1 9 10

932—26

M.C.A. 35/4755.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris,
Johannesburg.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKTEREGTE.

Kennis word hierby gegee dat HAROLD THOMAS RINTOUL MORGAN vir en namens die Stadsraad van Boksburg, kragtens artikel *vier-en-sewentig* van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), aansoek gedoen het om die reg om die oppervlakte van geproklameerde grond gehou onder myntitel op die Plase Driefontein No. 1, Vogelfontein No. 5, Leeuwpoort No. 4 en Klippoortjie No. 2, Distrik Boksburg, Myndistrik van Johannesburg, vir die doel van waterpypleidings te gebruik.

Die reg waarom aansoek gedoen word sal die volgende regte raak:—

(*a*) Kleims aangedui op Kaarte R.M.T. Nos. 767, 1183, 1005, 1006, 1080.
(*b*) 'n Waterpyp- en lugleiding, waterpypleidings, spoorwegsylyn, oop riole, lugkraglyn, 'n slykpypleiding. Oppervlakteregtepermit No. A. 42/1940.
(*c*) 'n Modderpypleiding. Oppervlakteregtepermit No. A. 25/1946.
(*d*) 'n Slykpypleiding, waterpypleiding, lugkraglyn. Oppervlakteregtepermit No. A. 30/1945.
[(*a*) tot (*d*) gehou deur East Rand Proprietary Mines, Limited.]
(*e*) Telefoonlyne gehou deur die Regering van die Unie van Suid-Afrika.
(*f*) Landbougebiede met omheining. Oppervlakteregtepermit No. A. 35/1944 gehou deur Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited.
(*g*) Lugkragtransmissielyne. Oppervlakteregtepermit No. K. 68/1912.
(*h*) 'n Geleidings- en telefoonkabel. Oppervlakteregtepermit No. K. 21/1914.
(*i*) 'n Ondergrondse elektriesekabel. Oppervlakteregtepermit No. A. 174/1939.
(*j*) Verlegging vir 'n geleidings- en telefoonkabel. Oppervlakteregtepermit No. K. 1/1918.
[(*g*) tot (*j*) gehou deur Rand Mines Power Supply Company, Limited.]

Vry erfpag-eienaars.—Witwatersrand Gold Mining Company, Limited; die Regering van die Unie van Suid-Afrika; Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited; Klippoortje Estates, Limited.

Volledige besonderhede van die reg waarom aansoek gedoen word kan van Plan R.M.T. No. 1408, wat by my kantoor te sien is, verkry word.

Persone wat besware het teen die toekenning van hierdie aansoek word versoek om besonderhede van hul besware skriftelik by my kantoor, Nuwe Geregshof, Johannesburg, in te dien en 'n afskrif van die brief van beswaar op die applikant, Stadshuis, Boksburg, op of voor die 20ste dag van Februarie 1951 te dien. Hierdie aansoek en enige beswaar daarteen sal deur my op die 27ste dag van Februarie 1951 om 10.15 vm. op my kantoor oorweeg word.

W. L. EALES, Mynkommissaris.

Gedateer te Johannesburg, hierdie 4de dag van Januarie 1951.

M.C.A. 35/4755.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that HAROLD THOMAS RINTOUL MORGAN, acting for and on behalf of the Town Council of Boksburg, has made application in terms of section *seventy-four* of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farms Driefontein No. 1, Vogelfontein No. 5, Leeuwpoort No. 4, and Klippoortje No. 2, District Boksburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of water-pipe lines.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 767, 1183, 1005, 1006, 1080.
(*b*) A water pipe and air main, water-pipe lines, railway siding, open drains, overhead power line, a slimes pipe-line. Surface Right Permit No. A. 42/1940.
(*c*) A mud pipe-line. Surface Right Permit No. A. 25/1946.
(*c*) Sludge pipe-line, water pipe-line, overhead power line. Surface Right Permit No. A. 30/1945.
[(*a*) to (*d*) held by East Rand Proprietary Mines, Limited.]
(*e*) Telephone lines held by the Government of the Union of South Africa.
(*f*) Agricultural areas with fencing. Surface Right Permit No. A. 35/1944, held by Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited.
(*g*) Overhead power transmission lines. Surface Right Permit No. K. 68/1912.
(*h*) A pilot and telephone cable. Surface Right Permit No. K. 21/1914.
(*i*) An underground electric cable. Surface Right Permit No. A. 174/1939.
(*j*) Deviation for a pilot and telephone cable. Surface Right Permit No. K. 1/1918.
[(*g*) to (*j*) held by Rand Mines Power Supply Company, Limited.]

Freehold Owners.—Witwatersrand Gold Mining Company, Limited; the Government of the Union of South Africa; Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited; Klippoortje Estates, Limited.

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1408 which may be seen at my office.

All persons having objections to the granting of this application are hereby required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant, Town Hall, Boksburg, on or before the 20th day of February, 1951. This application and any objections thereto, will be considered by me at my office on the 27th day of February, 1951, at 10.15 a.m.

W. L. EALES, Mining Commissioner.

Dated at Johannesburg, this 4th day of January, 1951. 435-19-26-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PAUL RADOMYSKI, residing at 235 Rustenburg Road, Emmarentia, Johannesburg, and employed as an accountant, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of RADFORD, for the reason that (1) I am known by the name of RADFORD; (2) I find the name RADOMYSKI cumbersome, difficult to pronounce and spell, and a handicap in my business.

Any person who objects to my assumption of the said name of RADFORD should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—P. Radomyski, 20th December, 1950. 38—5-12-19-26

M.C.C. 26/30/1.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Klerksdorp.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed ground held under mining title on the farm Vaalkop No. 110, District Klerksdorp, Mining District of Klerksdorp, for the purpose of overhead electric power lines with underground cables.

The rights applied for will affect the following right:—

Mining Lease Area No. 334 as defined by Diagram R.M.T. No. 35, registered in the name of Western Reefs Exploration and Development Company, Limited.

(Freehold owner: Western Reefs Exploration and Development Company, Limited.)

Full particulars of the foregoing may be obtained from a Plan R.M.T. No. 29 lodged in my office by the Applicant.

All persons having objections to the granting of this application are hereby required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, Government Buildings, Klerksdorp, Transvaal, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at Fifth Floor, Consolidated Buildings, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 7th day of February, 1951.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 12th day of February, 1951, at 10.15 a.m. Dated at Klerksdorp this 28th day of December, 1950.—J. S. Stoffberg, Mining Commissioner, Klerksdorp. 161—12-19-26

THE CORONATION COLLIERIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

EXTRAORDINARY GENERAL MEETING, 13TH FEBRUARY, 1951.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed for the purposes of the Extraordinary General Meeting from the 10th February to the 13th February, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—African and European Investment Company, Ltd., Secretaries, per B. E. Humphrey, 65 President Street, Johannesburg, 22nd January, 1951. 928—26

B. J. CHAIMOWITZ.

Statement of electric current deposits of not less than one pound in the custody of B. J. Chaimowitz, 23 Loveday Street, Johannesburg, unclaimed by ex-tenants of the undermentioned buildings for a period of five years or more.

Name of ex-Tenant.	*Former Address.*	*Amount of Deposit.* £ s. d.
J. Sumares.....	Shop, Bertha Mansions, 32 High Street, Mayfair West, Johannesburg	1 0 0
J. Brickman.....	1 Glenhove Court, 34 Natal Street, Bellevue, Johannesburg	1 0 0
L. Gilbert.....	23 Cedarmont, 152 De Villiers Street, Kenilworth, Johannesburg	1 0 0
R. McLean.....	15 Patmore Court, cor. of Hopkins and Raymond Streets, Bellevue, Johannesburg	1 0 0
Dr. J. Anderson.....	4 Wanderers Mansions, cor. of Wolmarans and Joubert Streets, Johannesburg	1 0 0
Mrs. Marais.....	4 Wanderers Mansions, cor. of Wolmarans and Joubert Streets, Johannesburg	1 0 0
H. R. Roberts.....	8 Wanderers Mansions, cor. of Wolmarans and Joubert Streets, Johannesburg	1 0 0
Mr. Braes.....	15 Wanderers Mansions, cor. of Wolmarans and Joubert Streets, Johannesburg	1 0 0
A. Davies.....	8 Wanderers Mansions, cor. of Wolmarans and Joubert Streets, Johannesburg	1 0 0
Mrs. Alexander.....	21 Wanderers Mansions, cor. of Wolmarans and Joubert Streets, Johannesburg	1 0 0
Mr. McIntosh.....	Wanderers Mansions, cor. of Wolmarans and Joubert Street, Johannesburg	1 0 0
L. R. Shipway.....	10 Mount Valma, cor. of Harley and Hendon Streets, Yeoville, Johannesburg	1 0 0
Dr. D. N. Bergis.....	7 Mount Valma, cor. of Harley and Hendon Streets, Yeoville, Johannesburg	1 0 0
Miss E. P. Gordon.....	1 Tower Court, Umlazi Road, Highlands, Johannesburg	1 0 0
B. J. Leathlean.....	7 Roslyn Mansions, 4 Klein Street, Johannesburg...	1 0 0
C. V. Murray.....	4 Roslyn Mansions, 4 Klein Street, Johannesburg...	1 0 0
Misses Joyce.....	9 Kilmorey Court, 10 Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg	1 0 0
L. Snider.....	25 Warrington Hall, cor. of Pietersen and Nugget Streets, Johannesburg	1 0 0

For B. J. CHAIMOWITZ.
G. H. Hill

22nd January, 1951.

859—26

EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

EQUITY BUILDINGS, CHURCH SQUARE, PRETORIA.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

Notice is hereby given that at the date of publication of this Notice the following moneys in the hands of the Society as at the 31st of December, 1950, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if same are not claimed within three months from the date of publication hereof, the amount shown will be deposited forthwith in the Gaurdian's Fund, in terms of the Act.

Name.	*Address.*	*Amount.* £ s. d.
de Sauza, F.....	3 Bantule Road, Newclare, Pretoria.....	2 3 2
Halane, S.....	298 Gallant Street, Lady Selborne, Pretoria.....	1 5 2
Kutumela, F.....	36 Krom Street, Lady Selborne, Pretoria.....	1 19 11
Padi, K.....	223 Hector Street, Lady Selborne, Pretoria.....	2 9 11
Shiloane, M.....	36 Jock Street, Lady Selborne, Pretoria.....	1 5 1
Sekati, E.....	180 Baron Street, Lady Selborne, Pretoria.....	2 3 6
Mahlangu, A. N.....	22 Coley Street, Lady Selborne, Pretoria.....	2 13 0
Mashilo, W.....	177 Baron Street, Lady Selborne, Pretoria.....	1 7 2
Mutombeni, B.....	278E Damant Street, Lady Selborne, Pretoria.....	1 4 8
Mashita, P.....	165 South Street, Booysens, Pretoria.....	1 2 4
Madje, J.....	2 Stevens Street, Lady Selborne, Pretoria.....	1 2 1
Ngobeni, D.....	93 Marina Street, Claremont, Pretoria.....	1 2 0
		£19 18 0

874—26

ROCKRIDGE COURT (PTY.), LIMITED.

Statement of electric current deposits of not less than one pound in the custody of Rockridge Court (Pty.), Limited, c/o B. J. Chaimowitz, 23 Loveday Street, Johannesburg, unclaimed by ex-tenants of Rockridge Court, 159 Claim Street, Hillbrow, Johannesburg, for a period of five years or more.

Name of ex-Tenant.	*Former Address.*	*Amount of Deposit.* £ s. d.
A. Bloom.....	4 Rockridge Court, 159 Claim Street, Hillbrow, Johannesburg	1 0 0

For ROCKRIDGE COURT (PTY.), LIMITED.
B. J. CHAIMOWITZ (Agent).
Per G. H. Hill.

22nd January, 1951.

858—26

M.C.D. 6/162.

DEPARTMENT OF MINES.

(Office of the Mining Commissioner, Barberton.)

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that WALTER HOCKLY acting for and on behalf of FINDMINE FINANCING INDUSTRIAL MINING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title situate on Lots Nos. 139, 157, 156, 153, Section A, Kaap Block and Covington No. 161 and Colombo No. 156, District Barberton, Mining District of Barberton, for the purpose of Overhead Electric Power Lines.

The right applied for will affect the following rights:—

Base Metal Claims as defined by Diagram R.M.T. Nos. 535, 579, 611 and 636 held by Eastern Transvaal Consolidated Mines, Limited.

Base Metal Claims as defined by Sketch Plan R.M.T. No. 791 held by J. H. de Beer.

Base Metal Claims as defined by Sketch Plan R.M.T. No. 686 held by D. T. Bourhill.

Base Metal Claims as defined by Sketch Plan R.M.T. No. 799 held by A. Melvill.

(Freehold Owner: Government of the Union of South Africa.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 63 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, Government Buildings, Barberton, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at his office, corner President and Natal Streets, Barberton, on or before the 23rd February, 1951.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 3rd March, 1951, at 10.30 a.m. Dated at Barberton this 8th day of January, 1951.—J. H. Hollebrands, Mining Commissioner. 379—19-26-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MARJORIE ALICE MARY JACOBS (divorcée), residing at 38 Parklane Mansions, Parktown, Johannesburg, housewife, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of JACOB for the reason that the original form of my present surname JACOBS was JACOB and the form JACOBS was later adopted by certain branches of the family only. I now desire to revert to the surname JACOB in its original form. Also prior to my divorce I was married to MR. A. M. JACOBS. As my own name is MRS. M. A. M. JACOBS my previous husband's present wife and I are continually being confused with one another thereby causing considerable inconvenience. I therefore wish to adopt the alternative form of the surname namely JACOB in order to make my name distinctive and to end the confusion above referred to.

I previously bore the names MARJORIE ALICE MARY JACOBS.

Any person who objects to my assumption of the said name of JACOB should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Marjorie Jacobs, 19th January, 1951. 554—19-26-2-9

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.
(Incorporated under the Electricity Act, 1922.)

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.
(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that at the date of publication of this notice the following moneys in the hands of the Electricity Supply Commission at the 31st December, 1950, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if they are not claimed within three months from date of publication hereof, the amounts will be deposited forthwith in the Guardian's Fund in terms of the above Act.

Name.	Last Known Address.	Amount.	Nature of Amount.
		£ s. d.	
M. Giuricich.....	Stand No. 489, Human Street, Germiston..	4 5 0	Electricity Deposit.
N. L. Holford.....	44 Rietfontein Road, Primrose.....	2 12 3	"
I. Judelman.....	Rietfontein Ltg. Assoc.....	1 8 4	"
J. O. Taylor.....	Portion of Portion A, Riet. Ltg. Assoc.....	2 0 0	"
L. B. Scholz, Mrs.....	34 Magnolia Road, Primrose Hill.....	1 18 6	"
V. J. Farrell.....	River Road and Twelfth Avenue, Rivonia..	1 1 11	"
H. Tinker.....	14 Angus Street, Germiston.....	2 19 3	"
Voortrekkerpers, Bpk.	38 Park Road, Germiston.....	2 0 0	"
A. C. Roberts.....	114 Pandora Road, Malvern East.....	1 14 5	"
J. A. Swanevelder.....	Portion of E, Primrose Hill.....	2 0 0	"
I. C. van Rooyen.....	6 Stanhope Road, Malvern East.....	1 2 7	"
G. Lethaby, Mrs.....	151 Cydonia Road, Primrose Hill.....	1 6 6	"
M. C. Hancock.....	20 Magnolia Road, Primrose Hill.....	1 19 2	"
Levin Bros. & Sacks..	Stand No. 455, Railway Street, Germiston..	5 14 0	"
W. T. Watkins.....	Stand No. 126, Cydonia Road, Prim. Hill...	2 9 1	"
Frank Lakier.....	8 High Road, Germiston.....	2 0 0	"
Meyer Gluckman.....	176 Railway Street, Germiston.....	3 0 0	"
J. J. P. van Deventer..	64 Galway Street, Germiston.....	1 10 5	"
A. G. White.....	Portion 5 of B, Outspan Road, Morningside	6 0 0	"
A. M. Holtzhausen...	31 Ostend Road, Germiston.....	2 0 0	"
Jas. Ritchie.....	42 Selkirk Street, Germiston.....	3 0 0	"
P. Montes.....	Market Sq., Primrose.....	1 18 0	"
H. A. Ebner.....	67 Rietfontein Road, Primrose.....	1 0 0	"
A. J. Howe.....	Stand No. 31, Main Road, Sandown.....	1 19 11	"
E. J. Coetzee.....	10 Chapman Road, Germiston.....	1 14 8	"
J. Hagi.....	33 Rose-Innes Road, Germiston.....	3 17 8	"
Primrose Bowl. Club..	Bluebell Avenue, Primrose.....	1 0 0	"
P. W. du Plessis.....	30 Haley Avenue, Germiston.....	1 5 5	"
International Fun Fair	Margate.....	12 1 0	"
W. V. Lament.....	Margate.....	1 0 0	"
V. Pretorius.....	Margate.....	1 9 1	"
St. Michaels Cottage..	Scottburgh.....	2 0 0	"
L. M. Earls.....	St. Michaels.....	1 0 0	"
M. D. Whitehead.....	St. Michaels.....	1 10 0	"
H. J. Stone.....	Umtentweni.....	3 12 9	"
G. W. Holmes.....	Umtentweni.....	2 0 0	"
S. Giles.....	Umtentweni.....	2 0 0	"
E. Mutch.....	Park Rynie.....	2 0 0	"
A. Campbell.....	Park Rynie.....	1 0 0	"
E. P. Jones.....	Ramsgate.....	2 0 0	"
M. W. Bauman.....	San Remo.....	1 1 0	"
P. J. Bestbier.....	William Street, Parow.....	1 0 0	"
M. Mohedien.....	124 Durbanville, Avenue, Belleville.....	1 8 2	"
E. A. de Waal.....	8 Cecil Rhodes Avenue, Epping Garden Village	1 4 1	"

Escom House,
Rissik Street,
Johannesburg.
16th January, 1951.

J. VAN NIEKERK,
Chief Accountant.

722—26

GOVERNMENT GOLD MINING AREAS (MODDERFONTEIN) CONSOLIDATED, LTD.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.
(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that, at the date of publication of this notice, the following moneys, in the hands of the Company at 31st December, 1950, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if same are not claimed within three months from date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardian's Fund in terms of the above Act.

Name.	Last Known Address.	Particulars.	Amount.
			£ s. d.
King, W. R.....	83 Hastings Avenue, Brakpan.....	Unclaimed wages	1 1 7
Neethling, A. J...	Mosesriviersmond, P.O. Marble Hall, Transvaal	Unclaimed wages	3 2 9
V. d. Merwe, P. J..	Adendorp, Graaff-Reinet.....	Unclaimed wages	4 8 7
			£8 12 11

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT CO., LTD.
Secretaries.

P.O. Box 590,
Johannesburg.
19th January, 1951.

per A. C. SIMPSON.

921—26

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, LESLIE EDWARD FOWLER, residing at Lyndhurst Dairy Farm, Lyndhurst, and employed as an electrician by the Johannesburg City Council, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of FIELD for the reason that my mother has remarried and I desire to adopt the name of my step-father

I previously bore the name LESLIE EDWARD FOWLER.

Any person who objects to my assumption of the said name of LESLIE EDWARD FIELD should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—L. Fowler, 30th November, 1950. 6—5-12-19-26

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, WOOLF ELKONOWITZ, woonagtig te Uitzicht No. 49, Davel, distrik Ermelo, Transvaal, en wat besigheid doen as boer, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van ELKON aan te neem, om die volgende redes, Ek staan sedert my vroegste jeug bekend onder die familienaam ELKON en die langere familienaam naamlik ELKONOWITZ, veroorsaak derhalwe verwarring.

Ek het geen ander naam of van voorheen gedra nie.

Ek is ook van voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou, GETA ELKONOWITZ, gebore WERNER, en minderjarige kinders, COLIN, MICHAEL en ALAN ELKONOWITZ, te verander na ELKON.

Enigeen wat daarop teë is dat ons bovermelde naam ELKON aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Ermelo indien.—W. Elkonowitz, 2 Januarie 1951.

354—19-26-2-9

AMENDMENT OF TITLE DEEDS.

Notice is hereby given that application has been made to me, the Rand Townships Registrar at Johannesburg, by KALIL JOSEPH KALIL, to amend the following Deeds of Transfer:—

(1) Deed of Transfer No. L. 668/42, dated the 5th day of November, 1942, in respect of certain Lease dated the 28th day of June, 1894, of Stand (or Lot) No. 21c, situate in the Township of West Turffontein, in the Mining District of Johannesburg;

(2) Deed of Transfer No. F. 8227/1947, dated the 16th day of July, 1947, in respect of certain freehold Lot No. 109, situate in Retief Street, of that portion known as the Hurst Hill Township, of the freehold farm Braamfontein No. 11, District of Johannesburg;

in which Deeds his name appears as KALIL JOSEPH GATTAS, to read KALIL JOSEPH KALIL.

Any person having any objection to the amendment of the above Deeds being made, is required to lodge his objection with me, the undersigned, within seven (7) days after the publication hereof. Dated at Johannesburg this 16th day of January, 1951.—W. H. C. Brink, Rand Townships Registrar, 111 New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg. 901—26

NEW STATE AREAS, LIMITED.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that, at the date of publication of this Notice, the following moneys, in the hands of the Company at 31st December, 1950, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if same are not claimed within three months from date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardian's Fund in terms of the above Act.

Name.	Last Known Address.	Particulars.	Amount.
			£ s. d.
Abdinor, A.....	9 Victoria Avenue, Brakpan.....	Unclaimed wages	1 6 0
Bam, J. A.....	14A Siding Avenue, Brakpan.....	Unclaimed wages	1 12 0
Batten, F. G.....	29 Bulwer Street, Geduld Extension, Springs	Unclaimed wages	7 13 11
Botha, D. S.....	110 Hughes Settlement, P.O. Witfield	Unclaimed wages	2 11 3
Brummer, P. F....	86 Second Avenue, Geduld, Springs	Unclaimed wages	1 5 8
Du Preez, A. G....	19 Wenden Avenue, Brakpan.....	Unclaimed wages	6 14 3
Du Preez, J. G....	6 Gardiner Avenue, Brakpan.....	Unclaimed wages	2 9 11
Du Plooy, H. C...	17 Alexander Avenue, Dalview, Brakpan	Unclaimed wages	2 19 2
Du Rand, B. J. K..	57 Sixth Street, Springs.....	Unclaimed wages	1 10 6
Ferreira, H. L....	90A Newlands Avenue, Benoni.....	Unclaimed wages	1 2 9
Fourie, W. W. L...	Brakpan Hotel, Brakpan.....	Unclaimed wages	1 2 4
Lombard, G. (deceased)	Unknown.....	Unclaimed wages	1 5 0
Muller, J. H.....	80 Derby Avenue, Brakpan.....	Unclaimed wages	1 3 5
Van Niekerk, J. O.	Single Quarters, P.O. New State Areas	Unclaimed wages	1 17 10
Van Rensburg, J. J.	4 Victoria Avenue, Brakpan.....	Unclaimed wages	2 4 0
Van Vuuren, M. G.	17 Escombe Avenue, Brakpan.....	Unclaimed wages	1 6 8
Venter, J.....	Plot No. 42, Sundra.....	Uncliamed wages	1 9 0
			£39 13 8

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT CO., LTD.
Secretaries.
per A. C. SIMPSON.

P.O. Box 590,
Johannesburg.
19th January, 1951.

919—26

WITWATERSRAND GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that, at the date of publication of this Notice, the following moneys, in the hands of the Company at 31st December, 1950, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if same are not claimed within three months from date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardian's Fund in terms of the above Act.

Name.	Last Known Address.	Particulars.	Amount.
			£ s. d.
Fourie, J. A.....	10 Elsburg Road, Delville.....	Unclaimed wages	2 10 9
Naude, C. L. C....	Rooipoort No. 29, Potchefstroom...	Unclaimed wages	5 8 0
Segers, A.....	5 Mary Street, Florida.....	Unclaimed wages	1 2 6
V. d. Berg, D. (deceased)	97A First Street, Boksburg North...	Unclaimed wages	33 4 10
			£42 6 1

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT CO., LTD.
Secretaries.
per A. C. SIMPSON.

P.O. Box 590,
Johannesburg.
19th January, 1951.

917—26

THE RANDFONTEIN ESTATES GOLD MINING COMPANY, WITWATERSRAND, LTD.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that, at the date of publication of this notice, the following moneys, in the hands of the Company at 31st December, 1950, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if same are not claimed within three months from date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardian's Fund in terms of the above Act.

Name.	Last Known Address.	Particulars.	Amount.
			£ s. d.
Coad, E. (deceased)	9 Eighth Street, Randfontein.....	Unclaimed wages	6 10 1
Truscott, E. (deceased)	Victoria Hotel, Krugersdorp.....	Unclaimed wages	1 13 9
			£8 13 10

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT CO., LTD.
Secretaries.
per A. C. SIMPSON.

P.O. Box 590,
Johannesburg.
19th January, 1951.

918—26

ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ISAAC MARGOWSKY, an architect, residing at 54 Grove Road, Fairwood, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MARGO, for the reasons (*a*) I have always been known as MARGO amongst my friends and business associates; (*b*) my brother and a number of my relatives are officially named MARGO; (*c*) my present surname is difficult to pronounce.

I previously bore the name of ISAAC MARGOWSKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, GERTRUDE LEAH MARGOWSKY, and my children, FRANK and KENNETH MARGOWSKY to MARGO.

Any person who objects to the assumption of the said surname MARGO should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of reasons therefor, with the Magistrate at Johannesburg.—Isaac Margowsky, Johannesburg, 8th January, 1951. 555—19-26-2-9

RAND SELECTION CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fifty-ninth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Corporation will be held at 44 Main Street, Johannesburg, on Friday, the 16th day of February, 1951, at 11 o'clock in the forenoon, for the following business:—

(1) To receive and consider the Balance Sheet and Accounts and the Reports of the Directors and of the Auditors for the year ended 30th September, 1950.

(2) To elect Directors in place of those retiring in accordance with the provisions of the Corporation's Articles of Association.

(3) To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.

(4) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Registers and Registers of Members of the Corporation will be closed from the 10th February to the 16th February, 1951, both days inclusive.

Holders of Share Warrants to Bearer intending to vote at the Meeting must comply with the regulations of the Corporation, under which Share Warrants to Bearer are issued. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per V. Daly. Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 15th January, 1951. 642—26

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE.

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3¼ PERSENT, 1965/70, EN 3 PERSENT, 1967/73.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Oordragboeke van die bogenoemde Effekte gesluit sal word vanaf 15 tot 28 Februarie 1951, beide dae ingesluit, en dat die betreffende rente tot op 28 Februarie 1951, betaal sal word aan die Effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.—J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Escom Huis, Rissikstraat, Johannesburg, 26 Januarie 1951. 637—26

EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT),

88 FOX STREET, JOHANNESBURG.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

Notice is hereby given that as at the date of publication of this notice, the following moneys in the hands of this Society as at the 31st December, 1950, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if same are not claimed within three months from the date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardian's Fund in terms of the Act:—

Name.	*Last Known Address.*	*Cr. Balance.* £ s. d.
R. S. Moroke	1034 Rosa Street, No. 2 Location, Kimberley	6 10 0
G. Fanana a/c P.V.R.	2106 Kaiyna Street, Pimville Location, Johannesburg	4 1 9
M. Dhlamini	C/o Magistrate's Office, Bulwer, Natal	5 10 0
M. Landu	733 Sigcawu Avenue, Langa, Cape Province	1 0 0
H. R. J. Madima	C/o Tshifadi School, P.O. Makonde, via Sibasa	23 0 0
A. Qamata	C/o H. K. Tshandu Pass Office, Johannesburg	12 10 0
R. Conick	306 Mackay Mansions, Rissik Street, Johannesburg	1 5 7
C. S. Inglesby	Harris Avenue, Woodstock, Cape Province	4 12 6
Mrs. I. P. Darling	Flat No. 31, Royal Crescent, East Avenue, Hillbrow, Johannesburg	1 5 3
Major I. J. Karro	West End Military Hospital, Kimberley	9 8 11
J. Mackay, a/c J.B.	P.O. Box 1100, Johannesburg	1 5 2
H. M. Marthinusen	P.O. Box 3368, Johannesburg	3 8 6
Miss A. C. van Niekerk	23 Kilmurry Flats, 32 Klein Street, Johannesburg	2 10 4
A. M. Bismilla	58 Edward Road, Sophiatown, Johannesburg	3 7 3
H. A. Bismilla	58 Edward Road, Sophiatown, Johannesburg	1 2 7
F. A. Bismilla	58 Edward Road, Sophiatown, Johannesburg	2 5 2
S. Diale	Cor. of Marshall and Gold Streets, Johannesburg	6 3 11
M. Dikiso	No. 7726, 71 Air School, Milner Park, Johannesburg	2 6 6
E. & J. Gwayie	99 Eleventh Avenue, Alexandra Township, Johannesburg	1 7 10
Joint Committee of African Trade Unions	8 Kerk Street, Johannesburg	20 8 8
I. Komane	43 Tenth Avenue, Alexandra Township, Johannesburg	1 18 2
S. Kgame	P.O. Rietkuil, District Lichtenburg	1 2 5
T. Lesoetsa	Semenyana, P.O. Tlakaeng, Makhatlong, Basutoland	2 6 11
J. S. Maphiri	P.O. Box 337, Germiston	2 6 3
A. Mtemgwa	C/o P.O. Box 2493, Johannesburg	2 8 6
T. A. & M. M. Mareka	111 Victoria Road, Sophiatown, Johannesburg	1 5 3
J. & S. Moloelong	P.O. Box 182, Randfontein	1 4 3
J. Mnzamane	C/o 23 Pretoria Street, Johannesburg	1 14 3
G. Mbele	First Street, Abbotsford	2 8 11
B. Majala	Unknown	4 3 9
N. S. Molopo	C/o Leribe Cafe and Grocery, P.O. Leribe, Basutoland	6 8 4
J. Masumpa	C/o 75 High Street, Rosettenville, Johannesburg	2 16 11
I. W. Mlahlekie	Silverton, Pretoria	2 11 2
J. R. Mabuse	41 Miller Street, Sophiatown, Johannesburg	4 1 1
E. E. Morei, a/c E. W.	73 Morris Street, Sophiatown, Johannesburg	4 5 7
J. Matlatse	71 Air School, S.A.A. Milner Park, Johannesburg	2 4 5
S. Marago	C/o Wilberforce School, Evaton	1 2 6
M. Modsetse	817 Malla Street, Western Native Township, Johannesburg	13 6 6
B. Matlomabe	790 Ntsola Street, Western Native Township, Johannesburg	1 2 4
N. Mothopi	5327 Orlando Township, Johannesburg	3 6 2
F. F. Manxaile	Koblo Store, P.O. Big Nmgazi, via Umtata	1 10 4
B. & A. Moabusi	30B Hamilton Road, Newclare, Johannesburg	1 2 2
J. M. Muthle, a/c S.	719 Utsala Street, Western Native Township, Johannesburg	2 3 8
S. C. Matias	C/o P.O. Box 1106, Pass Office, Johannesburg	2 3 9
J. Ngwenya	C/o P.O. Box 6378, Johannesburg	3 2 7
E. P. L. Nongena	P.O. Mtkemane, Mount Frere, Cape Province	1 16 7
J. S. Nkomo	C/o P.O. Box 6378, Johannesburg	6 15 0
E. Nkosi	2 Toby Street, Sophiatown, Johannesburg	1 3 11
E. J. Rokgayane	P.O. Box 1143, Salisbury, Southern Rhodesia	5 12 1
J. Rohobe	C/o Extension Mills, Eloff Street Extension, Johannesburg	1 2 6
J. & F. Selolo	No. 6610, W.R.T.D.Q.M. Store, Welgedacht	1 14 5
C. W. Twala	P.O. Box 206, Heidelberg, Transvaal	3 9 11
R. Valentine	88 Annadale Street, Sophiatown, Johannesburg	6 8 2
N. M. F. Zuma	Unknown	5 9 1
The Marutha Burial Society	50 Harrison Street, Johannesburg	37 6 8
J. M. Maleko	C/o P.O. Box 44, Premier Mine, Cullinan, Pretoria	3 13 2
P. Madiba	61 Gibson Street, Sophiatown, Johannesburg	1 2 10
A. Mnyandu	47 Commissioner Street, Johannesburg	3 4 7
E. Marvila	155 Twelfth Avenue, Alexandra Township, Johannesburg	1 6 11
M. K. Pillay	1029 Sibiya Street, Pimville Location, Johannesburg	1 1 9
S. Songone	30 Twelfth Avenue, Alexandra Township, Johannesburg	5 2 2
P. T. N. Sittah	48 Milner Road, Sophiatown, Johannesburg	1 1 10
A. M. Moitshelo	C/o 31 Cardiff Road, Kensington, Johannesburg	7 2 3
M. Mximela	C/o Rissik Mansions, Rissik Street, Johannesburg	2 15 7

EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT).
Per G. E. NEEBE, General Manager. 925—26

STAD JOHANNESBURG 3½ PERSEN PLAASLIKE GEREGISTREERD EFFEKTE, 1962/67.

STAD JOHANNESBURG 3½ PERSEN PLAASLIKE GEREGISTREERD EFFEKTE, 1965/70.

STAD JOHANNESBURG 3 PERSEN PLAASLIKE GEREGISTREERD EFFEKTE, 1967/77.

Hiermee word kennis gegee dat d Nominale Registers en Oordragboeke v die bogenoemde Effekte gesluit sal we van 14 tot en met 28 Februarie 1951, dat die rente wat op 1 Maart 1951 betaa baar is, betaal sal word aan Effektehoue wat op die datum van sluiting van d Registers en Oordragboeke geregistreer is.— I. Q. Holmes, Stadstesourier.
(Adv. 21.)

CITY OF JOHANNESBURG: 3½ PE CENT. LOCAL REGISTERE STOCK, 1962/67.

CITY OF JOHANNESBURG: 3½ PE CENT. LOCAL REGISTERE STOCK, 1965/70.

CITY OF JOHANNESBURG: 3 PE CENT. LOCAL REGISTERE STOCK, 1967/77.

Notice is hereby given that the Nomin Registers and Transfer Books of the abo Stocks will be closed from 14th to 28t February, 1951, both days inclusive, an that the interest payable on the 1st Marc 1951, will be paid to Stockholders registere at the date of closing of the abov mentioned Registers and Transfer Books.— I. Q. Holmes, City Treasurer.
(Adv. 21.) 669—2

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSIO 3½ PER CENT. LOCAL REGISTERE STOCK, 1965/70, AND 3 PER CEN LOCAL REGISTERED STOCK 1967/73.

Notice is hereby given that the Nomin Registers and the Transfer Books of th above-mentioned Stocks will be closed fro the 15th to the 28th February, 1951, bot days inclusive, and that the interest payabl in respect thereof on the 28th Februar 1951, will be paid to the Stockholde registered at the date of closing the abov mentioned Registers and Transfer Books.— J. van Niekerk, Chief Accountant, Esco House, Rissik Street, Johannesburg, 26t January, 1951. 636—2

ANGLO AMERICAN CORPORATION GROUP OF COMPANIES.

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that Dividend have been declared payable to Shareholde registered in the books of the undermer tioned Companies at the close of busine on the 9th February, 1951:—

Anglo American Investment Trus Limited.
West Rand Investment Trust, Limite

The Transfer Books and Registers c Members will be closed in both cases fro the 10th February, 1951, to 17th Februar 1951, both days inclusive. By Order of th Board.—Anglo American Corporation c South Africa, Limited, Secretaries, pe V. Daly. Head Office: 44 Main Stree Johannesburg, 18th January, 1951.

747—2

ENERAL WATERPROOFING ENGINEERS (PROPRIETARY),

NOTICE TO SHAREHOLDERS AND CREDITORS.

Notice is hereby given, in terms of ection 160 *ter* of the Companies Act, 1926, amended, that an Extraordinary General eeting of the Company will be held at 2 Annan House (Twelfth Floor), Commissioner Street, Johannesburg, on Saturay, the 17th day of February, 1951, at 10 m. for the purpose of considering and if eemed fit, passing the following Extraordinary Resolutions:—

(1) That the Company cannot by reason of its liabilities continue its business, and that it is advisable to wind up, and therefore, that the Company be wound up voluntarily.

(2) That Mr. Aubrey van der Bijl, of 152 Annan House (Twelfth Floor), Commissioner Street, Johannesburg, be appointed Liquidator for the purpose of such winding up and that the Liquidator's remuneration be fixed in the sum of 50 guineas (£52. 10s.). The Liquidator's fees to be guaranteed by the Directors of the Company.

(3) That the books and documents of the Company be destroyed after a period of six months after the date of confirmation of the Liquidator's Final Account.

Notice is further given, in terms of ection 160 *ter* of the Companies Act, 1926, amended, that a Meeting of the Creditors f the Company will be held at the same lace and date at 10.30 a.m., for the urposes set out in that section.—General Vaterproofing Engineers (Proprietary), imited, Stanley Walters, Director, 152 nnan House, Commissioner Street, Johanesburg, 16th January, 1951. 876—26

WITBANK CONSOLIDATED COAL MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: J. H. de Courcy Wood, C. W. Marshall, D. G. Malherbe.

XTENSION OF EXPIRY DATE OF OPTIONS TO 28TH FEBRUARY, 1951.

Notice is hereby given that the Board of Directors of Witbank Consolidated Coal Mines, Limited, have resolved that the options granted to subscribe for 169,880 Unissued Shares in the Capital of the Company, expiring on the 28th February, 1951, be extended to 28th February, 1952.

Holders of Option Certificates are requested to lodge them with the Company for endorsement. By Order of the Board. —Witbank Consolidated Coal Mines, Limited, William Warmback and Company, Secretaries, 501/503 Southern Life Building, 90 Main Street, P.O. Box 7598, Johannesburg, 16th January, 1951.— 896—26

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

ALLIANCE BUILDING SOCIETY.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that at the date of publication of this Notice, the following moneys in the hands of the Society at the 31st December, 1950, have remained unclaimed for a period of five years or more and if same are not claimed within three months from the date of publication hereof, the amounts shown will be deposited in the Guardian's Fund in terms of the Act.

Name.	*Last Known Address.*	*Amount.* £ s. d.
Abrams, Mrs. M.	37 Bedford Road, Yeoville, Johannesburg	3 17 4
"A" Squadron Legion of Frontiersmen	368 Main Street, Jeppe, Johannesburg	2 16 9
Anthoine, Miss M. T. (Minor)	142 Kerk Street, Johannesburg	1 2 1
Aucamp, J. D. (Snr.)	29 Daphne Street, Cyrildene, Johannesburg	2 11 11
Aucamp, J. D. (Jnr.)	29 Daphne Street, Cyrildene, Johannesburg	3 11 1
Angus, Mrs. G. L.	8 Tom Jones Street, Benoni	1 1 3
Barry, Mrs. M.	23 Ganter Street, Hatton	4 10 0
Balta, A. G.	15 Ment Street, Belgravia, Johannesburg	3 13 9
Brits, R. J. C.	4 Wick Street, Brits	1 16 0
Bedford, Mrs. L. M.	P.O. Box 146, Louis Trichardt	2 12 11
Busseli, G. F.	54 Fairfield Road, The Hill, Johannesburg	8 19 6
Barradas, Mrs. M. H.	P.O. Box 66, Lourenco Marques	2 4 11
Buchel, A. S.	144 Victoria Street, Germiston	3 1 9
Bezuidenhout, Mrs. J. H.	Private Bag 24, Pretoria	1 16 8
Booysen, A.	1A Von Brandis Street, Langlaagte	3 15 0
Brink, J. C.	C/o Booysens Central School, Booysens, Johannesburg	1 12 6
Bell, Mrs. A.	77 S. Klipriviersberg Road, Hill Extension, Johannesburg	13 1 6
Chitty, Mrs. R.	C/o John H. Peycke, 375 Smith Street, Durban	777 8 8
Cohen, Mrs. B.	65A Eighth Avenue, Mayfair, Johannesburg	1 4 2
Combrinck, W.	47 Von Geusau Street, Nigel	1 4 10
Charles, E. (Native)	137A Anderson Street, City & Suburban, Johannesburg	72 0 4
Christensen, G.	49 Victoria Road, Casseldene, Springs	1 1 0
Chembeni, M. (Native)	126 Russel Street, Newclare, Johannesburg	1 12 9
Chapman, Mrs. E. M.	C/o St. Mary's School, Njoro, Kenya	1 4 6
Chapman, H.	57 Smuts Avenue, Vereeniging	4 13 9
De Roos, A.	P.O. Box 2755, Johannesburg	1 14 8
Delaney, Mrs. J. D.	5 Mansfeld Mansions, Rosetta Street, Pretoria	1 14 7
De Souza, J. F.	4 Victoria Flats, Rand Street, Germiston	9 14 7
Dudding, M. (*re* D. B. Dudding)	304 S.A.N.L.A.M. Buildings, Pretoria	11 13 8
Dlu, J. (Native)	6 Richmond	43 15 6
Delaney, W. J.	101 Sixth Street, Springs	6 6 0
Erasmus, H. G. E.	70 Clydesdale Road, Casseldale, Springs	19 15 0
Frost, Mrs. M.	43 Highgate Street, Belgravia, Johannesburg	7 3 3
Frost, H., and Mrs. M.	Bellevue Hotel, Fordsburg, Johannesburg	1 1 0
Griesel, J. P.	47A Perth Road, Westdene, Johannesburg	1 0 6
Good, S. B.	36 Newport Road, Parkwood, Johannesburg	1 3 4
Gani, T. H.	P.O. Box 67, Pietersburg	169 8 5
Gray, Mrs. M. A.	Appeldore Hotel, Rocklands, Cape Town	2 18 7
Hamman, G. O.	P.O. Box 554, Pretoria	1 3 11
Hassim, Estate Late, H. E.	C/o Friedland & Hart, Pretoria	65 17 6
Henning, N. C.	Olive Road, Primrose, Germiston	1 3 0
Hoskin, Miss S.	5 Magor House, Anderson Street, Johannesburg	5 1 6
Hillsdon, C. F.	45 Clyde Road, Alexandra Park, London	1 17 4
Hutchison, G.	73 Richmond Avenue, Auckland Park, Johannesburg	2 10 10
Haupt, J. J.	P.O. Box 6962, Johannesburg	1 4 3
Isakow, G.	P.O. Box 75, Pretoria	78 7 11
Jacobs, Miss M. E.	156 High Road, Germiston	1 18 4
Jacobs, F. J.	8 Joubert Street, Johannesburg	1 16 9
Jonker, A. J.	P.O. Leeuwdoornsstad	4 12 11
Johnson, A.	42 Olivia Road, Berea, Johannesburg	1 2 9
Kleynhans, M. J.	3 Regal Street, Fishers Hill, Germiston	1 5 2
King, E. J.	54 Church Street, Turffontein, Johannesburg	1 1 8
Korb, Mrs. R.	39 Rutland Court, Berea, Johannesburg	53 7 7
Kumalo, J. (Native)	52 Sixteenth Avenue, Alexandra, Johannesburg	37 3 9
Knoblich, C.	8 de Villiers Street, Turffontein, Johannesburg	47 11 8
Krawitz, J.	20 Bath Avenue, Parkwood, Johannesburg	4 12 8
Langley, Estate Late M.	60A Fourth Avenue, Parktown North, Johannesburg	14 9 0
Latib, A. M. (*re* M. A. H.)	165 Prinsloo Street, Pretoria	6 11 1
Levendis, H. M.	Unknown	1 17 6
Lurie, J.	48 Bertrams Road, Bertrams, Johannesburg	2 7 9
Myburgh, G. A.	60 Clirton Road, New Redruth	1 7 0
Muller, D. J.	8 Pieter Uys Avenue, Alberton	2 3 6
Mtimkulu, M. (Native)	4 Campbell Road, Parktown West, Johannesburg	4 8 2
Marais, Estate Late G.	P.O. Box 75, Pretoria	14 4 8
McLaren, F. L. (*re* A. M.)	124 Nottingham Road, Kensington, Johannesburg	70 16 11
Murphy, W. P.	47 Norfolk House, Joubert Street, Johannesburg	1 5 6
Miyene, O. I. (Native)	P.O. Elim Hospital, via Louis Trichardt	1 9 5
Montgomerie, Mrs. E. C.	P.O. Sandown, Johannesburg	1 11 1
Moritz, J.	302 Rashley Heights, Hillbrow, Johannesburg	2 15 9
Mohasoa, J. (Native)	10 Empire Road, Parktown, Johannesburg	2 13 11
McCall, D. S.	56 Sir Arthur Road, Hillbrow, Johannesburg	1 14 0
Nogonyati, F.	C/o P.O. Box 12, Volksrust	1 12 0
Potgieter, H. P. J.	Unknown	2 19 9
Paterson, J.	Unknown	4 12 9
Pretorius, Mrs. A. M.	P.O. Leeuwsoornsstad	1 4 6
Riafyam Investments (Pty.), Ltd.	137A Retief Street, Pietermaritzburg	8 13 9
Rice, Mrs. E.	364 Highland Road, Kensington, Johannesburg	19 8 7

Name.	*Last Known Address.*	*Amount.* £ s. d.
Schoeman, A. J.	47 Selborne Avenue, Noycedale, Nigel	2 0 0
Squire, J. H. P.	P.O. Box 149, Germiston	1 5 6
Spanjer, Mrs. M. C.	65 Lancaster Avenue, Craighall Park, Johannesburg	2 12 6
Silburn, R. I.	P.O. Box 542, Pietermaritzburg	2 7 6
Schuil, Mrs. S. D.	P.O. Box 1022, Durban	1 2 8
S.A. Plumbing & Heating Engineers	36 Twelfth Avenue, Parktown North, Johannesburg	8 2 0
Shapiro, Mrs. A.	P.O. Box 1669, Johannesburg	3 10 9
Shuter, F. G.	Weymouth Lodge, Main Road, Green Point, Cape Town	138 14 0
Silverman, Mrs. L.	4 Greenhill Road, Greenside Extension, Johannesburg	3 3 7
Swanepoel, J. J.	137 Beaconsfield Avenue, Primrose, Germiston	6 6 0
Smith, Mrs. A.	704 Manhattan Court, Plein Street, Johannesburg	1 8 1
Shambrook, Mrs. R. A.	Unknown	10 4 9
Sales, A. S. J.	P.O. Onbekend	1 14 2
Taylor, H. J.	P.O. Box 1139, Johannesburg	1 0 0
Van der Werke, J.	Unknown	3 0 6
Van Rooyen, Mrs. S.	Unknown	6 1 3
Van Vuuren, Mrs. L. M.	P.O. Leeuwdoornsstad	1 2 1
Van den Berg, J. P.	10 Els Street, Elsburg	1 17 5
Van Schoor, J. S.	9 Pansy Road, Primrose, Germiston	8 5 0
Van Wyk, J. P. C.	114 Premier Street, District Township, Krugersdorp	1 4 8
Whiting, Mrs. E. M.	38 Kemston Avenue, Benoni	5 12 6

For and on behalf of Alliance Building Society.

T. E. DAY,
Accountant.

P.O. Box 2052,
Johannesburg.
19th January, 1951.

926—26

FREE STATE DEVELOPMENT AND INVESTMENT CORPORATION, LIMITED.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that, at the date of publication of this Notice, the following moneys, in the hands of the Company at 31st December, 1950, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if same are not claimed within three months from date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardians' Fund in terms of the above Act.

Name.	Last Known Address.	Particulars.	Amount. £ s. d.
Van Dyk, P. A.	Unknown	Unclaimed wages	1 8 0

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT CO., LTD.
Secretaries.
per A. C. SIMPSON.

P.O. Box 590,
Johannesburg.
19th January, 1951.

922—26

HYME INVESTMENTS (PTY.), LIMITED.

Statement of Electric current deposits of not less than one pound in the custody of Hyme Investments (Pty.), Limited, c/o B. J. Chaimowitz, 23 Loveday Street, Johannesburg, unclaimed by ex-tenants of Kilkenny Court, cor. of De Villiers and Banket Streets, Johannesburg, for a period of five years or more.

Name of ex-Tenant.	*Former Address.*	*Amount of Deposit.* £ s. d.
M. Webster	1 Kilkenny Court, cor. of De Villiers and Banket Streets, Johannesburg	1 0 0
J. H. Frew	405 Kilkenny Court, cor. of De Villiers and Banket Streets, Johannesburg	1 0 0

For HYME INVESTMENTS (PTY.), LIMITED.
B. J. CHAIMOWITZ (Agent).
Per G. H. Hill.

22nd January, 1951.

857—26

APEX MINES, LIMITED.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to section *ninety-two* of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that, at the date of publication of this notice, the following moneys in the hands of the Company at 31st December, 1950, have remained unclaimed for a period of five years or more.

These moneys, if not claimed within three months from date of this publication, will, after deduction of the costs of publication, be deposited in the Guardians' Fund, in terms of the above Act.

Name.	*Address.*	*Amount.* £ s. d.
Dirkie Cornelia Uys	C/o E. A. Harvey, P.O. Box 61, Witbank	£123 13 3
Johanna Catarina Uys (deceased)	C/o Executor J. J. Uys, Memel	41 4 5
Daniel Jacobus Steyn de Wet	C/o Barclays Bank (D. C. & O.), Bethal	16 10 0
Dirk Cornelis Uys de Wet	C/o Barclays Bank (D.C. & O.), Vrede	8 5 0
		£189 12 8

Johannesburg, 19th January, 1951.

927—26

STOLTZBURG ASBESTOS (CHRYSOTILE) HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 10% (ten per cent.) equivalent to 6d. (sixpence) per share has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st of January, 1951, and Dividend warrants will be posted on or about the 15th of February, 1951.

The Company will deduct the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

The Register of Members will be closed from the 1st of February, 1951, to the 7th of February, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—Tayhoar (Proprietary), Limited, Secretaries, per R. B. Taylor, Second Floor, Union House, Main Street (P.O. Box 957), Johannesburg. 15th January, 1951.

770—26

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, PIETER WILLEM MITCHELL, woonagtig te Diepspruit No. 784, distrik Potgietersrust, en wat besigheid doen as 'n boer, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van BREEDT aan te neem, om die volgende redes naamlik, dat my aangenome moeder na datum van my aanname betroud is met 'n sekere mnr. BREEDT, en dat ek wens bekend te wees onder die familienaam van my aangenome moeder se eggenoot.

Ek het voorheen die naam gedra van PIETER WILLEM MITCHELL.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bovermelde naam BREEDT aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Potgietersrust indien.—Pieter Willem Mitchell, 20 Januarie 1951.

802—26-2-9-16

FERREIRA ESTATE COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that in connection with Dividend No. 27 payable to Shareholders registered on the 31st January, 1951, the Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th February, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—Rand Mines. Limited, Secretaries, per H. D. Maxwell. Head Office: The Corner House, Johannesburg, Transvaal, 17th January, 1951.

769—26

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

UNITED BUILDING SOCIETY (JOHANNESBURG BRANCH).

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to Section 92 of Administration of Estate Act, 1913.)

Notice is hereby given that at the date of publication of this Notice, the following moneys in the hands of the Johannesburg Branch of the Society at the 31st December, 1950, have remained unclaimed for a period of five years or more and if the same are not claimed within three months from the date of this publication, the amounts shown, will, after deduction of the costs of this publication be deposited in the Guardian's Fund in terms of the above Act.

Folio.	Name.	Last Known Address.	Amount. £	s.	d.
A. 9	Allday, Mrs. Jenny Lind	P. O. Box 226, Queenstown	5	7	6
A. 1132	Aronson, Isaac	C/o Iscor Town Planning Department, Escom House, Rissik Street, Johannesburg	2	3	6
B. 2593	Borcher, Miss Thora Beatrice	63 St. Albans, Bree Street, Johannesburg	2	19	5
B. 3015	Berger, Mrs. Hertha Jean	North Avenue, Morningside, Johannesburg	3	11	5
B. 3135	Bloom, Mrs. Olga Florence	P.O. Box 2789, Johannesburg	1	1	9
B. 3258	Beckett, Miss Mabel	16 Abel Road, Berea, Johannesburg	2	3	8
C. 354	Clark, Mrs. Florence May	42 Fifth Avenue, Alberton, Transvaal	9	19	0
C. 2215	Chambers, Donan William and Mrs. Thelma Olive (J. and S.)	8 Louis Road, Driehoek, Germiston, Transvaal	1	7	7
C. 2278	Carr, Robert and Mrs. Hannah (J. and S.)	4 Harewood Court, Abel Road, Berea, Johannesburg	1	12	3
D. 1450	Du Plooy, Randall Cecil	P.O. Box 11, Klerksdorp, Transvaal	1	4	7
D. 1947	Dhlamine, Mason	" Birdlands ", 24 Eloff Street, Johannesburg	1	11	0
D. 2230	De Howorth, Mrs. Uylet Mary	Booysens Hotel, Booysens, Johannesburg	1	15	7
—	Finn, Mrs. P.	Unknown	2	13	8
F. 489	French, Mrs. Nanette Lillian	12 Bristol Road, Saxonwold, Johannesburg	3	11	8
F. 691	Foote, Francis Gordon	28 Garden Road, Orchards, Johannesburg	10	7	3
F. 1528	Fehler, Herchel	34 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg	6	11	3
G. 284	Gregowski, Peter Andrew	28 Eighth Avenue, Alberton, Transvaal	1	10	7
G. 1723	Grusd, Louis	601 Sylberta Court, Abel Road, Berea, Johannesburg	5	11	11
H. 554	Harris, David Arthur	2A Seventh Avenue, Mayfair, Johannesburg	1	6	7
H. 2089	Hinks, Mrs. Amy Eliza Gupwell	141 Loveday Street, Wanderers View, Braamfontein, Johannesburg	1	15	9
H. 2326	Higgins, Harry	124 Home Road, Malvern, Johannesburg	1	7	8
H. 2776	Haddad, Fiad	237 Bree Street (Melbourne Court), Johannesburg	1	6	0
J. 336	Joyner, Mrs. Sheila Letitia	52 Seventh Street, Orange Gróve, Johannesburg	1	18	7
J. 646	Jamieson, Alexander Johnstone	Air Force Station, Zwartkop, Transvaal	4	2	2
J. 1377	Johnson, Mrs. Sadie (Pamela A/c.)	C/o Slater Jones, 25 Joubert Street, Johannesburg	1	2	5
L. 282	Lucas, Mrs. Mabel Vaughan	171 Albert Street, Rosettenville, Johannesburg	1	13	1
L. 1512	Longmuir, Mrs. Erin Mavoureen	Caledonian Hotel, Primrose, Germiston, Transvaal	6	13	0
M. 313	Malherbe, Petrus Jacobus Johannes	69 Main Avenue, Springs, Transvaal	30	12	0
M. 1358	Morris, Islwyn	137 Howard Avenue, Benoni, Transvaal	1	18	10
M. 2394	Merchak, George	34A Pritchard Street, Johannesburg	2	5	9
N. 13	Nicolay, Hans Richard and Nass, Felix (jointly)	69 Glencairn Buildings, cor. of Market and Joubert Streets, Johannesburg	1	5	9
N. 195	Nel, Stephanus Christiaan	P.O. Kroonstad	4	6	0
N. 949	Naylor, Gordon Graham	C/o 4 Durham Street, Kensington, Johannesburg	1	6	3
N. 990	Niemand, Mrs. Elizabeth Susan	44 Honey Street, Berea, Johannesburg	1	6	4
N. 1006	Nel, Cornelis Stephanus	12 Davis Drive, Selection Park, Springs, Transvaal	5	12	5
—	Oelofse, Pieter William	60 Putney Road, Brixton	6	0	0
P. 142	Pretorius, Mrs. Maria Elizabeth	87 First Street, Boksburg North, Transvaal	5	18	2
P. 952	Primrose Vigilance Association	71 Beaconsfield Avenue, Primrose, Germiston, Transvaal	10	4	3
P. 1747	Parker, Miss Marjorie Irene	C/o P.O. Box 71, Potchefstroom, Transvaal	30	19	9
R. 11	Revelas, Aurey Basil	Lyngford Residential Hotel, cor. of Wolmarans and Wanderers Streets, Johannesburg	1	8	7
R. 19	Rautenbach, Carl Frederick	P.O. Randgate	2	17	7
R. 370	Reiss, Isaac	P.O. Box 281, Krugersdorp, Transvaal	1	9	3
R. 1016	Rowe, Henry Egbert	97 Station Road, Brakpan, Transvaal	4	16	11
R. 1700	Robson, Mrs. Margaret Alethe	411 Connaught Mansions, Bree Street, Johannesburg	1	12	6
R. 1833	Rumbak, Mrs. Sera	42 Loveday Street, Johannesburg	4	10	1
S. 782	Smit, Mrs. Maria Magrietha Sophia	C/o Mr. Smit, S.A. Police, Magaliesburg	72	10	3
S. 972	Surtees, Vernon Stanley	56 Roscommon Road, Parkview, Johannesburg	1	15	2
S. 2137	Shatz, Leon	Alexander Hotel, Germiston, Transvaal	36	2	3
S. 3005	Smith, Harry Christie	4 Greenfield Court, Smith Street, Johannesburg	4	4	3
T. 568	Treisman, Mrs. Haidee	" Montford ", The Avenue, Orchards, Johannesburg	1	17	5
T. 665	Taylor, Henry	8 Orange Road, Orchard, Johannesburg	16	2	6
T. 846	Toop, Mrs. Jessie Violet	P.O. Box 417, Bulawayo, Southern Rhodesia	8	19	0
T. 1268	Thompson, Mrs. Gladys Elaine	1 Connaught Avenue, Geduld Extention, Springs, Transvaal	1	5	2
T. 1279	Thompson, Mrs. Eleanor Francis May	19 Bailleul Road, Dellville, Germiston, Transvaal	1	13	7
V. 116	Van Deventer, Anna Elizabeth	Rietfontein, P.O. Muldersdrift, Krugersdorp, Transvaal	2	9	7
V. 183	Van Coller, Jacobus Nicholas George	Roan Antelope Mine, Luanshya, Northern Rhodesia	1	1	11
V. 329	Voultepsis, Haralampos (Korina Account)	35 Rissik Street, Johannesburg	23	19	3
V. 374	Van Wyngaard, Miss Susan	44 Joel Road, Berea, Johannesburg	1	2	2
V. 395	Vermaak, Stefanus Asaias Terblanche	60 Headford Avenue, Crosby, Johannesburg	1	6	1
V. 471	Vyvyan-Day, William	54 Bok Street, Joubert Park, Johannesburg	1	8	8
V. 704	Van der Walt, Abram Lodewikus	158 Fifth Avenue, Mayfair, Johannesburg	2	12	2
W. 799	Wilson, Mrs. Jean Thomson	East London Hotel, Johannesburg	4	10	8
W. 2407	Webster, Mrs. Mavis Kathleen Emma	9 Schuller Street, Forest Hill, Johannesburg	1	5	9
W. 2426	White, Andrew	274 St. Frusquin Street, Malvern, Johannesburg	1	14	2
			£390	19	3

924—26

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen MORRIS WEINKOVE, Applikant, en IVAN D. DREYER, woonagtig te „Mariondale", Lansdowneweg, Lansdowne, Kaap, en het voorheen besigheid gedrywe as 'n melkhandelaar, bekend as DUNMORE DAIRY, Markhamweg, Claremont, Kaap, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegestaan op 25 Oktober 1950 deur Sy Edele Regter van Zijl in terme waarvan die boedel van die bogenoemde Verweerder onder voorlopige sekwestrasie geplaas is, opsy gesit is en die Petisie opgehef is op las van die Edele Regter de Villiers van die Hooggeregshof, gedateer 17 Januarie 1951.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, 19 Januarie 1951.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between MORRIS WEINKOVE, Applicant, and IVAN D. DREYER, presently residing at "Mariondale", Lansdowne Road, Lansdowne, Cape, and formerly carrying on business as a dairyman under the style of DUNMORE DAIRY, in Markham Road, Claremont, Cape, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 25th October, 1950, by the Honourable Mr. Justice van Zijl, placing the estate of the Respondent under Provisional Sequestration has been superseded and the petition discharged by Order of the Honourable Mr. Justice de Villiers of the Supreme Court, dated 17th January, 1951.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, 19th January, 1951. 787—26

FOR SALE BY PUBLIC AUCTION.

Instructed by the Trustee of Insolvent Estate J. M. KEYSER, Messrs. Malan & Co. will sell by public auction on the 31st January, 1951, at 10 a.m. at 284 Paul Kruger Street, the following goods:—

1. Quantity of electrical goods.
2. Quantity of shoemaker's requirements.
3. Two machines (for repairing shoes, etc.).

All goods are sold without any warranty and the terms are cash.

Further information may be had from the Auctioneers. 860—26

SYFRET'S TRUST COMPANY, LTD.

Insolvent Estate PETRUS JOHANNES PIENAAR.

Messrs. Carel Swart & Kempen, of Robertson, duly instructed, will sell on the spot on Saturday, the 10th February, 1951, at 10 a.m., valuable café property known as the IMPALA CAFÉ, of Van Rheenen Street, Robertson.

For further particulars apply to the Auctioneers or the undersigned.—J. M. Borton, Trustee, 24 Wale Street, Cape Town. 856—26

IN FORMA PAUPERIS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

To: MICKIE SOLOMON HOVEN, whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by Citation and Intendit issued from and filed in the office of the Registrar of the said Court, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 1st day of March, 1951, and you are hereby required to plead, answer, except or make claim in reconvention on or before the 19th day of March, 1951, in an action in which EVIE HOVEN (born CUPIDO) claims—

(*a*) an order calling upon Defendant to retore conjugal rights and failing compliance therewith;

(*b*) a decree of divorce;

(*c*) alternate relief.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead, you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on Wednesday, the 28th day of March, 1951.

Take notice further that the said Court has granted a rule calling upon you to show cause on the 1st day of March, 1951, why the said Evie Hoven shall not be allowed to sue you in the said action *in forma pauperis*.

And take notice that the said Evie Hoven has appointed the offices of her attorneys, Messrs. Joelson & Ressel, 65 Burg Street, Cape Town, whereat she will accept notice and service of all process in these proceedings, and you are hereby required if you wish to defend these proceedings to appoint an address within three miles of the office of the Registrar whereat you will accept notice and service of all process in these proceedings. Dated at Cape Town this 15th day of January, 1951.—P. Smuts, Additional Assistant Registrar, Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa. (Joelson & Ressel, Plaintiff's Attorneys, 65 Burg Street, Cape Town.) 643—26

CAPE TRUSTEES AND EXECUTORS, LIMITED.

Insolvent Estate A. D. MOHAMED.

Attention is drawn to notices appearing in the Cape Town Press advertising the sale by public auction by Messrs. Zoutendyk Bros., Ltd., of a 1947 De Soto sedan car at Stanley Porter's Garage, Riebeek Square, Cape Town, on Saturday, 10th February, 1951, at 11.15 a.m.—Alex. Thal, Joint Trustee, Cape Trustees and Executors, Ltd., African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town. 775—26

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JACOBUS JOHANNES BRUYNS, of Carnarvon (No. 9015).

A Special Meeting of Creditors will be held on Wednesday, the 31st January, 1951, at 10 o'clock in the forenoon, in the Magistrate's Court, Carnarvon, for the purpose of proving further claims by Creditors.—J. A. Visser, Trustee, Carnarvon, 19th January, 1951. 807—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Eastern Districts Local Division.)

To: WILLIAM RIDSDALE, last heard of in Kingwilliamstown, Cape Province but whose present address is unknown (hereinafter styled the Defendant).

Take notice that by Citation and Intendit issued from and filed in the Office of the Registrar of the above Honourable Court at Grahamstown on the 18th day of January, 1951, you have been cited to cause an appearance to be entered before the said Court on or before the 1st day of March 1951, and are required to plead, answer except or make claim in reconvention on or before the 15th day of March, 1951, in an action in which MAVIS DOREEN RIDSDALE (born BROWN), of 15 Preston Avenue, Vincent, East London, Cape Province (hereinafter called the Plaintiff) claims—

(1) an order for restitution of conjugal rights, and failing compliance therewith;

(2) a decree of divorce;

(3) custody and guardianship of the minor child of the marriage;

(4) forfeiture of the benefits of the marriage in community of property;

(5) costs of suit; and

(6) alternative relief.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead, you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on the 22nd day of March, 1951.

Take notice further that the said Court has granted a rule *nisi* calling upon you to show cause, if any, on the 1st day of March, 1951, why the said Plaintiff shall not be allowed to sue you in the said action *in forma pauperis*.

Take notice further that the Plaintiff has appointed the offices of Messrs. Espin & Espin, 96 and 98 High Street, Grahamstown, at which she will accept notice and service of all process in these proceedings, and that you are required, if you decide to defend the proceedings, to appoint some place within one mile of the Court at Grahamstown, at which you will accept notice and service of all process in these proceedings. Dated at Grahamstown this 18th day of January, 1951.—J. J. Myburgh, Assistant Registrar, Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division), Grahamstown, Cape Province. (Espin & Espin, Plaintiff's Attorneys, 96/98 High Street, Grahamstown.) 854—26

NOTICE TO CREDITORS.

(In terms of Section 160 *ter* of the Companies Act of 1926, as amended.)

In the matter of NEPTUNE SOAPS (PTY.), LTD.

Kindly take note that a Meeting of Creditors of Neptune Soaps (Pty.), Ltd., who intend going into voluntary liquidation, will be held at the offices of Archibald Marock & Myers, 13/15 Adderley Street, Port Elizabeth, at 2.15 p.m., on Thursday, the 8th day of February, 1951, for the purpose of nominating a person to be Liquidator for the winding up of the affairs and distributing the assets of the said Company. Dated at Port Elizabeth this 19th day of January, 1951.—Archibald Marock & Myers, Attorneys for the Company, 13/15 Adderley Street, Port Elizabeth.

825—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application ll be made to the Cape of Good Hope ovincial Division of the Supreme Court South Africa on Wednesday, the 21st bruary, 1951, at 10.30 o'clock in the renoon, or as soon thereafter as the tter can be heard, for the acceptance of e surrender of the Estate of NOCKMAN)MENG, a general dealer and fresh pro- ice dealer, trading as UNITED CASH 'ORE at corner Thirty-fifth Avenue and)untain Road, Matroosfontein, Elsies ver; and that a statement of his affairs ll lie for inspection at the office of the aster of the Supreme Court, Cape Town, r a period of fourteen (14) days as from e 2nd February, 1951. Dated at Good-)od on this the 18th day of January, 1951. -Cecil Rabinowitz & Co., Applicant's ttorneys, 122 Voortrekker Road, Good-)od, C.P. 789—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend)plying for a certified copy of Deed of ransfer No. 12072, dated 5th December,)29, passed by Archibald Maule Black, neriff of the Province of the Cape of)od Hope, in favour of Hessel Leib Sha- iro and Charles Shapiro, in respect of—

certain piece of land, situate in Cape Town, in the City of Cape Town, Cape Division, on Constitution Hill, being—

(1) Portion A of Lots Nos. 21 and 22, the remaining extent of Lots Nos. 21, 22 and 24, measuring six (6) square roods eight (8) square feet;

(2) Portion A of Lot No. 23, measuring six (6) square roods ninety-three (93) square feet;

measuring together twelve (12) square roods one hundred and one (101) square feet.

All persons having objection to the issue f such copy are hereby required to lodge ame, in writing, with the Registrar of)eeds at Cape Town within three weeks fter the last publication of this notice.)ated at Cape Town this 16th day of anuary, 1951.—Saacks & Jaffe, Appli- ant's Attorneys, 802 Dumbarton House, \dderley Street, Cape Town. 774—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend)plying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5404, dated 10th May, 1943,)assed by (1) Clifford May MacKay (born Foxcroft, on 19th January, 1895), widow, 2) Dulcie Reeve (born MacKay, on 10th une, 1916), married out of community of)roperty to Graham Arthur Reeve, (3) Charles Huskisson MacKay (born on 15th November, 1918), and (4) Rhona MacKay born on 2nd June, 1921), spinster, in favour)f Mary Radomsky (born Hurwitz, on 16th August, 1906), married out of community)f property to Jack Zebulon Radomsky, in respect of certain piece of land situate on the Cape Road, in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being the remaining extent of Erf No. 39, one of St. George's Park Villa sites, measuring two hundred (200) square roods ninety-nine (99) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 15th day of January, 1951.—S. Kaplan, Attorney for Applicant, 20 Lowcliffe House, 7 Main Street, Port Elizabeth. 651—26

VERLORE VERBANDAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat mev. Maria Magdalena Johanna Retief, 'n weduwee, voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van sekere Tweede Verbandakte No. 3085, gedateer 7 Maart 1949, passeer deur Kenneth Nielson Collie aan en ten gunste van wyle Gert Johannes Retief vir die som van £3,000 ten aansien van sekere stuk vrygekogte erfpag-grond genoem Lot Z, 'n gedeelte van deel van deel van Hartebeestekraal, geleë in die Afdeling van Paarl, groot 33·4396 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hier-mee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—J. B. Muller & Krige, Prokureurs vir Partye, Hoofstraat 294, Paarl. 550—19-26

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 1468/1946, dated 19th Decem-ber, 1946, passed by Charsash (Proprie-tary), Limited, for £7,500 in favour of Betty Blum (born Himmelhoch), widow, hypothecating certain piece of land being Hotel Site No. 2 of Section 1, situate in the Municipality and Division of East London.

All persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Kingwilliamstown, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at East London this 19th day of January, 1951.—Marshall & Kaplan, Attorneys for Applicant, Terminus Street, East London. 567—19-26

LOST POLICY.

Name and address of Insurer: AFRICAN HOMES TRUST & INSURANCE COMPANY, LIMITED, Chief Office: 28 Wale Street, Cape Town.

Policy No. 10629. for £300/£300, dated 1st December, 1930, on the life of WILLIAM GEORGE SIMM, and the property of WILLIAM GEORGE SIMM.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claim-ing to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—G. D. Wilson, General Manager and Actuary. 738—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4811, dated 27th May, 1905, passed by James Wakelin and Andrew Cunningham in favour of Malcolm Dum-breck McDonald in respect of certain piece of redeemed quitrent land situate at Hout Bay, Cape Division, being Lot No. 190 of Lot A of the farm Kronendal now called the Beach Estate, measuring 34 square roods 104 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 16th day of January, 1951.—Syfret, Godionton & Low, Applicant's Attorneys. 730—26

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that Lucas Mar-thunis Nigrini intends applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 10467, dated 6th December, 1938, passed by Petrus Michiel van der Merwe, born on 2nd July, 1894, for the sum of nine hundred and fourteen pounds twelve shillings and eight pennies (£914. 12s. 8d.) with one hundred pounds (£100) to cover costs in favour of Lucas Marthunis Nigrini, born on 20th December, 1885, as a Second Mortgage Bond over—

certain piece of land being Lot No. 11A portion of Lot No. 134, situate at Maitland, in the City of Cape Town, Cape Division, measuring forty-eight (48) square roods eighty-eight (88) square feet, held by Deed of Transfer No. 7748, dated 14th August, 1936;

and in terms of which Mortgage Bond Hester Elizabeth van der Merwe, spinster, born on 21st April, 1898, is bound as surety and co-principal debtor with the said Petrus Michiel van der Merwe to the amount not exceeding the sum of two hundred pounds (£200) to the said Lucas Marthunis Nigrini, born on 20th December, 1885, in respect of the undermentioned pro-perty as a Second Mortgage Bond, namely—

certain piece of land, situate in the Municipality of Villiersdorp, Division of Caledon, on the south-west side of the Church, being remaining extent of Lot A, a part of the Lot numbered 6, measuring as such one hundred and twenty-six (126) square roods eight six decimal four (86·4) square feet; held by Deed of Transfer No. 5429, dated 10th June, 1925.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Beaufort West this 12th January, 1951.—John D. Crawford & Son, Attorneys for Applicant, 57 Donkin Street, Beaufort West. 645—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5287, dated 27th April, 1945, passed by Matthys Christoffel Ellis in favour of Solomon Lazarus in respect of certain piece of land situate at Maitland, in the City of Cape Town, Cape Division, being Portion A of Lots Nos. 11 and 12, Block G, Nieuwe Molen Estate, measuring 4,950 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 18th day of January, 1951.—A. M. de Villiers & Jaffer, Attorneys for the Applicant, 84 St. George's Street, Cape Town. 737—26

HET ZUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING - GENOOT-SCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 520979, vir £636, gedateer 21 Junie 1945, op die lewe van GEORGE FREDERICK JOHNSTON, die eiendom van JAMES JOHNSTON.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genoot-skap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 735—26

LOST POLICY.

Name and address of Insurer: AFRICAN HOMES TRUST & INSURANCE COMPANY, LIMITED, Chief Office: 28 Wale Street, Cape Town.

Policy No. 29355, for £1,000, dated 1st June, 1946, on the life of PETRUS JOHANNES DE VILLIERS, and the property of PETRUS JOHANNES DE VILLIERS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—G. D. Wilson, General Manager and Actuary. 739—26

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of Policy No. 564647, for £513, dated 1st August, 1945, on the life of MAGDALENA ELIZABETH BONTHUYS (born JACOBS), and being the property of MAGDALENA ELIZABETH BONTHUYS (born JACOBS), has been submitted to the Association. Any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof.—R. M. West, Manager for South Africa, National Mutual Building, Church Square, Cape Town, 19th January, 1951. 653—26

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 359461, vir £200, gedateer 1 Januarie 1948, op die lewe van en die eiendom van HECTOR CHRISTIAN ELS en MARIA ELIZABETH HELENA ELS (gebore BOTHA).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 822—26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that EDWARD KLEIN, trading as PARISIAN DRESSMAKERS at 194 Victoria Road, Woodstock, intends to dispose of his business to MANUEL GONCALVES MORTE, who intends to carry on the said business at the same address under the style or firm of PARISIAN DRESSMAKERS.—R. Asherson & Asherson, Attorneys for the Parties, 85 St. George's Street, Cape Town. 779—26-2

LOST NOTARIAL BOND.

Notice is hereby given that Lucas Marthunis Nigrini, intends applying for a certified copy of a Notarial Bond as Collateral Security for a Mortgage Bond No. 10664 executed on the 6th December, 1938, and registered on 12th December, 1938, passed by Petrus Michiel van der Merwe, born on 2nd July, 1894, for the sum of nine hundred and fourteen pounds twelve shillings and eight pennies (£914. 12s. 8d.) in favour of Lucas Marthunis Nigrini, born on 20th December, 1885.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Beaufort West on this 12th January, 1951.—John D. Crawford & Son, Attorneys for Applicant, 57 Donkin Street, Beaufort West. 644—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5179, dated 14th July, 1931, passed by the Executors Dative in the Estate of the late Hilletje Alletta Elizabeth Loubser, born Rive, formerly Binneman, in favour of Huibrecht Fredrika Johanna White, born Binneman, married out of community of property to Samuel Abraham Hendrik White, in respect of the following properties:—

(*a*) Certain Lot of land marked No. 39, situate in the Municipality and Division of Piquetberg, measuring 222 square roods 12 square feet.

(*b*) Certain Lot of land marked No. 40, situate as above, measuring 222 square roods 12 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds within three weeks from the last date of publication of this notice. Dated at Cape Town this 16th day of January, 1951.—Dempers & Van Ryneveld, Applicant's Attorneys, 6 Church Square, Cape Town. 741—26

VERLORE POLISSE.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK. Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 302224, vir £1,368, gedateer 1 Junie 1945, op die lewe van CORNELIS ALWYN SCHOLTZ en WILLEM MICHAL CORNELIS SCHOLTZ, en die eiendom van CORNELIS ALWYN SCHOLTZ; en Polis No. 302225, vir £1,424, gedateer 1 Junie 1945, op die lewe van CORNELIS ALWYN SCHOLTZ en LEON SCHOLTZ, en die eiendom van CORNELIS ALWYN SCHOLTZ.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polisse, en enigeen wat in besit van die Polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal gewaarmerkte afskrifte van die Polisse (wat die enigste bewys van die kontrakte sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 821—26

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3564, dated 16th May, 1913, passed by Hermanus Barend Zulch in favour of Pieter Jacobus Conradie Zulch in respect of certain one-half undivided part or share of and in certain land, situate in the Division of Ceres, south-eastward of the Village of Ceres, being part of a certain piece of ground called Schurf Berg, measuring 415 morgen 99 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last date of publication of this notice. Dated at Cape Town this 16th day of January, 1951.—Dempers & Van Ryneveld, Applicant's Attorneys, 6 Church Square, Cape Town. 740—26

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Policy No. 301949, dated 1st June, 1948, effected for the sum of £150/45, on the life of SOLOMON VAN HUYSSTEEN (deceased).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Society, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary, Johannesburg, 15th January, 1951. 824—26

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 364013, vir £750, gedateer 1 Maart 1948, op die lewe van en die eiendom van LOUIS JOHANNES MYBURGH.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 823—26

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed CONRAD HOFMEYR HABLUTZEL, Esquire, of A.B.S. Building, 53-55 St. George's Street, Cape Town, to act as Sworn Appraiser for the District of the Cape for the period ending 31st December, 1951.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Cape Town, this 5th day of January, 1951. 795—26

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of Policy No. 567733, for £500, dated 1st July, 1946, on the life of and being the property of JAMES LOUIS VAN ROOYEN, has been submitted to the Association. Any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof.—R. M. West, Manager for South Africa, National Mutual Building, Church Square, Cape Town, 26th January, 1951. 810—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 15562, dated 9th November, 1945, passed by Charles Christian Barnes in favour of Morris Henry Fortuin in respect of certain piece of freehold land situate on the Claremont Flats, City of Cape Town, Cape Division, being Lots Nos. 5 and 6, Block N, part of Portion "C", Rompe Valley, measuring 55 square roods 104 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 19th day of January, 1951.—Isaac Volkwyn & Co., Applicant's Attorneys, 55 Hanover Street, Cape Town. 811—26

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 81017, dated 6th October, 1927, effected for the sum of £1,000, subsequently made paid-up for £98, on the life of FRANK RIBBINK, effected by GERRIT HERMINUS VAN LIER RIBBINK, and being the property of THE ESTATE OF THE LATE FRANK RIBBINK.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town, 26th January, 1951. 786—26

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Seksie 43 (1) van Wet No. 30 van 1928, dat op die 5de Maart 1951, om 10-uur voormiddag, of so spoedig moontlik daarna, aansoek gedoen sal word by die Magistraat en twee lede van die Dranklisensie Raad Vanrhynsdorp, vir magtiging vir verplasing van die groothandel dranklisensie van FORRER BROERS, BEPERK, ten opsigte van die persele Mandarine en Driehoek, geleë in die Vredendal Dorpsgebied, Afdeling Vanrhynsdorp, na Erf No. 23, geleë in dieselfde dorpsgebied.

Enige beswaar teen hierdie aansoek moet skriftelik ingedien word by gemelde Magistraat voor of op die 4de Maart 1951.—J. M. de Villiers & Kannenberg, Prokureurs vir Applikant, Posbus 19, Vanrhynsdorp, 19 Januarie 1951. 804—26

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 204856, vir £500, gedateer 1 Februarie 1939, op die lewe van en die eiendom van PHILIPPUS JACOBUS WILHELMUS SCHUTTE.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 820—26

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 19630, dated 28th August, 1948, passed by Seaside Estates (Proprietary), Limited, in favour of Atlantic Ocean Industries (Proprietary), Limited, in respect of—

certain piece of land, being Portion No. 9 (a portion of Lot B) of the farm Yzerfontein, situate near Darling, in the Division of Malmesbury, measuring 4·2662 morgen;

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 18th day of January, 1951.—Syfret, Godlonton & Low, Applicant's Attorneys. 782—26

(Case No. 2996/50.)

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between SARAH FEINSTEIN (born SONENSCHER), widow, *v.* ARCHIBALD WALTER DAVID HIGNETT.

On Tuesday, the 6th day of February, 1951, at 11 o'clock, in front of the Magistrate's Court, Bellville, to the highest bidder, viz.—

Certain piece of land, situate in the Municipality of Bellville, in the Cape Division, being Lots Nos. 1051 and 1059 of Oakdale Township, a portion of the farm Elsjes Kraal, granted to W. S. Coke on the 22nd March, 1932 (Cape Quitrent Vol. 6, 10½), measuring sixty-nine (69) square roods sixty-four (64) square feet; held by Archibald Walter David Hignett by Deed of Transfer No. 10661, dated 13th June, 1947, being the immovable property situate in Wellington Road, Bellville.

Conditions of Sale will be read out at the time of the sale and may also be seen at the office of the undersigned, 1 Vrede Street, Bellville, and at Messrs. J. J. Glick & Co., Empire House, corner Plein Street and Darling Street, Cape Town.—C. J. J. van Niekerk, Messenger of the Court, Bellville, 1 Vrede Street, Bellville. Auctioneers: J. Talberg & Company, Auctioneers and Sworn Appraisers, 85 Loop Street, Cape Town, 14th January, 1951. 764—26-2

[Cases Nos. (1) 3620/50; (2) 3793/50.]

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between (1) JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY; (2) APOSTOLIC FAITH MISSION OF SOUTH AFRICA *v.* WILLIAM FREDERICK PICK.

On Tuesday, the 6th day of February, 1951, at 11 o'clock, in front of the Magistrate's Court, Bellville, to the highest bidder, viz.—

Certain piece of land, being Lot No. 1092, of Oakdale Township, a portion of the farm Elsjeskraal, situate in the Municipality of Bellville, Cape Division, measuring 34 square roods 104 square feet; held by the Defendant under Deed of Transfer No. 12600, dated 7th July, 1947.

Property situate in Frederick Street, Oakdale Estate, Bellville, vacant plot.

Conditions of Sale will be read out at the time of the sale and may also be seen at the office of the undersigned, 1 Vrede Street, Bellville, and also at Messrs. A. A. Balsille & Co., 47/49 St. George's Street, Cape Town; Messrs. The Parow General and Estate Agency (Pty.), Ltd., 91a Main Road, Parow; and Messrs. Dempers and Van Ryneveld, 6 Church Street, Cape Town.—C. J. J. van Niekerk, Messenger of the Court, Bellville, 1 Vrede Street, Bellville. Auctioneer: Robert Barendilla, The Parow General and Estate Agency (Pty.), Ltd., 91a Voortrekker Road, Parow, 14th January, 1951. 766—26-2

(Case No. 2350/50.)

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between MOHAMED MIRZA BEGG *v.* O. ROUX.

On Tuesday, the 6th day of February, 1951, at 11 o'clock, in front of the Magistrate's Court, Bellville, to the highest bidder, viz.—

Certain piece of land, situate in the Municipality of Parow, in the Cape Division, being Lot 218a of Lots Nos. 218a and 219a, Glen Lily Estate, measuring 10,000 square feet;

certain piece of land, situate in the Municipality of Parow, in the Cape Division, being Lot No. 217a, Glen Lily Estate (portion of Lots Nos. 216a to 221a), measuring 10,000 square feet; held by Deed of Transfer No. 20156 of 1949.

Property known as 22 Wentlandt Street, Parow.

Conditions of Sale will be read out at the time of the sale and may also be seen at the office of the undersigned, 1 Vrede Street, Bellville, and at Messrs. S. Lazarus & Co., 88 St. George's Street, Cape Town.—C. J. J. van Niekerk, Messenger of the Court, Bellville, 1 Vrede Street, Bellville, 14th January, 1951. 765—26-2

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

(Case No. 8038/49.)

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF THE CAPE, HELD AT CALEDON SQUARE, CAPE TOWN.

Between VARIOUS *v.* S. H. BATT.

On Tuesday, the 6th day of February, 1951, at 11 o'clock, in front of the Magistrate's Court, Bellville, to the highest bidder, viz.—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Cape Division, being Lot No. 1017, Goodwood Estate, in that part of the Goodwood Township within the Goodwood Municipality, part of Portion B of the Lot LAO, measuring 69 square roods 64 square feet; held by Defendant under Deed of Transfer No. 7751, dated 16th April, 1948.

Property situate corner Fisher and Jamieson Street, Goodwood.

Conditions of Sale will be read out at the time of the sale and may also be seen at the office of the undersigned, 1 Vrede Street, Bellville, and at Messrs. Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Namaqua House, Greenmarket Square, Cape Town.—C. J. J. van Niekerk, Messenger of the Court, Bellville, 1 Vrede Street, Bellville, 16th January, 1951. 761—26-2

(Case No. 10075/50.)

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF THE CAPE, HELD AT CALEDON SQUARE, CAPE TOWN.

Between CRANDLE MIRIAM NEETHLING *v.* WALTER BOYD ROBERTSON.

On Tuesday, the 6th day of February, 1951, at 11 o'clock, in front of the Magistrate's Court, Bellville, to the highest bidder, viz.—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Cape Division, being Lot No. 3, Block NN, Epping Forest Estate, in the Goodwood Municipality, measuring 40,896 square feet; held by the Defendant by Deed of Transfer No. 14017, dated 5th October, 1944.

Property situate off Balvenie Road, Epping Forest, Elsies River.

Conditions of Sale will be read out at the time of the sale and may also be seen at the office of the undersigned, 1 Vrede Street, Bellville, and at Messrs. Berkovitch and Mallinick, 6 Church Street, Cape Town.—C. J. J. van Niekerk, Messenger of the Court, Bellville, 1 Vrede Street, Bellville, 16th January, 1951. 762—26-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DAWOOD BHAWOODIEN and ABDULLA BHAWOODIEN trading in partnership as SALLIE BROS., intend disposing of the general dealer's business carried on by them at 12 Lee Street, Cape Town, to and in favour of DHONDOO MOHAMED SALIE who will carry on business at the same address in his own name. Dated at Cape Town, 19th January, 1951.—John S. Ince & Wood, Attorneys for the Parties, 117 St. George's Street, Cape Town.

673—26-2

(Case No. 2531/50.)

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between MOONSAMY MATHUNAY PATHER *v.* C. J. TARANTAAL.

On Tuesday, the 6th day of February, 1951, at 11 o'clock, in front of the Magistrate's Court, Bellville, to the highest bidder, viz.—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Cape Division, being Lot No. 1241, Vasco Estate, in that part of the Goodwood Municipality, part of Portion C of Lot LaO transferred to the said John Marshall Joyce and Alexander McGregor, trading together as aforesaid, on the 11th November, 1905 (No. 10748), measuring 34 square roods 104 square feet; held by Cornelius Johannes Tarantaal by Deed of Transfer No. 12431/46.

Vacant plot situate in Murray Street, Vasco.

Conditions of Sale will be read out at the time of the sale and may also be seen at the office of the undersigned, 1 Vrede Street, Bellville, and at Messrs. S. Lazarus & Co., 88 St. George's Street, Cape Town.—C. J. J. van Niekerk, Messenger of the Court, Bellville, 1 Vrede Street, Bellville, 14th January, 1951. 763—26-2

THE LION MATCH COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ABOLITION OF DISTINCTIVE NUMBERS OF SHARES.

Shareholders are hereby notified that, in terms of a resolution of the Board of Directors of the Company, the use of distinctive numbers for fully paid shares will be discontinued with effect from 5th February, 1951, as permitted by the provisions of the Companies Amendment Act, 1950.

All share certificates handed in on or after 5th February, 1951, for transfer at the Head Office will be replaced by certificates without distinctive numbers for the shares. It is not, however, intended to call in and replace existing share certificates.

Transfer forms executed on or after 5th February, 1951, will require to make reference to the certificate number of the shares to which they refer, provided however that transfer forms relating to share certificates issued before 5th February, 1951, may bear either the distinguishing numbers of the shares, or the number of the share certificate. By Order of the Board.—R. G. Hacking, Secretary, corner of Howe Street and Nelson Road, Observatory, Cape, 11th January, 1951. 648—26

MACCABEE CLOTHING, LIMITED.

NOTICE OF DIVIDEND ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that a Dividend of 5 per cent. (equivalent to 3d. per share) has been declared on the Ordinary Shares of the Company. The Dividend will be payable on or about the 15th February, 1951, to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 3rd February, 1951.

The Ordinary Share Transfer Register and Register of Members will be closed from the 5th to the 14th February, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—N. P. Chapman, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 29th November, 1950.

731—26

PAKCEL (SOUTH AFRICA), LIMITE

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: F. R. Guinness (Chairma David H. Hepburn, Ed. Arme (French), E. J. G. Roy, C.A., P. Fontenoy (French).

CIRCULAR NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

The Ordinary Shareholders,

Pakcel (South Africa), Limited.

You are hereby notified that the Spec Resolution, of which notice was given you, was duly passed at an Extraordina General Meeting of Ordinary Shareholde held at Cape Town on 15th January, 19

In terms of this Special Resolution issue of £25,000 in 5½ Per Cent. Convertib Notes of £5 each will be made a Ordinary Shareholders are entitled to app for one Note of £5 for every 100 Ordina Shares (fractions being ignored) held as 6th January, 1951.

As previously advised the Note issue h been underwritten by two of the large Shareholders free of any commissio £23,000 of the Notes are now offered to t Ordinary Shareholders and the balance £2,000 has been subscribed firm by t Underwriters.

The Conditions applying to the Notes a briefly as follows:—

1. Redeemable on 31st December, 195 unless previously converted int Ordinary Shares.
2. Interest at the rate of 5½ per cent. p annum payable annually on 31 December in each year. The fir interest payment shall be on 31 December, 1951, covering the perio 15th February to 31st Decembe 1951.
3. The Notes may be converted int Ordinary Shares at any time up t 31st December, 1956, in the rati of 20 (twenty) fully paid Ordinar Shares of 5s. each for every Note o £5 so converted.
4. Ordinary Shares so issued on conver sion will rank *pari passu* in al respects with the existing issue Ordinary Shares, but the Notes s converted shall not carry an interes from the interest date immediatel preceding such conversion to the dat of conversion.
5. Principal and interest shall be payabl at Cape Town in South Africa currency.
6. The Notes will be registered and ar transferable in the usual manner.

Application may be made for the Note by Ordinary Shareholders up to 12t February, 1951, after which date all right in respect thereof will lapse. By Order o the Board.—The Cape Town Investmen Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St George's Street, P.O. Box 771, Cape Town, 22nd January, 1951. 788—26

SEARLES HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that a dividend for the six months ending 31st January, 1951, at the rate of 5½ per cent. per annum, has this day been declared payable on or about the 12th February, 1951, to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 31st January, 1951.

The Preference Share Register will be closed from the 1st to the 9th February, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—J. J. Mills, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 13th January, 1951. 794—26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOSAS WAINSTEIN has disposed of the general dealer's business known as DIE KOERE WINKEL, Witkop, District Albert, and JAN JOHANNES TROLLIP, who will carry on the said business at the same address for his own account. Dated at Molteno this 12th day of January, 1951.—Bower & Ellert, Attorneys for the Parties, P.O. Box 23, Molteno. 551—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, that CORNELIUS NELSON LOUW intends disposing of the business carried on by him at 114 Joubert Street, Tiger Valley, Parow, under the style or firm of LOUW & COMPANY, shopfitters, bankfitters, joiners and metal craftsmen, to C. N. LOUW & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business at the same address. Dated at Parow this 9th day of January, 1951.—Max Weinberg, Attorney for the Parties, 100a Voortrekker Road, Parow. 464—19-26

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MESSRS. SEA POINT HALL GARAGE PROPRIETARY), LIMITED intends to dispose of their general dealer's and motor garage business carried on by them at 309 Main Road, Sea Point, to MESSRS. HALL ROAD MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of formation, who will carry on the business at the aforesaid address. Dated at Cape Town this 6th day of January, 1951.—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Sea Point Hall Garage (Pty.), Ltd., 36 Burg Street, Cape Town; Galloway & Company, Attorneys for Hall Road Motors (Pty.), Ltd., African Life Buildings, St. George's Street, Cape Town. 462—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MANUEL GOMES ARAUJO and MANUEL AGRELA intend disposing of the general dealer's and fresh produce dealer's business carried on by them under the style of BLUE MOON FISH AND CHIPS SALOON, to and in favour of MANUEL CESAR DE SA who will carry on business at the same address under the same style. Dated at Cape Town this 19th day of January, 1951.—John S. Ince & Wood, Attorneys for the Parties, 117 St. George's Street, Cape Town. 672—26-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, KURT DAVID FEILCHENFELD, residing at 97 Upper Orange Street, Cape Town, employed as a manager, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of FIELD for the reason that owing to the difficulty of pronunciation of my present surname acquaintances automatically abbreviate it to FIELD.

I previously bore the name FEILCHENFELD.

Any person who objects to my assumption of the said name of FIELD should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—K. Feilchenfeld, 16th January, 1951. 661—26-2-9-16

FIRESTONE SOUTH AFRICA (PTY.), LTD.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913).

Notice is hereby given that, at the date of publication of this notice, the following moneys in the hands of the company at 31st December, 1950, have remained unclaimed for a period of five years or more, and, if same are not claimed within three months from the date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardians Fund in terms of the above Act.

Name.	*Last Known Address.*	*Particulars.*	*Amount.* £ s. d.
Pressly, J.	425 Kempston Road, Port Elizabeth	Unclaimed Wages	6 9 4
Scheepers, G. G.	70 Perkins Street, Port Elizabeth	,,	2 14 11
Scheepers, C. F.	P.O. St. Albans, Port Elizabeth	,,	2 10 4
Fouche, K.	86 Fordyce Road, Walmer	,,	3 7 10
Du Preez, B. J.	28 South Street, Port Elizabeth	,,	1 0 4
Van Schalkwyk, J.	57 Schauder Avenue, Holland Park,	,,	2 13 3
Ferreira, J. J.	Unknown	,,	3 4 8
Murphy, R.	Cuylerholme, Western Road, Port Elizabeth	,,	17 10 9
Deysel, I. J.	8 Erasmus Street, Port Elizabeth	,,	2 6 4
Verwey, J.	22 Taff Street, North End, Port Elizabeth	,,	1 2 11
Ferreira, N. R.	P.O. Despatch, Cape Province	,,	2 3 0
Swartz, E.	30 Weather Garden Square, Forest Hill	,,	1 5 8
Lindeman, S. E.	C/o L. Malkebe, Zwartkops, Cape Province	,,	1 9 0
Nel, G.	45 Winnefred Avenue, Holland Park	,,	2 11 0
Potgieter, L. P.	321 Sydenham Road, Port Elizabeth.	,,	1 4 0
Joubert, H. J.	22 Wright Street, Sidwell, Port Elizabeth	,,	1 9 6
Van der Walt, S. J.	22 Sotton Road, Sidwill, Port Elizabeth	,,	2 3 6
Mostert, C. J.	4 Goung Street, Uitenhage, Cape Province	,,	1 17 9
Van Tonder, J. J.	P.O. St. Albans, Port Elizabeth	,,	5 16 9
Lemlie, O. D.	P.O. Despatch, Cape Province	,,	1 5 8
Smith, J. L.	62 John Street, Uitenhage, Cape Province	,,	1 0 7
Kock, N. J.	81 Beard Street, Uitenhage, Cape Province	,,	2 7 4
Shannan, D.	104 Perl Road, Korsten, Port Elizabeth	,,	2 9 6
Van Eck, S.	12 Lundie Street, Sydenham, Port Elizabeth	,,	1 1 0
Nel, W. H. J.	22 Wright Street, Sidwell, Port Elizabeth	,,	1 19 0
Landt, H.	37 Sydenham Road, Sydenham, Port Elizabeth	,,	7 10 4
Barnard, W. H.	4 Acacia Avenue, Holland Park, Port Elizabeth	,,	8 2 0
Laas, A. F.	12 Guthrie Street, Sydenham, Port Elizabeth	,,	12 5 0
Theron, G. J.	14 Lance Street, Uitenhage, Cape Province	,,	1 14 0
Kleinhans, S. A.	9 Creswell Street, Sydenham, Port Elizabeth	,,	6 0 0
Deacon, W. C.	82 Cawood Street, Port Elizabeth	,,	5 9 10
Van der Merwe, T. H.	51 Donkin Street, Port Elizabeth	,,	5 11 11
Little, G. T.	11 Cowie Street, Port Elizabeth	,,	2 11 6
Potgieter, T.	22 Uitenhage Road, Port Elizabeth	,,	1 1 0
Van Wyngaardt, S.	5 Pringle Avenue, Kensington	,,	1 15 0
Webster, D.	17 Hoch Street, Korsten, Port Elizabeth	,,	3 4 6
Du Plessis, J.	32 Harrower Road, Port Elizabeth	,,	1 17 9
Swanepoel, D.	59 Green Street, Port Elizabeth	,,	1 5 10
Ferreira, I. M.	15 Rock Street, Port Elizabeth	,,	2 12 4
Haggard, J. B.	148 Railway Cottage, Port Elizabeth.	,,	1 14 8
Vermaak, M. O.	Chereen Street, Port Elizabeth	,,	1 8 3
Meiring, R.	24 Grahamstown Road, Port Elizabeth	,,	1 17 9
Englea, A.	16 Haigh Street, Mount Pleasant	,,	1 17 9
Erasmus, N.	P.O. Despatch, Cape Province	,,	2 9 11
Senekal, A.	1 Richmond Hill, Port Elizabeth	,,	1 12 8
Deyzel, W. W.	P.O. St. Albans, Port Elizabeth	,,	2 2 1
Preston, E.	18 Donkin Street, Port Elizabeth	,,	2 18 10
Daniell, A.	Stebonheath, Port Elizabeth	,,	2 18 10
	TOTAL		£154 11 6

FIRESTONE SOUTH AFRICA (PTY.), LTD.,
T. J. GLASS,
Chief Accountant.

P.O. Box 992,
Port Elizabeth,
8th January, 1951. 369—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given under Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MOHAMED ISMAIL intends disposing of his general and fresh produce dealer's businesses at 44 De Villiers Street, Cape Town, and 40 De Villiers Street, Cape Town, to GOOLAM BAHAWOODIEN PARKER.—Gordon Davis & Jackson, Attorneys for the Parties, 503 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town. 373—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ELECTRIC GUIDE (PROPRIETARY), LIMITED, has disposed of the business carried on at 28a Gladstone Street, East London, under the style of ELECTRIC GUIDE to SOWDEN & STODDARD, LIMITED, with effect from the 3rd January, 1951.—Marshall & Kaplan, Attorneys for Seller, 40 Terminus Street, East London, 12th January, 1951. 516—19-26

EASTERN PROVINCE GUARDIAN LOAN AND INVESTMENT COMPANY,
HIGH STREET, GRAHAMSTOWN.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

Statement of unclaimed moneys published in terms of section *ninety-two* of Act. No. 24 of 1914.

Full Name.	*Last Known Address.*	*Amount.*
Dold, Horace Owen (since deceased), a stockbroker, in respect of Unclaimed Dividend No. 1 of 3d. on 100 Western Reef Exploration and Development Coy., Ltd. Shares received 14/2/42, subsequent to sale of shares by deceased	Grahamstown.....	£1 5s..
Dold, Mrs. Fanny Mary (since deceased), in respect of Unclaimed Dividend No. 1 of 3d. on 1,000 Consolidated Murchison (Transvaal) Goldfields and Development Coy., Ltd., shares, received 16/2/45, subsequent to sale of shares by deceased	Grahamstown.....	£12 10s.

Grahamstown,
16th January, 1951.

E. D. CAMPBELL, Secretary,
Eastern Province Guardian Loan and Investment Company.

790—26

UNITED BUILDING SOCIETY, CAPE TOWN.

In terms of section *ninety-two* of the Administration of Estates Act, 1913, notice is hereby given that the amounts scheduled below represent moneys in possession of the Society, unclaimed for a period of five years and more, and, as such, become payable to the Guardian's Fund.

SAVINGS DEPARTMENT ACCOUNTS.

Name of Depositor.	*Last Known Address.*	*Balance.* £ s. d.
Anderson, A. W.....	15 Croxteth Road, Green Point, Cape Province	1 2 3
De Wet, F. G.....	De Vos Street, Stellenbosch, Cape Province	1 11 5
Gorter, T.....	Banket Hotel, Stallo, Banket, Southern Rhodesia.....	1 13 9
Jenkinson (Mrs.) N. M. (deceased Husband also deceased)	Station Road, Somerset West, Cape Province	9 0 7
Schierhout, A. H.....	The Cabin, Madeira Road, Rugby.....	17 7 3
Williams, W. D.....	C/o Gus Trollip & Cleghorn, Cape Town..	2 14 0

850—26

UNCLAIMED MONEYS.

Pursuant to Section 92 (1) of Act No. 24 of 1913, it is hereby made known that the moneys detailed below have remained unclaimed in the books of the UITENHAGE BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED, P.O. Box 55, Uitenhage, for a period of five years:—

Name: William Roland Thompson, Jnr.

Last known address: Uitenhage.

Amount: £6.

If not claimed on or before a date three months from date of publication hereof the funds will be deposited in the Guardians' Fund. By Order of the Board.—M. H. Heyns, Secretary, 1 Church Street, Uitenhage, 17th January, 1951. 733—26

REGISTERED OFFICE: NOTICE OF CHANGE IN SITUATION.

Pursuant to Section 57 (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the situation of the registered office of B.A.F. PRODUCTS (S.A.) (PTY.), LIMITED will be changed from M101/4 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg, to 32 Union Street, East London, with effect from 15th January, 1951.—William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors & Trust Co., Ltd. 746—26

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Kragtens die outoriteit my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek MNR. BAREND JOHANNES PIENAAR, van Posbus 5, Darling, Kaapprovinsie, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Malmesbury, K.P.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Kaapstad, hede die 5de dag van Desember 1950. 728—26

Insolvent Estate DOUGLAS MOYES.

PUBLIC AUCTION SALE OF FURNITURE AND EFFECTS, 5-TON BEDFORD TRUCK AND FORD V8 SEDAN CAR.

Instructed by Mr. J. N. Burgess (Manager and Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Ltd.), in his capacity as Sole Trusteee, we will sell at Our Mart, Perks House, 38/40 Caxton Street, on Wednesday, 31st January, at 10 a.m.:—

The household furniture and effects; at AUTO-DAWN GARAGE, 20 Devereux Avenue, at 11.30 a.m., on the same date—

Bedford truck and Ford V8 car.

Chas. P. Perks & Son, Auctioneers, Sworn Appraisers and Estate Agents, East London.

749—26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JEREMIAH AUGUS DE LA ROUVIERE, carrying on business under the style of DELLAS RESTAURANT EN MELK SALON in Stockenstrom Street, Worcester, to dispose of the business as a going concern to and in favour of JORDAAN MARAIS, of Russel Street, Worcester. Dated at Worcester this 18th day of January, 1951.—D. R. Granger & Du Plessis, Attorneys for Parties, 68 High Street, Worcester. 800—26-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that IRENE MAY BROWN intends disposing of her general dealer's business known as the HANGKLIP SERVICE STATION, situate at Betty's Bay, to JOHN FREDERICK STEFANUS NEETHLING. Dated at Wellington this 13th day of January, 1951.—D. L. Periman & Co., Attorneys for the Parties, Church Street, Wellington. 646—26-2

MUNISIPALITEIT VAN DIE STAD KAAPSTAD.

SLUMWET, No. 53 VAN 1934.

KENNISGEWING.

Nademaal die Raad van die Munisipaliteit van die Stad Kaapstad op 28 Februarie 1946 en 3 Mei 1948, handelende kragtens bevoegdhede aan hom verleen deur die bepalings van die Slumwet, No. 53 van 1934, die persele of deel daarvan beskrywe in die Bylaag hieraan geheg, tot slums verklaar het.

En nademaal die Raad op 'n vergadering op 30 November 1950, ooreenkomstig die bevoegdhede aan hom verleen deur Artikel 15 van die gemelde Wet, gemelde verklaring herroep het.

Geskied kennisgewing derhalwe hiermee ooreenkomstig Artikel 15 (4) (*c*) van Wet No. 53 van 1934, dat die verklaring tot slums van die persele of gedeelte daarvan beskryf in die aangehegte Bylaag, herroep is.

BYLAAG.

Persele: Twee persele bestaande uit wonings op die restant van Lotte Nos. 110A en 111A, Windermere.

Geregistreerde Eienaar: Mev. Cornelia Jackson.

Transportakte No. 6012, gedateer 26 Junie 1941.

Persele: Vier persele bestaande uit wonings op Lot No. 371A, Windermere.

Geregistreerde Eienaar: Nicolaas Arries.

Transportakte No. 4290, gedateer 18 Junie 1931.

FRANK GALE,
Adjunk-Stadsklerk.

Stadhuis,
Kaapstad, 16 Januarie 1951.

MUNICIPALITY OF THE CITY OF CAPE TOWN.

SLUMS ACT, No. 53 OF 1934.

NOTICE.

Whereas the Council of the Municipality of the City of Cape Town on the 28th February, 1946, and 3rd May, 1948, acting under powers vested in it by the provisions of the Slums Act, No. 53 of 1934, declared the premises or part thereof described in the Schedule hereto appended to be slums.

And whereas the Council at the Meeting on the 30th November, 1950, pursuant to the powers vested in it by Section 15 of the said Act, rescinded the said declarations.

Now, therefore, notice is hereby given, in terms of Section 15 (4) (*c*) of Act No. 53 of 1934, that the declarations as slums of the premises or part thereof described in the Schedule hereto appended have been rescinded.

SCHEDULE.

Premises: Two premises comprising dwellings on the remainder of Lots Nos. 110A and 111A, Windermere.

Registered Owner: Mrs. Cornelia Jackson.
Transfer Deed No. 6012, dated 26th June, 1941.

Premises: Four premises comprising dwellings on Lot No. 371A, Windermere.

Registered Owner: Nicolaas Arries.
Transfer Deed No. 4290, dated 18th June, 1931.

FRANK GALE,
Deputy-Town Clerk.

City Hall,
Cape Town, 16th January, 1951.

753—26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of general dealers carried on by MARTHINUS JOHANNES PRINSLOO under the style or firm of BEACONSFIELD CASH STORE at Portion No. 1 of the Farm Commonage Lot No. 18, Lilyfontein, East London, has been sold to MORITZ GOTTFRIED AUGUST LUCK. Dated at East London this 8th day of January, 1951. —Norton, Gale & Norton, Attorneys for the Seller, Sanlam Buildings, East London. 380—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that HARRY STEIN carrying on business as M. LIPMAN & COMPANY, wholesale jewellers, at 50 Hout Street, Cape Town, has admitted as partners to the business aforesaid, his sons NORMAN STEIN and PETER STEIN and that the said business is being conducted as heretofore, under the same style at the same address. Dated at Cape Town this 9th day of January, 1951.—Clouts & Friedlander, Attorneys for the Parties, S.A. Mutual Buildings, Parliament Street, Cape Town. 427—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that IAN HERBERT WYNESS intends selling and transferring his business known as KIDD'S BEACH BUTCHERY, situate at Lot No. 63, Kidd's Beach, to and in favour of KIDD'S BEACH BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of formation.—J. A. Yazbek & Hutton, Attorneys for both Parties, 57 Oxford Street, East London. 438—19-26

OVERALL REPLACEMENTS (PTY.), LTD.

The Registered Offices of the above Company will be transferred from 42 Stanley Avenue, Auckland Park, Johannesburg, to Treaty House, Treaty Street, Woodstock, Cape Province, on the 16th January, 1951. 724—26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CHARLES CADWALLADER STUART intends disposing of the general dealer's business carried on by him on Trading Site No. 2, in the Healdtown Location, in the Division of Fort Beaufort, to CLEMENT HILBERT HAMANN.—A. A. Hanesworth, Attorney for the Parties, Fort Beaufort, 16th January, 1951. 671—26-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MAURICE SCHWARTZ carrying on business as SERVICE SHOE STORE at 470a Albert Road, Salt River, and 57d Voortrekker Road, Parow, to sell the said businesses to SERVICE SHOE STORE (PTY.), LTD., who will carry on such businesses at the same addresses for its own account. Dated at Cape Town this 9th day of January, 1951.—R. Schneider and Joffe, Attorneys for the Parties, Dumbarton House, Church Street, Cape Town. 463—19-26

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24, as amended, that ABRAHAM JOHANNES LATSKY intends to dispose of the general dealer's business carried on by him at Merriman Station, District Richmond, C.P., to MICHIEL ADRIAAN JORDAAN, of Richmond, C.P., as from the 10th day of February, 1951. Signed at Richmond, C.P., this 9th day of January, 1951.—F. A. Paul & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 28, Richmond, C.P. 433—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HENDRIK DIRK JACOBUS BURGER has sold the businesses heretofore carried on by him as a fresh produce dealer at 36 McIntyre Street, Parow, and as a dairy at corner Merriman Road and De Villiers Street, Vasco, to and in favour of WILLIAM GEORGE GIBBONS. Dated at Goodwood, C.P., this 11th day of January, 1951.—Morris Lewin, Attorney for the Parties, 149 Voortrekker Road, Goodwood, C.P. 496—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1926, that ROSARIA GONSALVES SERRALHEIRO intends disposing of her general dealer's and fresh produce dealer's business conducted by her at 307 Long Street, Cape Town, to CHARLES FREDERICK TAYLOR. Dated at Cape Town this 12th day of January, 1951.—Simon Abel, Attorney for the Seller, Parliament Chambers, 47 Parliament Street, Cape Town; Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Purchaser, 6 Darling Street, Cape Town. 497—19-26

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business of motor garage proprietors heretofore carried on in co-partnership by COLIN LESLIE GEACH and GORDON COSMO GEACH in premises situate in King's Road, Idutywa, as GEACH MOTORS, has been dissolved with effect from the 1st day of January, 1951, and the said COLIN LESLIE GEACH will continue to carry on the said business in the said premises for his sole account as GEACH MOTORS as and from the above date. Dated at Idutywa this 12th day of January, 1951.—W. E. Warner & Brian Shelver, Attorneys for the Parties, P.O. Box 35, Idutywa. 552—19-26

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership hitherto existing between EDWARD SPARG, KENNETH IVAN SPARG and DALTON DUDLEY SPARG in respect of the general dealer's business known as SPARGS' STORES at Erf No. 154, York Road, Umtata, has been dissolved by the retirement therefrom of DALTON DUDLEY SPARG with effect from the 1st January, 1951.

The said EDWARD SPARG and the said KENNETH IVAN SPARG have taken over all the assets and liabilities of the said business and will continue to carry on the same in partnership under the same style and at the same address for their own benefit.—Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for the Parties, York Road, Umtata. 571—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ENOS ABDULLAH MOKADAM intends to dispose of the goodwill and assets of the business carried on by him at 199 Hamilton Street, Goodwood, Cape, to ABBAS GAFFOOR DUDUKAY and ABDUL KADIR GAFFOOR DUDUKAY, who will carry on the said business at the same address for their own account and benefit. Dated at Cape Town on this the 9th day of January, 1951—Gelb & Gelb, Attorneys for the Parties, 148 St. George's Street, Cape Town. 499—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, that it is the intention of HERMAN BAUMGARTEN, trading as H. BAUMGARTEN at corner of New and Church Streets, Beaufort West, to dispose of his business to JACK BAUMGARTEN and CECIL BAUMGARTEN, who will carry on the said business for their own account under the style or firm of BAUMGARTEN BROTHERS as from the 1st February, 1951. Dated at Beaufort West this 12th day of January, 1951.—Kretzen & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 6, Beaufort West. 504—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SARAH AHMED, born PIENAAR, trading as SANDOWN STORE, general dealer and fresh produce dealer at 3 Station Road, Kraaifontein, has disposed of the said business to ALLIE HOOSAIN, who will carry on such business at the same address for his own account. Dated at Bellville this 11th day of January, 1951.—Jack Cohen & Co., Attorneys for the Parties, Durban Road, Bellville. 520—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that PETRUS JOHANNES KRIEGLER, trading as THE SCHOOL CAFÉ, has disposed of his general dealer's business at 12 Picton Street, Parow, to PETER ANDRIES NICOLAAS SCHWARTZ, who will henceforth carry on the said business on his own account as THE SCHOOL CAFÉ. Dated at Salt River this 11th day of January, 1951.—Berkovitch & Mallinick, Attorneys to the said Parties, 386 Albert Road, Salt River. 547—19-26

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that JOHN ROBERTSON who has carried on business under the style or firm of J. R. ROBERTSON'S BAKERY at 15 Jones Street, Kimberley, intends to dispose of such business to GEORGE MOUTSATSOS and WILLIE ARTHUR LOUW. Dated at Kimberley this 22nd day of January, 1951.—Farrelly & Farrelly, Attorneys for the Parties, 6 Market Street, Kimberley. 942—26-2

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that ORIGENIS SOFOCLI NISSIOTIS who has carried on business under the style or firm of THE CHOCOLATE BOX, Plaza Kinema, Kimberley, intends to dispose of such business to ALICE FREDA LE ROUX, married out of community of property to GERRIT STEPHANUS LE ROUX. Dated at Kimberley this 22nd day of January, 1951.—Farrelly & Farrelly, Attorneys for the Parties, 6 Market Street, Kimberley. 941—26-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1926, that BARNEY SCHOLNIK has disposed of the general dealer's licence in respect of the business carried on at Main Road, Rondebosch, known as FOUNTAIN GROCERY STORE, to B. SCHOLNIK (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of formation, which will carry on such business at the same address. Dated at Cape Town this 19th day of January, 1951.—CHAS. BARNETT & BARNETT, 92 Adderley Street, Cape Town. 556—19-26

Notice is hereby given that the general dealer's licence held by VIOLET FRANCES FINLAY in respect of the business carried on by her under the style of FRANCES FAYRE at Main Road, Hermanus, Cape, will be transferred to HELEN MILLION, married out of community of property to WILLIAM MILLION, who will hereafter carry on the said business at the same address and under the same style as heretofore. This notice is given in order to comply with Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended). Dated at Cape Town this 9th day of January, 1951.—Coulter & Co., Applicant's Attorneys, 107 St. George's Street, Cape Town. 507—19-26

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the partnership heretofore existing between JOSEPH FRIEDLANDER and ABRAHAM MIRVISH, carrying on business as EETWELL DELICATESSEN at Shop No. 4, Gibraltar House, Regent Road, Sea Point, has been dissolved with effect from 1st January, 1951. The said ABRAHAM MIRVISH has retired from the said business and the said JOSEPH FRIEDLANDER, who has taken over all the assets and assumed all the liabilities of the said business, will continue to trade for his own account as EETWELL DELICATESSEN at the same address. Dated at Cape Town this 11th day of January, 1951.—T. H. Snitcher & Co., Attorneys for the Parties, Kimberley House, 34 Shortmarket Street, Cape Town. 519—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MOOYYIA AH CHOW, trading as VEEPLAATS SELECTED SUPPLIES at Main Road, Veeplaats, has disposed of the general dealer's licence in respect of the said business to MARGARET PIANG SEN, who will carry on the said business under the same style or firm for her own account. Dated at Port Elizabeth this 11th day of January, 1951.—Horwitz & Bendelstein, Attorneys for the Parties, 58 Adderley Street, Port Elizabeth. 510—19-26

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat BAREND FREDERICK JANSE VAN RENSBURG, handeldrywende te Erf No. 40, Prieska, as groente- en vrugtehandelaar, sy voornoemde besigheid verkoop het aan CHRISTOFFEL JASPER JOOSTE, wat vanaf 1 Februarie 1951 voornoemde besigheid sal voortsit op dieselfde perseel vir sy eie rekening.—Van Niekerk & Hauptfleisch, Prokureurs vir die Partye, Posbus 34, Prieska. 441—19-26

MUNISIPALITEIT VAN CRADOCK.

KENNISGEWING No. 5/1951.

DIE SLUMSWET VAN 1934: VERKLARING VAN SLUMS.

Aangesien die appèl by die Minister ingevolge die bepalings van Artikel 4 (10) van die Agterbuurte Wet ingedien deur die eienaar van die ondervermelde eiendom teen die verklaring van hierdie eiendom tot 'n slum verval het word dit hiermee vir algemene inligting bekendgemaak kragtens die bepalings van Artikel 6 (1) en (2) van die Wet op Slums, No. 53 van 1934, soos gewysig, dat die Raad van die Munisipaliteit van Cradock op grond van die magte aan hom verleen deur die bepalings van die genoemde Wet op die 25ste dag van Julie 1950, die persele in die bygaande Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van Artikel 5 van die bogenoemde Wet, het die Raad die eienaar van die persele in Bylae A beskryf, gelas om die geboue daarop te sloop welke sloping voltooi moet wees binne drie maande vanaf datum hiervan.

Gedateer by die Munisipaliteits Kantoor, Cradock, hierdie 26ste dag van Januarie 1951.

BYLAE A.

Die volgende is die persele waarvan melding gemaak is in bogenoemde kennisgewing:—

Geboue en opritgings Lot No. 88, Adderleystraat (Old Crown Hotel), Cradock.

Op las.

G. W. van Rooyen, Stadsklerk, Munisipale Kantoor, Cradock, 26 Januarie 1951.

MUNICIPALITY OF CRADOCK.

NOTICE No. 5/1951.

THE SLUMS ACT, 1934: DECLARATION OF SLUMS.

Whereas the appeal to the Minister in terms of Section 4 (10) of the Slums Act lodged by the Owner of the undermentioned property against the declaration of this property as a slum has lapsed;

Now, therefore, it is notified for general information in pursuance of the provisions of Section 6 (1) and (2) of the Slums Act, No. 53 of 1934, as amended, that the said Council, acting under the powers conferred on it by the provisions of the said Act, did on the 25th day of July, 1950, declare the premises described in the undermentioned Schedule to be slums.

In terms of paragraph (*b*), sub-section (1) of Section 5 of the aforementioned Act, the Council has directed the owner of the premises described in Schedule A to demolish the dwellings on the said premises. Such demolition shall be completed within a period of three months from date hereof.

Dated at Municipal Offices, Cradock, this 26th day of January, 1951.

SCHEDULE A.

The following are the premises referred to in the above notice:—

Buildings and structures, Lot No. 88, Adderley Street (Old Crown Hotel), Cradock.

By Order.

G. W. van Rooyen, Town Clerk, Municipal Office, Cradock, 26th January, 1951. 667—26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MOHAMED AMIEN intends disposing of the general and fresh produce dealer's businesses carried on by him at 311 Main Road, Maitland, to MOHAMED HOOSAIN KHAN.—Gordon Davis & Jackson, Attorneys for the Parties, 503 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town. 832—26-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms o Section 34 of Act No. 24 of 1936, tha FREDI JOSEF SABOR and ISIDORE TRINK, carrying on business together i partnership under the style or firm of THE CAPE MILLINERS at Erica House, 4 Buitenkant Street, Cape Town, intends dis posing of the said business to GRETE SABOR, born SEEK, who will carry o business for her own account and benefi at the same address. Dated at Cape Town this 19th day of January, 1951.—Davi Baskin & Company, Attorneys for the Parties, 136 Adderley Street, Cape Town. 559—19-2

SALE OF BUSINESSES.

Notice is hereby given that MARIA LOUISA TITE, carrying on business as the POPULAR CAFÉ at 13 Kloofnek Road, Cape Town, intends to dispose of the said business as a going concern, lock, stock and barrel, to GEORGE CRAWLEY. Dated at Cape Town this 26th day of January, 1951.—J. J. Glick & Co., Attorneys for Parties, 701 Empire House, Plein Street, Cape Town. 833—26-2

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat GERT PETRUS VAN ROOYEN van Erf No. 111, Humphreystraat, Laingsburg, van voornemens is om sy algemene- en vars produkte handelaarsbesigheid oor te maak aan PHILIPPUS ALBERTUS BREDENHANN, wat in sy eie naam die besigheid sal voortsit. Gedateer te Prins Albert, hierdie 20ste dag van Januarie 1951.—K. D. Haak & Markotter, Prokureurs vir die Partye, Humphreystraat, Laingsburg. 863—26-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ALICK LEWUS intends selling and transferring the general dealer's business at WOODLANDS TRADING STATION, Division of Peddie, to IRIS VIVIAN TIMM (born RICHARDSON), married out of community of property to William Job Maynard Timm, who will carry on the business for her own account at the same address. Dated at East London this 26th day of January, 1951.—F. W. Cooper & Rein, Attorneys for the Parties, 17 Terminus Street, East London. 814—26-2

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of a general dealer carried on by GEORGE WINSTON under the name or style of LESLEY'S at Portion No. 40 of Lot No. 53, Berea, East London, has been sold to MARINA DANTES. Dated at East London this 18th day of January, 1951.—Norton, Gale & Norton, Attorneys for the Transferor, Sanlam Buildings, East London. 798—26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate, Tsolo, for the consent of the Governor-General to the transfer of the rights of occupation of the UPPER MJIKA TRADING SITE, situate in Location No. 21, called Mjika, in Matanzina Gebani's Location, District of Tsolo, from the Insolvent Estate of FRANK ARCHIBALD DAIN to PHILIP JAMES NEUMANN, and that fourteen days after publication hereof, application will be made to the said Magistrate for the issue of the relative licences to the said PHILIP JAMES NEUMANN.—Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for the Parties, York Road, Umtata. 826—26-2

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the partnership heretofore existing between HYMAN LOUIS ABRAMSOHN, LOUIS SCHIFF and SAMUEL MAX BAILEY, carrying on business at Groot Drakenstein under the style or firm of VALLEY STORE, has been dissolved by mutual consent with effect from 31st December, 1950, on which date the said SCHIFF retired from the said business.

All the assets have been taken over by the said ABRAMSOHN and BAILEY who have also assumed responsibility for the liabilities and they will henceforth carry on the business for their joint account under the same style or firm. Dated at Paarl this 18th day of January, 1951.—A. J. Lewis, Attorney for the Parties, 275 Main Street, Paarl. 791—26-2

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat JURIE JOHANNES LINGENFELDER wat sake doen as algemene handelaar te Kerkstraat 58, Die Strand, die genoemde besigheid verkoop het aan J. J. LINGENFELDER en E. DE ROUBAIX, wat dieselfde besigheid onder die naam van J. J. LINGENFELDER EN KIE., sal voortsit op die genoemde perseel vanaf 1 Januarie 1951. Geteken te Die Strand, op hierdie 16de dag van Januarie 1951.—W. J. Rowan, Prokureur vir die Partye, Posbus 85, Die Strand. 828—26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of FREDA IDA JASON, carrying on business as a general dealer under the style or firm of EDDIES STORES at 278 Klipfontein Road, Elsies River, to sell the said business to SHAIK ABDULLA who will carry on such business at the same address for his own account. Dated at Salt River this 26th day of January, 1951.—Banard Katzef and Co., Attorneys for the Parties, 491 Albert Road, Salt River. 844—26-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that MRS. MARIA CATHARINA DOROTHEA MEYER (born WOLMARANS) has disposed of her fish and chips business known as GLENTANA FISHERIES, situate at 17 Hibernia Street, George, C.P., to DANIEL DIPPENAAR DE KLERK who will continue to conduct the business in the same premises for his own account. Dated at George, C.P., this 18th day of January, 1951.—McGregor & Company, Attorneys for the Parties, 118 York Street, George, C.P. 834—26

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat, in terme van Seksie 34 van Wet No. 24 van 1936, dat ABRAHAM PETRUS SCHALKWYK BOTES die restaurant en losieshuis besighede deur hom gedryf te Reivilo, distrik Vryburg, onder die naam van EXCELSIOR KAFEE EN LOSIESHUIS oordra aan SUSANNA JOHANNA BOTES wat die gesegde besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde plek vir haar eie rekening sal dryf.—Louw & Pickup, Prokureurs vir die Partye, Posbus 123, Vryburg.

831—26-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that MARK ABRAHAM FRANKS, trading at 68 Long Street, Cape Town, as MARK A. FRANKS, intends to dispose of his business to MORRIS KLIBANSKY, who intends to carry on the said business at the same address under the style or firm of MARK A. FRANKS.—R. Asherson & Asherson, Attorneys for the Parties, 85 St. George's Street, Cape Town. 851—26-2

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake PLATT & REEN (PTY.), LTD., 513 Umgeni Road, Durban, Natal (No. 652) (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogemelde Maatskappy dat afsonderlike vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van Magistraat, Durban, op sy kantoor op die 8ste dag van Februarie 1951, die vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Durban, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 13 Januarie 1951.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of MESSRS. PLATT & REEN (PTY.), LTD., 513 Umgeni Road, Durban (No. 652) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Durban, at his Office, on the 8th day of February, 1951, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Durban, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 13th January, 1951. 660—26

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Durban en Kus Plaaslike Afdeling.)

Meesterskantoor,
Hooggeregshof,
Pietermaritzburg,
19 Januarie 1951.

In die saak tussen NOOR MAHOMED ALLI, Applikant, en EMMANUEL LOUIS COVELE, 'n slagter, van Mount Edgecombe, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat 'n Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak verleen op die 18de Desember 1950, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Durban en Kus Plaaslike Afdeling), tersyde gesit en die petisie onthef is deur Order van gesegde Hof, gedateer 15 Januarie 1951.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Master's Office,
Supreme Court,
Pietermaritzburg,
19th January, 1951.

In the matter between NOOR MAHOMED ALLI, Applicant, and EMMANUEL LOUIS COVELE, a butcher, of Mount Edgecombe, Respondent.

Notice is hereby given that a Provisional Order of Sequestration in the above matter, granted on the 18th December, 1950, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), has been set aside and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 15th January, 1951.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court. 780—26

PORT SHEPSTONE CO-OPERATIVE SOCIETY, LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account, Plan of Distribution and Plan of Contribution of the above-mentioned Co-operative Association (in Liquidation), will be open for inspection by interested persons for a period of fourteen days from the 2nd February, 1951, at the office of the Registrar of Co-operative Societies, Union Buildings, Pretoria, and a copy thereof at the Magistrate's Office, Port Shepstone, Natal.

Any objections to this Account or these plans, which interested persons may wish to raise, must, together with the reasons therefor, be verified by Affidavit and lodged with the Registrar of Co-operative Societies not later than the 23rd February, 1951.—K. Y. Holloway, Liquidator, Durban, 19th January, 1951. 803—26

INSOLVENT ESTATE SALE.

Ireland, Van Aardt & Forsyth, instructed by the Trustee, J. C. Hickson, Esq., in the Insolvent Estate C. J. E. ELDER, will offer for sale by public auction at the Royal Agricultural Society Show Grounds, Pietermaritzburg, on Wednesday, 14th February, 1951, at 9.30 a.m., all the movable assets, consisting of machinery, plant, stock-in-trade, 2 Studebaker trucks and Fiat Cub motor car; as well as the immovable property, 190 Greyling Street, being the remainder of Sub. of Erf No. 19, Boom Street, Pietermaritzburg, in extent 12,112 sq. ft. and residence thereon; Lots Nos. 44, 52, 53, 54 Cleland Township (vacant land).—Ireland, Van Aardt & Forsyth, Auctioneers, P.O. Box 18, Pietermaritzburg.

723—26

AMBER INVESTMENTS (PTY.), LTD.

NOTICE TO SHAREHOLDERS AND CREDITORS.

Notice is hereby given, in terms of Section 160 *ter* of the Companies Act, 1926, as amended, that an Extraordinary General Meeting of the Company will be held at 46 Yorkshire House, Field Street, Durban, on Friday, 9th February, 1951, at 3 p.m., for the purposes of considering, and if deemed fit, passing the following Extraordinary Resolution:—

1. That the Company cannot by reason of its liabilities continue its business and that it is advisable to wind up and therefore that the Company be wound up voluntarily.
2. That Mr. Pierre Jean Clement Seneque be appointed Liquidator of the Company.
3. That the books and documents of the Company be destroyed after a period of six months after the date of confirmation of the Liquidator's final account.

Notice is further given, in terms of Section 160 *ter* of the Companies Act, 1926, as amended, that a meeting of the Creditors of the Company will be held at the same place and date at 3.15 p.m. for the purpose set out in that section. Dated at Durban this 18th day of January, 1951.—P. J. C. Seneque, Secretary, c/o P.O. Box 2826, Durban. 674—26

Estate Late E. G. A. SAUNDERS.

UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to Section 92 of Administration of Estates Act, 1913.)

Notice is hereby given that the undermentioned moneys held by the Administrators of Estate late Edward George Arthur Saunders are not the property of the Estate but belong to some other person and that, unless claimed within three months from publication hereof will be deposited, in terms of the above Act, in the Guardians Fund:—

Dividend received by the Estate on 13th March, 1941, in respect of certain Shares in Marievale Consolidated Mines, Limited, which were sold *cum* dividend to a person or persons unknown: £3. 15s.

Dividend received by the Estate on 1st July, 1944, in respect of certain Shares in South African Torbanite Mining and Refining Company, Limited, which were sold *cum* dividend to a person or persons unknown: £1. 5s.

Dividend received by the Estate on 14th September, 1944, in respect of certain Shares in South African Torbanite Mining and Refining Company, Limited, which were sold *cum* dividend to a person or persons unknown: £1. 5s.

Dividend received by the Estate on 6th July, 1946, in respect of certain Shares in Natal Portland Cement, which were sold *cum* dividend to a person or persons unknown: £45. 17s. 1d.

George Mackeurtan, Son and Crosoer, Administrators, P.O. Box 859, Durban, Natal. 670—26

BULAWAYO MAIL ORDER RHODESIA (PROPRIETARY), LIMITED.

The Liquidator of the above Company hereby gives notice of his intention to apply for an extension in which to submit his final liquidation account in terms of Section 109 of the Insolvency Act.—J. H. Isaacs, Geshen & Company, Liquidators, 15th January, 1951. 652—26

Re Insolvent Estate ISMAIL MOOSA (trading as DOMINION WHOLESALERS).

NOTICE OF SALE BY PUBLIC AUCTION.

Attention is drawn to the notice appearing in the Durban papers regarding the sale by public auction of the remaining immovable property of the above-named at Durban.

The auction sale will take place at 11 a.m. on Saturday, the 10th February, 1951, at Durban, and will be conducted by Messrs. Mallinson, Shepherd (Pty.), Limited, Estate Agents and Auctioneers, 20/22 Yorkshire House, Field Street, Durban.—Norman W. Lancashire, C.A. (S.A.), Liquidator, 26/27 S.A. Mutual Buildings, Smith Street, Durban. 783—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Shaw.

Durban, Monday, the 15th day of January, 1951.

In the matter of SIMON ARCH, Applicant, and THE GIFT BOX (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. Shaw, Counsel for the Applicant, having read the rule *nisi* granted herein on the 18th December, 1950, calling upon all persons interested to show cause, if any, in this Court on the 15th January, 1951, why a final winding up order should not be granted, and having read the other documents filed of record.

It is Ordered:

That the Provisional Order granted on the 18th December, 1950, be and it is hereby discharged. By Order of the Court.—R. Adie, Assistant Registrar. (Abelson & Biebuyck.) 852—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6964/1949, dated the 24th August, 1949, passed by John Henry Abrams, in favour of Murdo Matheson, in respect of certain property, namely:—

Lot No. 155, Rose Hill Township, of Rose Hill No. 10663, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent one (1) rood one decimal four nought (1·40) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban, Natal, this 18th day of January, 1951.—Shepstone & Wylie, Applicant's Attorneys, Scotswood House, 41 Acutt Street, Durban. 755—26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WILLIAM JOSEPH YETTON and JOHN ALEXANDER WYLIE carrying on business at 23/25 Garlicke House, Field Street, Durban, under the style of H. J. MILTON AND COMPANY intend to dispose of the said business to TEDDY ROSE who will carry on the business under the same name at the same address. Dated at Durban this 16th day of January, 1951.—Trevors Real Estate (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, 23 Field Street, Durban. 848—26-2

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 617807.
Date of Policy: 1st August, 1943.
Sum Assured: £1,000.
Life Assured: E. E. LORENZINO.
Owner: E. E. LORENZINO.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of three months of the date of the first appearance of this advertisement, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 734—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4006/1942, dated the 4th August, 1942, passed by Albert Edward McGarr in favour of Henry Kirke White in respect of a certain piece of land described as Sub. 50 of Lot No. 19·20, Block B of the Town Lands of Durban No. 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 19th day of January, 1951.—F. C. Bartholomew, B. E. M. Bartholomew, Executor and Executrix Testamentary of Estate late H. K. White. 862—26

Case No. 16148/50.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

SOPHIA MARGARET MAGDALENE FIELD, Plaintiff, EMMANUEL OCTAVE CLARISSE, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m., on Friday, the 2nd day of February, 1951, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Sub. 9 of Block R of the remainder of the farm Sea View, in the County of Durban, Province of Natal, in extent 1 rood 18·90 perches, known as 846 Sarnia Road, Bellair, and is not situate within an Exempted Area.

The following information has been given in connection with this property, but nothing is guaranteed in these respects: Vacant plot situate on steep slope. Corporation electric light and water available, on bus route, near Police Station.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—W. F. van der Merwe, Messenger of the Court. 455—19-26

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF LOWER TUGELA.

Between BENJAMIN ERIC BALCOMB, in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late INIGO BALCOMB, *versus* AISHA, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late JOOSUB JACOB.

In pursuance of a writ of execution dated the 23rd day of November, 1950, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder in front of the Court-house, Stanger, on Wednesday, the 31st day of January, 1951, at 11 a.m., unless the debt and costs be sooner paid:—

Remainder of The Novers No. 2218, situate in the Nonoti-Fort Pearson Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 148·1372 acres.

CONDITIONS.

The purchase price to be paid as to one-tenth in cash or bank initialed cheque immediately after the sale, balance to be paid against transfer, to be secured by bank or building society guarantee. Guarantee te be lodged with the Messenger of the Court, Stanger, within fourteen days of the date of sale.

Purchaser to pay all costs of transfer.

Transfer to be effected by Plaintiff's attorneys.

Subject to a lease of 13 acres in favour of B. Thoolsi.—P. J. Rothen, Messenger of the Court, Lower Tugela District.

513—19-26

Case No. 4723/50.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, BABOO RAM, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m., on Friday, the 2nd day of February, 1951, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Sub. 12 of H of No. 3 of the farm Isipingo No. 870, situate in the Isipingo Rail Health Committee Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 10,377 square feet. This property is not situate in an Exempted Area.

The following information has been given in connection with the property, but nothing is guaranteed in these respects: One brick and iron building consisting of four bedrooms, kitchen, pantry and breakfast room. One wood and iron outhouse consisting of two kitchens. One wood and iron W.C. Corporation electric light laid on. Well water.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—W. F. van der Merwe, Messenger of the Court. 460—19-26

Case No. 5709/50.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

HENDRIK KOOPS VOS AND WALLIS VICTOR DYER (in his capacity as Administrator of the Estate late SAMUEL JAMES PAVEY, Plaintiff, MANNIKAM GOUNDEN, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m., on Friday, the 2nd day of February, 1951, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Sub. 2 of Lot No. 44 of Lot MB8 of the farm Cato Manor No. 812, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 12,465 square feet, known as 122 Umkumbaan Road, Cato Manor, and is situate within Exempted Area No. 11.

The following information has been given concerning the property, but nothing is guaranteed in these respects: One brick under iron roof consisting of three bedrooms, lounge and kitchen. House badly damaged by fire. Electric light and water laid on. One outbuilding, brick under iron roof consisting of two rooms and kitchen. Bathroom and W.C. separate from buildings and partly completed.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—W. F. van der Merwe, Messenger of the Court. 458—19-26

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

In the matter of Estate late W. D. KYLE, Plaintiff, and (1) KANNIAMMA, (2) SOOBRAMONY, Defendants.

In pursuance of a writ of execution, dated the 5th day of August, 1950, the undermentioned property will be sold by public auction, to the highest bidder for cash, Purchaser taking all risks, at 10.30 o'clock in the forenoon on Thursday, the 1st day of February, 1951, at the Court-house, Verulam, viz.—

Sub. 3 of Sub. N of C of CDHI of Glen Anil No. 909, situate in the Mount Edgecombe Malaria Committee Area, County of Victoria, Natal, in extent one acre.

Verulam, 4th September, 1950.—Thos. B. Beckett, Messenger of the Court, Inanda District. 432—19-26

Case No. 10916/50.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

COLONIAL BANKING & TRUST CO., LIMITED, Plaintiff, (1) MRS. YAMOONABAI WAGHMARAE; (2) D. M. WAGHMARAE, Defendants.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m., on Friday, the 2nd day of February, 1951, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Sub. 44 of the Knoll of the farm Sea View No. 845, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 10,259 square feet, known as 51 Delomo Road, Sea View, and is not situate within an Exempted Area. This property is believed to be vacant land.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—W. F. van der Merwe, Messenger of the Court. 459—19-26

Case No. 15204/50.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

ROBERT THEODORE QUIN, Plaintiff, SUBRAYEN & VADIVELU, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m., on Friday, the 2nd day of February, 1951, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Lot No. 13 of A of 52 of F[1] of Cato Manor No. 812, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 31·69 perches, in Discovery Road, Mayville, and is situate within Exempted Area No. 11.

The following information has been given concerning the property, but nothing is guaranteed in these respects: One wood and iron house consisting of two bedrooms, kitchen and bathroom. Outbuilding of bathroom and W.C. Water laid on. No electric light.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—W. F. van der Merwe, Messenger of the Court. 453—19-26

Case No. 1554/50.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PIETERMARITZBURG, HELD AT PIETERMARITZBURG.

R. A. CARTE, Plaintiff, E. W. PASCALL, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m., on Friday, the 2nd day of February, 1951, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Lot No. 11 of Lot No. 4 of Lot B of Lot No. 3 No. 1558, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 10,595 square feet.

This property is not situate within an Exempted Area.

The following information has been given concerning the property, but nothing is guaranteed in these respects: Property known as 4 Cablan Place, Durban, one brick building under tile roof comprising two bedrooms, dining-room, lounge, office, kitchen, bathroom and two W.C.'s. Outside native quarters. Corporation electric light and water laid on.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—W. F. van der Merwe, Messenger of the Court. 454—19-26

NOTICE OF SALE.

IN THE NATIVE COMMISSIONER'S COURT FOR THE DISTRICT OF INANDA, HELD AT VERULAM.

In the matter of NATHINGI NXUMALO, Plaintiff, and NJANI BHENGU, Defendant.

In pursuance of a writ of execution, dated the 7th day of September, 1950, the undermentioned property will be sold by public auction, to the highest bidder for cash, Purchaser taking all risks, at 10.30 o'clock in the forenoon on Thursday, the 1st day of February, 1951, at the Courthouse, Veralum, viz.—

Defendant's undivided one-fifth share in Sub. 62 of 11 of the farm Riet Rivier No. 842, situate in the County of Victoria, Natal, in extent 72 acres 2 roods 19 perches.

Verulam, 13th September, 1951.—Thos. B. Beckett, Messenger of the Court, Inanda District. 431—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of HARRY KING trading as KING'S FURNITURE STORE at 128a Church Street, Pietermaritzburg, to dispose of his business to CAPITAL FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Pietermaritzburg this 26th day of January, 1951.—Cecil Nathan & Co., Attorneys for the Parties, Change Lane, Pietermaritzburg. 931—26-2

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.
310 SMITH STREET, DURBAN.

Notice is hereby given in terms of section *ninety-two* of Act No. 24 of 1913, that th following moneys in the hands of this Society as at 31st December, 1949, have remaine unclaimed for a period of five years or more, and if same are not claimed within a period c three months from the date of publication hereof, the amounts shown will be deposite forthwith in the Guardian's Fund in terms of the Act.

Name.	*Last Registered Address.*	*Amount.* £ s. d.
Murugia Moodley	P.O. Box 6, Sea View	2 14 8
Mrs. Eva Dixon Pillinger	"Kilbride", Kloof	3 13 4
Mrs. Mary Henora Stafford	P.O. Box 22, Flagstaff	1 6 1
Eraste Joaillet	149 Main Road, Mayville, Durban	2 8 5
Miss Audrey Delville Hancock	c/o Mrs. Lander, "Jabula", Hilton Road	1 3 0
J. V. Mamet	Address unknown	1 8 1
Bugwandhay Jugadoe	P.O. Box 158, Pietermaritzburg	7 6 7
Mrs. Dana Latchmi	P.O. Pinetown	11 0 7

Dated at Durban, 20th January, 1951.
Johannesburg Building Society,
310 Smith Street, Durban.

J. K. D. COUBROUGH,
Branch Manager.

785—26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOSEPH ANDREW CROET to dispose of his business known as BEREA ROAD BUTCHERY, situate at 513 Berea Road, Durban, to CROSSWAYS BUTCHERY (PTY.), LTD., who will carry on the same for their own account and benefit with effect from 12th February, 1951. Dated at Durban this 19th day of January, 1951.—Stewart, Rose & Co., Agents for the Parties, 31 Shelton House, 324 West Street, Durban.

799—26-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DORIS NATHANSON (formerly NANKIN, born LEVIN), of Flat 106, Banchory, 39 Currie Road, Durban, housewife, in my capacity as mother and guardian of my minor son, STANLEY IRVING NANKIN, hereby give notice that I intend to apply to the Governor-General for authority, under the Aliens Act of 1937, to permit my said son to assume the surname of NATHANSON for the reason that since the death of his father and my re-marriage, confusion has been created in the use of the different surnames and that in the circumstances it is desirable that he assume the surname of my present husband.

My said son previously bore the name of STANLEY IRVING NANKIN.

Any person who objects to the assumption by my son of the name of NATHANSON, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate, Durban, Natal. 743—26-2-9-16

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Eshowe, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as PRAGATHU No. 15661/20564/-/35419.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of NARASAMULOO PRAHLADA NAIDU.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—N. P. Naidu, 25th January, 1951.

736—26

SOUTH AFRICAN BOARD MILLS, LTD.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 7 ON THE 5½ PER CENT. CUMULATIVE PREFERENCE SHARES OF £1 EACH.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 5½ per cent. per annum for the six months ending 31st January, 1951, on the 150,000 Cumulative Preference Shares issued, has this day been declared, payable on or about the 8th February, 1951, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st January, 1951.

The Preference Share Register will be closed from the 1st February, 1951, to the 8th February, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—Stafford Mayer Company (S.A.), Limited, Secretaries, per S. A. G. Hjelm. Transfer Office: 39 Beach Grove, Durban, 17th January, 1951.

781—26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ERNEST WALDEMAR TITLESTAD, trading as TITLESTAD & KIRK at Dlolwane, on the farm East Lynne, Nkandhla District, to dispose of his business to DIETRICH HEINRICH FRIEDRICH KLUSENER with effect from 11th January, 1951.—A. C. Bestall & Uys, Attorneys for the Parties, P.O. Box 17, Kranskop. 668—26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of KYREAKOS ADAMOU carrying on business as OTTAWA CAFÉ at 23 West Street, Durban, to dispose of the said business to COSTAS ANAGNASTATOS with effect from the 1st January, 1951. The said COSTAS ANAGNASTATOS will continue to carry on the business under the same firm name for his own benefit and account. Dated at Durban this 8th day of January, 1951.—H. Moss-Morris, Greenberg & Maurice Cohen, Attorneys for the Parties, 22/29 South British Buildings, Field Street, Durban. 364—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of GEORGE WILLIAM CHOPPING to dispose of his business known as SANDLETON RESIDENCES at 445 Smith Street, Durban, to RALPH SPENCER CLEMO who will carry on the business under the same name for his own account and benefit as from the 1st February, 1951.—J. H. Isaacs, Geshen & Co., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, 48 Field Street, Durban.

368—19-26

SALE OF BUSINESS.

The business of the GABLES GUEST HOUSE, Isipingo Beach, carried on by CYRIL ENRAGHT SMITH (now deceased), has been sold to ALBERT LEO CASEY as from the 1st February, 1951.—Dyer & Dyer, Solicitors for the Executor of the Estate of the late Cyril Enraght Smith, Shelton House, 322/4 West Street, Durban.

535—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, it is the intention of BASSANTHROU SHANKOE MAHARAJ to sell his general dealer's business carried on by him under the style or firm of B. S. MAHARAJ at Lot No. 27 G, Palmietfontein, Dannhauser, to ARUNASALUM PERISAMY PILLAY. Dated at Dundee this 10th day of January, 1951.—Acutt & Worthington, Attorneys for the Parties, P.O. Box 42, Dundee, Natal.

442—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, of the intention of MOHAMED HASEN to sell and dispose of the general dealer's business, situated at 11 Church Street, Newcastle, to KATIJA MAHOMED, with effect from the 9th February, 1951, subject to the transfer of the general dealer's licence being granted. The said KATIJA MAHOMED will carry on the said business at the same address. Dated at Newcastle this 11th day of January, 1951.—Pike, Shaw & Crook, Attorneys for the Parties, 31b Scott Street, P.O. Box 117, Newcastle.

538—19-26

ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, EDMOND AUGUSTE ROLAND DE CHAZAL DE CHAMAREL, residing at The Hope Estate, La Mercy, in the District of Inanda, Province of Natal, sugar planter, in my capacity as the father and legal guardian of ROBERT CLIFFORD RICHARD DE CHAZAL (a minor), intend to apply to the Governor-General of the Union of South Africa, for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, for the said ROBERT CLIFFORD RICHARD DE CHAZAL to assume the surname of DE CHAZAL DE CHAMAREL for the reason that my son was born prior to the grant of authority to me under the Aliens Act to assume the surname of DE CHAZAL DE CHAMAREL and his surname was therefore registered as DE CHAZAL only.

Any person who objects to the assumption by the said ROBERT CLIFFORD RICHARD DE CHAZAL of the surname of DE CHAZAL DE CHAMAREL, should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of the District of Inanda, at Verulam, Natal. Dated at La Mercy this 11th day of January, 1951.—E. A. R. de Chazal de Chamarel.

540—19-26-2-9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of TOMMY RAMSAMY, carrying on business as an aerated water dealer, fresh produce dealer and purveyor of milk at 162/164 North Coast Road, Durban, under the style or name of TOMMY'S FRESH PRODUCE DEALERS, to dispose of the said business to SHAIK MADAR, who will carry on the said business under his own name. Dated at Durban this 8th day of January, 1951.—Bernard Lindsay, Attorney for the Parties, 10/11 Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban.

536—19-26

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Overport, Durban, Natal, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as MURUGAN, No. Passenger/5903/2868.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of DAVID MURGAN NURSOO.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Murugan, 26th January, 1951.

816—26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of GOVINDSAMY PILLAY, to dispose of the business carried on under his name at 86 Horseshoe Road, Clairwood, Durban, to ALA KISTAMA GOPAUL, who will carry on business at that address.—J. Gurwitz & Co., Attorneys for the Parties, 37/40 Anglo African House, Smith Street, Durban.

744—26-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of GOOLAM and MAHOMED to dispose of their general dealer's business carried on by them at 33 Reynolds Street, portion of Lot No. 280, Port Shepstone, to SULEMAN MOOSA DESAI who will continue to carry on the said business under the style of SUNGREEN & CO., at the same address. Dated at Port Shepstone this 17th day of January, 1951.—Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for the Parties, Court-house Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone.

827—26-2

NOTICE OF INTENTION TO ALIENATE BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CHARLES HENRY GIBSON intends selling the business carried on by him at Main Road, Westville, Natal, under the style of NEW NATIONAL STORES to GWILL'S NATIONAL STORES.

693—26-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MAX RAY and SIEGFRIED ESAU TIGER, carrying on business in co-partnership as watchmakers and jewellers under the style or firm of M. TIGER at 13 Maitland Street, Bloemfontein, have disposed of their business (with the exclusion of all existing book debts) to TIGERS JEWELLERS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from 1st January, 1951. Dated at Bloemfontein this 18th day of January, 1951.—G. A. Hill, Attorneys for Sellers, 73 Maitland Street, Bloemfontein.

759—26-2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3012/1936, registered on the 24th October, 1936, passed by William Mathew August Burger, born 6th December, 1874, in favour of Gerrit Johannes Jurgens Nienaber, born 29th October, 1899, in respect of—

certain Subdivision No. 64 of Subdivision No. 1 of Portion Rodenbeck "E" No. 2651 of the farm Rodenbeck No. 834, District Bloemfontein, measuring ten (10) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 19th day of January, 1951.—Davidson & Marais, Attorneys for Applicant, Bloemfontein.

793—26

SHERIFF'S SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

(Under Process of the Supreme Court of South Africa.)

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between IDA MAY MAGGS, Plaintiff, and GRACE ALICE LYNCH, Defendant.

In front of the Supreme Court Building, Fountain Street, Bloemfontein, at 11 a.m., on Saturday, the 3rd February, 1951, the undermentioned property will be sold by public auction, without reserve, namely:—

Plot No. 19, Lakeview Small Holdings, District Bloemfontein, measuring 5 morgen.

The following information is furnished, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property which is situate 9 miles to the east of Bloemfontein and about 300 yards from Lynchfield Station contains a dwelling-house consisting of eight rooms. There is also a borehole with handpump. The property is fully fenced.

TERMS OF SALE.

Save where the purchaser is also the Plaintiff, such purchaser shall pay to the Sheriff one-tenth of the purchase price in cash on confirmation of the sale, and the balance thereof against transfer, and shall furnish the Sheriff with a banker's or approved building society guarantee for such balance within 14 days of the date of confirmation of the sale.

The purchaser shall pay the auctioneer's charges, transfer duty and costs of transfer as well as such rates, taxes and other charges, if any, which may be legally payable before transfer can be passed.—J. A. Lansdown, Acting Sheriff of the O.F.S., Sheriff's Office, Bloemfontein, 12th January, 1951.

494—19-26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between JOHAN CHRISTIAN JOHANNESSON and ALETTA MARIA JOHANNESSON, Plaintiffs, and JACOBUS STEFANUS STRYDOM, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—J. A. Lansdown, Acting Sheriff, Sheriff's Office, Bloemfontein, 26th January, 1951.

817—26

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

Statement of unclaimed moneys in the hands of M. M. Bergh, an attorney, of Botha Street, Bothaville, formerly Van der Merwe & Bergh, Attorneys, of Grobler Street, Pietersburg, in terms of section *ninety-two* of the Administration of Estates Act of 1913.

Full name and address last known of owner:—

R. Devenish, Pietersburg (full name and address unknown).

STATEMENT OF ACCOUNT.

		£ s. d.	£ s. d.
1945.			
July 5	By Cash Shenker & Shenker *re* Stander		3 0 0
Oct. 11	By Cash Shenker & Shenker *re* Stander		1 10 0
1946.			
Jan. 23	By Cash Shenker & Shenker *re* Stander		1 10 0
May 13	By Cash Shenker & Shenker *re* Stander		2 0 0
Aug. 14	By Cash Shenker & Shenker *re* Stander		1 10 0
1947.			
Feb. 11	To Collecting Charges	0 9 6	
	To Fees Correspondence and Petties	3 3 0	
Feb. 25	By Cheque Shenker & Shenker *re* Stander		2 10 0
April 6	By Cheque Shenker & Shenker *re* Stander		1 10 0
July 11	By Cheque Shenker & Shenker *re* Stander		1 0 0
	To Collection Charges Shenker & Shenker	0 1 0	
1948.			
Jan. 5	By Shenker & Shenker *re* Stander		2 10 0
Jan. 7	To Collection Fees Shenker & Shenker	0 2 6	
May 13	By Cheque Shenker, Shenker & Solomon *re* Stander		2 10 0
	To Collection Fees Shenker, Shenker & Solomon	0 2 6	
Nov. 15	By Cheque Shenker, Shenker & Solomon		3 0 0
	To Collection Fees Shenker, Shenker & Solomon	0 3 0	
1951.			
Jan. 8	To further Collection Fees (4s.), Correspondence, Postages etc	5 10 0	
	To Fees Tim. du Toit & Co. *re* Interview with Master *re* Statement	0 12 0	
	Balance Due to Owner	12 6 6	
		£22 10 0	£22 10 0

M. M. BERGH,
Botha Street,
P.O. Box 7, Bothaville.

829—26

SHERIFF'S SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

(Under Process of the Supreme Court of South Africa.)

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between IDA MAY MAGGS, Plaintiff, and HENDRINA SOPHIA KAALSEN, Defendant.

In front of the Supreme Court Building, Fountain Street, Bloemfontein, at 11 a.m., on Saturday, the 3rd February, 1951, the undermentioned property will be sold by public auction, without reserve, namely:—

Lot No. 70, Lakeview Small Holdings, District Bloemfontein, measuring 5 morgen.

The following information is furnished, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property which is situate 8 miles to the east of Bloemfontein contains a dwelling-house of raw brick which is unplastered. It consists of six rooms with cement floors. There is also a garage and windmill. The property is fully fenced.

TERMS OF SALE.

Save where the purchaser is also the Plaintiff, such purchaser shall pay to the Sheriff one-tenth of the purchase price in cash on confirmation of the sale, and the balance thereof against transfer, and shall furnish the Sheriff with a banker's or approved building society guarantee for such balance within 14 days of the date of confirmation of the sale.

The purchaser shall pay the auctioneer's charges, transfer duty and costs of transfer as well as such rates, taxes and other charges, if any, which may be legally payable before transfer can be passed.—J. A. Lansdown, Acting Sheriff of the O.F.S., Sheriff's Office, Bloemfontein, 12th January, 1951. 493—19-26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between ELLY HAARBURGER, Plaintiff, and CASPER JAN HENDRIK VORSTER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—J. A. Lansdown, Acting Sheriff, Sheriff's Office, Bloemfontein, 26th January, 1951. 818—26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MARTHA JOHANNA OBERHOLZER, born RAUTENBACH, widow, JOHANNES JACOBUS OBERHOLZER and LAMBERTUS PETRUS OBERHOLZER trading under the style of ACME CAFÉ and carrying on business as general dealers, fresh produce dealers and restaurant keepers on portion of the farm "C" No. 775, District Lindley, i.e. in the Village of Arlington, have disposed of the said business to CATHARINA BEATRIX HUMAN, born VAN DEN BERG, married out of community of property to JOHANNES PETRUS HUMAN, who will carry on such business at the same address under the style of BOERE KAFEE for her own account. Dated at Arlington this 15th day of January, 1951.—E. W. Grunow, Attorney for Parties, P.O. Box 33, Arlington, O.F.S.

657—26-2

MUNISIPALITEIT VAN KROONSTAD.

ONTEIENING VAN GROND.

Nademaal die Stadsraad van die Kroonstadse Munisipaliteit van voorneme is om een-halwe deel van Erf No. 584, Kroonstad, vir munisipale doeleindes te gebruik;

En nademaal die Administrateur in Uitvoerende Komitee ingevolge Artikel 132 van Ordonnansie No. 6 van 1948, toestemming verleen het dat gemelde grond onteien word;

En nademaal die woonadres van die eienaar van gemelde grond of sy regsopvolgers aan gemelde Stadsraad onbekend is;

Derhalwe is dit dat kennis op hierdie wyse geskied aan Daniel Opperman, die geregistreerde eienaar onder Transportakte No. 42 van 1918, van een-halwe aandeel van sekere Erf No. 584, geleë in die dorp en distrik Kroonstad, groot 62 vk. roede 72 vk. voet, of sy regsopvolgers, dat die Stadsraad van die Kroonstadse Munisipaliteit van voorneme is om gemelde stuk grond te onteien, dat gemelde Stadsraad bereid is om enige eis vir vergoeding voortvloeiende uit die onteiening, wat gemelde eienaar of sy regsopvolgers mag indien, te oorweeg, en dat, indien geen sodanige eis binne dertig dae na publikasie van hierdie kennisgewing ontvang is nie, die nodige stappe vir die oordrag van die gemelde eiendom, sonder betaling van enige vergoeding, onverwyld gedoen sal word.

J. J. S. VAN DER SPUY,
Stadsklerk.

(No. 12, 26 Januarie 1951.)

MUNICIPALITY OF KROONSTAD.

EXPROPRIATION OF GROUND.

Whereas the Town Council of the Municipality of Kroonstad is desirous of utilising one-half share of Erf No. 584, Kroonstad, for Municipal purposes;

And whereas the Administrator in Executive Committee has consented to the expropriation of the aforesaid ground in terms of Section 132 of Ordinance No. 6 of 1948;

And whereas the residential address of the owner of the aforesaid ground or his successors in title, is unknown to the said Town Council;

Now, therefore, notice is hereby given to Daniel Opperman, the registered owner under Deed of Transfer No. 42 of 1918, of one-half share of certain Erf No. 584, situate in the Town and District of Kroonstad, in extent 62 square roods 72 square feet, or to his successors in title, that it is the intention of the Town Council of the Municipality of Kroonstad to expropriate the said ground, that the said Town Council is prepared to consider any claim arising from the expropriation which may be lodged by the said owner or his successors in title and that, if no such claim is received within thirty days from the publication of this notice, the necessary steps will be taken forthwith to secure transfer of the said property without payment of any compensation.

J. J. S. VAN DER SPUY,
Town Clerk.

(No. 12, 26th January, 1951.) 760—26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the businesses known as RENOSTERSPRUIT CAFÉ, RENOSTERSPRUIT BUTCHERY and RENOSTERSPRUIT CASH STORE, District Bloemfontein, have been disposed of by MARGARETHA JOHANNA VAN ROOYEN to THEODORUS ERNEST VAN ECK with effect from the 24th December, 1950.—Chris. de Wet & Son; Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Attorneys for the Parties, 445—19-26

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HESTER ALETTA VAN HEERDEN (born DE WIT), married in community of property to Louis Jeremiah Christiaan van Heerden, carrying on business of general dealer, fresh produce and restaurant at 41 President Brand Street, Bloemfontein, under the style or firm of PRESIDENT CAFÉ, has disposed of her business to HENDRIK ADRIAAN DU PLESSIS, who will carry on the said business for his own benefit and account under the same style as from the 6th January, 1951. Dated at Bloemfontein on this the 12th day of January, 1951. —Kalil & Meltz, Attorneys for the Parties, P.O. Box 777, Bloemfontein. 729—26

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat CECIL PRIME MAGUIRE, van Burgerstraat, Bethlehem, voornemens is om die algemene handelaarsbesigheid deur hom voortgesit onder die naam HERCULIA WINKEL te Burgerstraat, Bethlehem, oor te dra aan JACOMINA ANNA JOHANNA CLAASSEN wat die besigheid sal voortsit onder dieselfde naam en op dieselfde adres vanaf 5 Februarie 1951. 630—19-26

NOTICE.

I, the undersigned, CHRISTIAAN SERVAAS HERBST, general dealer, of Church Square, Edenburg, O.F.S., hereby give notice that I shall not be held liable for any debts incurred in my name, unless they are incurred by me personally.—Chris. S. Herbst, Edenburg, 17th January, 1951. 757—26

Verslae van Gekose Komitees van die Volksraad

is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende pryse—

Verslae van nie meer as 100 bladsye – 1s.

en daarbo 6d. ekstra vir iedere 50 bladsye of gedeelte daarvan

Reports of Select Committees of the House of Assembly

are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following rates—

Reports not exceeding 100 pages – 1/-

and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

SEËLREG HANDBOEK.

PAMFLET No. 7 VAN BYVOEGINGS EN WYSIGINGS.

Die Kommissaris van Binnelandse Inkomste, Pretoria, maak bekend, vir die inligting van kopers van die 1940 uitgawe van die Seëlreg Handboek, dat die sewende pamflet van byvoegings en wysigings gratis verkrybaar is op aansoek by die kantoor van enige Ontvanger van Inkomste of by die kantore van die Staatsdrukker, Pretoria of Kaapstad.

STAMP DUTIES HANDBOOK.

PAMPHLET No. 7 OF ADDITIONS AND AMENDMENTS.

The Commissioner for Inland Revenue, Pretoria, announces for the information of purchasers of the 1940 issue of the Stamp Duties Handbook that the seventh pamphlet of additions and amendments is obtainable, free of charge, upon application at the office of any Receiver of Revenue or from the offices of the Government Printer, Pretoria or Cape Town.

WET OP DIE KRIMINELE PROSEDURE EN BEWYSLEWERING, 1917

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

Prys 2s. 6d.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and including 1933)

Price 2s. 6d

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-meester, in Johannesburg voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
DANIEL DE WITT, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
DANIEL DE WITT, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

SKEDULE.—*SCHEDULE.*

KAAP—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê v Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
126/51	Pincus, Edie, saleslady.....	9/12/50, Observatory, C.P...	8/2/51, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
134/625	Parkin, Charlotte Robson.....	31/12/1907, Port Elizabeth...	7/2/51, 11 a.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
6461/50	McKiet, Susan, housewife.....	2/7/50, Cape Town.....	6/2/51, 10 a.m., Cape Town...	Executor.
144/51	Rudman, Melville Joseph, railway worker	27/10/50, Uitenhage.....	8/2/51, 11 a.m., Port Elizabeth	Executor.
114/51	Ramsay, Alexander, tailor.....	25/12/50, De Aar.....	9/2/51, 10 a.m., De Aar.....	Executor.
4972/49	Ramsay, Sarah Grant, housewife...	12/9/49, De Aar.....	9/2/51, 10 a.m., De Aar.....	Executor.
121/51	Mc Gregor, Henry, retired.....	4/1/51, Cape Town.....	6/2/51, 10 a.m., Cape Town...	Executor.
139/51	Fransman, Albertus, general dealer	27/12/50, Cape Town.....	6/2/51, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
141/51	Garret, Joseph Stanley, pensioner..	18/12/50, Rosebank.....	6/2/51, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
142/51	Kolbe, Robert Johan, driver.....	20/12/50, Vasco.....	6/2/51, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
155/51	Johnstone, Ethel, housewife.....	24/12/50, Cape Town.....	6/2/51, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
171/51	Johnston, Derrek William, market attendant	12/1/51, Observatory.....	6/2/51, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
208/51	Visser, Hendrika Johanna, housewife	11/12/50, Somerset West.....	31/1/51, 10 a.m., Richmond..	Executor Dative.
213/51	van Zyl, Catharina Susanna, boer..	26/12/50, Oos-Londen.....	1/2/51, 10 vm., Elliot.....	Eksekuteur Datie
168/51	Visser, Floris Johannes Christiaan, werktuigkundige	27/11/50, Malmesbury.....	31/1/51, 10 vm., Malmesbury.	Eksekuteur Datie
151/51	Zimmerman, Louis Harold, wireless mechanic	13/12/50, Wynberg.....	1/2/51, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
130/51	Sanger, Ellen Elizabeth, housewife..	12/12/50, Sea Point.....	8/2/51, 10 a.m., Cape Town...	Executor.
175/24	Schoeman, Petronella Jacoba Johanna, housewife	22/12/20, Schoeman's Hoek, Oudtshoorn	7/2/51, 10 a.m., Oudtshoorn...	Executor.
149/10	Stuart, Margaret, housewife.....	9/8/13, Uitenhage.....	7/2/51, 10 a.m., Uitenhage....	Executor.
133/51	Brummer, Catharina Margaretha, retired	28/12/50, Barkly East.....	7/2/51, 10 a.m., Barkly East..	Executor Dative.
191/51	Douglas, Alice Georgina, clerk....	25/11/50, Hout Bay.....	6/2/51, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
209/51	Abels, Katie Lizzy, labourer.....	17/7/50, Bellville.....	6/2/51, 10 a.m., Bellville.....	Executor Dative.
4109/50	Daniels, Charles Christian, shoemaker	31/7/50, Wellington.....	6/2/51, 10 a.m., Cape Town...	Tutor Dative.
224/51	Dunn, Richard, soldier.....	6/10/50, Wynberg.....	9/2/51, 10 a.m., Wynberg.....	Executor Dative.

TRANSVAAL.

5844/50	Wise, Ernest, retired farmer.....	29/10/50, Boksburg.....	2/2/51, 10 a.m., Randfontein...	Executor Dative.
4458/50	Wise, Elsie Elizabeth, farmer.....	15/7/50, Krugersdorp.....	2/2/51, 10 a.m., Randfontein...	Executor Dative.
348/51	Brett, Francis, klerk, S.A.S.....	24/12/50, Roodepoort.....	2/2/51, 10 vm., Roodepoort...	Eksekuteur Datie
347/51	Bell, Donald, chemist.....	15/12/50, Johannesburg.....	2/2/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
305/51	Botes, Francois Allewyn, ploegbaas	29/12/50, Carolina.....	2/2/51, 10 vm., Carolina.....	Eksekuteur Datie
3981/50	Auret, Jeremias Cloete, agent at law	4/1/17, Germiston.....	2/2/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6539/50	Buys, Anna Sophia, housewife.....	25/11/42, Johannesburg.....	2/2/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
306/51	Nelson, William Henry.....	11/12/51, Boksburg.....	2/2/51, 10 a.m., Benoni.....	Executor Dative.
142/51	Mansoor, Ebrahim Moosa, general dealer	17/12/51, Piet Retief.....	2/2/51, 10 a.m., Piet Retief....	Executor Dative.
358/51	Pretorius, Willem Jacobus, staatsamptenaar	1/1/51, Letaba.....	2/2/51, 10 vm., Tzaneen.....	Eksekuteur Datie

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
2395/50	Pratt, Henry, civil servant in India	1/8/50, Devon, England.....	2/2/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
765/50	McCartan, John, retired mine captain	14/1/50, Johannesburg.....	2/2/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
2737/50	Potgieter, Aletta Susanna Margaretha, huisvrou	22/5/50, Pretoria.....	30/1/51, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
231/51	Vogler, Hilduv Mathilda, housewife	24/12/50, Johannesburg.....	2/2/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
442/51	Schrödel, Petrus, voorman.....	9/1/51, Pretoria.....	30/1/51, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
144/49	Segal, Gertie, housewife.....	11/9/48, Durban.....	2/2/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Tutor Dative.
360/51	Verster, Johanna Magdelena, huisvrou	20/10/50, Koster.....	2/2/51, 10 vm., Rustenburg....	Eksekuteur Datief.
6296/50	Skeen, Alexander Cecil, bank official	24/11/50, Pretoria.....	30/1/51, 10 a.m., Pretoria.....	Tutor Dative.
168/51	Vermaas, Hester Catherina, retired farmer	3/1/51, Vereeniging.....	2/2/51, 10 a.m., Vereeniging...	Executor Dative.
3092/49	van Staden, Ella Sophia, boer.....	1/5/49, Pretoria.....	30/1/51, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
6281/50	van Staden, Petrus Johannes, boer..	8/11/50, Pretoria.....	30/1/51, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
4886/50	Joubert, Hendrik Stephanus, boer..	6/5/49, Belfast.....	30/1/51, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
307/51	Karsten, Gert Stephanus, messelaar	5/12/50, Vanderbijl Park, Vereeniging	2/2/51, 10 vm., Vereeniging....	Eksekuteur Datief.
324/51	van Heerden, Hercules Philippus, blokman	30/12/50, Pietersburg.....	9/2/51, 10 vm., Pietersburg....	Eksekuteur Datief.
5665/50	Hudson, Richard William, mynwerker	12/9/50, Germiston.....	2/2/51, 10 vm., Kempton Park	Eksekuteur Datief.
218/51	Joubert, Petrus Jacobus, assistent landmeter	19/12/50, Bronkhorstspruit...	2/2/51, 10 vm., De Aar.....	Eksekuteur Datief.
5737/50	den Hertog, Willem.....	11/2/50, Pretoria.....	6/2/51, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
216/51	Jonker, Hermanus Marthinus Johannes, pensioned miner	25/12/50, Krugersdorp.....	2/2/51, 10 a.m., Krugersdorp..	Executor Dative.
434/51	Keller, Gabriel Andries.....	2/1/51, Germiston.....	2/2/51, 10 a.m., Boksburg.....	Executor Dative.
6284/50	Cross, Maria Cornelia Catharina, disabled from work	11/11/50, Johannesburg.....	2/2/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
351/51	Feige, Richard, attorney in Germany	27/6/48, San Francisco.....	30/1/51, 9.30 a.m., Pretoria....	Executor Dative.
309/51	Gollach, Annie, housewife.....	15/12/50, Johannesburg.....	2/2/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
393/51	Churnside, John William, retired telegraphist	5/1/51, Krugersdorp.....	2/2/51, 9.30 a.m., Krugersdorp	Executor Dative.

NATAL.

2164/50	Herselman, Johan Carel Wilhelm, retired tailor	12/9/50, Durban.....	1/2/51, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2916/50	Ralph, Arnold Richard, retired....	25/10/50, Germiston.....	1/2/51, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2836/50	Tham, Stig Karl Sebastian, managing director	26/11/50, Westville, Durban..	1/2/51, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1098/50	Ramdeen (also known as Ramdeen Moosuth), farmer	26/4/50, Lower Tugela.....	1/2/51, 10 a.m., Stanger.....	Executor Dative.
2896/50	Norgate, Frances Clara, housewife..	6/12/50, Estcourt.....	1/2/51, 10 a.m., Estcourt.....	Executor Dative.
12/51	Potgieter, Jacomina Elizabeth Johanna	29/11/50, Durban.....	1/2/51, 10 a.m., Dundee.....	Executor Dative.
16/51	Amas, Elizabeth Minnie.....	22/12/50, Pietermaritzburg...	31/1/51, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
57/51	Nelson, Denys Thomas, linen checker, S.A.R.	28/12/50, Durban.....	1/2/51, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2721/50	Patel, Mariam Ohomedjie, hawker..	27/3/50, Klip River.....	5/2/51, 10 a.m., Ladysmith....	Executor Dative.
35/51	Mc Lean, Mary, housewife.....	18/11/50, Lions River.....	1/2/51, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
83/51	Madho, Beni, labourer.....	22/10/50, Shall Cross, Natal.	1/2/51, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2876/50	Wright, Henry Adrian, retired.....	6/11/50, Wentworth, Durban.	1/2/51, 10 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
10576	Tenger, farmer.....	On or about 10/7/25.....	1/2/51, 10 a.m., Verulam.....	Executor Dative.
79/51	Hodson, Eric Sanderson, boiler attendant	9/12/50, Durban.....	1/2/51, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
103/51	Hamilton (born de Mink), Catherine, housewife	30/12/50, Durban.....	1/2/51, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
102/51	Gold, Richard Boyd, speculator....	30/12/50, Ixopo.....	31/1/51, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
2569/50	Briffa, Alfred Joseph Philip Marcellind, retired	8/11/50, Pietermaritzburg....	31/1/51, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
2879/50	Boyd, Charles Shirlaw, electrician..	12/12/50, Durban.....	1/2/51, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

673/49	Schiff, Lily, housewife.....	19/6/49, Johannesburg.....	9/2/51, 10.45 a.m., Vrede.....	Executor Dative.
15/51	du Rand, Frans Johannes, farmer..	15/12/50, Bloemfontein.....	9/2/51, 11 a.m., Bloemfontein..	Executor Dative.
16/51	Zitzke, Ernst Willem, boer.....	29/12/50, Kroonstad.....	9/2/51, 10 vm., Kroonstad.....	Eksekuteur Datief.
25/51	Kruger, Dirk Jacobus, garage proprietor	28/12/50, Burgersdorp.....	8/2/51, 9.30 a.m., Bethulie...	Executor Dative.

GRIQUALAND-WES—WEST.

13/51	Adonis, Christina Hardy, housewife	28/7/49, Vryburg.....	31/1/51, 10 a.m., Vryburg.....	Executor.
44/50	Keown, John Gill, retired.....	31/1/50, Frisco, Pokwani, District of Warrenton	8/2/51, 10 a.m., Kimberley....	Executor.
9/51	Fraenkel, Johanna Hendrina, huisvrou	28/11/50, Ritchie, Kimberley..	31/1/51, 10 vm., Kimberley....	Eksekuteur.
11/51	Raphel, Mendel, outfitter.....	17/12/50, Mafeking.....	31/1/51, 10 a.m., Mafeking....	Executor.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *ag-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE.—*SCHEDULE.*

KAAP—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
6213/49/460	Joseph Harold Pearce, retired shoe repairer, of "Kismet", Beresford Road, Woodstock, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	—	T. H. Snitcher & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Kimberley House, Greenmarket Square, Cape Town.
3257/50/276	Louis Jacobus Bosch, pensioner; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	East London	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for the Executor Testamentary, 38 Terminus Street, East London.
4969/50/531	Georg Heinrich Schaeffer, pensioner; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	—	Menzies, Birse & Chiddy, Attorneys for the Executor Testamentary, 28 Parliament Street, Cape Town.
6623/49/78	Cyril Freemantle Fowler, farmer, and surviving spouse, Martha Maria Fowler (born Janse van Rensburg), of Fairview, Sandflats, District of Alexandria; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Alexandria...	A. P. van Wyk, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 18, Alexandria.
5856/49/59	Abram Jozua Roux, attorney; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Paarl.....	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
87330	Pieter Frederick Sterrenberg, postal official; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Wynberg.....	Cloete, Parker, Botha & McKinnell, Attorneys for Executrix Dative, 117 St. George's Street, Cape Town.
5257/49/1643	Noel Julia Greathead, spinster, housewife; First and Final	26/1/51	Cape Town	Wynberg.....	E. D. Campbell, Executor Dative, E. P. Guardian Loan and Investment Company, Guardian Buildings, Grahamstown.
179/129	Pieter Frederick Lindenberg, retired, died 21st May, 1922; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	—	H. D. Mansfield, General Secretary, Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Cape Town, Executor Testamentary.
1961/50/490	Xavier Yvon Zylstra, accountant; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Swellendam..	H. Zylstra, P.O. Box 30, Swellendam.
2448/50/15	Francis Sibson Reid, retired attorney, of Van Reenen Street, Robertson; First and Final Liquidation and Distribution	20/1/51	Cape Town	Robertson...	Reid, Geyser & Keevy, Attorneys for Estate, P.O. Box 23, Robertson.
4386/50/493	Maud Timm Hall, housewife; First and Final	26/1/51	Cape Town	Kingwilliams-town	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliamstown.
4621/50/73	Catherine Wilhelmina Organsie (born Jacobs), and surviving spouse, David Organsie, labourer, of Kraaifontein, Division of Paarl; First and Final	29/1/51	Cape Town	Paarl.....	Van der Byl & De Villiers, Attorneys for Executor Dative, 4 Wale Street, Cape Town.
5245/50/528	Pauline (or Paulina) van Breda (born Cloete), housewife, of Elim, Division of Bredasdorp, and surviving spouse, Aron van Breda; First and Final Liquidation and Distribution	29/1/51	Cape Town	Bredasdorp..	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 18, Bredasdorp, Agent for Executor Testamentary.
3146/50/141	Charles Theunis Fourie, kaartjieondersoeker, S.A. Spoorweë, van Beaufort-Wes; Eerste en Laaste Likwidasie	26/1/51	Kaapstad..	Beaufort-Wes	Kretzen & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 6, Beaufort-Wes.
1421/50	Susanna Johanna de Wet (born de Lange), widow, of Queenstown, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	29/1/51	Cape Town	Queenstown..	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary.
6481/50	Sir James Blacklock Henderson, widower, professor of applied mechanics, of Vine Cottage, 4 Parkgate, Blackheath, in the County of London; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial Bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executor Testamentary.
2532/50	Kate Jane Downes, retired teacher, of Umtata, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Umtata.....	(Mrs.) Doreen Downes, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank) Trustee Department, P.O. Box 4 Cape Town, Executrix Testamentary
5034/50/502	George Peebles, store manager, of Molteno, who died on 6th September, 1950; First and Final	26/1/51	Cape Town	Molteno.....	Dower & Elliot, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 23, Molteno
—	Ethel Noel Keevy Jacobs, housewife, of Elliot; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Elliot.....	Dampier & Smith, Attorneys for Executor, P.O. Box 10, Elliot.
2595/50/510	Annie Cunningham (born MacDonald or McDonald), widow; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	East London	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 136 East London.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1137/50/422	Theunis Christoffel Botha Roux, railway pensioner, married in community of property to Kate Bagot Roux (born Vermaak), date of death 14/1/50; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Uitenhage....	Sellich & McIntyre, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 94, Uitenhage.
4863/50/345	Cyrill Robert Wyche, agricultural officer, at Grootfontein, A.G.R. College; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Middelburg..	Minnaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province, Attorneys for Executor Testamentary.
3157/50/525	Emily Christiana Syer (born Coppens), widow, housewife, of Dawlish Road, Plumstead, Cape: First and Final Liquidation and Distribution	30/1/51	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, Main Road, Wynberg, Cape.
5700/48	Cecil William Kew, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Tarkastad....	Herbert Pax Sharwood, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Tarkastad Branch, Executor Testamentary.
3883/50/121	Eric Gustav de Villiers Retief, rustende mark-agent, en nablywende eggenote Maria Elizabeth Retief (gebore de Villiers), van Mareestraat, Bellville; Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Kaapstad..	Bellville.....	Jan Haak & Marais, Posbus 50, Bellville.
1400/50/34	Anna Catherina Marais (born Mynhardt); Eerste en Finale	26/1/51	Kaapstad..	Bellville.....	Mostert & Bosman, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Bureaustraat 5, Kaapstad.
3597/49/277	Gabriel Bossr, shoemaker; First and Final	26/1/51	Cape Town	Kingwilliams-town	Hutton & Cook, Attorneys, P.O. Box 44, Kingwilliamstown.
2819/50/691	Lambert Hendrik Fick Badenhorst, rustende boer, van Wolfgat, Distrik Caledon, en langslewende eggenote Johanna Barendina Helena Badenhorst (gebore du Toit); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Kaapstad..	Caledon.....	Johanna Barendina Helena Badenhorst (gebore du Toit), en Gabriel Stefanus Badenhorst, p/a Caledon en Suid-westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon.
3512/50/67	Rose Marie Eureka Söderlund, spotter; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	—	J. & H. Reid & Nephew, 136 Adderley Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.
4027/50/797	Honoria Gilbride (born Dolan), and surviving spouse, Patrick Gilbride, messenger of the Court; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Simonstown..	Syfret, Godlonton & Low, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 695, Cape Town.
4249/49/790	Adolph Markman, company director, who died at Jeffreys Bay, District of Humansdorp, on 15th August, 1949; First and Final Liquidation and Supplementary Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Humansdorp.	Alfred Markman & Cohen, Attorneys for Executor Testamentary, 80 Main Street, Port Elizabeth.
4544/50/582	George Langham Beard, polony-maker, and surviving spouse, Adelaide Agnes Beard (born Croeser), of Woodstock, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	—	R. Schneider & Joffe, Attorneys for the Executrix Dative, Dumbarton House, Church Street, Cape Town.
3479/50	George Riding, of "Bedford", Ladan Road, Kalk Bay, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Simonstown..	David Tennant & Brown, Attorneys for the Executors Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town.
3843/50	Ida Breukhoven, of Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	—	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executor, 101 St. George'sa Street, Cape Town.
3770/50	Isabel Annie Price, of Kenilworth; First and Final	26/1/51	Cape Town	Wynberg.....	A. A. Balsille & Watermeyer, Attorneys for Executrix Dative, 49 St. George's Street, Cape Town.
6069/49/34	W. A. England, of 4 Gilmour Flats, Gilmour Hill Road, Tamboers Kloof, Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	—	R. Templeton & Son, Agents for the Executor Testamentary, 100 Long Street, Cape Town.
6649/49	Edith Mary Sheehan, spinster, of Mowbray, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Wynberg.....	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.
4238/48/484	Albert James Miller, of Cape Town; First..	26/1/51	Cape Town	—	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for Executor Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town.
2612/50/1708	Cywya (also known as Cyinja) Krasner, widow, of 2 Hares Avenue, Salt River; First and Final	26/1/51	Cape Town	—	Berkovitch & Mallinick, Attorneys for Executor Dative, 6 Church Square, Cape Town.
5539/50	Sarah Cecilia Moralie (born Howard), and surviving spouse, Manuel John Moralie, of Woodstock, Cape; First and Final	26/1/51	Cape Town	—	Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for Executor Testamentary, 92 Adderley Street, Cape Town.
6025/49/393	Abdul Taliep Isaacs (also known as Abdul Isaacs), clicker, of 26 Sterling Street, Cape Town; First and Final	26/1/51	Cape Town	—	Bloomberg, Baigel & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Argus House, 63 Burg Street, Cape Town.
4019/49/473	Mohamed Cassim Hamdulay, late general dealer, of Claremont, Cape; First and Final	30/1/51	Cape Town	Wynberg.....	A. Askew, Attorney for the Executors Testamentary, Station Road, Claremont, Cape.
2400/50	Joseph Edward Dewar, government official; First and Final Administration and Distribution	26/1/51	Cape Town	Port Elizabeth	Stocken & McClean, 392 West Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
4525/50/309	Ellen Arendse (formerly Davids, born Adams), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Wynberg.....	Joseph Urdang, Attorney, Klipfontein Road, Athlone, Cape Province.
5117/50/697	Thomas Blatherwick, commercial traveller, and surviving spouse, Barbara Doreen Blatherwick (formerly Toll, born Bam), of Somerset West; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Somerset West	S. D. N. Venter, Secretary of The Hottentots-Holland Trust Co., Ltd., 127 Main Street, Somerset West, Executor Testamentary.
1403/50/1017	Catharina Christina du Preez Naude (born Naude), who died at Kingwilliamstown, on 29th January, 1950, and surviving spouse, Gert Johannes Naude, builder, of Peddie; First and Final Liquidation and Distribution	27/1/51	Cape Town	Peddie.....	Bennett & Mears, Peddie, Attorneys for Executor Dative.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2237/50/ 432	Robert Allan Little, pensioner, and surviving spouse, Mary Ann Little (born Chism); First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	—	A. Little, c/o Welby Steward, Bass & Co 8 Darling Street, Cape Town.
302/50	Edward Clifford Bates Bates, bookmaker, and surviving spouse, Beatrice Jemima Alice Edith Bates (born Mathew); First and Final Liquidation	26/1/51	Kimberley.	—	H. W. Welham, Agent for Executr Testamentary, P.O. Box 253, Kimbe ley.
2111/50	Rt. Hon. Almeric Hugh Baron Queenborough, C.B.E., of Camfield Place, Hatfield, Hertfordshire, England; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial ar Overseas), Trustee Department, P.(Box 4, Cape Town, Agents for Ove seas Executors Testamentary.
2059/49/ 367	Nellie Alice Leane (born Trigwell), widow, hotel proprietress; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	—	(Mrs.) K. Pearson, c/o Welby Stewar Bass & Co., 8 Darling Street, Cap Town.
5107/50/ 84	Irene Madge Stevens (born Leschinsky), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, Solicitor 79 Main Street, Port Elizabeth.
2120/50/ 521	Sidney Ivan Shepherd, farmer, who died on the 26th February, 1950, of Shepherd's Bush, District of Humansdorp; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, Solicitor P.O. Box 24, Humansdorp.
4619/50/ 505	Graham Longworth, clerk, who died at Port Elizabeth, on 3rd August, 1950, and surviving spouse, Martha Johanna Longworth (born Christensen); First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Port Elizabeth	Frank Ernest Baker, Secretary, Aeg Assurance and Trust Company (Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 3 Port Elizabeth, Executor Testamentar
3650/50/ 68	Dorothea Michaelis (born Elsner), widow, of Sea Point; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	—	Gordon Davis & Jackson, 503 Gran Parade Centre, Castle Street, Cap Town.
5919/50/ 46	Sarah Brand (born Thomas), housewife, of 12 Thorburn Terrace, East London, who died at East London, on the 24th October, 1950, and surviving spouse, Joseph Andrew Brand; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	East London	William Albert Throup, Secretary, Ea London Board of Executors an Trust Co., Ltd., 32 Union Stree East London, Executor Testamentar
6469/48/ 258	Johannes Stephanus du Toit (P. P./son), retired; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Worcester....	Whitehorn & Wilson, Adderley Stree Worcester, Attorneys for Executo Dative.
169/599/ 374	Jacob Nochamson, and surviving spouse, Sarah Nochamson (born Nurick), now deceased, of Oudtshoorn; Second Liquidation and Distribution	27/1/51	Cape Town	Oudtshoorn..	Arthur Kaplan, Attorney for Executr Dative, 95 Church Street, Oudtshoor
270/50	Hendrik du Toit du Toit, medical practitioner, married within community of property to Isabella Greer du Toit (born Scotland); First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Kimberley.	Douglas.....	I. G. du Toit, Executrix Testamentar Giddy Street, Douglas.
6411/49/ 329	Christian Jacobus Jonck, boer, en langslewende eggenote Gertruida Wilhelmina Jonck (gebore Singleton); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Kaapstad..	George.....	Hunter & Schutte, Posbus 69, Georg
5575/49	Jacobus Christiaan Quinton, farmer; First and Final Liquidation	26/1/51	Cape Town	Beaufort West	C. P. Schultz, Nominee of The Standar Bank of S.A., Ltd., Beaufort We Branch, Executor Testamentary.
5672/49/ 114	Jaftha Africa, smous, en langslewende eggenote Catherine Francis Africa (gebore Peterson), van Derdelaan, Grassy Park; Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings	26/1/51	Kaapstad..	Wynberg.....	Wynberg Trust and Investment C (Pty.), Ltd., Posbus 28, Wynberg.
2740/49/ 536	Aletta Catharina Smith (born van Rooyen), and surviving spouse, Jacobus Hermanus Smith, retired farmer, of Kruis Rivier, Willowmore; Amended First and Final Liquidation and Distribution	29/1/51	Cape Town	Willowmore..	David J. du Plessis, P.O. Box 3, Willov more, Attorney for the Executors.
3039/49/ 51	Aletta Gertruida Brink (gebore Smuts), huisvrou, en nablywende eggenoot Daniel Pieter Stephanus Brink, van Riebeek-Wes, Kaapprovinsie; Supplementêre Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Kaapstad..	Malmesbury..	J. D. Rossouw, Sekretaris, Paarl Afr kaanse Trust Maatskappy, Bpk., Po bus 4, Paarl, Eksekuteur Testamentê
4773/50/ 1730	Jacobus Michiel Ferreira, minderjarige, skolier, van Bona Esparanza, Distrik Humansdorp; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Kaapstad..	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie., Humanstraa Humansdorp, Prokureurs vir d Boedel.
374/50	Jan Dirk Heyns, railworker, and surviving spouse, Johanna Wilhelmina Elizabeth Heyns (born Marais); First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Kimberley.	Warrenton...	Horwitz, Cohen & Engelsman, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Bc 48, Church Street, Warrenton.
4722/50	Susanna Carolina Hendrika van Huyssteen (gebore van der Watt), huisvrou, en langslewende eggenoot Hendrik Petrus Lodewyk van Huyssteen; Finale Administrasie en Distribusie	26/1/51	Kaapstad..	Knysna.....	H. G. van Huyssteen & Kie., Prokureu vir die Eksekuteur Testamentêr, Po bus 60, Knysna.
3430/50/ 337	George Millar Pringle, manager, of Grosvenor Court, Summerstrand, Port Elizabeth, who died at Johannesburg, on the 7th May, 1950, and surviving spouse, Alice Marjorie May Pringle (born Bishop); First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Port Elizabeth	Pagden & Christian, Attorneys for th Executrix Testamentary, Permane Buildings, Main Street, Port Elizabet
2909/50/ 515	Albert Sampson Playdon, bachelor, retired boot manufacturer, of Pinelands, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Wynberg.....	Charles Melvill Goldsbury, Nominee The Standard Bank of South Afric Ltd., Trust Department, P.O. Box 5 Cape Town, Executor Testamentar
5197/50/ 457	Jessie Wilhelmina Laburn, housewife, and surviving spouse, William Laburn; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Guardian Buil ing, 30 Main Street, Port Elizabet Attorneys for Executor Testamentar

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
371/50/491	Mary Ann Womersley (born Suttle), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
381/48/126	William Nicol, general dealer, of Graaff-Reinet, who died on 17th July, 1948; First and Final	26/1/51	Cape Town	Graaff-Reinet	N. D. van der Westhuizen, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., Graaff-Reinet, for Self and Co-executors.
339/49/688	Magdalena Petronella Botha (gebore Barnard), huisvrou; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Kaapstad..	George.....	Hurter & Schutte, Posbus 69, George.
388/50/816	Louisa Cornelia Oliver (formerly Forsyth, born Davidsty), housewife, and surviving spouse, Herbert Frederick Oliver; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, 30 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
407/49/400	Johannes Theodorus Oosthuizen, spoorwegkonstabel, van Disalaan 5, Observatory, Kaap; Eerste en Finale	26/1/51	Kaapstad..	—	Charles Brener, Eksekuteur Datief, p/a Posbus 15, Calitzdorp, Kaapprovinsie.
9663/676	Ida Archer Brown, spinster, of Kelsten, Kenilworth, Cape Province; Sixth Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Wynberg.....	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
00/50/772	Catharina Elsabie de Jongh (born Albertyn), widow, retired housewife; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Stellenbosch..	C. L. de Jongh, P.O. Box 2, Stellenbosch, Executor.
370/49/539	Magdalena Jacoba Strydom (gebore Potgieter), huisvrou, en nagelate eggenoot Wessel Marthinus Lourens Strydom (of Wessel Marthinus Louwrens Strydom); Supplementêre Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Kaapstad..	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie., Humanstraat, Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel.
354/50/140	John William Lewis, pensioner, S.A.R. & H.; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Uitenhage....	M. H. Heyns, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Executor Dative.
414/50/506	Johanna Adriana Wilhelmina le Roux (born Swanepoel), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Uitenhage....	M. H. Heyns, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Executor Testamentary.
7835/1531	Clara Johannes (born Baart), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Wynberg.....	Joseph Urdang, Attorney, Klipfontein Road, Athlone.
372/50/498	Michael Arnoldus Muller, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Uitenhage....	M. H. Heyns, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executors Testamentary.
92/50	Lucy Violet Dunlop, teacher; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Wynberg.....	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
25/49/478	Robert Isted Macleod, accountant, of 40 Alcock Road, Walmer, Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Port Elizabeth	Alfred Markman & Cohen, Attorneys, 80 Main Street, Port Elizabeth.
49/50	Alice Caroline Mellish, retired, of St. Bedes Hotel, Three Anchor Bay, Cape Town; First and Final	26/1/51	Cape Town	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town.
20/50/529	Hendrik Barend Ernstzen, retired printer, and surviving spouse, Carolina Lisetta Ernstzen (born Hector), of 4 Baden Lodge Flats, Drake Street, Observatory; First and Final	26/1/51	Cape Town	Wynberg.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town.
83/45/345	John Albert Minchin, who died on 8/10/45; Supplementary Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	—	H. D. Mansfield, in his capacity as Secretary of the General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Cape Town, for Self and Co-executor Testamentary.
18/46/198	Jacobus Gerhardus Myburgh Landman, skoolopsigter, en nagelate eggenote Hester Johanna Salomina Catharina Landman (gebore Gerber (van Steytlerville); Supplementêre	26/1/51	Kaapstad..	Steytlerville..	Andries J. Buys, Posbus 7, Steytlerville, Prokureur vir Eksekutrise Datief.
60/50	Theresa Mary Cooper, widow, of 11 Cecilian Avenue, Worthing, Sussex, England; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Overseas Executors.
18/50/168	Izak Johannes Jacobus Bernhardi, clerk; First and Final	29/1/51	Cape Town	Paarl.....	Johanna Louise Bernhardi, Agent, P.O. Box 3973, Cape Town.
48/50/242	Mabel Etta Minnie Cook (born Moriarty), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	East London	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executor Dative, 40 Union Street, East London.
87/50	Wynand Petrus Cornelis van Zyl, boer, van Welbedacht, Distrik Prins Albert; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	27/1/51	Kaapstad..	Prins Albert.	Jan F. W. Haak, Posbus 50, Bellville, Prokureur vir Boedel.
93/50/456	Frans Jacobus Petrus du Toit, boer; Eerste en Finale	26/1/51	Kaapstad..	Swellendam..	J. D. Louw, Swellendam.
39/50/869	Frederik Hendrik Heyns, sanitêre opsigter; Eerste en Finale	26/1/51	Kaapstad..	Swellendam..	J. D. Louw, Swellendam.
18/50/516	Elizabeth Perry (born Halsall), widow; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	East London	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executor Testamentary, 40 Union Street, East London.
40/50	Martha Magdalena Brits (formerly Jooste, born Claassens), housewife, of Kuruman; First and Final Liquidation	26/1/51	Kimberley.	Kuruman....	H. W. Chapman, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 17, Kuruman.
26/50/241	Theunis Johannes Bosman, invalide, en nagelate eggenote Aletta Fransina Bosman (gebore Enlin), van Zuney, Distrik Alexandria; Finale Likwidasie en Uitdelings	26/1/51	Kaapstad..	Alexandria...	H. A. de Ridder, Posbus 36, Alexandria, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4430/50/481	Anna Jacoba Swart (born du Toit), widow, of Meekkamer, Division of Bredasdorp; First and Final Liquidation and Distribution	27/1/51	Cape Town	Bredasdorp..	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledo and South Western Districts Board Executors Co., P.O. Box 18, Bredasdor Agent for Executors Testamentar
4625/50/931	William Waddell, managing director, of 21 Russel Road, Buckhurst Hill, Essex, England	26/1/51	Cape Town	—	Syfret, Godlonton & Low, 42 Bu Street, Cape Town.
4964/50/366	Stefanus Johannes Jacobus Olivier; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Kaapstad..	Prins Albert.	K. D. Haak & Markotter, Posbus 1 Prins Albert, Prokureurs vir Eksek trise Testamentêr.
5711/50/425	Elizabeth Magdelene Scheepers (voorheen Strydom, gebore Minnie), en nagelate eggenoot Pieter Johannes Jacobus Scheepers, pensionaris; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Kaapstad..	Uitenhage....	Frans D. Conradie, Prokureur, Ker straat 16, Posbus 142, Uitenhage.
4331/49/739	Sannah Mabunu, widow, housewife, who died at Queenstown, on the 27th July, 1949; First and Final Liquidation and Distribution	29/1/51	Cape Town	Queenstown..	F. A. Visser, Son & Brink, 7 Hexago P.O. Box 9, Queenstown, Cape Pr vince, Attorneys for Executor Test mentary.
91/50	Johanna Catharina Kruger (born Flemming), widow; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Kimberley.	—	Herbert Charles Rothman, Execut Dative, 7 Main Street, Kimberley.
405/50	Coenraad Cornelius Oberholster, general dealer, of Douglas; First and Final	29/1/51	Kimberley.	Douglas.....	Neethling & Abbott, P.O. Box Douglas.
3513/50/71	Edna Amelia Tillard, widow, retired, of Pinelands, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	—	The South African Association for t Administration and Settlement Estates, 6 Church Square, Ca Town.
4259/50/3	Reginald Bayly Cole, retired engineer, of Diep River, who died on the 8th August, 1950, and surviving spouse, Dorothy Sergeant Cole (born Sanderson); First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Wynberg.....	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Coloni Orphan Chamber and Trust Compan 4 Church Square, Cape Town, f Self and Co-Executrix Testamentary
5596/50/1738	Maria Katherina de Kock (born Fourie), housewife, and surviving spouse, Hendrik Barend de Kock, of 83 Hugo Street, Elsies River; First and Final	26/1/51	Cape Town	Bellville.....	Berkovitch & Mallinick, Attorneys f Executor Testamentary, 6 Chur Square, Cape Town.
2203/48	Minna Fogelman, and surviving spouse, Rubin Fogelman, of Cape Town; First and Final	26/1/51	Cape Town	—	Harry Getz, Executor Dative, 1 Adderley Street, Cape Town.
3930/50/286	Abraham Hendrik Raaff, vishandelaar, en nagelate eggenote Dolphina Maria Raaff (gebore Viljoen), van Caledon; Eerste en Finale	26/1/51	Kaapstad..	Caledon.....	Caledon Voogdy en Brandassurans Maatskappy, Bpk., Posbus 2 Caledon, Agente vir die Eksekuteur
2140/50	Abrey (or Abrie) Francis Capes, carpenter, and surviving spouse, Rose Henrietta Fick (born Knight, formerly Capes), of Elsies River; First and Final	26/1/51	Cape Town	Bellville.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, Parliament Street, Cape Town.
190/50/527	George Savas Eustratiou, unmarried, café proprietor, who died on 12th January, 1950, of Gardens Café, Main Road, Claremont, Cape Province; First and Final Liquidation	26/1/51	Cape Town	Wynberg.....	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darlir Street, Cape Town.
4855/50	Johannes Linde Beyers, retired, of Lindesrus, Westcliff, Hermanus, who died on 6th September, 1950; First Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Hermanus...	Jan Hendrik Smuts Hofmeyr, Secretar The Colonial Orphan Chamber ar Trust Company, 4 Church Squar Cape Town, for Self and Co-Executo Testamentary.
3134/50/379	Frederick Rice, retired farmer, of Beaufort West; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Beaufort West	Kretzen & Co., Attorneys for Execut Testamentary, 75 Donkin Street, Bea fort West.
3140/50/30	Piet Louis Marais, retired farmer; First and Final Liquidation	26/1/51	Cape Town	Wellington...	J. W. Mulder, Manager, Paarl Board Executors, Ltd., Wellington Branc Church Street, Wellington, Agent f Executors Testamentary.
3308/50/386	Magdalena Elizabeth Snyman (gebore Snyman), huisvrou, en langslewende eggenoot Reinier Adriaan Snyman; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Kaapstad..	De Aar.....	F. N. Joseph, Hoofstraat 29, De Aar.
4359/50/248	Wilhelmina Anna Johanna Quinot (born Ehlers), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Wellington...	J. W. Mulder, Manager, Paarl Boar of Executors, Ltd., Wellington Branc Church Street, Wellington, Agent f Executor Testamentary.
9838/805	Dorothea Susanna Marquard, widow; Supplementary First and Final	26/1/51	Cape Town	—	J. McI. M. (Mick) Commaille, Age for the Executor Testamentary, Church Square, Cape Town.
2818/50/655	Cornelius Cecil du Plessis Bosman; First and Final	26/1/51	Cape Town	—	Mostert & Bosman, Attorneys f Executor Dative, 5 Bureau Stree Cape Town.
55040	George Hay Dale, of Cape Town; Supplementary Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	—	R. P. Gain, Secretary, Board of Exec tors, Cape Town, Executor Testame tary.
5234/50	Allton Goldswain Palmer, clerk, S.A.R. & H., of Cape Town; First and Final	26/1/51	Cape Town	—	R. P. Gain, Secretary, Board of Exec tors, Cape Town, Executor Test mentary.
2931/50	Maxwell George Parsons, municipal surveyor, of Port Elizabeth; First and Final Administration and Distribution	26/1/51	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorne for Executor Testamentary, Unit Buildings, Port Elizabeth.
5483/50/727	Charles Wilfred Gudgeon, pensioner; First and Final	26/1/51	Cape Town	—	J. Mc.I. M. (Mick) Commaille, Age for the Executrix Testamentary, Church Square, Cape Town.
2932/50	Rosalie Frances Jane Rundle (born Brown), widow, housewife, of Victoria Road, Bakoven; First and Final	26/1/51	Cape Town	—	J. & H. Reid & Nephew, Attorneys Executor Dative, 136 Adderley Stree Cape Town.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
301/50/ 390	James McIntosh, retired, and surviving spouse, Maria Magdalena Elizabeth McIntosh (born Laing), of 9 Frankfort Street, Parow; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Bellville.....	L. M. Dirmeik, Attorney for Executor Testamentary, Standard Bank Buildings, Parow.
1907/50/ 546	Pieter Hendrik Mocke, rustende boer, van Nuwestraat, Prins Albert; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Kaapstad..	Prins Albert.	K. D. Haak & Kie., Posbus 11, Prins Albert.
1571/49/ 909	Elizabeth Janetta Hendrina Jacoba du Plooy (gebore Venter), weduwee; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Kaapstad..	Burghersdorp	Groch & Kie., Prokureurs, Posbus 40, Burghersdorp.
1468/50	Joseph Frederick Mew, foreman, who died at Port Elizabeth, on the 26th September, 1950, and surviving spouse, Idalia Mew (born Meiring); First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Port Elizabeth	Frank Ernest Baker, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
1914/48/ 1049	Jurie Johannes Hermanus van Dyk, en nagelate eggenote Helena Isabella Martha Elizabeth van Dyk (gebore de Wit); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Kaapstad..	Robertson...	H. I. M. E. van Dyk, Eksekutrise Testamentêr, Posbus 41, Robertson.
1551/50/ 388	Archie John Charles Clifford Hollis, farmer, and surviving spouse, Mabel Henrietta Hollis (born Sumner), of Henderson, District of Cathcart; First and Final Liquidation and Distribution	27/1/51	Cape Town	Cathcart.....	L. T. van Coller, P.O. Box 11, Cathcart, Attorney for Executor Dative.
1380/49	Adam Abraham Hendricks, wewenaar, van Eersterivier, Stellenbosch; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Kaapstad..	Stellenbosch..	W. A. Hofmeyr, Eksekuteur, Birdstraat 22, Stellenbosch.
1628/49	William Fowler Mason, farmer, of Constantia, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Wynberg.....	Cecil N. Harry & H. H. Hermans, Executors Testamentary, Fletchers Chambers, 6 Darling Street, Cape Town.
859/50/ 968	Philip James Pietersen, and surviving spouse, Magdalena Elizabeth Pietersen (born Rorich), of 19 Roman Road, Observatory; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Cape Town	Wynberg.....	Clarke & Co., Attorneys for the Executrix Dative, 100 Long Street, Cape Town.
1322/50/ 135	Alphonsus Stella, railway pensioner, and surviving spouse, Catherine Louisa Stella (born Curtin), of 127 Main Street, The Strand; First and Final	30/1/51	Cape Town	The Strand..	J. C. Louw & Du Plessis, Attorneys for Executor Testamentary, Beach Road, The Strand.

TRANSVAAL.

3065/50/ 609	Hendrina Jacomina Geyer (gebore Oelofse), huisvrou, van Johannesburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
4059/49/ 536	Rachel Elizabeth Engelbrecht (gebore van der Merwe), boer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Pretoria...	Vereeniging..	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
3913/50	Eustace Edward Genade, sorter, G.P.O., and surviving spouse, Margery Genade; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	M. Genade, Executrix Testamentary, 24 Emerald Street, Kensington, Johannesburg.
2465/50/ 348	Herbert Henry King, retired printer; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Germiston...	Israel, During & Kossuth, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
5029/49	Annie MacKenzie Fraser (born Wilson), widow; Liquidation and Distribution	29/1/51	Pretoria...	Meyerton....	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for Executors Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town.
5784/49	Maria Marthina Aletta Spies (gebore Duminy), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Pretoria...	—	F. D. Rossouw, Roosstraat, Posbus 35, Reitz.
1788/50/ 153	Gesamentlike Boedel Wessel Johannes Albertus Vermaas, boer, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Vermaas (gebore Boshoff), van Riverside, Distrik Standerton; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	27/1/51	Pretoria...	Standerton...	P. J. Dietrichsen, Posbus 25, Villiers, Oranje-Vrystaat, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr.
4529/49/ 791	Jozua Benjamin Krynauw, boer, en nagelate eggenote Elsje Johanna Dorothea Krynauw (gebore Wessels), van Sesdelaan 4, Randfontein; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	29/1/51	Pretoria...	Randfontein..	Van Soelen, Hellmuth & Kie., Posbus 108, Ladybrand.
894/50/ 578	Johanna Maria Renou (Renew), spinster, music teacher, of 62 Tanner Street, West Krugersdorp; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Krugersdorp.	J. G. Gammie, Executor Dative, P.O. Box 138, Randfontein.
605/47	Nicolaas Jacobus Johannes Putter, boer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Pretoria...	Schweizer Reneke	P. C. Putter, Eksekuteur Datief, Posbus 44, Schweizer Reneke.
1695/49/ 138	Jonas Max Kahn, accountant; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Volksrust....	Archibald Marock & Myers, Attorneys for Executor Dative, 13 Adderley Street, Port Elizabeth.
5140/49/ 707	Charles Alva Kitchener Edkins, mine carpenter, and surviving spouse, Theunsina Johanna Edkins (born Roodman), widow, of 1 Wicht Street, Brits; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Germiston...	J. S. Wicht, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 1, Brits.
5377/49/ 379	Pretorius Rorich, pensionaris; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	(Mev.) M. E. Rorich, p/a P. R. Rorich, Higgoweg 31, Oranjezicht, Kaapstad.
756/50	Johanna Wilhelmina Sophia Paap, major spinster, domestic servant, of the farm Tweefontein No. 339, District of Pietersburg; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Pietersburg...	Klerck & Klerck, Attorneys for the Estate, P.O. Box 255, Pietersburg, Transvaal.
3822/49/ 398	Maria Sophia Jackson (born Nel), housewife; First and Final Liquidation	26/1/51	Pretoria...	Tzaneen.....	Sidney James Jackson, The Rapids, Rubbervale.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3172/50	Susara Jacoba Hendrina Jacobs (gebore Nagel), huisvrou, en nagelate eggenoot Nicolaas Hendrik Jacobs; Eerste en Finale	26/1/51	Pretoria...	Balfour.....	P. v. d. M. Haarhoff, Posbus 33, Balfo Transvaal.
2734/50/ 479	Gladys Mary Martin (born Thompson), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Vereeniging..	Vorster, Carter & Steyn, Attorne for Executor Dative, P.O. Box Dickinsons Buildings, Voortrekk Street, Vereeniging.
2968/50/ 640	Eva Catharina van Heerden, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Germiston...	L. van Heerden, Executor Dati P.O. Box 63, Germiston.
4570/50/ 715	Frederick William Atkins, railway pensioner, and surviving spouse, Isabel Elizabeth Atkins (born York); First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	—	Savage & Page, Attorneys for Executi Testamentary, 310 Standard Ba Chambers, Pretoria.
4627/43/ 83	Nathan Kessel, attorney; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	—	A. Cooper, Attorney for Executc 110–111 Maritime House, cor. Pretorius and Bosman Streets, Pretor
1687/48/ 135	Dirk Jacobus Coetzee; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Pretoria...	Germiston...	D. Jerling, Posbus 7, Alberto Gemagtigde Agent van Eksekutri Testamentêr.
3893/50	Gesamentlike Boedel Willem Jacobus Niemann, boer, en nagelate eggenote Susanna Margarita Niemann; Eerste en Finale en Supplementêre Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Pretoria...	Middelburg..	Roux & Jacobsz, Prokureurs vir Eksek teur Testamentêr, Posbus 46, Pretori
1423/50	Leon Zagury, retired; First and Final Administration and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	Israel, During & Kossuth, Solicitors f Executor, St. Andrew's Building, Riss Street, P.O. Box 3016, Johannesbur
6149/50	Johannes Petrus Hattingh, stasiemeester; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Pretoria...	—	(Mev.) E. J. Hattingh, Trouwstraat 26 Capital Park, Pretoria.
3470/48/ 210	Sarel Johannes Venter, S.A.S. en H.-amptenaar, en nagelate eggenote Anna Christina Frances Venter (gebore Augostine); Supplementêre en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Pretoria...	—	A. C. F. Venter, Seymourstraat 4 Pretoria-Noord.
475/49/ 23	Frank Carleton McConnell, chartered accountant, South Africa; Second and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	K. Lamont Smith, Agent for Executr Testamentary, 84 Annan House, Fc Street, Johannesburg.
3595/50/ 845	Elizabetha Johanna Roux (born van der Merwe), en nagelate eggenoot Jan Christiaan Roux, pensionaris; Eerste en Finale	26/1/51	Pretoria...	Brits.....	D. J. Smuts & Kock, Murraylaa Brits, Prokureurs vir Eksekuteur Test mentêr.
2546/49/ 35	Mahomed Adam Karolia, retired hawker; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	Windram, Wainstein, Freedman & Cc Agents for the Executors Test mentary, Second Floor, Peterse Buildings, cor. of Fraser and Preside Streets, Johannesburg.
2460/50/ 417	Anthonie Petrus Deysel, ploegbaas, en nagelate eggenote Gertruida Elizabeth Maria Deysel (gebore Coetzee), van Coetzeestraat 26, Carolina; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Pretoria...	Carolina.....	R. V. de Villiers, Posbus 43, Carolin
1751/50	Frances Stewart Hamilton; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	—	Robert John Murray Hamilton James Alexander Stewart Hamilto c/o The Standard Bank of S.A., Ltd P.O. Box 802, Pretoria.
1771/50	William Anderson, retired; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	—	Henry Stephen Philip Curlewis, Nomin of The Standard Bank of S.A., Lt (registered as a commercial bank P.O. Box 802, Pretoria.
4292/50/ 342	Phillip Robinson Jansen, reduction worker, and surviving spouse, Agnes Jansen; First and Final	26/1/51	Pretoria...	Randfontein..	Miller & Wright, Attorneys for Exec trix Testamentary, 45 Village Stree P.O. Box 8, Randfontein.
1260/50/ 708	Edward Wykeham Lydall, retired civil servant; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	—	Tim du Toit & Co., R.S.E. Building Bureau Lane, Pretoria, Attorneys fc Executor Testamentary.
4333/49/ 666	Joseph Xavier Peter Groth, clerk, S.A.R., and surviving spouse, Doris May Groth (born Conibear); Supplementary Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	L. Japhet, for Executrix Testamentar Winchester House, Johannesburg.
628/49/ 524	John Buchanan Gardner, mine surveyor; First and Final	26/1/51	Pretoria...	Lydenburg...	Roux & Kuit, 29B Kantoor Stree Lydenburg.
2902/48/ 316	James Hendry, carpenter, of 5 Essex Street, Kensington, Johannesburg; First and Final Administration and Distribution	30 days	Pretoria...	Johannesburg	George Rennie & Co. (Pty.), Ltd 49 Prince's Avenue, Benoni.
4270/50	Herculaas (Hercules) Albertus Roodt, algemene werksman, en nagelate eggenote Martha Magdalena Fredericka Roodt (gebore Buitendag), van Northdenelaan 108, Brakpan; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Pretoria...	Brakpan.....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handel bank), Boedel- en Trustafdelin Sentraalstraat, Posbus 578, Pretori
6253/49/ 711	Hendrik Fygi, carpenter; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	—	Adams & Adams, Standard Ban Chambers, Church Square, Pretori
4075/50/ 831	George Kemp, widower; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fernhead, Pinkerton & Pave Attorneys for Executor Testamentar P.O. Box 3324, Johannesburg.
2572/49/ 141	Herbert Marshall St. John Bunn, and surviving spouse, Annie Kathleen Amy Josephine Bunn (born Mills); First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	Webster, Dunbar & Saner, Attorney for Executrix Testamentary, Nort British Building, Commissioner Stree P.O. Box 529, Johannesburg.
5742/49/ 367	Annie McLeman (born Anderson), widow, housewife, of 48 Patrol Street, Kensington, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	27/1/51	Pretoria...	Johannesburg	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Atto neys for Executor Testamentar Stanley House, Commissioner Stree P.O. Box 46, Johannesburg.
2809/48/ 561	Mary Ellen Coulson (born Whitehead), widow, housewife, of 14 Leander Mansions, 7 Klein Street, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys fc Executor Dative, 201–214 Gran National Building, Rissik Street, Johar nesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
08/50/ 639	Edward William Dodds, retired civil servant; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	H. Heimann & Maasdorp, Attorneys for Executor Dative, 200 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
56/49/ 547	Gift Kate Swanton, retired nurse; First and Final Liquidation	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	G. E. L. Townshend, P.O. Box 2131, Johannesburg.
92/49	James Benedict Foy, mine paymaster; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	Henry Lindsay, Auret & Wimble, Attorneys for Executor Dative, 31–7 Old Arcade Buildings, Market Street, Johannesburg.
585/50/ 174	Esther Caroline Lampard, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	George Edwin Lampard, 34 Pall Mall, Able Road, Berea, Johannesburg.
602/50/ 366	Lucy Walker (born Berry), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executor Testamentary, 508 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
593/50/ 5400	Bessie Parker, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) Botha, c/o E. F. K. Tucker, Attorney, P.O. Box 9, Johannesburg.
796/49/ 136	Gordon Charles Glass, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Vereeniging..	Percy C. Bredell, Attorney for Executors Testamentary, 1021 Mutual Buildings, Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.
390/50/ 271	Antonie Phillippus de Waal, mynwerker, en nagelate eggenote Hendrina Johanna de Waal (gebore Harmse); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Pretoria...	Randfontein..	(Mev.) H. J. de Waal, Eksekutrise Datief, Parkstraat 107, Randfontein.
212/50	Ernest Victor James Hickman; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	Charles Croock & Stabin, Attorneys for Executrix Testamentary, 713 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.
72/49/ 6	Louis Fine, retired; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	A. Fine, c/o Schwartz, Fine, Kane & Co., Eighth Floor, " Libertas ", 62 Marshall Street, Johannesburg.
44/50	Cornelius Johannes Frederik Reyneke, en nagelate eggenote Helena Maria Catharina Reyneke (gebore Botha, voorheen van Loggerenberg); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Pretoria...	—	Reitz, Joubert & Van der Merwe, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Pretoriusstraat 160, Pretoria.
778/50/ 807	Johannes Paulus Grobler, boer, van Hartebeestspruit, Belfast, Transvaal, en nagelate eggenote Gertruida Johanna Grobler (gebore Coetzee); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Pretoria...	Belfast.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and bank) (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria.
997/47/ 183	Maurice Joseph, master printer, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	I. Mendelow & Browde, 502 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for the Executors Testamentary.
433/49/ 273	Willem Johannes Maartens van Zyl, farmer, and surviving spouse, Maria Magdalena Elizabeth van Zyl (born Olivier), of Barberton	27/1/51	Pretoria...	Barberton....	Webb & Ross, P.O. Box 11, Barberton.
811/46	Nicholaas Maseko, petrol pump attendant, and surviving spouse, Eva Katrina Maseko (born Damans), of 1298 Sekuna Street, Eersterust, District of Pretoria; Amended First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	—	H. A. Jensen, Attorney for Executors Testamentary, 20 Velra House, Bureau Lane, Pretoria.
436/47/ 274	Edward Cobbett; Supplementary Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg.
489/50/ 299	Ernest (Ernst) Ulrich Seewer, mechanical engineer, E.T., of Hunibach/Thun, Switzerland, and surviving spouse, Susanna K. Seewer (born Winkler); First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank) Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
056/50/ 586	Anna Moody (born Robertson), retired; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	—	H. H. Luckhurst, Attorney for the Executrices Testamentary, Trust Buildings, 98 Fox Street, Johannesburg.
431/49/ 11	Charlotte Maud Tickton (born Steel), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executors Building, 102 Commissioner Street, Johannesburg, for Selves and Co-executors Testamentary.
66/49/ 903	Violet Dorothea Jee, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Germiston...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Solicitors, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
619/50/ 144	George Ives, retired; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4686, Johannesburg.
1175/50/ 376	Eliza Mackintosh (born Wilkes), widow, housewife, of 58 Seventh Street, La Rochelle, Johannesburg; First and Final	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Dative, 201–214 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
95355/ 365	Theunis Johannes Loggenberg; Eerste en Finale Likwidasie	26/1/51	Pretoria...	—	African Board of Executors and Trust Co., Ltd., Pretoriusstraat 269, Posbus 288, Pretoria.
12/48/ 976	Jan Carel Loggenberg; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	—	African Board of Executors and Trust Co., Ltd., 269 Pretorius Street, P.O. Box 288, Pretoria.
869/48/ 438	Christiaan Daniel Prinsloo, onderwyser; Verbeterde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Pretoria...	Germiston...	Kraut, Wagner & Hutchinson, Prokureurs vir Eksekuteur, Burlingtonhuis, Pretoria.
1407/50/ 576	Martha Johanna Catharina Petronella Jordaan (born Bezuidenhout), housewife; First and Final	26/1/51	Pretoria...	Roodepoort..	E. A. Harvey, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 61, Witbank.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5809/48/ 746	Hendrik Joseph Botha, boer, van Riversdale, Distrik Vereeniging; Finale Verbeterde Distribusie	26/1/51	Pretoria...	Vereeniging..	Smit & Malan, Prokureurs vir Ekseku teur Datief, Loumor Court, Voor trekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging
3690/50/ 110	Maria Elizabeth Venter (gebore Kruger), huisvrou, en nagelate eggenoot Georg Diederik Venter; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Pretoria...	Potchefstroom	A. R. Fleischack & Kie., Prokureurs vi Eksekuteur Testamentêr, Posbus 64 Potchefstroom.
46/49/ 169	Johannes Izak de Villiers, boer, en nagelate eggenote Catharina Maria de Villiers (gebore Marx); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Pretoria...	Standerton...	Kichenbrand & Van Heerden, Kerk straat, Posbus 39, Standerton, Proku reurs vir Eksekutrise Testamentêr.
2075/50/ 570	William Henry Fensham, miner, and surviving spouse, Dina Johanna Adriana Fensham (born Norval), of 108 Rebecca Street, Florida; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Roodepoort..	D. J. A. Fensham, Executrix, c/o R Bailey, House and Estate Agent P.O. Box 225, Krugersdorp.
4174/49/ 479	Arthur James Yeo, engineer, and surviving spouse, Lisle Alice Yeo (born Walter); First and Final Administration and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Brakpan.....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Bo 186, Boksburg.
2864/50/ 7	Annie Brushett (born Wilson, formerly Adie), housewife, and surviving spouse, Sidney John Brushett, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	H. S. Marks, Attorney for Executo Testamentary, 280 Main Street, Jeppe Johannesburg.
5470/45/ 708	Lea (Leah) Goldblatt (born Greenfield), widow, housewife; Amended First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	Gratus, Sacks & Bernard Melman Attorneys for Executors Testamentary 11 Corporation Buildings, Rissik Street Johannesburg.
3961/50/ 747	William James Kneebone, retired, and surviving spouse, Anie Mary Kneebone (born Amey); First and Final Administration and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Boksburg....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Corder' Buildings, P.O. Box 186, Boksburg Attorneys for the Executrix Testa mentary, Pretoria, Transvaal.
4347/50/ 676	Harold Gilmore Latta, miner, of Single Quarters, Zwartkop Chrome Mine, P.O. Tussenin, District of Rustenburg; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Rustenburg..	D. E. Ellis, General Secretary, Min Workers' Union, P.O. Box 2525 Johannesburg.
3031/50/ 947	Hendrik Christoffel de Koker, mynwerker, en nagelate eggenote Anna Magrieta Gertruida de Koker (gebore Neethling), van Marloweg 12, Orkney, Pk. Klerksdorp; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Pretoria...	Klerksdorp...	D. E. Ellis, Algemene Sekretaris, Myn werkersunie, Posbus 2525, Johannes burg.
82628/ 455	Catharina Maria Margaretha Roos (gebore de Swardt), huisvrou; Supplementêre Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	H. J. C. de Jager, Eksekuteur Datief Posbus 9, Fauresmith.
1952/50/ 196	Debora Jacoba van der Merwe (gebore Pretorius), weduwee, boerin; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Pretoria...	Nylstroom...	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handels bank), Sentraalstraat, Posbus 578 Pretoria.
186/50/ 330	Edwin William Marshall, pensioner, and surviving spouse, Emily Sobina Marshall, of 103 Ninth Street, Parkhurst, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	Maurice Stein, Dunvegan Chambers cor. of Joubert and Pritchard Streets Johannesburg.
2437/50/ 250	Antonio Luiz, tool sharpener; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan Sauer's Buildings, Loveday Street Johannesburg.
4562/50/ 910	Gertrude Ann Lewis (born de Villiers), school teacher; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan Sauer's Buildings, Loveday Street Johannesburg.
5610/49/ 529	Georg Heinrich Wilhelm Behrens, boer, en nagelate eggenote Irmgard Armine Charlotte Katherine Sophie Behrens; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Pretoria...	Rustenburg..	Johan Erasmus, Prokureur, Murray laan, Posbus 78, Brits, Prokureur vi Eksekutrise Testamentêr.
4207/50	Anna Susanna Kruger (born Wagner), and surviving spouse, Albertus Johannes Arnoldus Kruger, ticket examiner; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Germiston...	L. A. Andrew, Attorney for Executo Testamentary, 46 Spilsbury Street Germiston.
2369/50/ 6	William Jelbert, mine surface overseer, of 35 North Married Quarters, Randfontein; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pretoria...	Randfontein..	Barclays Bank (Dominion, Colonial an Overseas) (registered as a commercia bank), Trustee Department, P.O. Bo 1365, Pretoria.
1001/50/ 315	Susanna Maria Hallatt (gebore Sounes), weduwee, van Jala Jala, Distrik Schweizer Reneke, Transvaal; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Pretoria...	Schweizer Reneke	Barclays Bank (Dominion, Colonial an Overseas) (geregistreerde handelsbank) Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria
3901/49/ 686	Johannes Deowald van Loggerenberg, boer, van plaas Schoongesicht No. 7, Distrik Belfast, Transvaal; Eerste en Finale	26/1/51	Pretoria...	Belfast.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial an Overseas) (geregistreerde handelsbank) Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria

NATAL.

1884/50/ 938	Leonard Samuel George Withers, retired, of 198 Blackburn Road, Red Hill, Durban, and surviving spouse, Dorothea Lucy Withers (formerly Ginsberg, born South ward); First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estat Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street Durban, Agents for Executrix Dative
1699/50/ 848	Stanley Nuttall, pensioner, of 5 Glamour Court, Bartle Road, Durban, and surviving spouse, Ellen Nuttall (born Holmes); First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estat Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street Durban, Agents for Executrix an Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2066/50/ 308	Alfred Leopold Johnson, pensioner, of 14 Donald Road, Fynnlands, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1338/50/ 407	William Charles Barratt, clerk, of 23 First Avenue, Malvern; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2126/50/ 135	James Fosker, pensioner, S.A.R. & H., of 2 Sparks Avenue, Durban, and surviving spouse, Sarah Margaret Fosker (born Johnson); First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1928/50/ 311	Catherine Elizabeth de Broize (born Scott), of 38 Ivy Road, Durban, and surviving spouse, Jules Henri de Broize, pensioner; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1967/50/ 864	Alexander Shaw Mather, managing director, of 15 Howard Avenue, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2229/50/ 310	Arthur Henry Flowers, pensioner, of 2 Inverleith, Noble Road, Durban, and surviving spouse, Matilda Louisa Flowers (born Harman); First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1968/50/ 1383	Kathleen Ellen McKenzie, spinster, of 5 Park Avenue, Red Hill, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative.
1658/49/ 507	Melma Ivy de Klerk, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Johannes Cornelius de Klerk, c/o Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary.
1752/49/ 516	Ada Constance Carter, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Thomas James Carter, c/o Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary.
953/50/ 537	Marion Susan Cheves, housewife, and surviving spouse, Robert Cheves; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Robert Cheves, c/o Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary.
2/50	Intestate Estate Frank Calias R. Dorasamy, Indian immigrant No. 97319 (also known as R. Dorasami Anes Doorsamy Frank and Ardusamy Doorsamy Frank), and surviving spouse, Bakiam, colonial-born Indian woman No. 126743 (also known as Hmayasi Pakkiam Abraham, *alias* Unnamulay), of Sydenham; First and Final	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Bakiam, Executrix Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo.
1472/50/ 1392	George Athya Miller, retired, of Auckland, New Zealand; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	—	Darby & Higgs, Attorneys for Executors Testamentary, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
1478/50/ 1209	Helen Wilkinson, of 589 London Road, Croydon, Surrey, England; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	—	Darby & Higgs, Attorneys for Executrices Testamentary, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
787/50/ 286	John Colenso Cartledge, of Hill Crest, Natal; First Administration and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Pinetown....	Byron & Long, Attorneys for Executors Testamentary, 374 Smith Street, Durban.
169/49/ 137	Joachim Martinus Visscher, senior immigration officer, and surviving spouse, Aileen Visscher; First and Final Liquidation, Administration and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	(Mrs.) Aileen Visscher, 35 Ellis Road, Malvern, Natal.
761/50/ 234	Lutchmy No. Pass./2632/2633, wife of Murugan No. 123807; First and Final Administration and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Findlay & Sullivan, 15 Britannia Buildings, 424 West Street, Durban.
1806/50	Nirmal, colonial-born Indian No. 7103/7104/ 6555/3788/3874, driver, who died on 25th June, 1948, and surviving spouse, Rajkali, of 1182 Main Road, Mayville, Durban; Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	The Reliance Land and Estate Agency, Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban, J. S. Roopnarian, Agent for Executor Testamentary.
273/49	Sayed Omar (also known as Sayed Omar Garibsha and Sade Amer Gareeb Shah), passenger Indian, retired farmer, of 140 Patan Road, Cato Manor, Durban, Natal, and surviving spouse, Bibi Noor, colonial-born Indian woman No. 24391/11205; Amended First and Final Administration and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	V. S. C. Pather & Son, Administrators of Estates, Agents for Executor and Executrix Testamentary, 15–17 Foundry Lane, Durban.
352/50	Annie Bennie, widow; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	W. B. Calder & Calder, Attorneys for Executor Dative, Old Well Court, Smith Street, Durban.
1108/50	George Caleb Warwick, retired; First and Final Administration and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	—	John Mortimer, Executor Testamentary, 135 Church Street, Pietermaritzburg.
909/49	Subbuamma, colonial-born Indian No. 115168/ 115169, widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Clark & Robbins, 2 Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban.
1319/50	Noel Coswald Brown, student; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Guy, Turton & Hannah, P.O. Box 34, Vryheid.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
161/47	Robert Mattison; Supplementary Administration and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., Attorneys Executor, 250 Longmarket Str Pietermaritzburg.
1727/50/180	Amy Violet Dillon Botha (born Wheelwright); First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Tim. du Toit & Co., R.S.E. Buildi Bureau Lane, Pretoria, Attorneys Executor Testamentary.
601/50	Lilian Isabel Adams (born Lewis), housewife; First and Final Administration and Distribution	27/1/51	Pietermaritzburg	Eshowe.....	H. H. Kent, Main Street, P.O. Box Eshowe.
1509/49	Thomas Kelly, retired, and surviving spouse, Christina Kelly; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	C. Kelly, 139 South Ridge Road, Durb
826/50/1178	Alice Witherspoon (born Pay), widow, housewife, of Durban; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	E. H. Poynton & Bowyer, 4 Old V Court, off Smith Street, Durban
1165/50	Oswald Maarschalk, of Ladysmith, and surviving spouse, Elizabeth Susanna Maarschalk (born van der Westhuyzen); First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Ladysmith...	E. R. Rawlinson, Attorney for Execut Ladysmith, Natal.
288/50/79	Cundun, Indian immigrant No. 53794, widower, of Erasmus Dam, Stanger, who died on the 1st January, 1950; First and Final Administration and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Stanger.....	Maharaj's Estate Agency, Agent Executrix Testamentary, 43 Reyn Street, P.O. Box 95, Stanger, Na
1114/49/269	Pearl Musgrave Deane, widow, of Durban; First and Final Administration and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Permanent Bu ings, 312 Smith Street, Durban.
1697/50/327	Gerhardus Johannes Joubert, railway employee, of 3 Tudor Court, Clark Road, Durban, and surviving spouse, Carmen Sylvia Joubert; First and Final	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Hillier & Co., P.O. Box 1442, Durb Attorneys for Executrix Testamenta
1904/50/874	Amy Morgan Master; First and Final Administration and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	—	Hathorn, Cameron & Co., Solicitors Executors Testamentary, 225 Chu Street, Pietermaritzburg.
1059/50	William Unthank Dowson, retired station master, of 37 Jesmond Grove, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 79 Salisb House, Smith Street, Durban.
2125/50/288	John Merrick Davies, tailor; First and Final Administration and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	—	W. E. Bale & Mortimer, Agents Executrix Testamentary, 135 Chu Street, Pietermaritzburg.
1447/50/160	James Gage Hyde, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Ladysmith...	B. Christopher, P.O. Box 126, La smith.
2427/49/235	Raphael Kahn, retired; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Wolpert & Abrahams, 604–6 Payn Building, West Street, Durban, Executor Dative.
2268/50	Edith Emily Heales, housewife; First and Final Administration and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Darby & Higgs, 12 Murray Cou 377 Smith Street, Durban.
1828/50/314	Percy George Bailey; First and Final Administration and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Susan Annie Bailey, c/o Clemmans Johnston, 312 Smith Street, Durb
2180/50	Jane Elizabeth Watson, widow; First and Final Liquidation and Distribution	27/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Coulson & Elliott, Attorneys for Exe tor and Executrix Testamenta Chancery Lane, Durban.
2549/50	Lucy Lillian Melville, and surviving spouse, James Wemyss Melville; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	W. B. Calder & Calder, Attorneys Executor Testamentary, Old W Court, Smith Street, Durban.
284/50/908	Thelma Winifred Jean Audas (formerly Becker, born Audas); First and Final Administration	26/1/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Attorneys Executors Testamentary, Perman Buildings, 312 Smith Street, Durb
29076/1215	William George Thomas; Amended First and Final Administration and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Pinetown....	Shepstone & Wylie, Attorneys Executor Dative, 41 Acutt Str Durban.
1703/50/1330	Edith Margaret Worthmann (born Keeping), housewife; First and Final Administration and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	New Hanover	R. F. Morcom & Co., Attorneys Executor, P.O. Box 217, Pieterr ritzburg.
1503/49	Abraham William Mahomet, retired; First and Final Administration and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	—	R. F. Morcom & Co., Attorneys Executor Testamentary, P.O. Box 2 Pietermaritzburg.
1586/46/841	Anna Catharine Magdalena Ortmann; Second and Final Administration and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	New Hanover	W. D. Stewart, Smith & Howa Attorneys for Executor Testamenta P.O. Box 6, New Hanover.
1188/50/1113	Ann (or Anne) Ramsay (born McIntyre) (also known as Amy Giddies Ramsay), housewife, and surviving spouse, George Ramsay; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Pietermaritzburg	Umzinto.....	George Ramsay, 154 Barrow Str Umkomaas, Natal, Executor Tes mentary.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

1214/49	Hendrik Petrus Francois Lombard, drywer, S.A.S., van Joubertstraat 20, Bethlehem; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Bloemfontein	Bethlehem...	Brand Wessels & Kie., *q.q.* Eksekut Testamentêr, Posbus 76, Bethlehem
468/50	Dorothy Charlotte Bothma (formerly Vermaak, born McLoughlin), widow, of Rodenbeck, District of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Bloemfontein	—	Brebner, Reitz & Ross, Authori Agents for Executrix Testamenta P.O. Box 385, Bloemfontein.
783/50	Dirkie Petronella Janse van Rensburg (gebore Fourie), en nagelate eggenoot Marthinus Philippus Janse van Rensburg, boer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Bloemfontein	Boshof.....	Louw & Louw, *q.q.* Eksekuteur Tes mentêr, Posbus 5, Hertzogville.
1121/49	Hendrik Jacobus Petrus Matthee, boer, en nagelate dog sedert oorlede eggenote Laseya Jeanetta Jacoba Matthee (gebore van der Sandt), van Monte Carlo, Distrik Ladybrand; Supplementêre Likwidasie en Distribusie	29/1/51	Bloemfontein	Ladybrand...	Van Soelen, Hellmuth & Kie., Posl 108, Ladybrand.

Boedel No. / Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the* Meester. *Master.*	Kantoor van die *Office of the* Magistraat. *Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
8/50	Diederik Johannes Putter, mynwerker, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Putter (gebore Gebhardt), van Ry 14F, Freddies-Suid, Odendaalsrus, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Bloemfontein	Odendaalsrus	D. E. Ellis, Algemene Sekretaris, Mynwerkersunie, Posbus 2525, Johannesburg.
2/50	Susanna Gertruida Magdalena Dippenaar, huisvrou, en nagelate eggenoot Michiel Christoffel Dippenaar; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Bloemfontein	Heilbron.....	Grewar & Steyn, Posbus 3, Petrussteyn.
7/50	Susanna Maria Christina de Jager (gebore Oosthuizen), weduwee, huisvrou, in lewe van Villiers, Distrik Frankfort; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	27/1/51	Bloemfontein	Frankfort....	P. J. Dietrichsen, Posbus 25, Villiers, Oranje-Vrystaat, *q.q.* Eksekuteurs Testamentêr.
1732	Susanna Carolina Breet (gebore Vorster), huisvrou, en nagelate eggenoot Christiaan Willem Breet, van Hennenman, Distrik Ventersburg; Verbeterde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Bloemfontein	Ventersburg..	J. N. Dreyer & Kie., Hillstraat 21, Posbus 148, Kroonstad.
5/50	Hendrik Adriaan Vorster, boer, en nagelate eggenote Hester Carolina Vorster (gebore Janse van Rensburg, van Schoonheid, Pk. Steynsrust, Distrik Lindley; Eerste en Finale	26/1/51	Bloemfontein	Lindley.....	J. H. A. van Zyl, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 1, Steynsrust.
1/50	Louis Theodorus Hermanus Erwee, boer, en nagelate eggenote Margaretha Magdalena Erwee (gebore Wessels), van Avondrust, Distrik Hoopstad; Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Bloemfontein	Hoopstad....	Coetzer & Coetzer, Posbus 10, Wesselsbron, Oranje-Vrystaat, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
0/50	Judith Jacoba van Rooyen (gebore Lourens), huisvrou, van Hennenman; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Bloemfontein	Hennenman..	Grunow & Grunow, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 23, Hennenman.
4/50	Daniel Johannes Posthumus, railway employee, and surviving spouse, Francina Christina Posthumus (born Swanepoel), of Edenburg; First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Bloemfontein	Edenburg....	P. J. E. Hugo, Church Street, P.O. Box 7, Edenburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
1/50	Charles Henry Harrington, brickyard manager, and surviving spouse, Kathleen Nora Harrington (born O'Caughlin); First and Final Liquidation and Distribution	26/1/51	Bloemfontein	Bethlehem...	Jarvis & Masson, Agents for Executrix Dative, P.O. Box 22, Harrismith.
3/50	Annie (also known as Anie, Anne and Channa) Casper, housewife; First Liquidation and Distribution	27/1/51	Bloemfontein	—	B. D. Gross, P.O. Box 155, Brakpan.
7/50	Zacharia Christina Carolina van Schalkwijk (gebore Klingbiel), huisvrou, en langslewende eggenoot Ockert Johannes van Schalkwijk van Mooigesig, Distrik Fouriesburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	27/1/51	Bloemfontein	Ficksburg....	De Villiers & Beck, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 11, Ficksburg.
5/50	Maria Elizabeth Spies (gebore van Rensburg), huisvrou, en nagelate eggenoot Barend Andreas Abraham Spies; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Bloemfontein	Zastron.....	Malherbe, Saayman & Vermaak, Prokureurs, ens., Zastron.
4/50	Johannes Marthinus Klopper, koster, en nagelate eggenote Gertruida Johanna Klopper (gebore Diedericks); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Bloemfontein	Brandfort....	T. J. Roos, Posbus 15, Brandfort.
5/50	Gesamentlike Boedel Martha Maria le Roux (gebore Botha), huisvrou, en nagelate eggenoot Abraham Hermanus le Roux, van Steynstraat, Marquard; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/1/51	Bloemfontein	Marquard....	Cloete & Garden, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Prokureurs, Posbus 50, Marquard, Oranje-Vrystaat.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle rderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge eir claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

SKEDULE.—*SCHEDULE.*

KAAP—CAPE.

Boedel No. / Estate No.	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
5/50	Martjie Aldridge (formerly Bekker, born van der Vyver), a housewife, of 15A Theale Street, Port Elizabeth	30 days...	(Mrs.) Martjie van der Vyver (born van Heerden), 4 Cathcart Street, Grahamstown	Cape.
1/51	Maria Magdalena Serdyn (gebore Kellerman), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Petrus Willem Smit Serdyn, 'n rustende boer, van Klein Karnmelkvlei, Moorreesburg	30 dae....	E. F. Sadie, Bestuurder, Agent vir Eksekuteur Testamentêr, Santam, Moorreesburg	Kaap.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6600/50	Jacobus Everhardus van Heerden, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna van Heerden (gebore Neethling), van Dicksedam, Moorreesburg, Afdeling Malmesbury	30 dae....	E. F. Sadie, Bestuurder, Agent vir Eksekutrise Testamentêr, Santam, Moorreesburg	Kaap.
6382/50	Joseph Christmas, a retired merchant, of Munstead, Silverhill Crescent, Kenilworth, Cape, and surviving spouse, Joan Evelyn Christmas (born Glen)	30 days...	Joan Evelyn Christmas, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Testamentary	Cape.
6449/50	Charles Arthur Yon, a messenger, and surviving spouse, Jessie Josephine Yon (born Wilson), of 56, Goulburn Road, Goodwood	30 days...	Leo Morris Dirmeik, Attorney for Executor Testamentary, Standard Bank Buildings, Main Road, Parow	Cape.
13/51	Huibreg Johanna Christina Marais (born Jooste), a retired housewife, of Colesberg	30 days...	Schutz & De Jager, P.O. Box 3, Colesberg, Attorneys for Executor	Cape.
6543/50	Gerhardus Johannes Schoeman, 'n rustende boer, van Cathcartstraat, Aberdeen, en nagelate eggenote Magdalena Margretha Petronella Schoeman (gebore Otto)	30 dae....	S. J. Schoeman, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr, Cathcartstraat, Posbus 37, Aberdeen	Kaap.
454/50	Louis Friedberg, a general dealer, of Bucklands, District Herbert	30 days...	Neethling & Abbott, P.O. Box 9, Douglas....	Cape.
6444/50	Jacob Gergumis (of Gergemius) Stander, 'n elektrise kontrakteur, van 123 Hoofweg, Die Strand, en nagelate eggenote Gertruida Aletta Stander (gebore Swart)	30 dae....	Chas. L. Murray, Prokureur vir Eksekutrise, Hoofweg, Posbus 32, Die Strand	Kaap.
91/51	Annie Martin (born Mitchell), a housewife, who died on 31st December, 1950, married without community of property to Francis McGillycuddy Martin, of "Allwoodley", St. John's Road, Sea Point	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
5586/50	Edmund Arthur Thompson.....	30 days...	Findlay & Tait, Attorneys for Executors, 140 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2549/47	Jacobus Nicolaas Johannes Grobbelaar, 'n boer, van Wellington	30 dae....	H. P. Laubscher, Posbus 1, Wellington, Eksekuteur Datief	Kaap.
6009/50	Reginald Kenneth Turner, an apprentice jockey, who died at Milnerton, Cape, on 26th August, 1950	30 days...	Bloomberg, Baigel & Co., Attorneys for Executor Dative, 63 Burg Street, Cape Town	Cape.
46/51	Jacomina Hendrina van Tubbergh, ongetroud, 'n huisvrou, van Fairview, Ruststasie	30 dae....	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
6581/50	Jacobus Johannes Pienaar, 'n wewenaar, rustend	30 dae....	C. Kloppers, Bestuurder en Sekretaris, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Worcester, Kaapprovinsie, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
6228/50	Douglas George Howard, a bookkeeper, and surviving spouse, Florence Kate Howard (born Hudson), of 1 Dysart Flats, Nursery Road, Rosebank	30 days...	MacCallum & Co., Attorneys for Executor Dative, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
21/51	Ernest Adlam Wells, a widower, retired general dealer, of Port Elizabeth	30 days...	Ivan Wilke, 3A Palm Street, Port Elizabeth....	Cape.
3518/50	Winifrede Mabel Butler, a housewife, of Sao Paulo, Brazil, and surviving spouse, Graeme McArthur Butler	30 days...	Midland Bank Executor and Trustee Co., Ltd., c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
5850/50	Magdel Elizabeth Symington (gebore Steenkamp), 'n weduwee, boer, van der Waltskraal, Sutherland	30 dae....	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland, Kaapprovinsie	Kaap.
3637/50	Frederik Johannes Vogel, 'n afgetreë boer, en vooroorledene eggenote Anna Magdalena Vogel (gebore Knoesen), van Steytlerville	30 dae....	P. D. de Wet, Prokureur vir die Eksekuteur Datief, Hoofstraat, Steytlerville	Kaap.
3647/50	Johannes Jacobus Kruger, 'n rustende boer...	30 dae....	Malherbe, Saayman & Vermaak, Posbus 44, Zastron	Kaap.
6636/50	William Stewart Blacker, an attorney (retired), of Adelaide, who died on 1st October, 1950	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
95/51	Robert Joseph Henry, a labourer, and surviving spouse, Elizabeth Catherine Henry (born de Ruck)	30 days...	Joseph Urdang, Attorney, Klipfontein Road, Athlone	Cape.
6672/50	Theodore Cameron Tonkin, a clerk, S.A.R. & H., Cairnhope Hotel, Marine Parade, Durban	30 days...	Thos. Hardie, Agent for Executrix Testamentary, 65 Burg Street, Cape Town	Cape.
6431/50	Arthur Johannes Kannemeyer, a pensioner, and surviving spouse, Martha Magrieta Kannemeyer (born Collins)	30 days...	Minitzer Hoffman & Co., 43 Lady Grey Street, Paarl	Cape.
3815/48	Henry Cobus, a mason, of 48 Albany Road, Grahamstown	30 days...	Nailand & Green, Attorneys for Executor Dative, 97 High Street, Grahamstown	Cape.
174/51	Basil Frank Crooks, a general dealer, of Port Elizabeth, Cape Province, and surviving spouse, Dorothy May Crooks	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
5159/50	Johannes Jacobus George Kluyts, a retired forest foreman, of Rheenendal, District Knysna, Cape Province	30 days...	L. H. W. Gray, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Dative	Cape.
6593/50	Frans Sebastian Stander, a farmer, of 16 Mitchell Street, George, and surviving spouse, Lea Jacoba Stander (born Mostert)	30 days...	Miller & Roberts, Attorneys, Prince Vincent's Buildings, York Street, George	Cape.
6/51	Frederik Jacobus Mostert, van Warrenton....	30 dae....	H. J. Stander, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Ou Mutual-gebou, Markplein, Posbus 384, Kimberley	Kaap.
231/50	Maria Sophia Magdalena Jacobs (gebore Heymans), and surviving spouse Abraham Gerhardus Daniel Jacobus, a farmer, of Olivepan, District Kuruman	30 days...	H. W. Chapman, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 17, Kuruman	Cape.
52/51	Nicolas (or Nicolaas) Hendrik Jansen van Rensburg, a farmer, and surviving spouse, Rachel Jacoba Jansen van Rensburg (born Jansen van Rensburg)	30 days...	R. J. J. van Rensburg, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 1, Hopetown	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
447/50	Albertus Willem Dry, 'n wewenaar, boer, van die Plaas Dorst, Distrik Vryburg	21 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, De Kockstraat, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
6269/50	Martin Charles Albert Habich, retired, of Cape Town, who died on 27th November, 1950	30 days...	R. P. Gain, Secretary, Executor Testamentary, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
153/51	Jan Piet, and surviving spouse, Annie Piet (born May), of 97 Hamilton Road, Goodwood	30 days...	A. L. Rabinowitz & Minde, Attorneys for Executrix Testamentary, 34 Durban Road, Bellville	Cape.
6060/50	Sulaiman Gabier, of 10 Salt River Road, Salt River	30 days...	Abdulla Hoossen, Agents for Executrix Testamentary, 178 Bree Street, Cape Town	Cape.
104/51	William Alfred Blake, a pensioner, of Fourth Beach, Clifton	30 days...	Clarke & Co., 100 Long Street, Cape Town....	Cape.
5758/50	John Lewis Isaacs (also known as John Isaacs), of Oakley Villa, Newlands Avenue, Newlands, Cape	30 days...	Schaeffer & Schaeffer, Attorneys for Executor Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town	Cape.
1497/47	Elizabeth Maria Catarina (or Catrina) de Lange (born Engelbrecht), of East London, who died on 23rd February, 1947, and surviving spouse, Jan Hendrik de Lange	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
6260/50	Beatrice Warne (born Rouse), a housewife, formerly of Woodstock, who died in England	30 days...	Thompson & Smithers, Church Street, Wynberg	Cape.
73/51	Mary la Grange (born Graham), a housewife, of Possen Road, Newlands, Cape	30 days...	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for the Executor Testamentary, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
148/51	Jan Hendrik Badenhorst, 'n rustende messelaar, en langslewende eggenote Hester Maria Badenhorst (gebore Fouche), van Uniestraat, Montagu	30 dae....	J. H. de Flamingh, Bestuurder, Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Montagu, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
5866/50	Adriaan Christiaan Visser, 'n wewenaar, boer, van Prinshof, Distrik Sutherland, Kaapprovinsie	30 dae....	Ockert Cornelius Visser en Willem Izak Botha du Plessis, Eksekuteurs Testamentêr, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Trust Afdeling, Posbus 57, Kaapstad	Kaap.
98/51	Godfrey Vanstone Fullaway, a bank clerk, of " Avontuur ", Gibson Road, Kenilworth, Cape, and surviving spouse, Elsie Williamson Fullaway (born Bennie)	30 days...	Elsie Williamson Fullaway, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Testamentary	Cape.
6623/50	Dina Magdalena Roux (gebore du Toit), en langslewende eggenoot Stefanus Jacobus Botha Roux, 'n onderwyser, van Gamka-Oos, Distrik Calitzdorp	30 dae....	R. van R. Barry, Posbus 15, Calitzdorp, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
6512/50	John Henry Nefdt, a pensioner, of 13 Port View Flats, Balfour Street, Port Elizabeth, and surviving spouse, Ethel Irene Nefdt (born Friend)	30 days...	Ethel Irene Nefdt, 13 Port View Flats, Balfour Street, Port Elizabeth, Executrix Testamentary	Cape.
6590/50	Johanna Maria Geldenhuys (gebore Bosman), 'n weduwee, huisvrou, van Kransfontein, Afdeling Riversdal	30 dae....	S. A. Hofmeyr & Seun, Robertsonstraat, Posbus 16, Riversdal, Prokureurs vir Boedel	Kaap.
84/51	Gilliam Hendrik van Heerden (ook bekend as Giliam Hendrik van Heerden), 'n wewenaar, plaas voorman	30 dae....	A. P. de Villiers, Posbus 9, Richmond, Kaapprovinsie	Kaap.
4136/48	Susanna Catharina Jordaan (born Breytenbach), a housewife, and subsequently deceased spouse of the late Willem Jacobus Johannes Jordaan	30 days...	Van Velden & Blyth, P.O. Box 23, Ladismith	Cape.
18/51	Carel Frederik Abraham Rademeyer, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Henrietta Rademeyer (gebore Meyer), van Kempstraat, Humansdorp	30 dae....	C. W. Malan & Kie, Humanstraat, Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel	Kaap.
5532/50	Kate Matilda Miles (also known as Katherine Matilda Miles, and Catherine Matilda Miles)	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, Guardian Buildings, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth	Cape.
30/51	Owen Burton Roberts, a general dealer, of Kokstad	30 days...	Elliot & Walker, Attorneys for Executrix Testamentary, Kokstad	Cape.
6188/50	Andries Jacobus Ebersohn, an artisan.....	30 days...	Botha & Botha, P.O. Box 10, Fort Beaufort...	Cape.
6567/50	August Christian Thiel (also known as Thiele), a pensioner, and surviving spouse, Jessie Charlotte Thiel (born Whittington), of 16 Krohn Street, East London	30 days...	Marshall & Kaplan, Attorneys for Executrix Testamentary, 40 Terminus Street, East London	Cape.
3880/50	Thomas Porter McMurray, a surgeon, who died at Ealing, Middlesex, England, on 16th November, 1949	30 days...	Coulter & Company, Attorneys for Executors Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4991/50	Ismail Hishamoodien Paleker, an assistant butcher, of 12 Signal Street, Cape Town, and surviving spouse, Mariam Ganie Paleker	30 days...	Alfred E. Gentz, Accountant, Lloyds Buildings, Burg Street, Cape Town	Cape.
5239/50	Hannah Leah Lilberman (also known as Lena Lilberman, or Hannah Lea Lilbermann) (born Millner)	30 days...	Alex. A Gelb, Attorney for Executor Dative, 42 Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg	Cape.
72/51	(Mrs.) Josephine Elizabeth Jane Kelly (born Laaks), a widow, of " Menton ", Beatty Road, Woodstock, Cape	30 days...	K. P. Kelly, Executor Testamentary, " Menton ", Beatty Road, Woodstock	Cape.
92/51	Alexander Inglis Little, a director of companies, of " Pentlands ", Myrtle Road, Kenilworth	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, of 42 Burg Street, Cape Town	Cape.
101/51	Harrison Thompson, a clerk in holy orders, of " Desirée ", Woodgate Road, Plumstead	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, of 42 Burg Street, Cape Town	Cape.
4535/50	William Alfred Standen, of 44c Sandringham, Mouille Point, Cape	30 days...	A. L. Clench, Executor Dative, 17 Kent Street, Salt River	Cape.
78/51	Samuel Charles Morgan, a retired printer, of 36 Roodebloem Road, Woodstock	30 days...	J. C. Dowthwaite, Executor Testamentary, Cleghorn's Chambers, Castle Street, Cape Town	Cape.
6221/50	Petronella Sussanna Pienaar (gebore van der Merwe), 'n huisvrou	30 dae....	F. N. Joseph, Hoopstraat 29, De Aar.....	Kaap.
185/51	William George Hare, a retired brickmaker, of " Eversley ", Lothian Road, Rondebosch, Cape	30 days...	Rex, Simpson & Kenneth Karr, Attorneys for Executors Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
161/51	Andrew Mortimber Mossay, and surviving spouse Rosie Mossay (born Karels)	30 days...	Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4152/50	Henry Frederick Hendricks, a widower, painter, who died on 1st August, 1950, of "Mellowmead", Gosport Road, Wynberg, Cape Province	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
3218/49	Christian Jeftha, of Matroosfontein, Elsies River	30 days...	S. Lazarus & Co., Attorneys for the Executor Dative, 88 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6375/50	John Godfrey Hamilton Ross, of Nakuru, Colony of Kenya	30 days...	E. L. Reilly, Agent for the Executor Testamentary, 42 Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Cape Town	Cape.
6604/50	Samuel Kupfer, of 157 Ocean View Drive, Sea Point	30 days...	Stern & Geffen, Attorneys for Executrix Testamentary, 622 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town	Cape.
15/51	Mary Mathieson (born Wotherspoon), widow..	30 days...	(Mrs.) S. Perry, c/o Windy Ridge, cor. of Seventh Avenue and Duminy Street, Boston Eastate, Bellville, Cape Province, Executrix Testamentary	Cape.
6161/50	Nicolaas Hendrik Nieuwoudt, afgetrede boer, van Boskloof, Distrik Clanwilliam, en nagelate eggenote Hester Johanna Elizabeth (gebore Lubbe)	30 dae....	R. A. Louw & Smit, Hoofstraat, Clanwilliam..	Kaap.
6090/50	Gerrit Hendrik Visser, 'n afgetrede boer, van Brooklyn, Kaap, en nagelate eggenote Charlotte Margrietha Visser (gebore van Wyk)	30 dae....	R. A. Louw & Smit, Hoofstraat, Clanwilliam..	Kaap.
4583/50	Jacob William Pietersen, a pensioner, widower, 104 Balfour Road, Woodstock	30 days...	C. D. Barrish, Executor Dative, c/o Cambridge Trust and Property Association, 112 Exchange Buildings, 28 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3/51	Matilda Nugent (born Price), housewife, of Windsorton, District Barkly West	30 days...	Moult, Jungnickel & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 30 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
6339/50	Martha Maria van den Hever (gebore Coetzee), en nagelate eggenoot Jacobus Hendricus van den Hever, 'n boer, van De Plaat, Kamieskroon	30 dae....	Jan Scholtz & Van Zyl, Posbus 10, Springbok, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
6524/50	John Albert Batteson, a farmer, and surviving spouse, Maude Emma Batteson (born Edkins), of Murrelsfontein, Dordrecht, Division of Wodehouse	30 days...	R. P. Oelofse, Attorney for the Executrix Testamentary, P.O. Box 30, Grey Street, Dordrecht	Cape.
5862/50	John Fynn Murray, a farmer, of Donnybrook, Komgha	30 days...	S. E. Ellson, P.O. Box 45, Komgha.....	Cape.
5905/50	Willem Johannes Strydom, 'n wa- en rytuigondersoeker, S.A.S. & H., Loanderstraat 33, Brooklyn	30 dae....	H. E. Pretorius, Spencerstraat 2, Maitland.....	Kaap.
6588/50	Martha Susanna Maria Magdalena Bester (gebore Pretorius), 'n huisvrou, van Heidelberg, Kaap	30 dae....	Caledon en S.W. Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 3, Heidelberg, Kaap, Agente vir die Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
6664/50	Anna Johanna Gertruida Kemp (gebore Cronje), 'n weduwee, huisvrou, van Doornrivier, Heidelberg, Kaap	30 dae....	Caledon en S.W. Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 3, Heidelberg, Kaap, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5675/50	Maria Swartz (born Pienaar), a widow, housewife, of De Wet Street, Elsies River, Cape	30 days...	Leo Morris Dirmeik, Attorney for Executrix Dative, Standard Bank Building, Voortrekker Road, Parow	Cape.
158/51	Elizabeth Wilhelmina du Toit (born Roux), retired, of Stellenbosch, who died at Kleinmond Strand	30 days...	Paul & A. H. Cluver, Attorneys for Executors, 6 Bird Street, Stellenbosch	Cape.

TRANSVAAL.

6673/50	Somah Herber, joint managing director of Greaterman's Stores, Ltd., 59 Kent Road, Dunkeld, Johannesburg	30 days...	Lubbers, Spitz, Block & Ginsberg, Attorneys for Executors Testamentary, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
137/51	David Grant, retired, and surviving spouse, Elizabeth Grant	30 days...	Security Trust (Pty.), Ltd., Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
4968/50	John Nicol Sellar, retired, of 10 Randjeslaagte, Johannesburg	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executor Testamentary, 405-419 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
5003/50	Andrew Thompson Wilson Downie, a retired accountant, of Concordia Convalescent Home, Rietfontein Road, Boksburg North	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executor Dative, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
41613/416/4	Florrie (Florence) Fanny (Gerhardie) Gerhardi (born Ridgard), a housewife, of Johannesburg	30 days...	C. B. Gerhardi, 20 Pollock Mansions, Eloff Street, Johannesburg, Executrix Testamentary	Transvaal.
79/48/155	Kate Caroline Harrison (born Marchant).....	30 days...	Le Sueur, De Jager & Barker, 402 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
6179/50	Jessie Reekie (born Fleming), a housewife, of 62 Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	30 days...	Southern Trust, Ltd., 72 Stanley House, Commissioner Street, P.O. Box 16, Johannesburg	Transvaal.
5780/50	Joseph Rigby, retired, of 59 Fricker Road, Illovo, Johannesburg	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5843/50	Henriqueta Apolinaria Barros de Villiers, a housewife	30 days...	Kraut, Wagner & Hutchinson, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria	Transvaal.
6290/50	Thomas Manfred Heath, a railway employee, and Marie Cathina Heath (born Wessels)	30 days...	Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria....	Transvaal.
6643/50	Hubrecht Antonie van Dalsen, of Pretoria, and surviving spouse, Maria Arendje van Dalsen (born Dekker)	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Testamentary, 23 Bank Street, Pretoria	Transvaal.
5995	Christopher James Albertyn, a medical practitioner, of 236 Hilda Street, Hatfield, Pretoria	30 days...	Jean Fulton Albertyn, of 236 Hilda Street, Hatfield, Pretoria	Transvaal.
6236/50	Frederik Stephanus Herbst, 'n elektrisiën, van Reitzstraat 35, Dalview, Brakpan	30 dae....	Christiaan Josephus Cornelius Herbst, Reitzstraat 35, Dalview, Brakpan	Transvaal.
5491/50	Wessel Johannes Wessels, 'n boer, van die Plaas Schoongezicht, Distrik Delareyville, 'n wewenaar	30 dae....	Bosman & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Transvaal.
24/51	Violet Constance Fairall (born Relph), a housewife, and surviving spouse, Percy Amiul Fairall	30 days...	Gibson & Hodges, Solicitors to Executor Testamentary, Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 162, Springs	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
—	Albertus Paulus van der Burgh, retired, of Nazareth House, Kimberley	30 days...	Aling & Streak, Attorneys for Executrix Nominate, First Street, Nelspruit	Transvaal.
6671/50	Evelyn Growden, a housewife.....	30 days...	Oshry & Edward Lazar, Attorneys for Executor Testamentary, 122/4 Maritime House, cor. of Main and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
2420/49	Stamatia Leontsinis (born Saglanikis), a housewife, 74 Muller Street, Yeoville, Johannesburg	30 days...	Joseph Fine, Attorney for Executor Dative, 401 Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
6231/50	Jacobus Casparus de Swardt, 'n kraandrywer, en nagelate eggenote Cecilia Johanna de Swardt (gebore Botha), van Tweedelaan 46, Alberton	30 dae....	W. E. Vardy, Prokureur vir Eksekutrise Datief, 69/ Nederlands Bank-gebou, Presidentstraat, Germiston	Transvaal.
6248/50	Joseph Harrison, retired, of Galteemore Street, Malvern, Johannesburg	30 days...	W. E. Vardy, Attorney for Executrix Testamentary, 6/9 Netherlands Bank Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
6571/50	Frida Zipp (born Petersen-Paaske), a widow, of 45 Hoy Avenue, Brakpan	30 days...	W. E. Vardy, Attorney for Executrix Testamentary, 6/9 Netherlands Bank Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
205/51	Johannes Gerhardus Petrus Janse van Vuuren, 'n boer, van Leeuwfontein, Distrik Wolmaransstad	30 dae....	Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 59, Klerksdorp	Transvaal.
361/51	Charles (Tjaart) van der Walt, 'n onderwyser, Transvaalse Onderwysdepartement, en nagelate eggenote Hester Soviea van der Walt (gebore Alberts), van Jacksonstraat 1, Brits	30 dae....	Hester Soviea van der Walt, Jacksonstraat 1, Brits	Transvaal.
6069/50	Rose Bernstein (born Freed), a housewife, formerly of 24 Kinross Street, Germiston	30 days...	W. Huftel, Attorney for Executor Testamentary, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston	Transvaal.
6543/50	Alexander Mackay Brebner, a carpenter, of 2 Andries Street, Troyville, and surviving spouse, Laura Magdalena Brebner	21 days...	Laura Magdalena Brebner, 2 Andries Street, Troyville, Johannesburg	Transvaal.
1741/49	Annie Elizabeth Gray (born Raubenheimer), a housewife, of 2A Coe Road, Dunnottar, District Nigel, and surviving spouse John Theodore Kensington Gray	30 days...	H. L. Epstein, Attorney for Executor Testamentary, Suite 106, Balfour House, 18E Second Street, P.O. Box 252, Springs	Transvaal.
6181/50	Gert Johannes Abraham Visser, 'n klerk, en nagelate eggenote Maria Magdalena Visser (gebore van Schalkwyk), van Harrisonstraat 128A, Johannesburg	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskas-gebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
6475/50	Johannes Petrus de la Rey, 'n pensionaris, van Ferndale, Johannesburg	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
6562/50	Alice Emma Taynton, a housewife, of 67 Pandora Road, Kensington, Johannesburg	30 days...	Sachs & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, 223 Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg	Transvaal.
5405/50	Johannes Willem Minie, 'n boer, en nagelate eggenote Maria Minie (gebore Myburgh), van Otterfontein, Pk. Koster	30 dae....	Van der Merwe & Jooste, Attorneys, P.O. Box 51, Koster	Transvaal.
5560/50	Jan Marthinus Lodewikus Horn, an apprentice boilermaker, of Single Quarters, West Rand Mine, Krugersdorp	30 days...	A. G. Gladwin, Attorney for Executor Dative, Grand Chambers, Ockerse Street, Krugersdorp	Transvaal.
16/51	Edith Harriet Maud Charlton, a housewife, and surviving spouse, Robert Harry Arthur Charlton, of 5 Evelyn Court, Phillip Street, Rosettenville, Johannesburg	30 days...	Berger & Berger, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 1784, Johannesburg	Transvaal.
22/51	Anna Catharina Davel (gebore Spies), 'n huisvrou, nagelate eggenoot Gabriel Pieter Davel, 'n boer, van Driepan, Hendrina	30 dae....	Gabriel Pieter Davel, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Hendrina	Transvaal.
6647/50	Maria Magdalena van Zyl (born Ferreira), a housewife, and surviving spouse, Godfried Phillippus van Zyl, van Bokkraal, District Marico	30 days...	Godfried Phillippus van Zyl, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Zeerust Branch, Executor Testamentary	Transvaal.
80/51	John Paulus Eksteen Versfeld, a general farmer, married out of community of property to Blanche Ethel Versfeld (born Eedes), of Hoofd Street, Christiana	30 days...	D. B. Harrison, Attorney for Executrices Testamentary, P.O. Box 33, Christiana	Transvaal.
6669/50	Susanna Elizabeth Fick (gebore Combrinck), 'n weduwee, huisvrou, van Hoofdstraat, Christiana	30 dae....	D. B. Harrison, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 33, Christiana	Transvaal.
6493/50	Gideon van Tonder, a teacher, of 4 Schoon Street, Volksrust	30 days...	(Mrs.) M. H. van Tonder, 4 Schoon Street, Volksrust, Executrix Testamentary	Transvaal.
1695/50	Lena Gumede (formerly Nkosi, born Mlangeni), a housewife, of Stand No. 716, Round 10, Payneville Location, Springs	30 days...	J. Delatizky, Executor Testamentary, of Van Zyl & Leandy, Springs Chambers, Second Street, P.O. Box 447, Springs	Transvaal.
20/51	Max Cowan, a garage proprietor, of 29 Devenish Street, Pietersburg	30 days...	Mentz, Cohen & Meyer, Attorneys to Executrix, P.O. Box 152, Pietersburg	Transvaal.
6436/50	Arthur Bayly Baylor, retired, of Plot 20, Orange Grove, Bulawayo	30 days...	Stanley Harris Heald, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
6048/50	James Watson, a farmer, of Kilmuir Farm, Arcturus, Salisbury District	30 days...	William Mackenzie Saltburn Munro, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
6624/50	David Johannes Hamman, 'n boer, en nagelate eggenote Jeanetta (Janetta) Maria Magdalena Cornelia Hamman (gebore Botha), van Rietfontein, Distrik Ventersdorp	30 dae....	John P. de Klerk, Gemagtigde Agent, Posbus 10, Coligny	Transvaal.
71/51	Anna Margaretha Catharina Seymore (gebore Labuschagne), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Edward Seymore, van Straatsdrift No. 173, Distrik Marico	30 dae....	D. C. Burg, Posbus 53, Groot Marico, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
191/51	Cornelia Gertruida Vermaas (gebore Olivier), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot, Johannes Zacharias Vermaas, van Rustverwacht, Distrik Ermelo	30 dae....	E. J. Pienaar, Posbus 50, Margenzon, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
5639/50	Johan (Johann) Adam Raubenheimer, 'n klerk, en nagelate eggenote Anna Martha Raubenheimer (gebore Claassens)	30 dae....	A. G. Blake, Miller & Fourie, Prokureurs vir Eksekutrise, Humanstraat 51A, Krugersdorp	Transvaal

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6234/50	Rudolf Johannes Britz, staalfabriekwerker, en nagelate eggenote Judith Gertruida Johanna Britz (gebore Graaff)	30 dae....	S. J. van der Spuy, Posbus 53, Zeerust.....	Transvaal.
271/51	Harry Colon Crosley, a stores manager, and surviving spouse, Kathleen Crosley (formerly Papenfus, born Frohlich)	30 days...	Edelstein & Kahn, Attorneys for Executor Testamentary, Lewco Buildings, P.O. Box 243, Benoni	Transvaal.
6627/50	William Peter George Hurn a retired farmer..	30 days...	Warren & Coulson, P.O. Box 83, Zeerust.....	Transvaal.
6483/50	John Munro Hay, a plumber, and surviving spouse, Margaret Hay (born Howie)	30 days...	Edelstein & Kahn, Lewco Buildings, P.O. Box 243, Benoni, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
5786/50	Claudia van den Heever (born Immelman), a widow, boarding-house keeper, of 480 Jules Street, Malvern, Johannesburg	30 days...	Geo. Isserow, Attorney for Executor Testamentary, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg	Transvaal.
5994/50	Harry Batchellor Turnbull, a retired hotel proprietor	30 days...	Goodricke & Son, Attorneys to Executor Testamentary, 45 Beach Grove, Durban, Natal	Transvaal.
207/51	Jacobus Johannes Zwennis, 'n boer, en nagelate eggenote Carolina Johanna Zwennis (gebore Holtzhausen), van Vaalkop, Distrik Bethal	30 dae....	Hoogland, Louw & Hoffman, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Leufeesstraat 23, Posbus 81, Bethal	Transvaal.
6691/50	Gesamentlike Boedel Jacob Johannes Jacobus Blom, 'n spoorwegamptenaar, en nagelate eggenote Louisa May Blom (gebore du Preez)	30 dae....	Tim du Toit & Kie., R.S.E.-gebou, Burolaan, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
5919/50	Antonie Abraham Adriaan Louw, a welder, and surviving spouse, Deeby Louw	30 days...	Sapire & Jacobson, 1–5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
90/51	Gwilym Thomas Richard Evans, a professor of physics	30 days...	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for Executrix Testamentary, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
6660/50	Charl Jacob Blom, 'n posinspekteur, H.P.K., van Mortimerlaan 657, Les Marais, Pretoria	30 dae....	Samuel Jacoba Gertruida Blom (gebore Greyvenstein), Mortimerlaan 657, Les Marais, Pretoria	Transvaal.
4477/50	Wilhelmina Johanna Henegan (gebore van Rensburg, 'n huisvrou	30 dae....	William Charles Henegan, Posbus 872, Pretoria	Transvaal.
6331/50	Carl Rapp, of The Hague, Holland.....	30 days...	A. van Wieringen, Executor Dative, c/o Netherlands Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 113, Pretoria	Transvaal.
6099/50	Jan Joseph Hubertus Fust, of Purmerend, Holland	30 days...	A. van Wieringen, Executor Dative, c/o Netherlands Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 113, Pretoria	Transvaal.
6496/50	Maria Petronella Johanna Veenemans (gebore Voorham), 'n weduwee, huisvrou, van Orange Grove, Johannesburg	30 dae....	Lingbeek, Van Kralingen & Visse, Koedoegebou 21, Pretoria	Transvaal.
5729/50	Petrus Willem Coetzer, a constable, S.A.Police, Vereeniging	30 days...	H. B. Coetzer, Executor Dative, 207–209 Trevor Buildings, Voortrekker Street, P.O. Box 309, Vereeniging	Transvaal.
6570/50	Johanna Catarina Swart (born Bedford), a housewife	30 days...	Charles Joffe, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 110, Brakpan	Transvaal.
6466/50	Petrus (Peter) Johannes (John) Lerm, 'n boer, en nagelate eggenote Catharina Paulina Lerm (gebore Herbst), 'n weduwee, van Geluk, Pk. Vorentoe, Distrik Brits	30 dae....	J. S. Wicht, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 1, Brits	Transvaal.
25/51	Joseph Cashmore Freeth, a retired Army officer and secretary of the B.E.S.L., and surviving spouse, Olive Margaret Freeth, of Witfontein, Pretoria North	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
6576/50	Johanna Maria Swanepoel (born Kirchner), a housewife, of 169 Leeuwpoort Street, Boksburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
6488/50	Abraham Christoffel Swanepoel, 'n boer, van Cyferfontein, Distrik Lichtenburg, Transvaal, en nagelate eggenote Maria Magdalena Petronella Swanepoel (gebore Oosthuizen)	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
6687/50	Helen May Tiley (born McLeod), a housewife..	30 days...	Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria....	Transvaal.
81/51	Jacobus Stephanus Vosloo, 'n afgetrede mynwerker, en nagelate eggenote Johanna Maria Vosloo (gebore Swart), van Negendelaan, Posbus 3, Sabie, Transvaal	30 dae....	D. E. Ellis, Algemene Sekretaris, Mynwerkersunie, Posbus 2525, Johannesburg	Transvaal.
4602/50	Maria Catherine Andrews, a housewife, of East Road, Kliptown	21 days...	H. W. Chain, Attorney for Executor Testamentary, 1105 Lewis & Marks Buildings, 65 President Street, Johannesburg	Transvaal.
5529/50	Hester Maria Johanna Minnaar (gebore Prinsloo, voorheen weduwee Greyling), 'n huisvrou, getroud buite gemeenskap van goed met Philippus Karel Petrus Minnaar van Bronkhorstspruit Distrik	30 days...	Vorster & Prinsloo, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 1167, Golonial Mutual-gebou, Pretoria	Transvaal.
5094/50	Lilian Constance French (born Wassall), a housewife, of 6 Regency Court, 44 Hunter Street, Yeoville, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
6530/50	John Samuel Qualtrough Watterson, a school teacher, of 34 Second Street, Orange Grove, Johannesburg, and surviving spouse, Ellen Watterson (born Wehmeyer)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
98/51	Arthur Vivian Vincer, a bank official, and surviving spouse, Alice Emily Vincer (born Butterworth), of 90 Acacia Road, Blackheath, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
—	Jivan Ragha, fruiterer.....	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executors Testamentary	Transvaal.
74/51	Jessie Stitt, a housewife, of 144 Great Britain Street, Kenilworth, Johannesburg	30 days...	S. C. Goosh, 7 De Villiers Street, Johannesburg	Transvaal.
6553/50	Arthur James Kenward, secretary, 86 Kitchener Avenue, Kensington, Johannesburg	30 days...	F. C. Martin, 50 Victory House, Harrison Street, P.O. Box 3677, Johannesburg	Transvaal.
28/51	John Young Greig, retired, and surviving spouse, Charlotte Maud Greig (born Watson), of 12 Proserpine Road, Mayfair West, Johannesburg	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, 910/6 Winchester House, Loveday and Main Streets, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6198/50	Béla Joseph John Nicora, an electrical and mechanical engineer, and surviving spouse, Elisabeth Nicora (born Herman), of 15 Dunrobin Street, Sydenham, Johannesburg	30 days...	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for Executrix Testamentary, 801–6 Shell House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
6360/50	Sarel Gerhardus Anderson, a truck-driver....	30 days...	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for Executrix Dative, 801–6 Shell House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
6398/50	James Marshall Hume, retired, and surviving spouse, Margaret Stewart Hume (born Pollock), of 176 Lawn Street, Rosettenville, Johannesburg	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, 201/214 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
6397/50	Simon Heilbronner, a retired stockbroker, of 16 Observatory Avenue, Observatory, Johannesburg	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal
3992/50	Bertha Schild (gebore Blankenstein), 'n weduwee, huisvrou	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Volkskas-gebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
84/51	William Harry Wright, 'n myntering pensionaris, en nagelate eggenote Gerbrecht Jacoba Wright (gebore Pretorius), Albertsweg 7, Delarey, Distrik Roodepoort	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskas-gebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
253/51	Maggie Bennet Stanfield (born Clark), a housewife, and surviving spouse, Edward Thomas Stanfield, of Standard Brass Residence, Moore Avenue, Benoni	21 days...	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executor Testamentary, 76 Cranbourne Avenue, Benoni	Transvaal.
242/51	John Robert Shaw, a boilermaker, and surviving spouse, Eva Shaw (born Quibell), of 10 Married Quarters, Modder East, District Benoni	21 days...	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executrix Testamentary, 76 Cranbourne Avenue, Benoni	Transvaal.
5817/50	Andries Hermanus Lekola, 'n boer, van Onverwacht, Premier-myn	30 dae....	Sanna Lekola, p/a Rooth & Wessels, Barclays Bank-gebou, Kerkplein, Pretoria	Transvaal.
6479/50	John Searle, a farmer, and surviving spouse, Aldyth Rebecca Searle (born Mandy), a widow, of Kendal, District Witbank	30 days...	Malherbe, Rigg & Ranwell, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg	Transvaal.
274/51	Barend Jacobus Hendrik Groenewald, 'n transportryer, en nagelate eggenoot Hester Antoinette Susanna Magdalena Groenewald (gebore Rothman), van Rhodeslaan 32A, Vereeniging	30 dae....	Theo Rood & Wood, Lesliestraat, Posbus 79, Vereeniging, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
136/51	John Freudenfeld, retired, of 75 Elston Avenue, Benoni	30 days...	Malherbe, Rigg & Ranwell, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg, Attorneys for the Executor Testamentary	Transvaal.
5461/50	Albert Sharp, a retired engineer, of 150 Bedford Street, Liverpool 7, England	30 days...	Alfred J. Levy, Solicitor for Executor Dative, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni	Transvaal.
6463/50	Max Hochstadter.....	30 days...	Wulfsohn & Wulfsohn, Attorneys for Executrix Testamentary, Suite 8 to 11, Main House, 96 Main Street, Johannesburg	Transvaal.
75/51	Anna Christina Alettha Smith (born Carr), a housewife	30 days...	O. Mitchley & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 609 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
181/51	William Bott, a railway pensioner, and surviving spouse, Nieltje Elizabeth Bott (born Nieman), of 727, Twenty-seventh Avenue, Villieria, Pretoria	30 days...	Metelerkamp, Ritson & Keet, 29–38 Burlington House, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
—	Walter Osra Blunt-Mackenzie.....	30 days...	Aling & Streak, Attorneys for Executrix, P.O. Box 88, White River	Transvaal.
—	Robert Macbeth Robertson.....	30 days...	Aling & Streak, Attorneys for Executrix, P.O. Box 88, White River	Transvaal.
6295/50	Helen Prowse (born Edwards), a widow, of 299 Marshall Street, Jeppestown, Transvaal	30 days...	Garland Kenneth Parnell, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 69, Jeppestown, Transvaal, Executor Testamentary	Transvaal.
6408/50	Joint Estate Christian Wynand Steyn, retired, of White Rose Cottage, West Krugersdorp, and surviving spouse, Martha Eva Steyn (born Rabie)	30 days...	Phillips & Osmond, Attorneys for the Executrix Testamentary, Sterling Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp	Transvaal.
6685/50	Edwin Louis Smith-Vaughan, an engineer, of 620 Prince George Avenue, Brenthurst, Brakpan	30 days...	Isabelle Maria Smith-Vaughan, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Brakpan	Transvaal.
6380/50	Salomon Ignatius van Wyk, 'n afgetrede boer, van Newlandsweg 41, Newlands, Johannesburg	30 dae....	Van den Bergh, Melamed & Nathan, 1–12 Sauers-geboue, Lovedaystraat, Johannesburg	Transvaall
5848/50	John Frederick Cardew Bradley, a pensioner (disabled), of 10 End Street, Roodepoort	30 days...	Gous & Foord, 6A Burger Street, Roodepoort, P.O. Box 149, Roodepoort	Transvaal.
5339/50	Theodorus Cornelis Ernst Kleynhans, 'n stoker, S.A.S., Pretoriusstraat 384, Pretoria	30 dae....	T. C. E. Kleynhans, sen., Kerkstraat 65, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
6251/50	Frans Georg Marx, rustende, en nagelate eggenote Anna Maria (Elizabeth) Marx (gebore Schoeman)	30 dae....	Roux & Kuit, Gemagtigde Agente, 29B Kantoorstraat, Lydenburg	Transvaal.
5467/50	Carl Benjamin Visagie, 'n rangeerder, en nagelate eggenote Catharina Johanna Maria Visagie (gebore Engelbrecht), van River View, Distrik Witbank	30 dae....	Fichat & Prinsloo, Prokureurs vir Eksekutrise, Escombestraat, Posbus 74, Witbank	Transvaal.
4770/50	Floris Venter, 'n pensioenaris, van Elfdelaan 771, Wonderboom-Suid, Pretoria	30 dae..	Francis William Reitz, Pretoriusstraat 160, Pretoria	Transvaal.
4528/50	Lilly Henry, a housewife.....	30 days...	N. J. Henry, 404 Buckingham Court, cor. of Leyds and Quartz Streets, Joubert Park, Johannesburg	Transvaal.
5632/50	Benjamin (Bennie) Klein, of Ponevis, Lithuania	30 days...	Sonnenfeld & Malan, Attorneys for the Executor Dative, 716–718 Loveday House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg	Transvaal.
5634/50	Miriam (Millie) Kurtzman (Kurczman) (born Kleinman, also known as Klein), a widow, housewife, of Bielistock, Poland	30 days...	Sonnenfeld & Malan, Attorneys for the Executor Dative, 716–718 Loveday House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg	Transvaal.
59/51	Jacobus Johannes Pretorius, in his lifetime a spray-painter, of Johannesburg	30 days...	Witkin, Guttenberg, Burgin & Benjamin, Attorneys for Executrix, 242 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
6573/50	Leah Davis (born Sieradzki), a shopkeeper, of 1 Musmary Court, Saratoga Avenue, Doornfontein, Johannesburg	30 days...	Archie Davis and Abraham Norman Davis, Executors Testamenary, c/o Chas. Lewis & Levy, 307 Southern Life Buildings, cor. of Main and Harrison Streets, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
33/51	Ronald Phillip Gough, an assayer, of 22 Vermooten Pad, Princess, Roodepoort, and surviving spouse, Dorothea Sophia Gough (born Hutchinson)	30 days...	Israel Katz, Attorney for Executrix Testamentary, 55 Sauer's Buildings, 43 Loveday Street, P.O. Box 8887, Johannesburg	Transvaall
6459/50	Arthur Estment, a miner, and surviving spouse, Gladys Muriel Estment, of 31 Third Street, Linden, Johannesburg	21 days...	C. A. Bruyns, Agent for Executrix, Stand No. 25, Blackheath, P.O. Northcliff, Johannesburg	Transvaal.
—	Alexander Bain Stewart, an engineer, and surviving spouse, Margaret Gladys Dowling	30 days...	J. W. Atkinson, Solicitor, 102 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5633/50	Etel Klein, a widow, housewife, of Ponevis, Lithuania	30 days...	Sonnenfeld & Malan, Attorneys for the Executor Dative, 716–718 Loveday House, cor. of Marshall and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
14/51	Robert Bryson, retired, of Transvaal Gold Mining Estates, Pilgrims Rest	30 days...	Rex Lennox Hopkins, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
6480/50	Johannes Cornelis van Zwieten de Blom, a poultry farmer, Mary Elizabeth van Zwieten de Blom (born Kilfoil), a widow	21 days...	(Mrs.) M. E. van Zwieten de Blom, Executrix Testamentary, Wynberg, District Johannesburg	Transvaal.
50/51	William Liddle McKenzie, a miller, and surviving spouse, Thelma Grace McKenzie	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, Security Buildings, Johannesburg	Transvaal.
6575/50	Aletta Catharina Mostert (formerly Green), a housewife	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
6392/50	(Mrs.) Annie Elizabeth Campbell (born Barkhuizen), a housewife, and surviving spouse, Theodore Dugald Campbell	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Solicitors, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
6172/50	Jane Mahon (born Keegan), a widow, housewife	30 days...	L. J. McCarthy, Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
63/51	Clara Pincus (born Stoller), and surviving spouse, Isaac Pincus	30 days...	Charles Croock & Stabin, Attorneys for Executrices Testamentary, 713 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
6065/50	James Good Shorten, an agricultural engineer and manufacturers' representative, 16 Harwarden Court, Wanderers Street, Johannesburg	30 days...	A. E. P. Smith, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch	Transvaal.
78/51	Jessie Stuart (born Nicol), a housewife.....	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 508 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
5192/50	Eunice Bertha Fraser (formerly Arnold, formerly Nixon, born Paschaud), a housewife	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 508 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

2830	Godfrey Crompton, retired timber merchant, of 234 Pine Street, Pietermaritzburg	30 days...	L. J. Whitelaw, 192 Longmarket Street, P.O. Box 137, Pietermaritzburg	Natal.
2206/50	Ann Maria Tipler.....	30 days...	Wulfsohn & Wulfsohn, Attorneys for Executor Testamentary, Suite 8 to 11, Main House, 96 Main Street, Johannesburg	Natal.
2759/50	Denis Saul Simkin, retired.....	30 days...	Stiller, Geshen & Stowell, Attorneys for Executor Testamentary, N.B.S. Buildings, 17 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
2405/50	Intestate Estate Meenatchee, colonial-born Indian woman, No. 6128/5741 (also known as Meenachi, No. 28928), a widow, of Jacobs	30 days...	Ramsamy, Liquidator, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
—	Mary Amelia Wiles, retired housewife, pensioner	14 days...	Kathleen Mabel Close, c/o E. R. Knights, 144 Rippon Road, Sydenham, Durban	Natal.
2544/50	Mary Ardren (born Conroy), housewife, and surviving spouse, John Arthur Ardren	30 days...	Durban Board of Executors and Trust Co., Ltd., Rhodes House, 268 Smith Street, Durban, Agents for the Executor Dative	Natal.
1444/50	Robert Cuthbertson, S.A.R. employee, and surviving spouse, Irene Stewart Cuthbertson	30 days...	Irene Stewart Cuthbertson, 338 Moor Road, Durban, Executrix Dative	Natal.
—	Charlotte Gibbons, of 612 Killarney, Brickhill Road, Durban	14 days...	E. Townsend, 12 Winchester House, Snell Parade, Durban, Executrix Testamentary	Natal.
32/51	Alice Akal (born Simon), a widow, of 202 Stamford Hill Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
45/51	George Russell Barber, storeman, Durban Corporation, of 4 Rossendale, Montclair, Durban	21 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2746/50	Peter Brown, a blacksmith, of 145 Duranta Road, Merebank, Wentworth, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
49/51	Samuel Irvine, a retired pensioner, of 45 Edmonds Place, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
22/51	Annie Maria Linscott (born Carter), a widow, of 176 Queen Elizabeth Avenue, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
—	Elizabeth Lunn (born West), wife of Harry Lunn, retired, of 227 South Ridge Road, Durban	14 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Magistrate's Nominee	Natal.
52/51	John McLennan, a pensioner, S.A.R., of 15 Girton Court, Umbilo Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2713/50	Albert Rawling, a clerk, of 99 Eleventh Avenue, Durban, and surviving spouse, Elizabeth Cowling Rawling (born Grenfell)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
95/51	Johannes Gerhardus Zonnevylle, an inspector of machinery, of 124 Beaumont Road, Fynnland, Durban, and surviving spouse, Pieternella Elizabeth Zonnevylle (born de Haas)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd., (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
385/48	Emily Gumede (born Majola), exempted native woman, a widow	30 days...	A. Nadasen Pillay, Attorney, 18 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban	Natal.
2461/50	Sheve Lurie (also known as Sarah Lurie, born Lurie), a widow, housewife, of Durban	30 days...	H. S. Bloom & Hayman Levy, Attorneys for Executrix Testamentary, 1 Chancery Lane, Durban	Natal.
1085/49	Joshua Robert Spence, retired, of Dubbo, New South Wales, Australia	30 days...	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Agents of the Administratrix, appointed in Australia	Natal.
1800/50	Subramoney, colonial-born Indian, Birth Register No. 92513/97255, a factory worker, of 26 Tatham Crescent, Mayville, Durban, and surviving spouse, Kamatchy (described in the Will as Kamachy)	21 days...	Henry Wichura, Attorney for Executrix Testamentary, of 47 Masonic Grove, Smith Street, Durban, Natal	Natal.
2908/50	Anjori, and surviving spouse, Marachia.....	21 days...	Lutchman & Kemrajh, c/o Clarkson & Driver, 24 Parry Road, Durban	Natal.
109/51	John Henry Shire, a mill-owner and sugar planter, of 11 Audley Gardens, Durban	30 days...	C. G. Leisegang, Agent for Executors, 382 Smith Street, Durban	Natal.
11/51	Ramsamy Moonsamy Pillay, a retired farmer, of Durban	30 days...	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary	Natal.
2614/50	Kowsalia, Indian immigrant woman, No. 12989/12985, of Umzinto, and surviving spouse, Toolsee Maharaj, a farmer, since deceased	30 days...	David Strachan & Tayler, 78/83 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
39/51	Harry Armitage Taylor, a farmer, of Annarth, Ixopo, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
63/51	Bertie Ronald Weston, a retired bank manager, of 66 Marriott Road, Durban, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
43/51	Grace Kirlew Armstrong, retired, of 27A Marriott Road, Durban, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
2884/50	George Archibald Drummond Angus, a retired farmer, of 11 Kenwyn Avenue, Pietermaritzburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
4061/7/50	Govindasamy, No. —/15351/15352, a labourer, of Durban, Natal	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
4071/7/50	Chelly, No. 74416, of Durban, Natal.....	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
2615/50	Richard Bernhard Carl Max Scheffel, a merchant, (described on Death Certificate as Richard Carl Bernhard Max Scheffel), of 22 Kruger Street, Ashley Estate, Pinetown	30 days...	Goodricke & Son, Attorneys to Executrix Dative, 45 Beach Grove, Durban	Natal.
23/51	Lodewyk Joseph Muller, a farmer, of Doornkraal, Elandslaagte, Natal	30 days...	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
54/51	Mary Minto Mackay, an independent.....	30 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executors Testamentary, 41 Acutt Street, Durban	Natal.
55/51	Arthur Hedley May, retired, and surviving spouse, Esther Frances May (born Hartlett), of Doonside, Natal	30 days...	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban	Natal.
2714/50	Muniamma, colonial-born, No. 82206/134160, who died on 5/10/44, and post deceased spouse, Kali, who died on 17/4/49, Estate No. 1834/50, of Essendene Road, Sydenham	30 days...	The Reliance Land and Estate Agency, Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban, J. S. Roopnarian, Agent for Executor Dative	Natal.
2518/50	Frederick John Bonsey, a pensioner, S.A.R. & H., Centenary Home for Aged Men, Bartle Road, Durban, and surviving spouse, Rosa Elizabeth Bonsey (born Dodsworth)	30 days...	Marcus Lewis & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 31/34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban	Natal.
2373/50/735	Alfred James Alder, a farmer.....	21 days...	Goodricke & Son, 45 Beach Grove, Durban, Natal	Natal.
13/51	Arthur Nicholas Scott, retired, of "Kenton", Hill Crest, Natal	30 days...	Russell & Marriott, 295 Smith Street, Durban	Natal.
91/51	Gerhardus William Stieger, a municipal employee, of Estcourt, Natal	30 days...	Hellett & De Waal, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt	Natal.
883/50	Narainadu, Indian immigrant No. 62661, a labourer, of 141A North Coast Road, Avoca, and pre-deceased spouse, Govindama, colonial-born Indian woman, No. 57883/56461/56462	30 days...	A. Christopher, Attorney for Executrix Testamentary, Madoline Buildings, Baker Street, Durban	Natal.
1663/50	Francis William Tompkins, late of Howick, Natal	21 days...	Leslie Simon & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 22 Theatre Lane, Pietermaritzburg	Natal.
2046/50	Anthony Nair (described in Death Certificate as Anthony, No. 119482/39251, a waiter, of 17 Deepdale Road, Sea View, Durban, and surviving spouse, Kamalam Nair	21 days...	Henry Wichura, Attorney for Executor Dative, 47 Masonic Grove, Smith Street, Durban	Natal.
19/51	Laura Selina Clendinning, of Sanderson Road, Sarnia, Natal	30 days...	Russell & Marriott, 295 Smith Street, Durban	Natal.
2537/50	William McClelland, a pensioner, of E. 18, Colenso	30 days...	Anita Isabel Horne, E. 18, Colenso.....	Natal.
2903/50	George Alexander Roberts, a pensioner, of Ladysmith, and surviving spouse, Ivy Maria Elizabeth Roberts (born Hair)	30 days...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executrix, Ladysmith	Natal.
2841/50	Sarah Berriman (born Harrison), a housewife...	30 days...	Stiller, Geshen & Stowell, N.B.S. Buildings, 17 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
2832/50	Thomas Kinloch, retired, of Glynton, Umhlali, Natal	30 days...	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, Solicitors to the Executrix Testamentary, United Buildings 331 Smith Street, Durban	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
50/51	Ralph Joseph Johnson, a Provincial Administration employee	30 days...	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban	Natal.
2790/50	Johannes Jacobus Christoffel Britz, an engine-driver, S.A.R., of 112 Firwood Road, Red Hill, Durban, and surviving spouse, Annie Hendrina Britz	30 days...	W. W. Brady, Estates Administrator, 303 Smith Street, Durban, Executor Dative	Natal.
2699/50	Janetta Petronella Lombard (born Havenga), late of Durban, Natal	21 days...	Leslie Simon & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 22 Theatre Lane, Pietermaritzburg	Natal.
2878/50	Lucy Hannah Heywood, a widow.....	30 days...	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban	Natal.
2755/50	Nicolas (Nicolaas) Jacobus Marthinus (Martinus) Potgieter, Section storeman, S.A.R. & H., and surviving spouse, H. S. M. Potgieter	30 days...	(Mrs.) H. S. M. Potgieter, Executrix, c/o Easterbrook Estates (Pty.), Ltd., P.O. Box 79, Pinetown, Natal	Natal.
1838/50	Ernest Bromley Rowlings, a farmer, of Castle Howard, Nottingham Road	30 days...	Hathorn, Cameron & Co,. P.O. Box 3, Pietermaritzburg	Natal.
2617/50	Deva Jivan, a scholar, of 144 Prince Edward Street, Durban	30 days...	C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 152, Durban	Natal.
2847/50	Richard Crosby Wade, a retired farmer, of Ifafa Beach, Natal	30 days...	J. O. Blamey, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Umzinto	Natal.
2822/50	Natalie Clinton Barton, a housewife, of 3 Athlone Mansions, 530 Musgrave Road, Durban	30 days...	S. Raphaely & Weiner, Attorneys for Executors Testamentary, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg	Natal.
2491/50	Ranchod Poona (also known as Ranchod Puna), passenger Indian, a general dealer, of 49 Indian Market, Victoria Street, Durban	30 days...	R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executors Testamentary, 71 Albert Street, Durban	Natal.
2581/50	Georgina Davies, a caretaker.....	30 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Dative, 41 Acutt Street, Durban	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

846/50	Johanna Margaritha Cronje, 'n jongdogter, huisvrou, van Brandfort	30 dae....	T. J. Roos, Posbus 15, Brandfort.....	Oranje-Vrystaat.
1415/50	Gesamentlike Boedel Stefanus Williams van der Watt, 'n boer, en nagelate eggenote Hermina Elizabeth van der Watt (gebore van Rooyen), van Gideonsrust, Pk. Marquard	30 dae....	Cloete & Garden, *q.q.* Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 50, Marquard	Oranje-Vrystaat.
1366/50	Joint Estate Leah Davis (born Satill), a housewife, and surviving spouse, Louis Davis, of c/o The Marquard Hotel, Marquard	30 days...	Cloete & Garden, *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 50, Marquard	Orange Free State.
1414/50	Barend Izaak Vorster, 'n boer, en nagelate eggenote Catharina Helena Vorster (gebore de Wet), van Lemoenfontein, Distrik Rouxville	30 dae....	Douglas & Botha, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 66, Somersetstraat, Aliwal-Noord	Oranje-Vrystaat.
1376/50	Jessie Maude Annandale, a major spinster, housewife, of Zoutkop, District Ficksburg	30 days from 27/1/51	De Villiers & Beck, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 11, Ficksburg	Orange Free State.
8/51	Hendrik Leendert du Plooy, 'n rustende boer, Hoofstaat, Clarens	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
1388/50	Dirk Wessels, wewenaar, rustend, van Alabama, Distrik Winburg	30 dae....	Steyl Wessels & Co., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 40, Excelsior	Oranje-Vrystaat.
4376/50	Alfred Lichtenstein, retired, and surviving spouse, Elizabeth Ida Auguste Lichtenstein (born Pohlmann), of 45 Ninth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	30 days...	L. du Preez & Co., P.O. Box 106, Ladybrand..	Orange Free State.
24/51	Abraham Carel Jordaan, 'n boer, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Elizabeth Jordaan (gebore Kruger), van Rooidam, Distrik Bloemfontein	30 dae....	J. P. Preiss, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 14, Pretoriusstraat, Petrusburg	Oranje-Vrystaat.
12/51	Jacobus Johannes Basson, in lifetime an attorney, of Bethlehem	30 days...	H. C. Basson, c/o J. J. Basson, P.O. Box 39, Bethlehem	Orange Free State.
1386/50	Johannes Andries Steyn, 'n koster van die N.G. Kerk, van Goedehoop, Distrik Reitz, en nagelate eggenote Johanna Sophia Steyn (gebore Herholdt)	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
1343/49	Frans Stephanus Maritz, getroud buite gemeenskap van goed met Hendrika Margaretha Maritz (gebore Kruger), kleremaker, van Ventersburg	30 dae....	Scholtz & De Wet, Posbus 10, Ventersburg....	Oranje-Vrystaat.
1224/50	Jan Hendrik van Blerk, wewenaar, 'n boer, van Uitkyk, Distrik Ventersburg	30 dae....	Scholtz & De Wet, Posbus 10, Ventersburg....	Oranje-Vrystaat.
1406/50	Louisa Jacoba Anna Elizabeth Landman (gebore van Rensburg), en nagelate eggenoot Johan Christiaan Landman, 'n boer, van Annasvlei, Distrik Ventersburg	30 dae....	Scholtz & De Wet, Posbus 10, Ventersburg....	Oranje-Vrystaat.
1359/50	Jan Christoffel Visagie, 'n ploegbaas, Munisipaliteit, Bloemfontein, en nagelate eggenoot Carolina Wilhelmina Visagie, van Plot No. 217, Rodenbeck, Distrik Bloemfontein	30 dae....	S. Rosendorff, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Maitlandstraat 59, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
51/51	Barend Marthinus Johannes Venter, 'n boer, en nagelate eggenote Johanna Magretha Cornelia Venter (gebore Kotzé), van Koppiesdam, Excelsior	30 dae....	(Mevr.) Johanna Margretha Cornelia Venter Koppiesdam, Excelsior	Oranje-Vrystaat.
1218/50	Hilda Zimmermann, a spinster, of 21 Grey Avenue, Vereeniging	30 days..	Harry Zimmermann, Executor Testamentary, P.O. Box 258, Bethlehem	Orange Free State.
13/51	Gesamentlike Boedel Christiaan Rudolph Kotze, 'n rustende predikant, en nagelate eggenote Anna Johanna Kotze (gebore de Villiers), van Inneslaan 7, Bloemfontein	30 dae....	Naude & Naude, Sanlam-geboue, Maitlandstraat 71, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
DANIEL DE WITT, Assistent-meester van die Hooggeregshof Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State, Provincial Division.
DANIEL DE WITT, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 1.—FORM No. 1. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
3814	H. E. Carter, a general dealer, of 'Nkandhla, Natal	16/1/51, Natal Provincial.....	Natal Milling and Trading Co., Ltd.
3815	G. M. Bux, of 59 Wick Street, Verulam, Natal...	15/1/51, Durban and Coast Local	Bobby's Coach Works, Durban, Natal.
3816	Stanley Strickland Barbour, carrying on business under the style or firm of Miller's Bargain House, of Durban, Natal	15/1/51, Durban and Coast Local	John Shave and Arthur George Shave, in their capacity as administrators of the estate of the late George Godner Shave.
C. 22834	Ebrahim Ismail, a general dealer, of Vlakplaats, Transvaal Province	18/1/51, Transvaal Provincial....	M. H. Joosub & Sons (Pty.), Ltd.
C. 22829	Janetta Aria Schreuder, also known as Jeanetta Aria Schreuder (born Delooper), a housewife, married out of community of property with the marital power excluded to Wessel Johannes Phillipus Schreuder, of 27 Randfontein South, Randfontein	4/1/51, Witwatersrand Local.....	Fleming Johannes van Aswegen and Matthys Christian de Jager, trading as Devan Livestock Dealers.
C. 22832	Timothy Swanton, a building contractor, of Zeekoegat, District of Pretoria	11/1/51, Transvaal Provincial....	Petrus Cornelius Coetzee.
C. 22833	Julcka Mahomed, trading as Joseph's Bargain Store, a general dealer, of Grootvlei No. 10, District of Witbank, Transvaal	18/1/51, Transvaal Provincial....	Aboo Bacher Gani.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
DANIEL DE WITT, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
DANIEL DE WITT, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 2.—FORM No. 2. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
9274	Hassan Enus (or Enos) Rawoot.....	17/1/51, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 9/2/51, 10 a.m., Cape Town.
9275	Sforza Leonardo.....	17/1/51, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 9/2/51, 10 a.m., Cape Town.
X. 6133	Isabella Johanna Groenewald (born Louw), a divorcee, formerly Kohlmaier, a general dealer, of Voortrekker Street, Ficksburg	18/1/51, Orange Free State Provincial	Fri., 9/2/51, 10 a.m., Ficksburg.
3806	Ram Lulliah, whose occupation is unknown, of 39 Florida Road, Durban	13/11/50, Durban and Coast Local	Thur., 8/2/51, 10 a.m., Durban.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veeritg*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM NO. 3.—FORM NO. 3. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tyd binne welke Skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
X. 6127	Insolvent Estate Frederik Johannes Abraham Potgieter Changuion	—	P. Geo. Grewar, P.O. Box 3, Petrussteyn	Don., 8/2/51, 10.30 vm., Petrussteyn	21 dae.
C. 22587	Insolvent Estate Mrs. Connie Eblen	Sequestrated	Julius Stern, 301 Manlin House, 17 Harrison Street (P.O. Box 10), Johannesburg	Wed., 7/2/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 22782	Insolvent Estate Charles Leonard Turner, a christian science practitioner, of Johannesburg	—	Edward Harold Reid, Seventh Floor, Main House, 96 Main Street (P.O. Box 770), Johannesburg	Wed., 21/2/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 22787	Eleanor Christina Hjort.....	Sequestrated	Richard Etheridge Ochse, 27 Prudential House, Pretoria	Fri., 2/2/51, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM NO. 4.—FORM NO. 4. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag. Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
X. 6123	James Paxton Wyness, a miller-fitter, residing at Fourth Street, Theunissen	Sequestrated	Thur., 8/2/51, 10 a.m., Theunissen	Further proof of claims.
3756	Insolvent Estate Henry Grant.....	Sequestrated	Mon., 12/2/51, Ladysmith, Natal	Further proof of claims.
9199	William Henry Smith, a builder's foreman, residing at 5 Uitrecht Avenue, Bonnie Doon, East London	—	Wed., 7/2/51, 10 a.m., East London	Further proof of claims.
C. 22115	Insolvent Estate George Louis de Wet	Sequestrated	Fri., 9/2/51, 10 a.m., Germiston..	Proof of claims.
9061	Insolvent Estate Samuel Louis Jacobs, formerly a company director, of Donkin Street, Beaufort West	Sequestrated	Fri., 9/2/51, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims and for proof of damages claim, Neon Fluorescent (S.A.), Limited, £71. 5s. 0d.
C. 1141	Karroo Cold Storage Bacon and Polony Factory (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Fri., 9/2/51, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims.
C. 1114	Arcadia Café and Bakery (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 9/2/51, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C. 1123	E. J. Z. Holdings (Pty.), Limited, formerly known as McLellan's & Radiant Bakeries (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Fri., 9/2/51, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims and for proof of damages claim, Neon Fluorescent (S.A.), Limited, £107. 10s. 0d.
C. 1102	M. K. Café (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Sequestrated	Fri., 9/2/51, 10 a.m., Cape Town	Proof of claim.
C.A. 4883	M. B. Slabber (Pty.), Ltd.....	Liquidated	Fri., 9/2/51, 10 a.m., Pretoria...	Further proof of claims.
3745	Thomas Henry Reed, a livestock speculator, of 10 Payn Street, Pietermaritzburg	—	Fri., 9/2/51, 10 a.m., Pietermaritzburg	* See footnote.
3654	Insolvent Estate Amod Ismail Mamoojee, a general dealer, of Pietermaritzburg	Sequestrated	Fri., 9/2/51, Pietermaritzburg....	† See footnote.
C.A. 4688	A. A. Grant & Son (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 9/2/51, 10 a.m., Brakpan..	Proof of debt.
C. 22396	Insolvent Estate Rose Salvy, trading as United Fisheries, cor. Market and Mooi Streets, Johannesburg	—	Wed., 7/2/51, 9.30 a.m., Johannesburg	‡ See footnote.
C. 22573	Insolvent Estate G. M. Vogel, trading as Voortrekker Winkel, at 2 Brug Street, Groblersdal	Sequestrated	Fri., 9/2/51, 9.30 a.m., Groblersdal	§ See footnote.
C. 22642	Reuben Polakow, a travelling salesman, of Johannesburg	Sequestrated	Wed., 14/2/51, 10 a.m., Johannesburg	To rescind previous offer of composition and to vote on amended offer submitted to creditors in terms of Section 119 of the Insolvency Act.

* To resolve whether or not funds in the bank at date of final order shall be paid to Stockowners Co-operative Co., Ltd., on account of transactions subsequent to the date of provisional order.

† Proof of claims and to consider and vote on an offer of composition submitted by the insolvent a copy of which may be inspected at the offices of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and the Trustee L. J. Whitelaw, of 192 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

‡ To authorise the Trustee to accept an offer of £20 by Hannah Dworkin (born Cohen), for the Estate's undivided two-fifteenths share of certain Freehold Plot marked No. 720, Mayfair.

§ Proof of debt and to confirm the Trustee's action in arriving at a settlement of the Estate's claim against the Liquidator of Voortrekker Saamwerk (Pty.) Ltd., in Liquidation, on such terms and conditions as he may deem fit in the interest of creditors, and the withdrawal of the action against the company in liquidation.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Skedule vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM No. 5.—FORM No. 5. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
C. 22280	Insolvent Estate late Joseph Andrew Gottlieb Broda, an engineer, of Pretoria	Gustav Niemeyer, 6/8/49.....	6/5/50	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4892	Venus Cleaners (Pty.), Ltd.....	Felix Toubkin and A. B. Garsh, 7/9/50	7/3/51	Six months, Master, Pretoria.
C. 22635	Insolvent Estate Arthur Ashley Crutchfield, a builder, residing at 14 Paul Kruger Drive, Monument Township, Krugersdorp	Maurice Meltzer, 23/6/50.....	9/1/51	Six months, Master, Pretoria.
3760	Insolvent Estate Ahmed Jeewa, trading as Pinetown Supply Store	30/5/50.....	30/11/50	Six months, Master, Pietermaritzburg.
C.A. 4789	Vaalhoek Gold Mining Co., Ltd.....	Henry Michalson, 17/2/50....	17/8/50	Nine months, Master, Pretoria.
C.A. 4678	Paardevlei Mining and Exploration Company (Pty.), Limited (in Voluntary Liquidation)	Arthur Carter McIntosh, 7/7/49	8/1/51	Six months, Master, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt*, sub artikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

VORM No. 6.—FORM No. 6. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.*
C.A. 4422	National Industrial Bulletin (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/1/51.	—
C.A. 4916	Capital Match Corporation, Limited, a company, formerly carrying on business at the Hamilton Industrial Sites, at Bloemfontein (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/1/51.	—
3655	Andries Stefanus Potgieter, a building contractor, of Vryheid	First and Final Liquidation	Pietermaritzburg, Vryheid, 26/1/51	—
X. 6072	Insolvent Estate Stephanus Schoeman Botha, a farmer, of Edom, district of Bothaville	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Bothaville, 26/1/51	—
C. 22734	Insolvent Estate Basil William Mason....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/1/51.	—
C.A. 4667	Rait Hobby Stores (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	First Liquidation.....	Pretoria, Johannesburg, 26/1/51.	—
C.A. 4634	K. S. Engineering Company (Proprietary), Limited, a company, formerly carrying on business at 29 Von Brandis Street, Johannesburg (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 19/1/51.	—
C.A. 4422	National Industrial Bulletin (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 19/1/51.	—
C. 22496	Insolvent Estate Solomon Myer Goldberg, a former garage proprietor, now residing at Rushley Heights, Hillbrow, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 19/1/51.	—
X. 6080	Louis Abraham Francois Cronje, a farmer, of Kalkoenkrans, District of Winburg	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Kroonstad, 26/1/51	—
C.A. 4854	Cowboy Fish and Chip Restaurant (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/1/51.	—
C.A. 4803	Union Lumber (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/1/51.	—
C.A. 610/906	Simpson-Payne (Pty.), Ltd.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 26/1/51	—
C.A. 606/1369	Valton Photographic Works (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 26/1/51	—
9138	Insolvent Estate Johannes Daniel du Toit, a garage proprietor and motor mechanic, trading as Central Garage, at Villiersdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Caledon, 26/1/51...	—
C. 22693	Emil Hug, carrying on business as a hairdresser, as Emils Hairdressing Saloon, at Maritime House, Bosman Street, Pretoria, and as Cybele Hairdressing Saloon, at Alphen Buildings, Andries Street, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 26/1/51.....	—
C. 22576	Insolvent Estate William Henry Arnold, a building contractor, of 13 Tucker Street, Albertville, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/1/51.	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

VORM No. 7.—FORM No. 7. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
9165	John Alexander Guy (married in community of property to Jessie Miller Guy, born Palmer), formerly a builder, and now residing at Main Road, Steenberg, Cape Town	18/1/51	Dividend being paid	Kenneth White, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
C. 21970	Insolvent Estate Helena Anna Catharina Croukamp	16/1/51	—	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg.
C.A. 4772	Industria West Investments (Pty.), Limited (in Liquidation)	10/1/51	Dividend being paid and contribution being collected	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
C.A. 4783	Abara Properties (Pty.), Limited (in Liquidation)	10/1/51	Dividend being paid and contribution being collected	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
C.A. 4785	Westara Investments (Pty.), Limited (in Liquidation)	10/1/51	Dividend being paid and contribution being collected	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
C.A. 4797	Peter Bickersteth (Proprietary), Limited (in Liquidation)	5/1/51	Dividend being paid	Ian Mackenzie, 28 Harrison Street, Johannesburg.
8973	Insolvent Estate Harry Weston, who traded as Weston Enterprises	15/1/51	Dividend being paid	Kalie Sandler, 148 St. George's Street, Cape Town, and John Montgomery Borton, 24 Wale Street, Cape Town.
9063	Insolvent Estate Hermanus Steenkamp, married in community of property to Elizabeth Steemkamp (born Daniels), a builder and contractor, of 199 Coronation Road, Maitland, Cape Province	12/1/51	Dividend being paid	Kenneth White, 14 Keerom Street, Cape Town.
5989/1507	Stephanus Petrus Morkel, a farmer, of Uitkyk, Division of Caledon	11/1/51	Dividends being paid	Cyril Malcolm Moore, c/o Caledon and South Western Districts Board of Executors, Limited, P.O. Box 34, Caledon.
6159/1505	Margaretha Magdalena Roome (born Neethling), a widow, and boarding house proprietress, of Caledon	11/1/51	Dividend being paid	Francis Alexander Charles Guthrie, c/o Caledon and South Western Districts Board of Executors, Limited, P.O. Box 34, Caledon.
C. 22165	Barend Bastiaan Steyn, a building contractor, of 137 Level Road, Wentworth Park, Krugersdorp	8/1/51	Preferent dividend paid	Maurice Murzer, Morrania House, Monument Street (P.O. Box 188), Krugersdorp.
X. 6048	Walter Johnson, a farmer, of Oranje, P.O. Hennenman	15/1/51	Dividend being paid	Theophilus Wardhaugh, 26 Elizabeth Street (P.O. Box 681), Bloemfontein.
C.A. 627/237	Flack & McCall (Pty.), Ltd.....	2/1/51	Dividend being paid	A. Morrison, 6–9 Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban.
3747	Insolvent Estate R. Wilkinson.....	10/1/51	Payment of preferent dividends and interim dividend to concurrent creditors	N. W. Lancashire, P.O. Box 34, Durban.
X. 6054	Insolvente Boedel J. D. Payne.....	15/1/51	Diwidend word uitbetaal	D. B. van Soelen, Posbus 18, Hoopstad.
C. 22436	Insolvent Estate C. F. van Zyl.....	5/1/51	Contribution collected	H. G. Carter, P.O. Box 975, Pretoria.
C. 22157	Insolvent Estate M. M. McDermott (born Mitchell), formerly Downing	19/1/51	No dividend is being paid nor contribution collected	J. S. Lieberthal, 52 Security Buildings, Johannesburg.
C. 22624	Insolvent Estate Herbert Helman Hurwitz, a general dealer, trading as Hurwitz Stores, at Plot No. 54, Meyerton	19/1/51	Dividend being paid	Gershon William Lampert, 93 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg.
C. 22543	Insolvent Estate Agamemaon Efstrateon, formerly trading as Anglo Stores, at 99b Augusta Road, Regents Park	11/1/51	Dividend to secured creditors and contribution being collected from concurrent creditors	B. Edgar Leo, 26 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
C. 22453	Insolvent Estate Hendrik Johannes Myburgh, a building contractor, of Pretoria	22/12/50	Contribution payable by sequestrating creditor only	M. H. Kaplan, 306 Central House, Central Street, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd-vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM No. 8.—FORM No. 8. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour and Division of Court to which Appropriation will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
C. 12210	Philip Kahn, a general dealer, if 111 President Street, Odendaalsrust, O.F.S.	30/5/27	Tues., 13/3/51, 10 a.m., Witwatersrand Local	First and Final Liquidation Account confirmed on 11/7/28.
X. 4775	Franzina Stefina Nicolau (born Venter), formerly a general dealer, of Bloemfontein, now a housewife, of 44 Hanger Street, Bloemfontein	15/7/31	Thur., 15/3/51, 10 a.m., Orange Free State Provincial	First and Final Liquidation Account confirmed on 27/1/32.

MASTER'S NOTICE.

Pursuant to section *sixty-two* (2) of the Insolvency Act of 1936.

Notice is hereby given that a special meeting of creditors will be held in the undermentioned estate on the date and at the place mentioned for the election of a trustee in the place of Mr. Emanuel Gluckmann.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Day, Date and Hour of Meeting.	Place of Meeting.
C. 22017	Josias Stephanus Booysens, a commercial traveller, residing and carrying on business as such in the vicinity of Warmbaths, District of Waterberg	Fri., 9/2/51, 9.30 a.m.....	Warmbaths.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle voornemens is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Eric Jules Lowe.....	Publisiteitsagent/*Publicity Agent*.....	602 Dinizuluweg/*Road*, Northcliffe, Johannesburg, Transvaal.
Fritz Haessler.....	Loodgieter/*Plumber*.....	15 Cadozastraat/*Street*, Melville Uitbreiding/*Extension*, Johannesburg, Transvaal.
Harry Rubin (voorheen/*formerly* Harry Zolotuchins)	Meulenaar/*Miller*.....	145 Twaalfdelaan/*Twelfth Avenue*, Orange Grove, Johannesburg, Transvaal.
Jenta Stein (gebore/*born* Blecher, alias Yetta Blecher)	Huisvrou/*Housewife*.....	Hamelfontein, Distrik/*District of* Ermelo, Transvaal.
Elias Psaltis.....	Kafee Eienaar/*Cafe Proprietor*.....	1D Fairfieldweg/*Road*, Parow, Kaap/*Cape.*
Abraham Levitt.....	Algemene Handelaar/*General Dealer*.....	134 Mullerstraat/*Street*, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.
Yves Pierre Aubrey Wiggeshoff.	Assistent Myn Landmeter/*Assistant Mine Surveyor*	Stafhuising/*Staff Quarters*, Geduld Myn/*Mine*, Pk./*P.O.* Dersley, Transvaal.
Erik Arthur Svedberg.....	Optooier en Seilmaker/*Rigger and Sailmaker*	Portsdown Hotel, St. Andrewstraat/*Street*, Durban, Natal.
Johannes Cornelius Merjenberg..	Boukontrakteur/*Building Contractor*.....	Lourensfordweg/*Road*, Somerset-Wes/*West*, Kaap/*Cape.*
James Alexandros Paxinos.....	Maatskappy Direkteur/*Company Director*...	34 Loubserstraat/*Street*, Bethlehem, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State.*
Willem Frederik Karel Storbeck	Messelaar/*Mason*.....	Outjo, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Athanasios Andrew Constandakis	Algemene Handelaar/*General Dealer*.....	Plot No. 118, Benoni Klein Plase/*Small Farms*, Benoni, Transvaal.
Solomon Epstein.....	Melkbar Eienaar/*Milk Bar Proprietor*.....	8 The Curve, Observatory, Johannesburg, Transvaal.
Chika Gordon (ook bekend as/*also known as* Haika Gordon)	Huisvrou/*Housewife*.....	6 Olympia Mansions, 30 Yeostraat/*Street*, Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
Abraham Joseph Katz.....	Afnemer/*Photographer*.....	36A Kitchenerlaan/*Avenue*, Kensington, Johannesburg, Transvaal.
Pieter Jacobus Knoester.....	Skrynwerker/*Carpenter*.....	7 Dennelaan/*Avenue*, Estoire, Bloemfontein, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State.*
Rika Hermanna Knoester (gebore/*born* Spaans)	Huisvrou/*Housewife*.....	7 Dennelaan/*Avenue*, Estoire, Bloemfontein, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State.*
Noech Munitz.....	Algemene Handelaar/*General Dealer*.....	13 Hareslaan/*Avenue*, Soutrivier/*Salt River*, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Nochem Nomkin.....	Kollekteur/*Collector*.....	134 Siemertweg/*Road*, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.
Abraham Gordon.....	Masjinis/*Machinist*.....	70A Buxtonstraat/*Street*, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.
David Katz.....	Winkelier/*Shopkeeper*.....	47 Elainlaan/*Avenue*, Homelake, Randfontein, Transvaal.
Simon Morris Lemmer.....	Reisiger/*Traveller*.....	17 Agstelaan/*Eighth Avenue*, Orange Grove, Johannesburg, Transvaal.
Bessie Blacher.....	Masjinis/*Machinist*.....	36A Ascotweg/*Road*, Bertrams, Johannesburg, Transvaal.
Benny Blacher.....	Haarsnyer/*Hairdresser*.....	36A Ascotweg/*Road*, Bertrams, Johannesburg, Transvaal.
Henei Farber.....	Huisvrou/*Housewife*.....	78 Ascotweg/*Road*, Judith Paarl, Johannesburg, Transvaal.
Christiane Kayssler.....	Boer/*Farmer*.....	Kildare, Distrik/*District of* Mariental, Mandaatgebied Suidwes-Afrika/*Mandated Territory of South West Africa.*
Zalman Elija Karol.....	Skilder (Geboue)/*Painter* (*Buildings*).....	„ Courtfield ", Cromerweg/*Road*, Muizenberg, Kaap/*Cape.*
Chiena Karol.....	Huisvrou/*Housewife*.....	„ Courtfield ", Cromerweg/*Road*, Muizenberg, Kaap/*Cape.*
Gerson Schneider.....	Slagter/*Butcher*.....	„ Royal Villa ", Kerkstraat/*Church Street*, Muizenberg, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Cornelius Johannes Gerhardus Alberts	Boer/*Farmer*.....	Plaas/*Farm* No. 37, Distrik/*District of* Outjo, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Sylvia Sandler.....	Huisvrou/*Housewife*.....	28 Sesdelaan/*Sixth Avenue*, Mayfair, Johannesburg, Transvaal.
Spyridon George Paizes.....	Mineraalwater Vervaardiger/*Mineral Water Manufacturer*	70 Edwardstraat/*Street*, Westdene, Benoni, Transvaal.
Hymie Kaplan.....	Student/*Student*.....	43 Agstestraat/*Eighth Street*, La Rochelle, Johannesburg, Transvaal.
Anna Eli-David D'Elythe Ili Tovit	Gekwalifiseerde Suster en Vroedvrou en ook gekwalifiseerde Franse Onderwyseres/*Qualified Sister and Midwife and also qualified French Teacher*	17A Upper Meyerstraat/*Street*, Ellis Park, Johannesburg Transvaal.
Marvyn Gerald Hatchuel.....	Apteker/*Chemist and Druggist*.....	49 Rutlandweg/*Road*, Parkwood, Johannesburg, Transvaal.

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1949

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half-gebonde in Kalfsleerband, 16s. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Statutes of the Union of South Africa, 1949

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, 16s. per copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES

VAN DIE

VOLKSRAAD

is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende pryse—

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE – 1s.
en daarbo 6d. ekstra vir iedere 50 bladsye of gedeelte daarvan

REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE

HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following rates—

REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES – 1s.
and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof

INVOERDERS
UITVOERDERS
NYWERAARS

teken in op

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorraadbeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

„HANDEL EN NYWERHEID"

Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

IMPORTERS
EXPORTERS
INDUSTRIALISTS

subscribe to

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

"COMMERCE & INDUSTRY"

The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

Leesstof vir Boere!

Die Landboudepartement, Pretoria, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die Landboubedryf in die algemeen–

BOERDERY in Suid-Afrika

INTEKENGELD
In die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar, posvry (anders 7s. 6d. per jaar).
Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of in 'n magistraatskantoor of poskantoor oorhandig word.

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekenings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie-tegniese taal wil hê . . . . Elke boer behoort met sy landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur–

BOERDERY IN SUID-AFRIKA *te lees*

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally–

FARMING in South Africa

SUBSCRIPTIONS
in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Moçambique, 5s. per annum, post feee (otherwise 7s. 6d. per annum). Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office or Post Office.

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language . . . Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading–

FARMING IN SOUTH AFRICA